Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου

(2001/C 304 E/02)

COM(2001) 184 τελικό — 2001/0092(AVC)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 9 Απριλίου 2001)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Εχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 310 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 δεύτερη πρόταση και παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή και με τη συγκατάθεση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 95 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

εκτιμώντας ότι είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, που υπεγράφη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, [στις Βρυξέλλες/στο Λουξεμβούργο] στις . . . 2001,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, τα παραρτήματα, τα πρωτόκολλα και οι ανταλλαγείσες επιστολές που προσαρτώνται σ'αυτή καθώς και οι κοινές δηλώσεις και οι δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που επισυνάπτονται στην Τελική Πράξη εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Τα κείμενα που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

1. Η θέση που πρέπει να λαμβάνει η Κοινότητα στο συμβούλιο σύνδεσης — και στην επιτροπή σύνδεσης όταν αυτή εξουσιοδοτείται από το συμβούλιο σύνδεσης να ενεργήσει — καθορίζεται από το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής ή, όπου απαιτείται, από την Επιτροπή, σύμφωνα κάθε φορά με τις αντίστοιχες διατάξεις των συνθηκών.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 75 της συμφωνίας σύνδεσης, ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ασκεί την προεδρία του συμβουλίου σύνδεσης. Ενας εκπρόσωπος του Προέδρου του Συμβουλίου ασκεί την προεδρία της επιτροπής σύνδεσης, σύμφωνα με το άρθρο 78.

3. Η απόφαση για δημοσίευση των αποφάσεων του συμβουλίου σύνδεσης και της επιτροπής σύνδεσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* λαμβάνεται για κάθε περίπτωση χωριστά από το Συμβούλιο και την Επιτροπή αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, εξουσιοδοτείται με το παρόν έγγραφο να υποδείξει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να πραγματοποιούν την κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 92 της συμφωνίας. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής εξουσιοδοτείται με το παρόν έγγραφο να υποδείξει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να πραγματοποιήσουν την εν λόγω κοινοποίηση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

ΕΥΡΩΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

περί συνδέσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, με την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου, αφετέρου

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΙΡΛΑΝΔΙΑ,

Η ΙΤΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΔΟΥΚΑΤΟ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

Η ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ,

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

ΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

συμβαλλόμενα μέρη της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

εφεξής καλούμενα «κράτη μέλη», και

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ,

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ

που καλούνται εφεξής «η Κοινότητα»,

αφενός,

και η ΑΡΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ,

καλούμενη εφεξής «η Αίγυπτος»,

αφετέρου,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη σημασία των υφισταμένων παραδοσιακών δεσμών μεταξύ της Κοινότητας, των κρατών μελών της και της Αιγύπτου, και τις κοινές τους αξίες,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Κοινότητα, τα κράτη μέλη της και η Αίγυπτος επιθυμούν να ενισχύσουν αυτούς τους δεσμούς και να δημιουργήσουν μόνιμες σχέσεις βασιζόμενες σε εταιρική σχέση και αμοιβαιότηται,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη σημασία που αποδίδουν τα μέρη στην τήρηση των αρχών του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως, στο σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, των δημοκρατικών αρχών και των πολιτικών και οικονομικών ελευθεριών που αποτελούν την ίδια τη βάση της σύνδεσης,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να καθιερώσουν και να αναπτύξουν τακτικό πολιτικό διάλογο για τα διμερή και διεθνή θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη διαφορετική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Αιγύπτου και της Κοινότητας και την ανάγκη ενίσχυσης της διαδικασίας οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης της Αιγύπτουι,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να ενισχύσουν τις οικονομικές σχέσεις τους και, ιδίως, την ανάπτυξη του εμπορίου, των επενδύσεων και της τεχνολογικής συνεργασίας, στο πλαίσιο τακτικού διαλόγου, στον οικονομικό, επιστημονικό, τεχνολογικό, πολιτιστικό, οπτικοακουστικό και κοινωνικό τομέα, ώστε να βελτιωθεί η αμοιβαία γνωριμία και κατανόηση,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ τη δέσμευση της Κοινότητας και της Αιγύπτου για το ελεύθερο εμπόριο σύμφωνα, ιδίως, με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διατάξεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 και των λοιπών πολυμερών συμφωνιών που επισυνάπτονται στη συμφωνία για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗ της ανάγκης συντονισμού των προσπαθειών τους για ενίσχυση της πολιτικής σταθερότητας και της οικονομικής ανάπτυξης στην περιοχή μέσω της ενθάρρυνσης της περιφερειακής συνεργασίας,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΕΠΟΙΘΗΣΗ ότι η συμφωνία σύνδεσης θα δημιουργήσει ένα νέο κλίμα για τις σχέσεις τους,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ:

Άρθρο 1

1. Εγκαθιδρύεται σύνδεση μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αιγύπτου, αφετέρου.

2. Στόχοι της παρούσας συμφωνίας είναι οι ακόλουθοι:

— να παράσχει κατάλληλο πλαίσιο για τον πολιτικό διάλογο, ο οποίος θα επιτρέψει την ανάπτυξη στενών πολιτικών σχέσεων μεταξύ των μερών,

— να καθορίσει τους όρους της προοδευτικής απελευθέρωσης των συναλλαγών στον τομέα των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων,

— να στηρίξει την ανάπτυξη ισόρροπων οικονομικών και κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μερών μέσω του διαλόγου και της συνεργασίας,

— να διευκολύνει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Αιγύπτου,

— να ενθαρρύνει την περιφερειακή συνεργασία με σκοπό την εδραίωση ειρηνικής συνύπαρξης και οικονομικής και πολιτικής σταθερότητας,

— να προωθήσει τη συνεργασία σε άλλους τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

Άρθρο 2

Οι σχέσεις μεταξύ των μερών, καθώς και όλες οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας, βασίζονται στο σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου που καθορίζονται στην παγκόσμια διακήρυξη για τα δικαιώματα του ανθρώπου, ο οποίος διέπει τις εσωτερικές και διεθνείς τους πολιτικές και αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο της παρούσας συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Άρθρο 3

1. Καθιερώνεται τακτικός πολιτικός διάλογος μεταξύ των μερών. Ο διάλογος αυτός ενισχύει τις σχέσεις τους, συμβάλλει στην ανάπτυξη μόνιμης εταιρικής σχέσης και αυξάνει την αμοιβαία κατανόηση και την αλληλεγγύη.

2. Ειδικότερα, ο διάλογος και η συνεργασία στον πολιτικό τομέα έχουν ως στόχο να:

— βελτιώσουν την αμοιβαία κατανόηση και τη συνεχώς αυξανόμενη σύγκλιση των θέσεων για διεθνή ζητήματα, ειδικότερα για τα ζητήματα που είναι ενδεχόμενο να έχουν σημαντικές επιπτώσεις σε κάποιο από τα μέρη·

— επιτρέψουν σε κάθε μέρος να λαμβάνει υπόψη τις θέσεις και τα συμφέροντα του άλλου μέρους·

— βελτιώσουν την ασφάλεια και τη σταθερότητα στην περιοχή·

— προωθήσουν κοινές πρωτοβουλίες.

Άρθρο 4

Ο πολιτικός διάλογος καλύπτει όλα τα θέματα τα οποία παρουσιάζουν κοινό ενδιαφέρον, ιδίως την ειρήνη, την ασφάλεια, τη δημοκρατία και την περιφερειακή ανάπτυξη.

Άρθρο 5

1. Ο πολιτικός διάλογος πραγματοποιείται, ανά τακτά διαστήματα και κάθε φορά που υπάρχει ανάγκη, ιδίως:

α) σε υπουργικό επίπεδο, κυρίως στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης·

β) σε επίπεδο ανωτέρων υπαλλήλων της Αιγύπτου, αφενός, και της Προεδρίας του Συμβουλίου και της Επιτροπής, αφετέρου·

γ) με πλήρη αξιοποίηση όλων των διπλωματικών οδών και, ιδίως, με τακτικές ενημερώσεις από υπαλλήλους, με διαβουλεύσεις επ' ευκαιρία διεθνών συνόδων και με επαφές μεταξύ διπλωματικών αντιπροσώπων σε τρίτες χώρες·

δ) με οιοδήποτε άλλο μέσο το οποίο μπορεί να συμβάλει στην εδραίωση, την ανάπτυξη και την αναβάθμιση αυτού του διαλόγου.

2. Καθιερώνεται πολιτικός διάλογος μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Λαϊκού Κοινοβουλίου της Αιγύπτου.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ — ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Άρθρο 6

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος δημιουργούν προοδευτικά ζώνη ελευθέρων συναλλαγών εντός μεταβατικής περιόδου που δεν υπερβαίνει τα δώδεκα έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, με τον τρόπο που περιγράφεται στον παρόντα τίτλο και σύμφωνα με τις διατάξεις της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 και των λοιπών πολυμερών συμφωνιών για τις εμπορευματικές συναλλαγές, οι οποίες προσαρτώνται στη συμφωνία για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), εφεξής ΓΣΔΕ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο 7

Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και Αιγύπτου που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 97 της συνδυασμένης ονοματολογίας και του αιγυπτιακού δασμολογίου, με εξαίρεση τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα 1.

Άρθρο 8

Τα προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου εισάγονται στην Κοινότητα με απαλλαγή από δασμούς και επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος [καθώς και από ποσοτικούς περιορισμούς και κάθε άλλο περιορισμό ισοδυνάμου αποτελέσματος].

Άρθρο 9

1. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 2, καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

— κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 75 % του βασικού δασμού·

— ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 50 % του βασικού δασμού·

— δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 25 % του βασικού δασμού·

— τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καταργούνται οι εναπομένοντες δασμοί και επιβαρύνσεις.

2. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 3, καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

— τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 90 % του βασικού δασμού·

— τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 75 % του βασικού δασμού·

— πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 60 % του βασικού δασμού·

— έξι έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 45 % του βασικού δασμού·

— επτά έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 30 % του βασικού δασμού·

— οκτώ έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 15 % του βασικού δασμού·

— εννέα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καταργούνται οι εναπομένοντες δασμοί και επιβαρύνσεις.

3. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 4, καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

— πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 95 % του βασικού δασμού·

— έξι έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 90 % του βασικού δασμού·

— επτά έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 75 % του βασικού δασμού·

— οκτώ έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 60 % του βασικού δασμού·

— εννέα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 45 % του βασικού δασμού·

— δέκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 30 % του βασικού δασμού·

— ένδεκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 15 % του βασικού δασμού·

— δώδεκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καταργούνται οι εναπομένοντες δασμοί και επιβαρύνσεις.

4. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 5, καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

— έξι έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 90 % του βασικού δασμού·

— επτά έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 80 % του βασικού δασμού·

— οκτώ έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 70 % του βασικού δασμού·

— εννέα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 60 % του βασικού δασμού·

— δέκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 50 % του βασικού δασμού·

— ένδεκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 40 % του βασικού δασμού·

— δώδεκα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 30 % του βασικού δασμού·

— δεκατρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 20 % του βασικού δασμού·

— δεκατέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε δασμός και επιβάρυνση μειώνεται στο 10 % του βασικού δασμού·

— δεκαπέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καταργούνται οι εναπομένοντες δασμοί και επιβαρύνσεις.

5. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο προϊόντων καταγωγής Κοινότητας άλλων από αυτά που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα 2, 3, 4 και 5 καταργούνται σύμφωνα με το σχετικό χρονοδιάγραμμα με απόφαση της επιτροπής σύνδεσης.

6. Σε περίπτωση σοβαρών δυσχερειών για συγκεκριμένο προϊόν, τα χρονοδιαγράμματα που ισχύουν σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2, 3 και 4, είναι δυνατό να αναθεωρηθούν με κοινή συμφωνία από την επιτροπή σύνδεσης, με την προϋπόθεση ότι το χρονοδιάγραμμα για το οποίο ζητείται η αναθεώρηση δεν μπορεί να παρατεθεί για το συγκεκριμένο προϊόν πέραν της μέγιστης μεταβατικής περιόδου. Εάν η επιτροπή σύνδεσης δεν λάβει απόφαση εντός 30 ημερών από την υποβολή του αιτήματος για αναθεώρηση του χρονοδιαγράμματος, η Αίγυπτος έχει τη δυνατότητα να αναστείλει προσωρινά το χρονοδιάγραμμα για περίοδο που δεν μπορεί να υπερβεί το ένα έτος.

7. Για κάθε σχετικό προϊόν, ο βασικός δασμός που πρόκειται να μειωθεί σταδιακά όπως προβλέπεται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 4 είναι αυτός που προκύπτει από την εφαρμογή των συντελεστών που αναφέρονται στο άρθρο 18.

Άρθρο 10

Οι διατάξεις σχετικά με την κατάργηση των εισαγωγικών δασμών, ισχύουν επίσης για τους δασμούς ταμιευτικού χαρακτήρα.

Άρθρο 11

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 9, η Αίγυπτος μπορεί να λαμβάνει, υπό μορφή αύξησης ή αποκατάστασης δασμών, έκτακτα μέτρα περιορισμένης διάρκειας.

2. Τα μέτρα αυτά δύνανται να αφορούν μόνο νέες και νεοσύστατες βιομηχανίες ή ορισμένους τομείς υπό αναδιάρθρωση ή τομείς που αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσχέρειες, κυρίως στην περίπτωση που αυτές οι δυσχέρειες προκαλούν σημαντικά κοινωνικά προβλήματα.

3. Οι εισαγωγικοί δασμοί που επιβάλλονται στην Αίγυπτο για τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας βάσει αυτών των έκτακτων μέτρων, δεν είναι δυνατό να υπερβαίνουν το 25 % κατ' αξία και πρέπει να περιέχουν ένα περιθώριο προτιμησιακού χαρακτήρα για τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας. Η συνολική αξία των εισαγόμενων προϊόντων που υπόκεινται σε αυτά τα μέτρα δεν μπορεί να υπερβαίνει το 20 % των συνολικών εισαγόμενων βιομηχανικών προϊόντων από την Κοινότητα, κατά το τελευταίο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία.

4. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα πέντε έτη, εκτός εάν η επιτροπή σύνδεσης εγκρίνει μεγαλύτερη διάρκεια. Παύουν να ισχύουν το αργότερο με τη λήξη της μέγιστης μεταβατικής περιόδου.

5. Τέτοια μέτρα δεν επιτρέπεται να λαμβάνονται για συγκεκριμένο προϊόν, εάν έχει παρέλθει περίοδος μεγαλύτερη της τριετίας από την κατάργηση όλων των δασμών, ποσοτικών περιορισμών και επιβαρύνσεων ή μέτρων ισοδύναμου αποτελέσματος όσον αφορά το σχετικό προϊόν.

6. Η Αίγυπτος ενημερώνει την επιτροπή σύνδεσης σχετικά με οποιοδήποτε έκτακτο μέτρο προτίθεται να λάβει και, κατόπιν αιτήσεως της Κοινότητας, διενεργούνται διαβουλεύσεις για τα μέτρα και τους αντίστοιχους τομείς, πριν από την έναρξη εφαρμογής τους. Κατά τη λήψη αυτών των μέτρων, η Αίγυπτος, υποβάλλει στην επιτροπή χρονοδιάγραμμα σχετικά με την κατάργηση των δασμών που θεσπίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου. Στο χρονοδιάγραμμα αυτό προβλέπεται η σταδιακή κατάργηση των σχετικών δασμών κατά ίσα ετήσια ποσά, αρχής γενομένης το αργότερο κατά τη λήξη του δεύτερου έτους μετά τη θέσπισή τους. Η επιτροπή σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει διαφορετικό χρονοδιάγραμμα.

7. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 4 και προκειμένου να λάβει υπόψη τις δυσκολίες που συνδέονται με τη δημιουργία νέας βιομηχανίας, η επιτροπή σύνδεσης μπορεί να επιτρέψει, κατ' εξαίρεση, στην Αίγυπτο να διατηρήσει τα μέτρα που έχει ήδη λάβει βάσει της παραγράφου 1 για μέγιστη περίοδο τεσσάρων ετών πέραν της δωδεκαετούς μεταβατικής περιόδου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο 12

Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και Αιγύπτου που υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 της συνδυασμένης ονοματολογίας και του αιγυπτιακού δασμολογίου και στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα 1.

Άρθρο 13

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος προβαίνουν προοδευτικά σε μεγαλύτερη ελευθέρωση του εμπορίου τους στον τομέα των προϊόντων της γεωργίας και της αλιείας καθώς και των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον και για τα δύο μέρη.

Άρθρο 14

1. Τα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου που απαριθμούνται στο πρωτόκολλο 1 υποβάλλονται κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα στις ρυθμίσεις του εν λόγω πρωτοκόλλου.

2. Τα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου που απαριθμούνται στο πρωτόκολλο 1 υποβάλλονται κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα στις ρυθμίσεις του εν λόγω πρωτοκόλλου.

3. Το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παρόν κεφάλαιο υπόκεινται στις ρυθμίσεις του πρωτοκόλλου 3.

Άρθρο 15

1. Κατά το τρίτο έτος εφαρμογής της συμφωνίας, η Κοινότητα και η Αίγυπτος υποχρεούνται να εξετάσουν την κατάσταση με σκοπό τη θέσπιση μέτρων που θα εφαρμόσουν η Κοινότητα και η Αίγυπτος από την αρχή του τέταρτου έτους μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας, σύμφωνα με το στόχο που θέτει το άρθρο 13.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 και λαμβάνοντας υπόψη τον όγκο των μεταξύ τους συναλλαγών στον τομέα των προϊόντων της γεωργίας και της αλιείας και των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, καθώς και την ιδιαίτερη ευαισθησία των προϊόντων αυτών, η Κοινότητα και η Αίγυπτος εξετάζουν στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, για κάθε προϊόν ξεχωριστά και σε αμοιβαία βάση, τη δυνατότητα περαιτέρω αμοιβαίων παραχωρήσεων.

Άρθρο 16

1. Σε περίπτωση θέσπισης ειδικών ρυθμίσεων λόγω εφαρμογής της γεωργικής του πολιτικής ή τροποποίησης των υφιστάμενων ρυθμίσεων ή τροποποίησης ή επέκτασης των διατάξεων περί εφαρμογής της γεωργικής του πολιτικής, το ενδιαφερόμενο μέρος έχει τη δυνατότητα να τροποποιήσει, για τα σχετικά προϊόντα, το καθεστώς που προβλέπεται στη συμφωνία.

2. Στις περιπτώσεις αυτές, το ενδιαφερόμενο μέρος ενημερώνει την επιτροπή σύνδεσης. Μετά από αίτηση του άλλου μέρους, η επιτροπή σύνδεσης συνέρχεται για να εξετάσει δεόντως τα συμφέροντα του εν λόγω μέρους.

3. Σε περίπτωση κατά την οποία η Κοινότητα ή η Αίγυπτος, κατ' εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1, τροποποιήσουν το καθεστώς που προβλέπεται στην παρούσα συμφωνία για τα γεωργικά προϊόντα, παραχωρούν, για τις εισαγωγές καταγωγής του άλλου μέρους, πλεονέκτημα συγκρίσιμο προς το προβλεπόμενο στην παρούσα συμφωνία.

4. Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου θα ήταν σκόπιμο να αποτελέσει αντικείμενο διαβουλεύσεων στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17

1. Απαγορεύεται η επιβολή νέων ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή ή περιορισμών ισοδυνάμου αποτελέσματος στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου.

2. Οι ποσοτικοί περιορισμοί κατά τις εισαγωγές και οι περιορισμοί ισοδυνάμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Αιγύπτου και της Κοινότητας καταργούνται από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

3. Η Κοινότητα και η Αίγυπτος δεν εφαρμόζουν στις μεταξύ τους εξαγωγές δασμούς ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος ούτε ποσοτικούς περιορισμούς ή μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος.

Άρθρο 18

1. Οι ισχύοντες συντελεστές για τις εισαγωγές μεταξύ των μερών είναι οι πάγιοι συντελεστές του ΠΟΕ ή χαμηλότεροι συντελεστές που επιβάλλονται από την 1η Ιανουαρίου 1999. Σε περίπτωση που, μετά την 1η Ιανουαρίου 1999, εφαρμόζεται έναντι όλων μείωση δασμών, ισχύει ο μειωμένος συντελεστής.

2. Απαγορεύεται η θέσπιση νέων εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδύναμου αποτελέσματος ή η αύξηση αυτών που ήδη εφαρμόζονται, στο εμπόριο μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου, εκτός αν προβλέπεται άλλως στην παρούσα συμφωνία.

3. Τα μέρη ανακοινώνουν αμοιβαία τους συντελεστές που εφαρμόζουν την 1η Ιανουαρίου 1999.

Άρθρο 19

1. Τα προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου δεν υποβάλλονται, κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα, σε μεταχείριση ευνοϊκότερη από αυτή που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη μεταξύ τους.

2. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων για την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους.

Άρθρο 20

1. Τα μέρη δεν λαμβάνουν μέτρα και δεν προβαίνουν σε πρακτικές φορολογικού χαρακτήρα στο εσωτερικό τους με τις οποίες επιβάλλονται, άμεσα ή έμμεσα, διακρίσεις μεταξύ των προϊόντων ενός εκ των μερών και των ομοειδών προϊόντων καταγωγής του άλλου μέρους.

2. Τα προϊόντα που εξάγονται στο έδαφος ενός των συμβαλλομένων μερών δεν τυγχάνουν επιστροφής εσωτερικών έμμεσων φορολογικών επιβαρύνσεων που υπερβαίνουν τις έμμεσες φορολογικές επιβαρύνσεις που πλήττουν άμεσα ή έμμεσα τα εξαγόμενα προϊόντα.

Άρθρο 21

1. Η παρούσα συμφωνία δεν αποκλείει τη διατήρηση ή τη δημιουργία τελωνειακών ενώσεων, ζωνών ελευθέρων συναλλαγών ή καθεστώτων διασυνοριακών εμπορικών συναλλαγών, εφόσον δεν μεταβάλλεται το καθεστώς των συναλλαγών που προβλέπεται στη συμφωνία.

2. Τα μέρη διενεργούν διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης, όσον αφορά συμφωνίες για τη δημιουργία τελωνειακών ενώσεων ή ζωνών ελευθέρων συναλλαγών και, εφόσον απαιτείται, για άλλα σημαντικά θέματα που συνδέονται με την αντίστοιχη εμπορική πολιτική τους έναντι τρίτων χωρών. Σε περίπτωση, ιδίως, που τρίτη χώρα προσχωρήσει στην Ένωση, οι διαβουλεύσεις αυτές διενεργούνται προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι ελήφθησαν υπόψη τα αμοιβαία συμφέροντα των μερών.

Άρθρο 22

Εάν ένα από τα μέρη διαπιστώσει ότι εφαρμόζεται πρακτική ντάμπινγκ στο εμπόριο με το άλλο μέρος κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου VI της ΓΣΔΕ 1994, μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα κατά της πρακτικής αυτής, βάσει της συμφωνίας του ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ 1994 και της σχετικής εσωτερικής νομοθεσίας του.

Άρθρο 23

Με την επιφύλαξη του άρθρου 34, η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα εφαρμόζεται μεταξύ των μερών.

Μέχρις ότου θεσπιστούν οι κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, σε περίπτωση που κάποιο μέρος θεωρεί ότι επιδοτούνται οι εμπορικές συναλλαγές με το άλλο μέρος κατά την έννοια των άρθρων VI και XVI της ΓΣΔΕ 1994, μπορεί να εφαρμόσει τα κατάλληλα μέτρα κατά την εν λόγω πρακτική βάσει της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα και τη σχετική εσωτερική νομοθεσία.

Άρθρο 24

1. Οι διατάξεις του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ 1994 και της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης εφαρμόζονται μεταξύ των μερών.

2. Πριν από την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ 1994 και της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης, το μέρος που σκοπεύει να εφαρμόσει τέτοια μέτρα παρέχει στην επιτροπή σύνδεσης όλες τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για την ενδελεχή εξέταση της κατάστασης ενόψει της εξεύρεσης λύσης αποδεκτής από τα μέρη.

Προκειμένου να εξευρεθεί τέτοια λύση, τα μέρη διενεργούν αμέσως διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης. Σε περίπτωση που οι διαβουλεύσεις δεν οδηγήσουν, εντός τριάντα ημερών από την έναρξή τους, σε συμφωνία των μερών όσον αφορά λύση για αποφυγή της εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης, το μέρος που προτίθεται να εφαρμόσει τα μέτρα διασφάλισης μπορεί να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ 1994 και της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης.

3. Κατά την επιλογή των μέτρων διασφάλισης σύμφωνα με το παρόν άρθρο, τα μέρη δίδουν προτεραιότητα στα μέτρα που διαταράσσουν λιγότερο την επίτευξη των στόχων της παρούσας συμφωνίας.

4. Τα μέτρα διασφάλισης γνωστοποιούνται αμέσως στην επιτροπή σύνδεσης και αποτελούν αντικείμενο περιοδικών διαβουλεύσεων στο πλαίσιο αυτής, με σκοπό, ιδίως, την κατάργησή τους, μόλις το επιτρέψουν οι περιστάσεις.

Άρθρο 25

1. Σε περίπτωση που η τήρηση των διατάξεων του άρθρου 17 παράγραφος 3 οδηγεί σε:

i) επανεξαγωγή προς τρίτη χώρα προϊόντος το οποίο αποτελεί στο εξάγον συμβαλλόμενο μέρος αντικείμενο ποσοτικών περιορισμών κατά την εξαγωγή, εξαγωγικών δασμών ή μέτρων ισοδυνάμου αποτελέσματος ή

ii) σοβαρή έλλειψη ή κίνδυνο έλλειψης προϊόντος που είναι ουσιώδους σημασίας για το εξάγον μέρος,

και εφόσον οι προαναφερθείσες καταστάσεις προκαλούν ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν μείζονες δυσχέρειες για το εξάγον μέρος, το μέρος αυτό μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

2. Οι δυσχέρειες που δημιουργούνται από τις καταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, υποβάλλονται προς εξέταση στην επιτροπή σύνδεσης. Η επιτροπή σύνδεσης μπορεί να λάβει οποιαδήποτε απόφαση είναι αναγκαία για να θέσει τέρμα στις δυσχέρειες. Εάν αυτή δεν λάβει απόφαση εντός 30 ημερών αφότου της κοινοποιήθηκε το ζήτημα, το εξάγον μέρος μπορεί να εφαρμόσει τα κατάλληλα μέτρα για την εξαγωγή του συγκεκριμένου προϊόντος. Αυτά τα μέτρα δεν πρέπει να επιβάλλουν διακρίσεις και καταργούνται, όταν οι συνθήκες δεν δικαιολογούν πλέον τη διατήρησή τους.

Άρθρο 26

Η παρούσα συμφωνία δεν αντιτίθεται στις απαγορεύσεις ή στους περιορισμούς κατά την εισαγωγή, την εξαγωγή ή τη διαμετακόμιση, που δικαιολογούνται από λόγους δημόσιας ηθικής, δημόσιας τάξεως, δημόσιας ασφάλειας, προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων, των ζώων ή των φυτών, προστασίας των εθνικών θησαυρών που έχουν καλλιτεχνική, ιστορική ή αρχαιολογική αξία, προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας ή από ρυθμίσεις που αφορούν το χρυσό και τον άργυρο. Ωστόσο, οι απαγορεύσεις ή οι περιορισμοί αυτοί απαγορεύεται να αποτελούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ή συγκεκαλυμμένο περιορισμό στο εμπόριο μεταξύ των μερών.

Άρθρο 27

Η έννοια «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» καθώς και οι σχετικές μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας καθορίζονται, για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος τίτλου, στο πρωτόκολλο 4.

Άρθρο 28

Η συνδυασμένη ονοματολογία εμπορευμάτων εφαρμόζεται για την κατάταξη των εμπορευμάτων κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα. Το αιγυπτιακό δασμολόγιο εφαρμόζεται για την κατάταξη των εμπορευμάτων κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο 29

1. Τα μέρη επαναλαμβάνουν τις αντίστοιχες δεσμεύσεις τους στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) που προσαρτάται στη συμφωνία για την ίδρυση του ΠΟΕ και, ειδικότερα, τη δέσμευση αμοιβαίας παροχής της μεταχείρισης του μάλλον ευνοουμένου κράτους όσον αφορά τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που καλύπτουν οι εν λόγω δεσμεύσεις.

2. Σύμφωνα με την GATS, η μεταχείριση αυτή δεν ισχύει για:

α) πλεονεκτήματα που χορηγεί το ένα ή το άλλο μέρος σύμφωνα με τις διατάξεις συμφωνίας, όπως ορίζεται στο άρθρο V της GATS ή με τα μέτρα που λαμβάνονται βάσει μιας τέτοιας συμφωνίας·

β) άλλα πλεονεκτήματα που παρέχονται σύμφωνα με την κατάσταση απαλλαγών βάσει της ρήτρας του μάλλον ευνοουμένου κράτους, που προσαρτάται από το ένα ή το άλλο μέρος στη συμφωνία GATS.

Άρθρο 30

1. Τα μέρη εξετάζουν το ενδεχόμενο επέκτασης του πεδίου εφαρμογής της συμφωνίας για να συμπεριληφθεί το δικαίωμα εγκατάστασης εταιρειών ενός μέρους στο έδαφος άλλου μέρους και η απελευθέρωση της παροχής υπηρεσιών από εταιρείες ενός μέρους σε καταναλωτές άλλου μέρους.

2. Το συμβούλιο σύνδεσης διατυπώνει τις αναγκαίες συστάσεις για την υλοποίηση του στόχου που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Κατά τη διατύπωση των συστάσεων αυτών, το συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει υπόψη την κτηθείσα πείρα από την εφαρμογή της μεταχείρισης ΜΕΚ που παρέχεται αμοιβαία από τα μέρη σύμφωνα με τις αντίστοιχες υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο της GATS, ιδίως του άρθρου V αυτής.

3. Ο στόχος που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εξετάζεται καταρχήν από το συμβούλιο σύνδεσης το αργότερο πέντε έτη μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Άρθρο 31

Στο πλαίσιο των διατάξεων του άρθρου 33, τα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να επιτρέπουν, σε πλήρως μετατρέψιμο νόμισμα, όλες τις πληρωμές σε τρεχούμενους λογαριασμούς καταθέσεων.

Άρθρο 32

1. Η Κοινότητα και η Αίγυπτος εξασφαλίζουν, από τη θέση σε εφαρμογή της συμφωνίας, την ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων που αφορούν άμεσες επενδύσεις σε εταιρείες που συστήνονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας υποδοχής καθώς και τη ρευστοποίηση ή τον επαναπατρισμό αυτών των επενδύσεων και οποιουδήποτε κέρδους απορρέει από αυτές.

2. Μόλις υπάρξουν οι κατάλληλες συνθήκες, τα μέρη θα διενεργήσουν διαβουλεύσεις με σκοπό τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας κεφαλαίων μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου και την επίτευξη της πλήρους απελευθέρωσης αυτής.

Άρθρο 33

Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα κράτη μέλη της Κοινότητας ή η Αίγυπτος αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσχέρειες όσον αφορά το ισοζύγιο πληρωμών ή υπάρχει κίνδυνος να αντιμετωπίσουν τέτοιες δυσκολίες, η Κοινότητα ή η Αίγυπτος, κατά περίπτωση, μπορεί, σύμφωνα με τους όρους της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου ή των άρθρων VIII και XIV του καταστατικού του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, να θεσπίσει περιοριστικά μέτρα επί των τρεχουσών συναλλαγών, εφόσον αυτά κρίνονται απολύτως αναγκαία. Η Κοινότητα ή η Αίγυπτος, κατά περίπτωση, ενημερώνει αμέσως το άλλο μέρος και του υποβάλλει το ταχύτερο δυνατό χρονοδιάγραμμα για την κατάργηση αυτών των μέτρων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 34

1. Δεν συμβιβάζονται με την ορθή λειτουργία της παρούσας συμφωνίας, εφόσον είναι δυνατό να επηρεάσουν το εμπόριο μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου:

i) όλες οι συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων, οι αποφάσεις ενώσεων επιχειρήσεων και οι εναρμονισμένες πρακτικές μεταξύ επιχειρήσεων που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παρεμπόδιση, τον περιορισμό ή τη στρέβλωση του ανταγωνισμού,

ii) η καταχρηστική εκμετάλλευση, από μία ή περισσότερες επιχειρήσεις, της δεσπόζουσας θέσης που κατέχουν στο σύνολο του εδάφους της Κοινότητας ή της Αιγύπτου, ή σε σημαντικό τμήμα του,

iii) οποιαδήποτε κρατική ενίσχυση που στρεβλώνει ή απειλεί να στρεβλώσει τον ανταγωνισμό μέσω της ευνοϊκής μεταχείρισης ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής.

2. Το συμβούλιο σύνδεσης εγκρίνει με απόφαση, εντός προθεσμίας πέντε ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, τους απαραίτητους κανόνες για την εφαρμογή της παραγράφου 1.

Μέχρις ότου εγκριθούν οι κανόνες αυτοί, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 23 όσον αφορά την εφαρμογή της παραγράφου 1 iii).

3. Κάθε μέρος εξασφαλίζει διαφάνεια στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων με την ενημέρωση, μεταξύ άλλων, ετησίως του άλλου μέρους σχετικά με το συνολικό ποσό και την κατανομή των χορηγούμενων ενισχύσεων και με την παροχή, κατόπιν αιτήσεως, πληροφοριών, όσον αφορά τα προγράμματα ενισχύσεων. Κατόπιν αιτήσεως ενός από τα μέρη, το άλλο μέρος παρέχει πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένες περιπτώσεις χορήγησης κρατικών ενισχύσεων.

4. Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο 2, δεν εφαρμόζεται η παράγραφος 1 iii). Όσον αφορά τα προϊόντα αυτά, εφαρμόζεται η συμφωνία του ΠΟΕ για τη γεωργία καθώς και η συμφωνία του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τους αντισταθμιστικούς δασμούς.

5. Εάν η Κοινότητα ή η Αίγυπτος κρίνει ότι μια συγκεκριμένη πρακτική είναι ασυμβίβαστη με τους όρους της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και:

— δεν καλύπτεται ικανοποιητικά από τους κανόνες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή

— ελλείψει τέτοιων κανόνων και αν η πρακτική αυτή προκαλεί ή απειλεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία στα συμφέροντα του άλλου μέρους ή σημαντική ζημία στην εγχώρια βιομηχανία του, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υπηρεσιών,

— μπορεί να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης ή 30 εργάσιμες ημέρες μετά την προσφυγή στην εν λόγω επιτροπή σύνδεσης.

Στην περίπτωση πρακτικών ασυμβίβαστων με την παράγραφο 1 σημείο iii) του παρόντος άρθρου, είναι δυνατό να εγκρίνονται αυτά τα κατάλληλα μέτρα, μόνο στις περιπτώσεις που ισχύουν οι κανόνες για τον ΠΟΕ, σύμφωνα με τις διαδικασίες και υπό τους όρους που καθορίζονται από τον ΠΟΕ ή από οποιαδήποτε άλλη σχετική πράξη που έχει αποτελέσει αντικείμενο διαπραγματεύσεων υπό την αιγίδα του ΠΟΕ και που εφαρμόζεται από τα μέρη.

6. Με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετων διατάξεων που εγκρίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, τα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες εντός των ορίων που επιβάλλονται από την ανάγκη τήρησης του επαγγελματικού και επιχειρηματικού απορρήτου.

Άρθρο 35

Τα κράτη μέλη και η Αίγυπτος προσαρμόζουν προοδευτικά, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο της GATT, όλα τα κρατικά μονοπώλια εμπορικού χαρακτήρα, έτσι ώστε να εξασφαλίσουν ότι μέχρι το τέλος του πέμπτου έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, δεν υπάρχουν διακρίσεις όσον αφορά τους όρους προμήθειας και εμπορίας των εμπορευμάτων, μεταξύ των υπηκόων των κρατών μελών και της Αιγύπτου. Η επιτροπή σύνδεσης ενημερώνεται σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνονται για την υλοποίηση του συγκεκριμένου στόχου.

Άρθρο 36

Όσον αφορά τις δημόσιες επιχειρήσεις και τις επιχειρήσεις στις οποίες έχουν χορηγηθεί ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα, το συμβούλιο σύνδεσης διασφαλίζει ότι από το πέμπτο έτος μετά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας, δεν θεσπίζεται ούτε διατηρείται κανένα μέτρο που διαταράσσει τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου και αντιβαίνει στα συμφέροντα των μερών. Η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει, για νομικούς ή πραγματικούς λόγους, τη διεκπεραίωση του ειδικού έργου που έχει ανατεθεί σ'αυτές τις επιχειρήσεις.

Άρθρο 37

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και του παραρτήματος 6, τα μέρη παρέχουν και διασφαλίζουν κατάλληλη και αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας σύμφωνα με τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των μέσων για την επιβολή αυτών των δικαιωμάτων.

2. Η εφαρμογή του παρόντος άρθρου και του παραρτήματος 6 εξετάζεται τακτικά από τα μέρη. Αν προκύψουν προβλήματα στον τομέα της πνευματικής ιδιοκτησίας που επηρεάζουν τις συνθήκες άσκησης εμπορίου, διεξάγονται επειγόντως διαβουλεύσεις, κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε από τα μέρη, με σκοπό την εξεύρεση αμοιβαία ικανοποιητικής λύσης.

Άρθρο 38

Τα μέρη καθορίζουν κατόπιν συμφωνίας ως στόχο την αντικειμενική και προοδευτική απελευθέρωση των δημοσίων συμβάσεων. Το συμβούλιο σύνδεσης διενεργεί διαβουλεύσεις για την υλοποίηση του εν λόγω στόχου.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 39

Στόχοι

1. Τα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ενισχύσουν την οικονομική τους συνεργασία, προς εξυπηρέτηση του αμοιβαίου τους συμφέροντος.

2. Η οικονομική συνεργασία αποσκοπεί:

— στην ενθάρρυνση της υλοποίησης όλων των στόχων της συμφωνίας·

— στην προώθηση ισορροπημένων οικονομικών σχέσεων μεταξύ των μερών·

— στη στήριξη των προσπαθειών της Αιγύπτου για την επίτευξη βιώσιμης οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης.

Άρθρο 40

Πεδίο εφαρμογής

1. Η συνεργασία επικεντρώνεται κατά προτεραιότητα στους τομείς που αντιμετωπίζουν εσωτερικές δυσχέρειες ή θίγονται από τη διαδικασία απελευθέρωσης του συνόλου της οικονομίας της Αιγύπτου και ειδικότερα από την απελευθέρωση των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Αιγύπτου και της Κοινότητας.

2. Ομοίως, η συνεργασία επικεντρώνεται σε τομείς που προσφέρονται για τη διευκόλυνση της προσέγγισης των οικονομιών της Αιγύπτου και της Κοινότητας, ιδίως αυτούς που ευνοούν την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

3. Η συνεργασία ενθαρρύνει την εφαρμογή μέτρων που προορίζονται για την ανάπτυξη της ενδοπεριφερειακής συνεργασίας.

4. Η διατήρηση του περιβάλλοντος και των οικολογικών ισορροπιών απαιτείται να ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο της υλοποίησης των διαφόρων τομέων που αφορά η οικονομική συνεργασία.

5. Τα μέρη καθορίζουν, ενδεχομένως, με κοινή συμφωνία, άλλους τομείς οικονομικής συνεργασίας που δεν καλύπτονται από τον παρόντα Τίτλο.

Άρθρο 41

Μέθοδοι και τρόποι

Η οικονομική συνεργασία πραγματοποιείται, ιδίως, μέσω:

α) τακτικού οικονομικού διαλόγου μεταξύ των μερών που καλύπτει όλους τους τομείς της μακροοικονομικής πολιτικής,

β) τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών και ιδεών σε κάθε τομέα της συνεργασίας συμπεριλαμβανομένων συναντήσεων υπαλλήλων και εμπειρογνωμόνων,

γ) μεταφοράς συμβουλών, πραγματογνωμοσύνης και κατάρτισης,

δ) ανάληψης κοινής δράσης, όπως διοργάνωσης σεμιναρίων και σύστασης ομάδων εργασίας,

ε) τεχνικής, διοικητικής και κανονιστικής βοήθειας.

Άρθρο 42

Εκπαίδευση και κατάρτιση

Τα μέρη υποχρεούνται να συνεργάζονται με σκοπό τον προσδιορισμό και την εφαρμογή των πλέον αποτελεσματικών μέσων για την αισθητή βελτίωση της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, ιδίως όσον αφορά τις δημόσιες και τις ιδιωτικές επιχειρήσεις, την παροχή υπηρεσιών που συνδέονται με τις εμπορικές συναλλαγές, τις δημόσιες αρχές και υπηρεσίες, τον τεχνικό τομέα, τους φορείς τυποποίησης και πιστοποίησης και άλλους σχετικούς φορείς. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην πρόσβαση των γυναικών στην ανώτατη εκπαίδευση και κατάρτιση.

Η συνεργασία απαιτείται επίσης να ενθαρρύνει τη δημιουργία δεσμών μεταξύ ειδικευμένων φορέων στην Κοινότητα και την Αίγυπτο, που θα προωθήσουν την ανταλλαγή πληροφοριών και πείρας καθώς και την από κοινού χρησιμοποίηση τεχνικών πόρων.

Άρθρο 43

Επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία

Η συνεργασία σκοπεύει:

α) να διευκολύνει τη δημιουργία μόνιμων δεσμών μεταξύ των επιστημονικών κοινοτήτων των δύο μερών μέσω, ιδίως:

— της πρόσβασης της Αιγύπτου στα κοινοτικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, σύμφωνα με τις ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις για τη συμμετοχή τρίτων χωρών στα προγράμματα αυτά,

— της συμμετοχής της Αιγύπτου στα δίκτυα αποκεντρωμένης συνεργασίας,

— της προώθησης συνεργιών μεταξύ των τομέων κατάρτισης και έρευνας,

β) να ενισχύσει τις δυνατότητες έρευνας της Αιγύπτου,

γ) να ενθαρρύνει την τεχνολογική καινοτομία, τη μεταφορά νέων τεχνολογιών και τη διάδοση τεχνογνωσίας.

Άρθρο 44

Περιβάλλον

1. Η συνεργασία αποσκοπεί στην πρόληψη της υποβάθμισης του περιβάλλοντος, στον έλεγχο της ρύπανσης και στη διασφάλιση της ορθολογικής χρησιμοποίησης των φυσικών πόρων ενόψει της εξασφάλισης αειφόρου ανάπτυξης.

2. Η συνεργασία επικεντρώνεται ιδίως στους τομείς:

— της απερήμωσης,

— της ποιότητας του νερού της Μεσογείου και του ελέγχου και της πρόληψης της θαλάσσιας ρύπανσης,

— της διαχείρισης των υδάτινων πόρων,

— της διαχείρισης της ενέργειας,

— της διαχείρισης των αποβλήτων,

— της αύξησης του άλατος στα εδάφη και τα νερά,

— της περιβαλλοντικής διαχείρισης ευαίσθητων παράκτιων ζωνών,

— των επιπτώσεων της βιομηχανικής, ιδίως, ανάπτυξης και, ειδικότερα, της ασφάλειας των βιομηχανικών εγκαταστάσεων,

— των επιπτώσεων της γεωργίας στην ποιότητα του εδάφους και των υδάτων,

— της εκπαίδευσης και της ενημέρωσης σε θέματα περιβάλλοντος.

Άρθρο 45

Βιομηχανική συνεργασία

Η συνεργασία προωθεί και ενθαρρύνει ιδίως:

— τη συζήτηση σχετικά με τη βιομηχανική πολιτική και ανταγωνιστικότητα στο πλαίσιο ανοικτής οικονομίας,

— τη βιομηχανική συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων της Κοινότητας και της Αιγύπτου, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης της Αιγύπτου στα κοινοτικά δίκτυα για την προσέγγιση των επιχειρήσεων ή στα δίκτυα που έχουν δημιουργηθεί στο πλαίσιο της αποκεντρωμένης συνεργασίας,

— τον εκσυγχρονισμό και την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας της Αιγύπτου,

— τη δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος για την ανάπτυξη ιδιωτικών επιχειρήσεων με στόχο την τόνωση και τη διαφοροποίηση της βιομηχανικής παραγωγής,

— τη μεταφορά τεχνολογίας, την καινοτομία και την E&A,

— την αξιοποίηση του ανθρώπινου δυναμικού,

— την πρόσβαση στην κεφαλαιαγορά για τη χρηματοδότηση παραγωγικών επενδύσεων.

Άρθρο 46

Επενδύσεις και προώθηση των επενδύσεων

Η συνεργασία αποσκοπεί στην αύξηση της ροής κεφαλαίων, εμπειρογνωμοσύνης και τεχνολογίας στην Αίγυπτο, μεταξύ άλλων, μέσω:

— των κατάλληλων μέσων εντοπισμού των ευκαιριών για επενδύσεις και των διαύλων πληροφοριών για κανονισμούς επενδύσεων,

— της παροχής πληροφοριών για τα ευρωπαϊκά καθεστώτα επενδύσεων (τεχνική βοήθεια, άμεση χρηματοδοτική στήριξη, φορολογικά κίνητρα, ασφάλεια των επενδύσεων κ.λπ.) σχετικά με επενδύσεις στο εξωτερικό και μέσω της αξιοποίησης των δυνατοτήτων της Αιγύπτου να επωφεληθεί από αυτά,

— της θέσπισης νομικού πλαισίου που ευνοεί τις επενδύσεις μεταξύ των δύο μερών με τη σύναψη, ενδεχομένως, μεταξύ της Αιγύπτου και των κρατών μελών συμφωνιών προστασίας των επενδύσεων και συμφωνιών για την αποφυγή της διπλής φορολόγησης,

— εξέτασης του ενδεχομένου ίδρυσης κοινών επιχειρήσεων, ιδίως ΜΜΕ και, όταν κρίνεται αναγκαίο, της σύναψης συμφωνιών μεταξύ των κρατών μελών και της Αιγύπτου,

— της δημιουργίας μηχανισμών για την ενθάρρυνση και την προώθηση των επενδύσεων.

Η συνεργασία μπορεί να επεκταθεί στο σχεδιασμό και την εφαρμογή προγραμμάτων που αποδεικνύουν την αποτελεσματική απόκτηση και χρήση βασικών τεχνολογιών, τη χρήση προτύπων, την ανάπτυξη ανθρωπίνων πόρων και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης σε τοπικό επίπεδο.

Άρθρο 47

Τυποποίηση και διαπίστωση της συμμόρφωσης

Τα μέρη προσπαθούν να μειώσουν τις διαφορές στον τομέα της τυποποίησης και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Η συνεργασία στον εν λόγω τομέα εστιάζεται ειδικότερα στα εξής:

α) κανόνες στον τομέα της τυποποίησης, της μετρολογίας, των ποιοτικών προδιαγραφών, καθώς και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης, ιδίως όσον αφορά τα πρότυπα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας για τα γεωργικά προϊόντα και τα είδη διατροφής·

β) βελτίωση του επιπέδου των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης της Αιγύπτου για τη σύναψη, εν καιρώ, συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης στον τομέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης,

γ) δημιουργία φορέων για την προστασία της πνευματικής, βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας, για την τυποποίηση και τον καθορισμό ποιοτικών προδιαγραφών.

Άρθρο 48

Προσέγγιση νομοθεσιών

Τα μέρη υποχρεούνται να καταβάλουν κάθε προσπάθεια για την προσέγγιση των νομοθεσιών τους με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 49

Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες

Τα μέρη υποχρεούνται να συνεργάζονται για την προσέγγιση των κανόνων και προτύπων τους όσον αφορά, μεταξύ άλλων:

α) την ενθάρρυνση της ενίσχυσης και της αναδιάρθρωσης του χρηματοπιστωτικού τομέα της Αιγύπτου,

β) τη βελτίωση των λογιστικών, εποπτικών και κανονιστικών συστημάτων στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα καθώς και σε άλλους τομείς της οικονομίας στην Αίγυπτο.

Άρθρο 50

Γεωργία και Αλιεία

Η συνεργασία αποσκοπεί:

α) στον εκσυγχρονισμό και την αναδιάρθρωση των τομέων της γεωργίας και της αλιείας, μέσω και του εκσυγχρονισμού των υποδομών και των εξοπλισμών και της ανάπτυξης τεχνικών συσκευασίας και αποθήκευσης, καθώς και της βελτίωσης των ιδιωτικών κυκλωμάτων διανομής και εμπορίας·

β) στη διαφοροποίηση της παραγωγής και των εξωτερικών αγορών μέσω, μεταξύ άλλων, της ενθάρρυνσης κοινών επιχειρήσεων στον τομέα των γεωργικών επιχειρήσεων·

γ) στην προώθηση της συνεργασίας στους τομείς της φυτοϋγειονομικής προστασίας και των καλλιεργητικών τεχνικών καθώς και στον κτηνιατρικό τομέα, με στόχο τη διευκόλυνση των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των μερών. Τα μέρη ανταλλάσσουν σχετικές πληροφορίες.

Άρθρο 51

Μεταφορές

Η συνεργασία αποσκοπεί:

— στην αναδιάρθρωση και τον εκσυγχρονισμό των οδικών, λιμενικών και αερολιμενικών υποδομών που συνδέονται με τους μεγάλους διευρωπαϊκούς άξονες επικοινωνίας κοινού ενδιαφέροντος,

— στον καθορισμό και την εφαρμογή προτύπων λειτουργίας συγκρίσιμων προς αυτά που ισχύουν στην Κοινότητα,

— στην αναβάθμιση του τεχνικού εξοπλισμού για τις οδικές/σιδηροδρομικές μεταφορές, τις μεταφορές με εμπορευματοκιβώτια και τη μεταφόρτωση,

— στη βελτίωση της διαχείρισης των αερολιμένων, των σιδηροδρόμων και του ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας μεταξύ των σχετικών εθνικών φορέων,

— στη βελτίωση των βοηθημάτων της ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 52

Κοινωνία των πληροφοριών και Τηλεπικοινωνίες

Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι οι τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών αποτελούν καίριο τομέα της σύγχρονης κοινωνίας, με κεφαλαιώδη σημασία για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη καθώς και ακρογωνιαίο λίθο για την αναπτυσσόμενη κοινωνία των πληροφοριών.

Οι δραστηριότητες συνεργασίας μεταξύ των μερών στο συγκεκριμένο τομέα αποσκοπούν:

— σε διάλογο επί θεμάτων σχετικών με τις διάφορες πτυχές της κοινωνίας των πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των τηλεπικοινωνιακών πολιτικών·

— στην ανταλλαγή πληροφοριών και ενδεχομένως τεχνικής βοήθειας για κανονιστικά θέματα, τυποποίηση, δοκιμές συμμόρφωσης και πιστοποίησης σχετικά με τις τεχνολογίες πληροφοριών και τις τηλεπικοινωνίες·

— στη διάδοση νέων τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών και στην τελειοποίηση νέων εφαρμογών στους εν λόγω τομείς·

— στην εφαρμογή κοινών σχεδίων για την έρευνα, την τεχνική ανάπτυξη ή τις βιομηχανικές εφαρμογές στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών, των επικοινωνιών, της τηλεματικής και της κοινωνίας των πληροφοριών·

— στη συμμετοχή των αιγυπτιακών οργανισμών σε πρότυπα πειραματικά σχέδια και ευρωπαϊκά προγράμματα εντός των καθορισμένων πλαισίων·

— στη διασύνδεση δικτύων και στη διαλειτουργικότητα τηλεματικών υπηρεσιών στην Κοινότητα και την Αίγυπτο.

Άρθρο 53

Ενέργεια

Οι πρωταρχικοί τομείς συνεργασίας είναι οι εξής:

— η προώθηση των ανανεώσιμων ενεργειών,

— η προώθηση της εξοικονόμησης ενέργειας και της ενεργειακής αυτάρκειας,

— η εφαρμοσμένη έρευνα που αφορά τα δίκτυα των τραπεζών δεδομένων στον οικονομικό και κοινωνικό τομέα, που συνδέουν ιδίως επιχειρήσεις της Κοινότητας και της Αιγύπτου,

— η στήριξη του εκσυγχρονισμού και της ανάπτυξης ενεργειακών δικτύων και των διασυνδέσεών τους με τα δίκτυα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 54

Τουρισμός

Οι προτεραιότητες της συνεργασίας αφορούν:

— την προώθηση των επενδύσεων στον τομέα του τουρισμού,

— τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με την τουριστική βιομηχανία και την εξασφάλιση μεγαλύτερης συνοχής των πολιτικών που έχουν συνέπειες για τον τουρισμό,

— την προώθηση της καλής εποχιακής κατανομής του τουρισμού,

— την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ περιφερειών και πόλεων γειτονικών χωρών,

— την υπογράμμιση της σημασίας της πολιτιστικής κληρονομιάς για τον τουρισμό,

— τη διασφάλιση της κατάλληλης διατήρησης της αλληλεπίδρασης τουρισμού και περιβάλλοντος,

— την αύξηση της ανταγωνιστικότητας στον τομέα του τουρισμού μέσω στήριξης του έντονου επαγγελματισμού.

Άρθρο 55

Τελωνεία

1. Τα μέρη αναπτύσσουν τελωνειακή συνεργασία για να διασφαλίσουν την τήρηση των εμπορικών διατάξεων. Η συνεργασία επικεντρώνεται κυρίως στα εξής:

α) την απλούστευση των τελωνειακών ελέγχων και διατυπώσεων σχετικά με τον εκτελωνισμό των εμπορευμάτων,

β) την καθιέρωση του ενιαίου διοικητικού εγγράφου και τη δημιουργία διασύνδεσης μεταξύ των καθεστώτων διαμετακόμισης της Κοινότητας και της Αιγύπτου.

2. Με την επιφύλαξη λοιπών μορφών συνεργασίας που προβλέπονται στην παρούσα συμφωνία και, ιδίως, όσον αφορά τον αγώνα κατά των ναρκωτικών και τη νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, οι διοικητικές αρχές των μερών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 5.

Άρθρο 56

Συνεργασία στον τομέα της στατιστικής

Η συνεργασία αποσκοπεί, κυρίως, στην εναρμόνιση των χρησιμοποιούμενων μεθόδων, ώστε να δημιουργηθεί έγκυρη βάση για την επεξεργασία των στατιστικών δεδομένων σε όλους τους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία με σκοπό τη συγκέντρωση στατιστικών στοιχείων.

Άρθρο 57

Νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες

1. Τα μέρη υποχρεούνται να συνεργάζονται για να εμποδίζουν ιδίως τη χρησιμοποίηση των χρηματοπιστωτικών τους συστημάτων για τη νομιμοποίηση προσόδων από παράνομες δραστηριότητες γενικά και από το λαθρεμπόριο ναρκωτικών ειδικότερα.

2. Η συνεργασία σ'αυτόν τον τομέα περιλαμβάνει ιδίως την παροχή διοικητικής και τεχνικής βοήθειας με σκοπό τον καθορισμό των κατάλληλων προτύπων για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.

Άρθρο 58

Αγώνας κατά των ναρκωτικών

1. Τα μέρη συνεργάζονται με σκοπό, ιδίως:

— τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των πολιτικών και των μέτρων για την καταπολέμηση της προμήθειας και του παράνομου εμπορίου ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών και τη μείωση της χρήσης των προϊόντων αυτών·

— την ενθάρρυνση κοινών προσπαθειών για τη μείωσης της ζήτησης.

2. Τα μέρη καθορίζουν από κοινού, σύμφωνα με την αντίστοιχη νομοθεσία τους, τις στρατηγικές και τις μεθόδους συνεργασίας που ενδείκνυνται για την επίτευξη αυτών των στόχων. Οι ενέργειές τους, όταν δεν είναι κοινές, αποτελούν το αντικείμενο διαβουλεύσεων και στενού συντονισμού.

Στις ενέργειες είναι δυνατό να συμμετέχουν τα αρμόδια κυβερνητικά και μη κυβερνητικά όργανα, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, σε συνεργασία με τους αρμόδιους φορείς της Αιγύπτου, της Κοινότητας και των κρατών μελών της.

3. Η συνεργασία συνίσταται σε ανταλλαγή πληροφοριών και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, σε κοινές δραστηριότητες όσον αφορά:

— τη δημιουργία ή την επέκταση κοινωνικών και υγειονομικών ιδρυμάτων και κέντρων ενημέρωσης για τη θεραπεία και την αποκατάσταση των τοξικομανών,

— την εφαρμογή προγραμμάτων για την πρόληψη, την κατάρτιση και την επιδημιολογική έρευνα,

— την καθιέρωση αποτελεσματικών προτύπων για την πρόληψη της παράνομης χρησιμοποίησης των πρόδρομων και άλλων σημαντικών ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα.

Άρθρο 59

Αγώνας κατά της τρομοκρατίας

Σύμφωνα με τις διεθνείς συμβάσεις και τις επιμέρους εθνικές νομοθεσίες, τα μέρη συνεργάζονται στο συγκεκριμένο τομέα και εστιάζουν την προσοχή τους ιδίως:

— στην ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα μέσα και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας·

— στην ανταλλαγή εμπειριών σχετικά με την πρόληψη της τρομοκρατίας·

— στην κοινή έρευνα και εκπόνηση μελετών στον τομέα της πρόληψης της τρομοκρατίας.

Άρθρο 60

Περιφερειακή συνεργασία

Η συνεργασία αυτή επικεντρώνεται:

— στην ανάπτυξη των οικονομικών υποδομών,

— στην επιστημονική και τεχνολογική έρευνα,

— στο ενδοπεριφερειακό εμπόριο,

— στα τελωνειακά ζητήματα,

— στα πολιτιστικά θέματα,

— στα θέματα του περιβάλλοντος.

Άρθρο 61

Προστασία του καταναλωτή

Η συνεργασία στον τομέα αυτό θα ήταν σκόπιμο να αφορά την εναρμόνιση των συστημάτων προστασίας του καταναλωτή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Αίγυπτο και να περιλαμβάνει στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό:

— την αύξηση της εναρμόνισης της νομοθεσίας για τους καταναλωτές, ώστε να αποφεύγονται οι φραγμοί στο εμπόριο·

— την καθιέρωση και την ανάπτυξη συστημάτων αμοιβαίας ενημέρωσης για επικίνδυνα βιομηχανικά προϊόντα και είδη διατροφής και τη διασύνδεσή τους (συστήματα ταχείας προειδοποίησης)·

— την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειρογνωμόνων·

— τη διοργάνωση δραστηριοτήτων κατάρτισης και την παροχή τεχνικής βοήθειας.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Άρθρο 62

Τα μέρη επιβεβαιώνουν τη σημασία που αποδίδουν στην ίση μεταχείριση των εργαζομένων υπηκόων τους που διαμένουν και εργάζονται νόμιμα στο έδαφος του άλλου μέρους. Τα κράτη μέλη και η Αίγυπτος συμφωνούν ότι, κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε εξ αυτών, προτίθενται να εξετάσουν το ενδεχόμενο διαπραγμάτευσης αμοιβαίων διμερών συμφωνιών για τις συνθήκες εργασίας και τα δικαιώματα κοινωνικής ασφάλισης των εργαζομένων υπηκόων των κρατών μελών και της Αιγύπτου που διαμένουν και εργάζονται νόμιμα στα αντίστοιχα εδάφη τους.

Άρθρο 63

1. Καθιερώνεται τακτικός διάλογος μεταξύ των μερών για κάθε θέμα του κοινωνικού τομέα που τα ενδιαφέρει.

2. Αυτός ο διάλογος αποτελεί το μέσο αναζήτησης τρόπων για την επίτευξη προόδου όσον αφορά την κυκλοφορία των εργαζομένων, την ίση μεταχείριση και την κοινωνική ένταξη των υπηκόων της Αιγύπτου και της Κοινότητας που κατοικούν νόμιμα στα εδάφη των κρατών υποδοχής.

3. Ο διάλογος αφορά ιδίως θέματα σχετικά με:

α) τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των μεταναστών,

β) τη μετανάστευση,

γ) την παράνομη μετανάστευση,

δ) τις δράσεις που ευνοούν την ίση μεταχείριση μεταξύ των υπηκόων της Αιγύπτου και της Κοινότητας, την αμοιβαία γνωριμία του πολιτισμού και των πολιτισμικών χαρακτηριστικών, την ανάπτυξη της ανοχής και την κατάργηση των διακρίσεων.

Άρθρο 64

Ο διάλογος για κοινωνικά θέματα διενεργείται σύμφωνα με τις ίδιες διαδικασίες που προβλέπονται στον τίτλο Ι της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 65

Προκειμένου να εδραιωθεί η συνεργασία μεταξύ των μερών στον κοινωνικό τομέα, εφαρμόζονται σχέδια και προγράμματα για κάθε θέμα που τα ενδιαφέρει.

Δίδεται προτεραιότητα:

α) στη μείωση της μεταναστευτικής πίεσης, ιδίως μέσω της βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσης, της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης, της ανάπτυξης προσοδοφόρων δραστηριοτήτων και της καθιέρωσης κατάρτισης στις περιοχές από τις οποίες προέρχονται οι μετανάστες·

β) στην προώθηση του ρόλου των γυναικών στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη·

γ) στην ανάπτυξη και την ενίσχυση των αιγυπτιακών προγραμμάτων οικογενειακού προγραμματισμού και προστασίας της μητέρας και του παιδιού·

δ) στη βελτίωση του συστήματος κοινωνικής προστασίας·

ε) στη βελτίωση του συστήματος υγειονομικής περίθαλψης·

στ) στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης στις μειονεκτούσες περιοχές·

ζ) στην εφαρμογή και τη χρηματοδότηση προγραμμάτων ανταλλαγών και ψυχαγωγίας για μεικτές ομάδες νέων ευρωπαϊκής και αιγυπτιακής καταγωγής, που κατοικούν στα κράτη μέλη, ενόψει της προώθησης της αμοιβαίας γνωριμίας των αντίστοιχων πολιτισμών και ενίσχυσης της ανοχής.

Άρθρο 66

Οι δράσεις συνεργασίας μπορεί να υλοποιούνται σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 67

Πριν από το τέλος του πρώτου έτους από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης προβαίνει στη σύσταση ομάδας εργασίας. Η εν λόγω ομάδα είναι επιφορτισμένη με τη συνεχή και τακτική αξιολόγηση της εφαρμογής των διατάξεων των κεφαλαίων 1 έως 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΝΟΜΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΛΛΑ ΠΡΟΞΕΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Άρθρο 68

Τα μέρη συμφωνούν να συνεργαστούν για να εμποδίσουν και να ελέγξουν την παράνομη μετανάστευση. Για το σκοπό αυτό:

— κάθε κράτος μέλος συμφωνεί να επιτρέψει την επιστροφή των υπηκόων του που διαμένουν παράνομα στο έδαφος της Αιγύπτου μετά από αίτηση της τελευταίας και χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις μόλις εξακριβωθεί ότι τα σχετικά πρόσωπα έχουν αυτή την ιδιότητα.

— η Αίγυπτος συμφωνεί να επιτρέψει την επιστροφή των υπηκόων της που διαμένουν παράνομα στο έδαφος κράτους μέλους, μετά από αίτηση του τελευταίου και χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις μόλις εξακριβωθεί ότι τα σχετικά πρόσωπα έχουν αυτή την ιδιότητα.

Τα κράτη μέλη και η Αίγυπτος θα εφοδιάσουν επίσης τους υπηκόους τους με τα κατάλληλα έγγραφα ταυτότητας για ανάλογες περιπτώσεις.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι υποχρεώσεις που επιβάλλει το παρόν άρθρο ισχύουν μόνο έναντι των ατόμων που θεωρούνται υπήκοοι αυτών για κοινοτικούς σκοπούς.

Όσον αφορά την Αίγυπτο, η υποχρέωση που επιβάλλει το παρόν άρθρο ισχύει μόνο έναντι των ατόμων που θεωρούνται ως υπήκοοι της Αιγύπτου σύμφωνα με την αιγυπτιακή νομοθεσία και όλους τους νόμους που αφορούν την ιθαγένεια.

Άρθρο 69

Μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας, τα μέρη, μετά από αίτηση οιουδήποτε μέρους, διαπραγματεύονται και συνάπτουν διμερείς συμφωνίες μεταξύ τους για τη ρύθμιση ειδικών υποχρεώσεων σχετικά με την έγκριση της επιστροφής των υπηκόων τους. Οι συμφωνίες αυτές καλύπτουν επίσης, εφόσον οποιοδήποτε από τα μέρη το θεωρεί αναγκαίο, ρυθμίσεις για την επιστροφή υπηκόων τρίτων χωρών. Οι συμφωνίες αυτές καθορίζουν τις λεπτομέρειες σχετικά με τις κατηγορίες ατόμων που καλύπτονται από τις εν λόγω ρυθμίσεις καθώς και τον τρόπο επιστροφής τους.

Παρέχεται στην Αίγυπτο η δέουσα χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή των συμφωνιών αυτών.

Άρθρο 70

Το συμβούλιο σύνδεσης εξετάζει ποιες άλλες κοινές προσπάθειες είναι δυνατό να καταβληθούν για να εμποδιστεί και να ελεγχθεί η παράνομη μετανάστευση καθώς και για να αντιμετωπιστούν άλλα προξενικά θέματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Άρθρο 71

1. Τα μέρη συμφωνούν να προωθήσουν την πολιτιστική συνεργασία σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος με πνεύμα σεβασμού για τα πολιτισμικά χαρακτηριστικά καθενός από τα μέρη. Καθιερώνουν διαρκή διάλογο επί πολιτιστικών θεμάτων. Η συνεργασία αυτή προωθεί ιδίως:

— τη συντήρηση και την αποκατάσταση της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς (μνημεία, τοποθεσίες, τεχνουργήματα, σπάνια βιβλία και χειρόγραφα, κ.λπ.)·

— την ανταλλαγή εκθέσεων τέχνης, θιάσων, καλλιτεχνών, ανθρώπων των γραμμάτων, διανοουμένων, πολιτιστικών γεγονότων·

— τις μεταφράσεις·

— την κατάρτιση ατόμων που εργάζονται στον πολιτιστικό τομέα.

2. Η συνεργασία στον τομέα των οπτικοακουστικών μέσων αποσκοπεί στην ενθάρρυνση της συνεργασίας σε τομείς όπως η συμπαραγωγή και η κατάρτιση. Τα μέρη αναζητούν τρόπους για την ενθάρρυνση της συμμετοχής της Αιγύπτου σε κοινοτικές πρωτοβουλίες στον εν λόγω τομέα.

3. Τα μέρη συμφωνούν ότι τα υπάρχοντα πολιτιστικά προγράμματα της Κοινότητας και ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών και περαιτέρω δραστηριότητες που ενδιαφέρουν τα δύο μέρη είναι δυνατό να επεκταθούν στην Αίγυπτο.

4. Τα μέρη προσπαθούν, επίσης, να προωθήσουν την πολιτιστική συνεργασία εμπορικού χαρακτήρα, ιδίως μέσω κοινών προγραμμάτων (παραγωγή, επενδύσεις ή εμπορία), κατάρτισης και ανταλλαγής πληροφοριών.

5. Τα μέρη καταβάλλουν, κατά τον καθορισμό των δράσεων και προγραμμάτων συνεργασίας καθώς και των κοινών δραστηριοτήτων, ιδιαίτερη προσοχή στους νέους, στην έκφραση των προσωπικών απόψεων, στα θέματα που συνδέονται με την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς, στη διάδοση του πολιτισμού και στα γραπτά και οπτικοακουστικά μέσα επικοινωνίας.

6. Ειδικότερα, η συνεργασία υλοποιείται βάσει:

— τακτικού διαλόγου μεταξύ των μερών,

— τακτικής ανταλλαγής πληροφοριών και ιδεών σε κάθε τομέα συνεργασίας συμπεριλαμβανομένων συναντήσεων υπαλλήλων και εμπειρογνωμόνων,

— μεταφοράς συμβουλών, πραγματογνωμοσύνης και κατάρτισης,

— ανάληψης κοινής δράσης, όπως διοργάνωσης σεμιναρίων και σύστασης ομάδων εργασίας,

— της τεχνικής, διοικητικής και κανονιστικής βοήθειας,

— της διάδοσης πληροφοριών για τις πρωτοβουλίες συνεργασίας.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 72

Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της παρούσας συμφωνίας, θεσπίζεται σύνολο μέτρων χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Αίγυπτο σύμφωνα με τον κατάλληλο τρόπο και με τα απαιτούμενα χρηματοδοτικά μέσα.

Η χρηματοδοτική συνεργασία επικεντρώνεται:

— στη διευκόλυνση των μεταρρυθμίσεων που αποσκοπούν στον εκσυγχρονισμό της οικονομίας,

— στην αναβάθμιση των οικονομικών υποδομών,

— στην προώθηση των ιδιωτικών επενδύσεων και των δραστηριοτήτων που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης,

— στην αντιμετώπιση των οικονομικών συνεπειών της προοδευτικής δημιουργίας ζώνης ελευθέρων συναλλαγών για την Αίγυπτο, ιδίως μέσω αναβάθμισης και αναδιάρθρωσης του βιομηχανικού κλάδου και ενθάρρυνσης των εξαγωγικών δυνατοτήτων της Αιγύπτου,

— στα συνοδευτικά μέτρα των πολιτικών αυτών στον κοινωνικό τομέα,

— στην προώθηση της ικανότητας και των δυνατοτήτων της Αιγύπτου στον τομέα της προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας,

— στα συμπληρωματικά, όπου χρειάζεται, μέτρα για την εφαρμογή των διμερών συμφωνιών που αφορούν την πρόληψη και τον έλεγχο της παράνομης μετανάστευσης,

— στα συνοδευτικά μέτρα για τη θέσπιση και την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού.

Άρθρο 73

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συντονισμένη αντιμετώπιση των εξαιρετικών μακροοικονομικών και χρηματοδοτικών προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας, τα μέρη αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στην παρακολούθηση της εξέλιξης των εμπορικών συναλλαγών και των χρηματοδοτικών σχέσεων μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου, στο πλαίσιο του τακτικού οικονομικού διαλόγου που καθιερώνεται βάσει του τίτλου V.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΘΕΣΜΙΚΕΣ, ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 74

Συγκροτείται συμβούλιο σύνδεσης που συνέρχεται σε υπουργικό επίπεδο, μια φορά το έτος και κάθε φορά που υπάρχει σχετική ανάγκη, με πρωτοβουλία του προέδρου του υπό τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός λειτουργίας του.

Εξετάζει τα σημαντικά προβλήματα που ανακύπτουν στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας καθώς και όλα τα διμερή ή διεθνή θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος.

Άρθρο 75

1. Το συμβούλιο σύνδεσης αποτελείται από μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφενός, και από μέλη της κυβέρνησης της Αιγύπτου, αφετέρου.

2. Τα μέλη του συμβουλίου σύνδεσης δύνανται να προβλέπουν την εκπροσώπησή τους, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό λειτουργίας του.

3. Το συμβούλιο σύνδεσης θεσπίζει τον κανονισμό λειτουργίας του.

4. Την προεδρία του συμβουλίου σύνδεσης ασκεί εναλλάξ μέλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μέλος της κυβέρνησης της Αιγύπτου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού λειτουργίας του.

Άρθρο 76

Για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας, το συμβούλιο σύνδεσης διαθέτει εξουσία λήψεως αποφάσεων στις περιπτώσεις που προβλέπονται σ'αυτήν.

Οι λαμβανόμενες αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους. Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί επίσης να διατυπώνει κατάλληλες συστάσεις.

Εκδίδει τις αποφάσεις και διατυπώνει τις συστάσεις του κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των δύο μερών.

Άρθρο 77

1. Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων του Συμβουλίου, ιδρύεται επιτροπή σύνδεσης, η οποία είναι αρμόδια για την εφαρμογή της συμφωνίας.

2. Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αναθέτει στην επιτροπή σύνδεσης το σύνολο ή μέρος των αρμοδιοτήτων του.

Άρθρο 78

1. Η επιτροπή σύνδεσης, που συνέρχεται σε επίπεδο υπαλλήλων, αποτελείται από εκπροσώπους των μελών του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφενός, και από εκπροσώπους της κυβέρνησης της Αιγύπτου, αφετέρου.

2. Η επιτροπή σύνδεσης θεσπίζει τον κανονισμό λειτουργίας της.

3. Η προεδρία της επιτροπής σύνδεσης ασκείται εκ περιτροπής από εκπρόσωπο της προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εκπρόσωπο της κυβέρνησης της Αιγύπτου.

Άρθρο 79

1. Η επιτροπή σύνδεσης διαθέτει εξουσία λήψης αποφάσεων για τη διαχείριση της συμφωνίας, καθώς και στους τομείς στους οποίους το συμβούλιο σύνδεσης της έχει παραχωρήσει την αρμοδιότητα.

2. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των δύο μερών και είναι δεσμευτικές για τα μέρη που υποχρεούνται να λαμβάνουν τα μέτρα που απαιτεί η εκτέλεσή τους.

Άρθρο 80

Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να συστήσει ομάδα εργασίας ή όργανο αναγκαίο για την εφαρμογή της συμφωνίας. Καθορίζει επίσης τις αρμοδιότητες κάθε τέτοιας ομάδας εργασίας ή οργάνου που υπάγεται σ'αυτό.

Άρθρο 81

Το συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να διευκολύνει τη συνεργασία και τις επαφές μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Λαϊκού Κοινοβουλίου της Αιγύπτου.

Άρθρο 82

1. Κάθε μέρος δύναται να υποβάλει προς διευθέτηση στο συμβούλιο σύνδεσης κάθε διαφορά όσον αφορά την εφαρμογή ή την ερμηνεία της παρούσας συμφωνίας.

2. Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να επιλύσει τη διαφορά λαμβάνοντας απόφαση.

3. Κάθε μέρος δεσμεύεται να λαμβάνει τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Σε περίπτωση που δεν δύναται να διευθετήσει τη διαφορά σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, κάθε μέρος μπορεί να κοινοποιήσει στο άλλο μέρος το διορισμό ενός διαιτητή. Το άλλο μέρος είναι υποχρεωμένο στη συνέχεια να διορίσει δεύτερο διαιτητή εντός διμήνου. Για την εφαρμογή αυτής της διαδικασίας, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη θεωρούνται ως ένα μέρος στη διαφορά.

Το συμβούλιο σύνδεσης διορίζει τρίτο διαιτητή.

Οι αποφάσεις των διαιτητών λαμβάνονται με πλειοψηφία.

Κάθε μέρος της διαφοράς πρέπει να προβεί στις αναγκαίες ενέργειες για την εκτέλεση της απόφασης των διαιτητών.

Άρθρο 83

Η παρούσα συμφωνία ουδόλως εμποδίζει ένα συμβαλλόμενο μέρος να λάβει μέτρα τα οποία:

α) θεωρεί αναγκαία για την πρόληψη της αποκάλυψης πληροφοριών που αντιβαίνουν στα ουσιώδη συμφέροντα ασφάλειάς του·

β) αφορούν την παραγωγή, το εμπόριο όπλων, πολεμοφοδίων ή πολεμικού υλικού ή την έρευνα, ανάπτυξη ή παραγωγή που είναι αναγκαίες για αμυντικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά δεν εμποδίζουν τις συνθήκες ανταγωνισμού, όσον αφορά τα προϊόντα που δεν προορίζονται ειδικώς για στρατιωτικούς σκοπούς·

γ) θεωρεί ουσιώδη για την ασφάλειά του, στην περίπτωση σοβαρής εσωτερικής αναταραχής, που επηρεάζει τη διατήρηση του δικαίου και της τάξης, σε καιρό πολέμου ή σοβαρής διεθνούς αναταραχής που αποτελεί απειλή πολέμου, ή για την εκπλήρωση υποχρεώσεων τις οποίες έχει αναλάβει με σκοπό τη διατήρηση της ειρήνης και της διεθνούς ασφάλειας.

Άρθρο 84

Στους τομείς που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία και με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που περιέχονται σε αυτήν:

— οι ρυθμίσεις που εφαρμόζει η Αίγυπτος έναντι της Κοινότητας δεν πρέπει να επιτρέπουν διακρίσεις μεταξύ των κρατών μελών, των υπηκόων τους ή των εταιρειών και επιχειρήσεών τους,

— οι ρυθμίσεις που εφαρμόζει η Κοινότητα έναντι της Αιγύπτου δεν πρέπει να επιτρέπουν διακρίσεις εις βάρος των υπηκόων της Αιγύπτου ή των εταιρειών και επιχειρήσεών της.

Άρθρο 85

Όσον αφορά την άμεση φορολογία, καμία διάταξη της συμφωνίας δεν συνεπάγεται:

— την επέκταση των φορολογικών πλεονεκτημάτων που παρέχει ένα μέρος στο πλαίσιο οποιασδήποτε διεθνούς συμφωνίας ή ρύθμισης με την οποία αυτό δεσμεύεται,

— την παρεμπόδιση της θέσπισης ή της εφαρμογής από ένα μέρος οποιουδήποτε μέτρου που αποσκοπεί στη φοροαποφυγή και τη φοροδιαφυγή,

— την παρεμπόδιση του δικαιώματος οποιουδήποτε μέρους να εφαρμόζει τις σχετικές διατάξεις της φορολογικής του νομοθεσίας έναντι των φορολογουμένων που δεν βρίσκονται σε πανομοιότυπη κατάσταση, ιδίως όσον αφορά τον τόπο κατοικίας τους.

Άρθρο 86

1. Τα μέρη λαμβάνουν κάθε γενικό ή ειδικό μέτρο που απαιτείται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους βάσει της παρούσας συμφωνίας. Φροντίζουν για την επίτευξη των στόχων που θέτει η παρούσα συμφωνία.

2. Αν ένα μέρος θεωρεί ότι το άλλο μέρος δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που του επιβάλλει η παρούσα συμφωνία, μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα. Προτού προβεί σε τέτοια ενέργεια, υποχρεούται, με εξαίρεση την περίπτωση σημαντικής παραβίασης της συμφωνίας από το άλλο μέρος, να παράσχει στο συμβούλιο σύνδεσης όλες τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για την εμπεριστατωμένη εξέταση της κατάστασης ενόψει της εξεύρεσης λύσης αποδεκτής από τα μέρη.

Ως σημαντική παραβίαση της συμφωνία νοείται η μη εκπλήρωση της συμφωνίας, η οποία δεν υπόκειται σε κυρώσεις βάσει των γενικών κανόνων του διεθνούς δικαίου ή η σοβαρή παραβίαση κύριου στοιχείου της συμφωνίας, που δημιουργεί συνθήκες οι οποίες δεν συνεπάγονται διαβουλεύσεις ή υπό τις οποίες οποιαδήποτε καθυστέρηση θα έβλαπτε τους στόχους τους συμφωνίας.

3. Κατά την επιλογή των κατάλληλων μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, δίδεται προτεραιότητα στα μέτρα που διαταράσσουν λιγότερο τη λειτουργία της παρούσας συμφωνίας. Τα μέρη συμφωνούν επίσης, ότι τα μέτρα αυτά πρέπει να λαμβάνονται σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και να είναι ανάλογα προς την παραβίαση.

Τα μέτρα κοινοποιούνται αμέσως στο συμβούλιο σύνδεσης και αποτελούν το αντικείμενο διαβουλεύσεων στο πλαίσιο αυτού μετά από αίτηση του άλλου μέρους. Σε περίπτωση που κάποιο μέρος λαμβάνει μέτρα λόγω σημαντικής παραβίασης της συμφωνίας σύμφωνα με την παράγραφο 2, το άλλο μέρος μπορεί να ζητήσει εφαρμογή της διαδικασίας διευθέτησης διαφορών.

Άρθρο 87

Τα πρωτόκολλα 1 έως 5 και τα παραρτήματα 1 έως 6 αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 88

Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, ο όρος «τα μέρη» αφορά την Αίγυπτο, αφενός, και την Κοινότητα ή τα κράτη μέλη ή την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της, ανάλογα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους, αφετέρου.

Άρθρο 89

Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για απεριόριστο χρονικό διάστημα.

Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να καταγγείλει τη συμφωνία με κοινοποίηση προς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Η συμφωνία παύει να ισχύει έξι μήνες μετά την ημερομηνία της κοινοποίησης αυτής.

Άρθρο 90

Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται στα εδάφη στα οποία εφαρμόζονται οι συνθήκες για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπό τους όρους που προβλέπονται στις συνθήκες αυτές αφενός, και στο έδαφος της Αιγύπτου, αφετέρου.

Άρθρο 91

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αραβική, αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, σουηδική και φινλανδική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Άρθρο 92

1. Η παρούσα συμφωνία εγκρίνεται από τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τις κατ' ιδίαν διαδικασίες τους.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την ημερομηνία κατά την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των διαδικασιών που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο.

2. Μόλις αρχίσει να ισχύει η παρούσα συμφωνία, αντικαθιστά τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αιγύπτου καθώς και τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Αιγύπτου, που υπεγράφησαν στις Βρυξέλλες στις 18 Ιανουαρίου 1977.

ΚΟΙΝΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Κοινή δήλωση για το άρθρο 3 παράγραφος 2

Εννοείται ότι ο πολιτικός διάλογος και η συνεργασία θα καλύπτει επίσης θέματα που αφορούν τον αγώνα κατά της τρομοκρατίας.

Κοινή δήλωση για το άρθρο 14

Τα δύο μέρη συμφωνούν να διενεργήσουν διαπραγματεύσεις ενόψει της χορήγησης αμοιβαίων παραχωρήσεων στο εμπόριο ψαριών και προϊόντων της αλιείας βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας και του αμοιβαίου συμφέροντος, με στόχο την επίτευξη συμφωνίας επί των λεπτομερειών το αργότερο ένα έτος μετά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.

Κοινή δήλωση για το άρθρο 18

Σε περίπτωση σοβαρών δυσχερειών που προκύπτουν σε σχέση με το επίπεδο των εισαγωγών στο πλαίσιο της συμφωνίας είναι δυνατό να εφαρμόζονται οι διατάξεις που προβλέπουν τη διενέργεια διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών και μάλιστα επειγόντως εφόσον κρίνεται αναγκαίο.

Κοινή δήλωση για το άρθρο 34

Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι η Αίγυπτος βρίσκεται σήμερα στο στάδιο διαμόρφωσης της δικής της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού. Το γεγονός αυτό θα εξασφαλίσει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2. Κατά την εκπόνηση της νομοθεσίας αυτής, η Αίγυπτος θα λάβει υπόψη τους κανόνες ανταγωνισμού που έχουν διαμορφωθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέχρι τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 και εφόσον προκύψουν σοβαρά προβλήματα, τα μέρη έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν το θέμα προς εξέταση στο συμβούλιο σύνδεσης.

Κοινή δήλωση για το άρθρο 37 και το παράρτημα 6

Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, η πνευματική ιδιοκτησία περιλαμβάνει, ιδίως, τα δικαιώματα δημιουργού, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων δημιουργού προγραμμάτων για υπολογιστές, και τα συγγενικά δικαιώματα, τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα βιομηχανικά σχέδια, τις γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένης της ονομασίας καταγωγής, τα εμπορικά σήματα και σήματα παροχής υπηρεσιών, τις διατάξεις (τοπογραφίες) ολοκληρωμένων κυκλωμάτων καθώς και την προστασία κατά του αθέμιτου ανταγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 10 α) της σύμβασης των Παρισίων για την προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας (Πράξη της Στοκχόλμης, 1967) και την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών σε θέματα τεχνογνωσίας.

Κοινή δήλωση για το άρθρο 39

Τα μέρη συμφωνούν ότι, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής του συνολικού εμπορικού ισοζυγίου που απειλεί τις εμπορικές σχέσεις, οποιοδήποτε μέρος μπορεί να ζητεί τη διενέργεια διαβουλεύσεων στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης ώστε να ενθαρρυνθούν, σύμφωνα με το άρθρο 39, οι ισορροπημένες οικονομικές σχέσεις και να εξεταστούν τρόποι για τη βιώσιμη βελτίωση της κατάστασης ενόψει της μείωσης των εν λόγω διαταραχών.

Κοινή δήλωση για τον τίτλο VI κεφάλαιο 1

Τα μέρη συμφωνούν να καταβάλουν προσπάθεια για τη διευκόλυνση της θεώρησης διαβατηρίων καλόπιστων ατόμων που αναπτύσσουν δραστηριότητα σχετική με την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων επιχειρηματιών, επενδυτών, πανεπιστημιακών λειτουργών, εκπαιδευτών, κυβερνητικών υπαλλήλων· στα άτομα αυτά πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται πρόσωπα με σχέση πρώτου βαθμού συγγενείας προς άτομα που διαμένουν νόμιμα στο έδαφος του άλλου μέρους.

Κοινή δήλωση για την προστασία δεδομένων

Τα μέρη συμφωνούν ότι πρέπει να διασφαλίζεται η προστασία δεδομένων σε όλους τους τομείς όπου προβλέπεται η ανταλλαγή προσωπικών δεδομένων.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το άρθρο 11

Όταν ζητείται η διενέργεια διαβουλεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 11 τελευταία παράγραφος, η Κοινότητα θα είναι πρόθυμη να διενεργήσει διαβουλεύσεις εντός 30 ημερών από την εκ μέρους της Αιγύπτου ανακοίνωση των εξαιρετικών μέτρων στο συμβούλιο σύνδεσης.

Σκοπός των διαβουλεύσεων αυτών είναι να διασφαλιστεί ότι τα σχετικά μέτρα είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 και ότι η Κοινότητα δεν αντιτίθεται στη θέσπιση των μέτρων αυτών εφόσον πληρούνται οι συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το άρθρο 19

Οι ειδικές διατάξεις που εφαρμόζει η Κοινότητα στις Καναρίους Νήσους και αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 είναι αυτές που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το άρθρο 21

Η Κοινότητα είναι διατεθειμένη να διενεργεί επίσημες διαβουλεύσεις, κατόπιν αιτήσεως της Αιγύπτου, ενόψει της παροχής πληροφοριών για κάθε ενδεχόμενη μεταβολή στις εμπορικές σχέσεις της με τρίτες χώρες.

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το άρθρο 34

Η Κοινότητα δηλώνει ότι, μέχρις ότου το συμβούλιο σύνδεσης εγκρίνει τους κανόνες εφαρμογής για το θεμιτό ανταγωνισμό που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, στο πλαίσιο της ερμηνείας του άρθρου 34 παράγραφος 1, θα εξετάζει κάθε πρακτική που αντίκειται στο εν λόγω άρθρο βάσει των κριτηρίων που απορρέουν από τους κανόνες των άρθρων 81, 82 και 87 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και, όσον αφορά τα προϊόντα που καλύπτει η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαικής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, από τους κανόνες των άρθρων 65 και 66 της εν λόγω συνθήκης καθώς και από τους κοινοτικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων, συμπεριλαμβανομένου και του παράγωγου δικαίου.

Ο Κοινότητα δηλώνει ότι, όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στον τίτλο ΙΙ κεφάλαιο 3, θα αξιολογεί κάθε πρακτική αντίθετη προς το άρθρο 34 παράγραφος 1 (i) σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζει η Κοινότητα βάσει των άρθρων 36 και 37 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ειδικότερα, εκείνα που καθορίζονται στον κανονισμό αριθ. 26/62 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε, και κάθε πρακτική αντίθετη προς το άρθρο 34 παράγραφος 1 (iii) σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα βάσει των άρθρων 36 και 87 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

Παράρτημα 1: Πίνακας προϊόντων που υπάγονται στα κεφάλαια 25-97 του εναρμονισμένου συστήματος και αναφέρονται στα άρθρα 7 και 12.

Παράρτημα 2: Πίνακας βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας στα οποία εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή τους στην Αίγυπτο το χρονοδιάγραμμα για την κατάργηση δασμών που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1

Παράρτημα 3: Πίνακας βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας στα οποία εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή τους στην Αίγυπτο το χρονοδιάγραμμα για την κατάργηση δασμών που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2

Παράρτημα 4: Πίνακας βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας στα οποία εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή τους στην Αίγυπτο το χρονοδιάγραμμα για την κατάργηση δασμών που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3

Παράρτημα 5: Πίνακας βιομηχανικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4

Παράρτημα 6: Δικαιώματα Πνευματικής Ιδιοκτησίας

Πρωτόκολλο 1: Ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Αιγύπτου (που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1)

Πρωτόκολλο 2: Ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Αίγυπτο γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας (που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2)

Πρωτόκολλο 3: Ρυθμίσεις για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3)

Πρωτόκολλο 4: Ορισμός της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας

Πρωτόκολλο 5: Αμοιβαία συνδρομή μεταξύ διοικητικών αρχών σε τελωνειακά ζητήματα

Ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αιγύπτου σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ 25-97 ΤΟΥ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 7 ΚΑΙ 12

Κωδικός ΣΟ	2905.43	(μαννιτόλη)
Κωδικός ΣΟ	2905.44	(σορβιτόλη)
Κωδικός ΣΟ	2905.45	(γλυκερίνη)
Κωδικός ΕΣ	33.01	(αιθέρια έλαια)
Κωδικός ΣΟ	3302.10	(ευώδεις ουσίες)
Κωδικοί ΕΣ	35.01 έως 35.05	(λευκωματώδεις ύλες, προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, κόλλες
Κωδικός ΣΟ	3809.10	(προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα)
Κωδικός ΕΣ	38.23	(λιπαρά βιομηχανικά οξέα, όξινα λάδια διύλισης, λιπαρή βιομηχανική αλκοόλη)
Κωδικός ΣΟ	3824.60	(σορβιτόλη)
Κωδικός ΕΣ	41.01 έως 41.03	(δέρματα)
Κωδικός ΕΣ	43.01	(ακατέργαστα γουναρικά)
Κωδικός ΕΣ	50.01 έως 50.03	(ακατέργαστο μετάξι και απορρίμματα από μετάξι)
Κωδικός ΕΣ	51.01 έως 51.03	(μαλλί και τρίχες χονδροειδείς)
Κωδικός ΕΣ	52.01 έως 52.03	(βαμβάκι ακατέργαστο, απορρίμματα από βαμβάκι και βαμβάκι λαναρισμένο ή χτενισμένο
Κωδικός ΕΣ	53.01	(λινάρι ακατέργαστο)
Κωδικός ΕΣ	53.02	(καννάβι ακατέργαστο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

2501001	2528900	2709000	2816200	2830100
2502000	2529100	2710001	2816300	2830200
2503100	2529210	2710002	2817000	2830300
2503900	2529220	2711110	2818100	2830900
2504100	2529300	2711120	2818200	2831100
2504900	2530100	2711139	2818300	2831900
2505109	2530200	2711140	2819100	2832100
2505909	2530400	2711190	2819900	2832200
2506100	2530909	2711210	2820100	2832300
2506210	2601110	2711290	2820900	2833210
2506290	2601120	2712100	2821100	2833220
2507000	2601200	2712200	2821200	2833230
2508100	2602000	2712900	2822000	2833240
2508200	2603000	2713110	2823000	2833250
2508300	2604000	2713120	2825101	2833260
2508400	2605000	2713200	2825109	2833270
2508500	2606000	2713900	2825200	2833290
2508600	2607000	2714100	2825300	2833300
2508700	2608000	2714900	2825400	2833400
2509000	2609000	2715000	2825500	2834100
2511100	2610000	2716000	2825600	2834210
2511200	2611000	2801200	2825700	2834220
2512000	2612100	2801300	2825800	2834290
2513110	2612200	2802000	2825900	2835000
2513190	2613100	2804210	2826110	2835210
2513210	2613900	2804290	2826120	2835220
2513290	2614000	2804500	2826190	2835230
2514000	2615100	2804610	2826200	2835240
2517100	2615900	2804690	2826300	2835250
2517200	2616100	2804700	2826900	2835260
2517300	2616900	2804800	2827100	2835290
2517411	2617100	2804900	2827200	2835310
2517491	2617900	2805110	2827310	2835390
2518100	2618000	2805190	2827320	2836100
2518200	2619000	2805210	2827330	2836201
2518300	2620110	2805220	2827340	2836301
2519100	2620190	2805300	2827350	2836401
2519900	2620200	2805400	2827360	2836409
2520201	2620300	2809100	2827370	2836500
2521000	2620400	2809201	2827380	2836600
2522100	2620500	2810001	2827390	2836700
2522200	2620900	2812100	2827410	2836910
2522300	2621000	2812900	2827490	2836920
2524000	2701110	2813100	2827510	2836930
2525100	2701120	2813900	2827590	2836990
2525200	2701190	2814100	2827600	2837110
2525300	2701200	2814200	2828909	2837190
2526201	2702100	2815200	2829110	2837200
2527000	2702200	2815300	2829199	2838000
2528100	2703000	2816100	2829900	2839000

2839190	2902430	2906210	2914410	2918130
2839200	2902440	2906290	2914490	2918140
2839900	2902500	2907110	2914500	2918150
2840110	2902600	2907120	2914600	2918160
2840190	2902700	2907130	2914690	2918170
2840200	2902900	2907140	2914700	2918190
2840300	2902909	2907150	2915110	2918210
2841100	2903110	2907190	2915120	2918220
2841200	2903120	2907210	2915130	2918230
2841300	2903130	2907220	2915211	2918290
2841400	2903140	2907230	2915220	2918300
2841500	2903150	2907290	2915230	2918900
2841600	2903160	2907300	2915240	2919000
2841700	2903190	2908100	2915290	2920100
2841800	2903210	2908200	2915310	2920900
2841900	2903220	2908900	2915320	2921110
2842100	2903230	2909110	2915330	2921120
2842900	2903290	2909190	2915340	2921190
2843100	2903300	2909200	2915350	2921210
2843210	2903400	2909300	2915390	2921220
2843290	2903510	2909410	2915400	2921290
2843300	2903590	2909420	2915500	2921300
2843900	2903610	2909430	2915600	2921410
2844101	2903620	2909440	2915700	2921420
2844109	2903690	2909490	2915901	2921430
2844200	2904100	2909500	2915909	2921440
2844300	2904200	2909600	2916110	2921450
2844400	2904201	2910100	2916120	2921490
2844500	2904209	2910200	2916130	2921510
2845100	2904900	2910300	2916140	2921590
2845900	2905110	2910900	2916150	2922110
2846100	2905120	2911000	2916190	2922120
2846900	2905130	2912110	2916200	2922130
2847000	2905140	2912120	2916310	2922190
2848100	2905150	2912130	2916320	2922210
2848900	2905160	2912190	2916330	2922220
2849100	2905170	2912210	2916390	2922300
2849200	2905190	2912290	2917110	2922410
2849900	2905210	2912300	2917120	2922420
2850000	2905220	2912410	2917130	2922490
2851000	2905290	2912420	2917140	2922500
2901109	2905310	2912490	2917190	2923100
2901210	2905320	2912500	2917200	2923200
2901220	2905390	2913000	2917310	2923900
2901230	2905410	2914110	2917320	2924100
2901240	2905420	2914120	2917330	2924210
2901290	2905490	2914130	2917340	2924291
2901299	2905500	2914190	2917350	2924299
2902110	2906110	2914210	2917360	2925110
2902190	2906120	2914220	2917370	2925190
2902300	2906130	2914230	2917390	2925200
2902410	2906140	2914290	2918110	2926100
2902420	2906190	2914300	2918120	2926200

2926900	2937920	3201100	3805200	3903190
2927000	2937990	3201200	3805900	3903200
2928000	2938100	3201300	3806100	3903300
2929100	2938900	3201900	3806200	3903900
2929900	2939100	3202100	3806300	3904101
2930100	2939210	3202900	3806900	3904300
2930200	2939290	3203000	3807001	3904400
2930300	2939300	3205000	3807009	3904500
2930400	2939400	3211001	3809910	3904610
2930900	2939500	3212100	3809920	3904690
2931000	2939600	3214101	3809930	3904900
2932110	2939700	3401202	3809990	3905110
2932120	2939909	3402119	3810100	3905190
2932130	2940000	3402129	3810900	3905900
2932190	2941100	3402139	3811119	3906100
2932210	2941200	3402199	3811199	3906900
2932290	2941300	3403119	3811219	3907100
2932900	2941400	3403199	3811299	3907200
2933110	2941500	3403919	3811909	3907300
2933190	2941900	3403999	3812100	3907400
2933210	2942000	3404100	3812200	3907501
2933290	3001100	3404200	3812300	3907509
2933310	3001200	3404909	3813000	3907600
2933390	3001900	3407001	3814000	3907910
2933400	3002100	3507100	3815110	3907990
2933510	3002200	3507900	3815120	3908100
2933590	3002310	3701100	3815190	3908900
2933610	3002390	3701302	3815900	3909100
2933690	3002901	3701992	3816000	3909200
2933710	3002909	3702100	3817100	3909300
2933790	3003310	3702511	3817200	3909409
2933900	3003901	3702521	3818000	3909500
2934100	3004310	3702522	3819000	3910000
2934200	3004901	3702551	3820000	3911100
2934300	3006109	3702559	3821000	3911900
2934900	3006200	3702561	3822000	3912110
2935000	3006300	3702911	3822600	3912120
2936100	3006400	3702921	3823100	3912209
2936210	3006600	3702922	3823200	3912310
2936220	3101000	3702941	3823300	3912390
2936230	3102210	3702951	3823400	3912900
2936240	3104100	3703101	3823500	3913100
2936250	3104200	3703201	3823909	3913900
2936260	3104300	3703901	3901100	3914000
2936270	3104900	3801100	3901200	3915100
2936280	3105100	3801200	3901300	3915200
2936290	3105200	3801300	3901901	3915300
2936900	3105300	3801900	3901909	3915900
2937100	3105400	3802100	3902100	3917101
2937210	3105510	3802900	3902200	3920101
2937220	3105590	3803000	3902300	3921901
2937290	3105600	3804000	3902900	3923301
2937910	3105900	3805100	3903110	3923501

3926903	4403991	4823904	5507000	7118901
3926907	4403999	4901100	5602101	7118902
4001100	4404100	4901910	5602210	7118909
4001210	4404200	4901990	5602290	7201400
4001220	4406100	4902100	5602900	7202410
4001291	4406900	4902900	5902100	7202490
4001301	4407100	4903000	5902200	7202500
4002110	4407210	4904000	5902300	7202600
4002191	4407220	4905010	5902900	7202700
4002201	4407230	4905910	5903902	7202800
4002311	4407910	4905990	6812200	7202910
4002391	4407920	4906000	6812400	7202920
4002410	4407990	4907001	6812700	7202930
4002491	4408101	4907002	6812901	7202999
4002510	4408201	4907010	6815201	7203100
4002591	4408901	4907020	7001000	7203900
4002601	4413000	4911993	7002100	7204100
4002701	4417001	5002000	7002311	7204210
4002801	4421901	5004001	7002321	7204290
4002910	4421903	5104000	7011100	7204300
4002991	4501100	5105101	7011200	7204410
4003000	4501900	5105291	7011900	7204490
4004000	4503100	5303100	7017100	7205210
4014100	4701000	5303900	7017200	7205290
4016101	4702000	5304100	7017900	7205290
4016921	4703110	5304900	7019391	7206901
4016992	4703190	5305110	7102100	7210111
4016993	4703210	5305190	7102210	7210121
4017001	4703290	5305210	7102290	7210901
4104101	4704110	5305290	7102310	7212101
4104102	4704190	5305910	7104200	7218100
4104291	4704210	5404102	7105100	7218900
4105191	4704290	5405002	7105900	7219110
4106191	4705000	5407101	7106910	7219120
4110000	4706100	5501100	7106921	7219130
4205001	4706910	5501200	7108120	7219140
4206101	4706920	5501300	7108131	7219210
4401100	4706930	5501900	7108200	7219220
4401210	4707100	5502000	7110111	7219230
4401220	4707200	5503100	7110191	7219240
4401300	4707300	5503200	7110211	7219310
4402000	4707900	5503300	7110291	7219320
4403100	4801000	5503400	7110311	7219330
4403200	4802521	5503900	7110391	7219340
4403201	4802601	5504100	7110411	7219350
4403209	4810991	5504900	7110491	7219900
4403310	4811311	5505100	7112100	7220110
4403320	4811312	5505100	7112200	7220120
4403330	4811391	5505200	7112900	7220200
4403340	4812000	5506100	7118100	7220900
4403350	4819501	5506200	7118101	7223000
4403910	4823901	5506300	7118109	7225100
4403920	4823903	5506900	7118900	7226100

7226920	8101939	8202100	8404209	8414100
7302300	8101990	8202200	8404901	8414200
7302400	8102100	8202310	8404909	8414309
7317002	8102910	8202320	8404909	8414400
7401100	8102920	8202400	8405900	8414599
7401200	8102930	8202910	8406110	8414809
7402000	8102990	8202990	8406190	8416100
7403110	8103100	8203100	8406900	8416200
7403120	8103900	8203200	8407100	8416300
7403130	8104110	8203300	8407290	8416900
7403190	8104190	8203400	8407310	8417100
7403210	8104200	8204110	8407320	8417200
7403220	8104300	8204120	8407331	8417800
7403230	8104900	8204200	8407332	8417901
7403290	8105101	8205600	8407333	8417909
7404000	8105109	8206000	8407341	8418501
7405100	8105900	8207110	8407342	8418611
7405900	8106001	8207120	8407343	8418691
7406100	8106009	8207200	8408109	8419200
7406200	8107101	8207300	8408209	8419310
7407101	8107102	8207400	8408909	8419320
7407221	8107900	8207500	8409100	8419390
7407291	8108101	8207600	8410110	8419400
7410211	8108102	8207700	8410120	8419500
7410221	8108900	8207800	8410130	8419600
7501100	8109101	8207900	8410900	8419810
7501200	8109102	8208100	8411110	8419890
7502100	8109900	8208200	8411120	8420101
7502200	8110001	8208300	8411210	8420109
7503000	8110009	8208400	8411220	8420911
7508001	8111001	8208900	8411810	8420919
7606111	8111009	8209000	8411820	8420991
7606121	8112111	8303000	8411910	8420999
7606911	8112112	8308902	8411990	8421110
7606921	8112190	8401100	8412100	8421129
7607111	8112201	8401200	8412210	8421190
7607191	8112209	8401300	8412290	8421219
7607201	8112301	8401400	8412310	8421220
7801100	8112309	8402111	8412390	8421290
7801910	8112401	8402119	8412801	8421390
7801990	8112409	8402129	8412809	8422190
7802000	8112911	8402192	8412901	8422200
7901110	8112919	8402199	8412909	8422300
7901120	8112990	8402202	8413200	8422400
7901200	8113001	8402209	8413400	8422909
7902000	8113009	8402902	8413500	8423101
8001100	8201100	8402909	8413600	8423891
8001200	8201200	8403100	8413709	8423902
8002000	8201300	8403900	8413812	8423902
8101100	8201400	8404101	8413819	8424200
8101910	8201500	8404109	8413820	8424300
8101920	8201600	8404109	8413919	8424812
8101931	8201900	8404202	8413920	8424819

8424891	8431410	8439910	8451100	8460190
8424891	8431420	8439990	8451299	8460210
8424891	8431430	8440100	8451401	8460290
8425110	8431490	8440900	8451409	8460310
8425190	8432101	8441100	8451500	8460390
8425200	8432109	8441200	8451800	8460400
8425310	8432211	8441300	8451901	8460900
8425390	8432219	8441400	8451903	8461100
8425410	8432291	8441800	8451909	8461200
8425420	8432299	8441900	8452210	8461300
8425490	8432301	8442100	8452290	8461400
8426110	8432309	8442200	8452300	8461500
8426120	8432401	8442300	8452909	8461900
8426190	8432409	8442400	8453100	8462100
8426200	8432801	8442501	8453200	8462210
8426300	8432809	8442509	8453800	8462290
8426410	8432900	8443110	8453900	8462310
8426490	8433110	8443120	8454100	8462390
8426910	8433190	8443190	8454200	8462410
8426990	8433200	8443210	8454300	8462490
8427100	8433300	8443290	8454900	8462910
8427200	8433400	8443300	8455100	8462990
8428109	8433510	8443400	8455210	8463100
8428200	8433520	8443500	8455220	8463200
8428310	8433530	8443600	8455300	8463300
8428320	8433590	8443900	8455900	8463900
8428330	8433600	8444000	8456101	8464100
8428390	8433900	8445110	8456109	8464200
8428400	8434100	8445120	8456201	8464900
8428500	8434200	8445130	8456209	8465100
8428600	8434900	8445190	8456301	8465911
8428900	8435100	8445200	8456309	8465912
8429110	8435900	8445300	8456901	8465919
8429190	8436100	8445400	8456909	8465920
8429200	8436210	8445900	8457100	8465930
8429300	8436290	8446100	8457200	8465940
8429400	8436800	8446210	8457300	8465950
8429510	8436910	8446290	8458110	8465960
8429520	8436990	8446300	8458190	8465990
8429590	8437100	8447110	8458910	8466100
8430100	8437800	8447120	8458990	8466200
8430310	8437900	8447200	8459100	8466300
8430390	8438100	8448110	8459210	8466910
8430410	8438200	8448190	8459290	8466920
8430490	8438300	8448200	8459310	8466931
8430500	8438400	8448320	8459390	8466931
8430610	8438500	8448330	8459400	8466939
8430620	8438600	8448390	8459510	8466940
8430690	8438800	8448420	8459590	8467110
8431100	8438900	8448490	8459610	8467190
8431209	8439100	8448510	8459690	8467810
8431319	8439200	8448590	8459700	8467890
8431390	8439300	8449000	8460110	8467910

8467920	8480710	8504409	8526921	8541100
8467990	8480790	8504500	8528102	8541210
8468100	8481100	8504900	8528202	8541290
8468200	8481200	8505110	8529901	8541300
8468800	8481300	8505190	8530100	8541400
8468901	8481400	8505200	8530800	8541500
8468902	8481809	8505300	8530900	8541600
8468909	8481900	8505900	8531109	8541900
8471100	8482100	8508100	8531200	8542110
8471200	8482200	8508200	8531809	8542190
8471910	8482300	8508800	8531909	8542200
8471920	8482400	8508900	8532100	8542800
8471930	8482500	8513101	8532210	8542900
8471990	8482800	8513901	8532220	8543100
8473300	8482910	8514100	8532230	8543200
8474100	8482990	8514200	8532240	8543300
8474200	8501100	8514300	8532250	8543801
8474310	8501200	8514400	8532290	8543809
8474320	8501310	8514900	8532300	8543900
8474390	8501320	8515110	8532900	8544201
8474809	8501330	8515191	8533100	8544700
8474900	8501340	8515199	8533210	8545110
8475100	8501409	8515210	8533290	8545190
8475200	8501519	8515291	8533310	8545200
8475900	8501529	8515299	8533390	8545900
8476110	8501530	8515310	8533400	8546101
8476190	8501610	8515391	8533900	8546201
8476900	8501620	8515800	8535109	8547101
8477100	8501630	8515900	8535211	8601100
8477200	8501640	8516904	8535212	8601200
8477300	8502139	8517100	8535290	8602100
8477400	8502200	8517200	8535301	8602900
8477510	8502300	8517301	8535302	8603100
8477590	8502400	8517309	8535400	8603900
8477800	8503001	8517401	8536109	8604000
8477900	8503001	8517402	8536201	8607110
8478100	8503002	8517409	8536300	8607120
8478900	8504219	8517810	8536501	8607190
8479100	8504221	8517820	8536502	8607210
8479200	8504222	8517901	8539291	8607290
8479309	8504223	8517902	8539313	8607300
8479400	8504231	8517909	8539902	8607910
8479810	8504232	8519991	8540110	8607990
8479820	8504233	8520901	8540120	8608000
8479892	8504321	8522901	8540200	8701100
8479899	8504322	8523111	8540300	8701300
8479900	8504323	8523121	8540410	8701901
8480100	8504331	8523131	8540420	8701909
8480200	8504332	8523201	8540490	8704101
8480410	8504333	8525101	8540810	8704212
8480490	8504341	8525200	8540890	8704213
8480500	8504342	8526100	8540910	8704221
8480600	8504343	8526910	8540990	8704222

8704231	8902001	9017209	9027400	9114400
8704232	8902003	9017300	9027500	9114900
8704312	8902300	9017800	9027800	9405101
8704313	8904000	9017900	9027900	9405501
8704321	8905100	9018110	9028100	9501000
8704322	8905200	9018190	9028309	9502091
8704902	8905900	9018200	9028900	9502109
8704903	8907100	9018312	9029100	9502910
8708291	8907900	9018319	9029200	9502990
8708401	8908000	9018320	9029900	9503100
8708501	9001100	9018390	9030100	9503200
8708601	9005801	9018410	9030200	9503300
8708701	9005901	9018490	9030310	9503410
8708801	9006100	9018500	9030390	9503490
8708911	9007190	9018900	9030400	9503500
8708921	9007291	9019100	9030810	9503600
8708931	9007919	9019200	9030890	9503700
8708941	9007921	9020000	9030900	9503800
8708991	9010101	9021110	9031100	9503900
8709110	9010109	9021190	9031200	9504100
8709190	9010201	9021210	9031300	9506110
8709900	9010209	9021290	9031400	9506120
8713100	9010300	9021300	9031800	9506190
8713900	9010900	9021400	9031900	9506210
8714200	9011100	9021900	9032100	9506290
8801100	9011200	9022110	9032200	9506310
8801900	9011800	9022190	9032810	9506320
8802110	9011900	9022210	9032890	9506390
8802120	9012100	9022290	9032900	9506510
8802200	9012900	9022300	9033000	9506590
8802300	9013100	9022900	9106100	9506610
8802400	9013200	9023000	9106200	9506620
8802500	9013800	9024100	9106900	9506690
8803100	9013900	9024800	9107000	9506700
8803200	9014100	9024900	9108110	9506910
8803300	9014200	9025110	9108120	9506990
8803900	9014800	9025190	9108190	9507100
8804000	9014900	9025200	9108200	9507200
8805100	9015100	9025800	9108910	9507300
8805200	9015200	9025900	9108990	9507900
8901101	9015300	9026100	9110110	9508000
8901102	9015400	9026200	9110120	9603500
8901103	9015800	9026800	9110190	9607200
8901201	9015900	9026900	9110900	9608601
8901301	9016000	9027100	9114100	9618000
8901901	9017100	9027200	9114200	9705000
8901902	9017201	9027300	9114300	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2501009	2833110	3210004	3701200	3811291
2505101	2833190	3211009	3701301	3811901
2505901	2836209	3212901	3701309	3823901
2510100	2836309	3212902	3701910	3904109
2510200	2901101	3213100	3701991	3904210
2517419	2901291	3213900	3701999	3904220
2517499	2902200	3214109	3702200	3909401
2520100	2902901	3215110	3702310	3916100
2520209	2902901	3215191	3702320	3916200
2520900	2912600	3215199	3702390	3916900
2523291	3005101	3215900	3702410	3917211
2526100	3005109	3301110	3702420	3917221
2526209	3005901	3301120	3702430	3917231
2530300	3005909	3301130	3702440	3917291
2705000	3005909	3301140	3702519	3917311
2707100	3005909	3301190	3702529	3917321
2707200	3006101	3301210	3702530	3917391
2707500	3006500	3301230	3702540	3919900
2707600	3204110	3301240	3702559	3919901
2707910	3204121	3301250	3702569	3919909
2707990	3204129	3301260	3702919	3920109
2708100	3204130	3301299	3702929	3920200
2708200	3204141	3301300	3702930	3920300
2710003	3204149	3301902	3702949	3920410
2710009	3204150	3301909	3702959	3920420
2711131	3204160	3401111	3703109	3920510
2803000	3204170	3401201	3703209	3920590
2804100	3204191	3402111	3703909	3920610
2804300	3204199	3402121	3704000	3920620
2804400	3204200	3402131	3705100	3920630
2806100	3204900	3402191	3705200	3920690
2806200	3206100	3402901	3705900	3920710
2809209	3206200	3402909	3706101	3920720
2810009	3206300	3403111	3706901	3920730
2811110	3206410	3403191	3707100	3920790
2811190	3206420	3403911	3707900	3920910
2811210	3206430	3403991	3801111	3920920
2811220	3206490	3404901	3808101	3920930
2811230	3206500	3407009	3808109	3920940
2811290	3207201	3503001	3808201	3920990
2815110	3207209	3506100	3808209	3921110
2815120	3207300	3506910	3808301	3921120
2824100	3207400	3506990	3808309	3921130
2824200	3208101	3601000	3808401	3921140
2824901	3208201	3602000	3808409	3921190
2824909	3208901	3603000	3808901	3921909
2828101	3209101	3604901	3808909	3923101
2828102	3209901	3604909	3811110	3923211
2828901	3210001	3606100	3811191	3923302
2829191	3210003	3606900	3811211	3926101

3926102	4016109	4504900	4810110	5107100
3926201	4016910	4802101	4810120	5107200
3926901	4016929	4802109	4810210	5108100
3926902	4016930	4802200	4810290	5108200
3926904	4016940	4802300	4810310	5108200
3926905	4016950	4802400	4810320	5110009
3926906	4016994	4802511	4810390	5113001
3926908	4016999	4802519	4810910	5204110
4001292	4017002	4802521	4810999	5204190
4001302	4017009	4802529	4811100	5204200
4002199	4103200	4802531	4811210	5205110
4002209	4103900	4802539	4811290	5205120
4002319	4104109	4802601	4811319	5205130
4002399	4104210	4802609	4811399	5205140
4002499	4104220	4803001	4811400	5205150
4002599	4104299	4804110	4811901	5205210
4002609	4104310	4804190	4811909	5205220
4002709	4104390	4804210	4813100	5205230
4002809	4105110	4804290	4813200	5205240
4002999	4105120	4804310	4813901	5205250
4005100	4105199	4804390	4813909	5205310
4005200	4105200	4804410	4816100	5205320
4005910	4106110	4804420	4816200	5205330
4005990	4106120	4804490	4816300	5205340
4006100	4106199	4804510	4816900	5205350
4006900	4106200	4804520	4816900	5205410
4007000	4107101	4804590	4823300	5205420
4008110	4107211	4805100	4823400	5205430
4008190	4107291	4805210	4823701	5205440
4008210	4107901	4805220	4823902	5205450
4008290	4111000	4805230	4907003	5206110
4009100	4203101	4805290	4907004	5206120
4009200	4203210	4805300	4908100	5206130
4009300	4203291	4805400	4908900	5206150
4009400	4203301	4805500	4910001	5206210
4009500	4203401	4805600	4911101	5206220
4010100	4204000	4805700	4911991	5206230
4010919	4206109	4805800	4911992	5206240
4010999	4206900	4806100	5004009	5206250
4011100	4405000	4806200	5005000	5206310
4011200	4408109	4806300	5006001	5206320
4011300	4408209	4806400	5006009	5206330
4011400	4408909	4807100	5006009	5206340
4011500	4409109	4807910	5105109	5206350
4011910	4409209	4807990	5105210	5206410
4011990	4411110	4808100	5105299	5206420
4012100	4411210	4808200	5105300	5206430
4012200	4411310	4808300	5105400	5206440
4012900	4411910	4808900	5106100	5206450
4013100	4502000	4809100	5106100	5207100
4013200	4503900	4809200	5106200	5207900
4013900	4503900	4809300	5106200	5301210
4014900	4504100	4809900	5107100	5301290

5305990	5508209	5911900	6902902	7107001
5306100	5509110	6115911	6902909	7107009
5306209	5509120	6115921	6903100	7107220
5307100	5509210	6115931	6903200	7108110
5307200	5509220	6115991	6903900	7108132
5308100	5509310	6307200	6909110	7108139
5308200	5509320	6307901	6909190	7109001
5308200	5509410	6307902	6909191	7109009
5308300	5509420	6310101	6909900	7109240
5308901	5509510	6310109	7002200	7110112
5308909	5509520	6310900	7002319	7110192
5309101	5509530	6310909	7002399	7110199
5310901	5509590	6406101	7003191	7110212
5311009	5509610	6801000	7003192	7110292
5401109	5509620	6802101	7003200	7110299
5401209	5509690	6802102	7004901	7110312
5402100	5509910	6803000	7004902	7110392
5402200	5509920	6804100	7005101	7110399
5402310	5509990	6804211	7005102	7110492
5402320	5510110	6804219	7005291	7110499
5402330	5510120	6804219	7005292	7111001
5402390	5510200	6804221	7005300	7111002
5402411	5510300	6804229	7006001	7111100
5402412	5510900	6804229	7010100	7115100
5402420	5601100	6804231	7010902	7115901
5402430	5601210	6804239	7010903	7116101
5402491	5601220	6804239	7010904	7116201
5402492	5601290	6804300	7012000	7202110
5402510	5601300	6805300	7014001	7202190
5402520	5602109	6806100	7015100	7202210
5402590	5603000	6806200	7015901	7202290
5402610	5604100	6806900	7015909	7202300
5402620	5604200	6807100	7016909	7206909
5402690	5604900	6807900	7019100	7208110
5403100	5605000	6808000	7019200	7209140
5403200	5806101	6809901	7019310	7209210
5403311	5806103	6811100	7019320	7209340
5403312	5806401	6811200	7019399	7209440
5403320	5806403	6812100	7019900	7210119
5403331	5807100	6812300	7020001	7210129
5403332	5807200	6812500	7020009	7210902
5403391	5807900	6812600	7101100	7212109
5403392	5901901	6812909	7101210	7304100
5403410	5903101	6814100	7102200	7304200
5403420	5903201	6814900	7102390	7304319
5403490	5903901	6815100	7103100	7304399
5404101	5907001	6815209	7103910	7304419
5404109	5910000	6815910	7103990	7304499
5404900	5911100	6815990	7104100	7304519
5405001	5911200	6901000	7104900	7304599
5405009	5911310	6902100	7106100	7304909
5407102	5911320	6902200	7106922	7307210
5508109	5911400	6902901	7106929	7307220

7307230	7507110	8212201	8413830	8474801
7307290	7507120	8212202	8413911	8479301
7307910	7507200	8212203	8413913	8481802
7307920	7601100	8212900	8414301	8483100
7307930	7601200	8213000	8415901	8483400
7307990	7602000	8214100	8418502	8483500
7310292	7603100	8214901	8418619	8483600
7316000	7603200	8214902	8418691	8483900
7407109	7604109	8214903	8418699	8484100
7407219	7604290	8214909	8418991	8484900
7407229	7605110	8301100	8418999	8485100
7407299	7605190	8301200	8421211	8485900
7408110	7605210	8301300	8421230	8501401
7408190	7605290	8301409	8421310	8501511
7408210	7606119	8301500	8421910	8501521
7408220	7606129	8301600	8421990	8503002
7408290	7606919	8301700	8423109	8503002
7409110	7606929	8302100	8423200	8504109
7409190	7607119	8302200	8423300	8506119
7409210	7607199	8302300	8423810	8506121
7409290	7607209	8302410	8423820	8506129
7409310	7612909	8302420	8423899	8506129
7409390	7616902	8302490	8423901	8506139
7409400	7803000	8302500	8423902	8506199
7409900	7804110	8302600	8424100	8506200
7410110	7804190	8305100	8428101	8506909
7410120	7804200	8305200	8431201	8507101
7410219	7805000	8305900	8431312	8507201
7410229	7806000	8306100	8448310	8507300
7411100	7903100	8307100	8448410	8507801
7411210	7903900	8307900	8451300	8507901
7411220	7904000	8308100	8452100	8507901
7411290	7905000	8308200	8452901	8507909
7412100	7906000	8308909	8469100	8507909
7412200	7907100	8309901	8469210	8510901
7413000	7907900	8311109	8469290	8510901
7414100	8003000	8311209	8469310	8510902
7414900	8004000	8311309	8469390	8511100
7415100	8005100	8311909	8470100	8511200
7415210	8005200	8407339	8470210	8511300
7415290	8006000	8407349	8470290	8511400
7415310	8205100	8407900	8470300	8511500
7415320	8205200	8408102	8470400	8511800
7415390	8205300	8408103	8470500	8511900
7416000	8205400	8408202	8470900	8511909
7419992	8205510	8408203	8472100	8512100
7504000	8205590	8408902	8472200	8512200
7505110	8205700	8408903	8472300	8512300
7505120	8205800	8409919	8472900	8512400
7505210	8205900	8409999	8473100	8512900
7505220	8211940	8413110	8473210	8513109
7506100	8212101	8413190	8473290	8513909
7506200	8212109	8413300	8473400	8516291

8516400	8605000	8901309	9028209	9209920
8516901	8606100	8901903	9028301	9209930
8516902	8606200	8901909	9101119	9209940
8524211	8606300	8901909	9101129	9209990
8524221	8606910	8902002	9101199	9302000
8524231	8606920	8902009	9101219	9303100
8524901	8606990	8903102	9101299	9303200
8529101	8609000	8903912	9101999	9303300
8531101	8703101	8903922	9102110	9303900
8531801	8705100	8903992	9102120	9304000
8531901	8705200	8906009	9102190	9305100
8534000	8705300	9001200	9102210	9305210
8535101	8705400	9001300	9102290	9305290
8535211	8705900	9001401	9102910	9305901
8535301	8708100	9001409	9102990	9305909
8535900	8708210	9001501	9103100	9307000
8536101	8708299	9001509	9103900	9401901
8536209	8708310	9001900	9104000	9402100
8536410	8708390	9002110	9105110	9402900
8536490	8708409	9002190	9105190	9405102
8536509	8708509	9002200	9105210	9504200
8536619	8708609	9002909	9105290	9504909
8536900	8708709	9006200	9105910	9506400
8537101	8708809	9006309	9105990	9603210
8537109	8708919	9006409	9109110	9603291
8537209	8708929	9006519	9109190	9603301
8539100	8708939	9006529	9109900	9603400
8539210	8708949	9006539	9111109	9603902
8539229	8708999	9006599	9111200	9604000
8539299	8708999	9006610	9111800	9606100
8539312	8711109	9006620	9111909	9608109
8539319	8711209	9006690	9112100	9608200
8539390	8711309	9006910	9112800	9608310
8539400	8711409	9006990	9112900	9608399
8539901	8711509	9007110	9201100	9608409
8539909	8711909	9007210	9201200	9608609
8544110	8712009	9007299	9201900	9608919
8544190	8714110	9007911	9202100	9608999
8544300	8714190	9007929	9202900	9609109
8544419	8714910	9008100	9203000	9609200
8544499	8714920	9008200	9204100	9609900
8544519	8714930	9008300	9204200	9610000
8544599	8714940	9008400	9205100	9611000
8544609	8714950	9008900	9205900	9613801
8546102	8714960	9009110	9206000	9613901
8546209	8714999	9009120	9207100	9617000
8546900	8715000	9009210	9207900	9706000
8547109	8716900	9009220	9209100	
8547200	8901104	9009300	9209200	
8547900	8901109	9009900	9209300	
8548000	8901209	9028201	9209910	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

2515110	3208109	3402200	4015110	4412190
2515120	3208209	3405100	4015190	4412210
2515200	3208909	3405200	4015901	4412290
2516110	3209102	3405300	4015909	4412910
2516120	3209902	3405400	4107109	4412991
2516210	3210002	3405900	4107219	4412999
2516220	3212909	3406000	4107299	4414000
2516900	3214900	3604100	4107909	4415100
2523100	3302109	3605000	4108000	4415200
2523210	3302901	3706109	4109000	4416000
2523292	3302909	3706902	4201000	4417009
2523300	3303001	3912201	4201000	4418100
2523900	3303009	3917109	4202110	4418200
2704000	3304101	3917219	4202120	4418300
2706000	3304109	3917229	4202190	4418400
2707300	3304201	3917239	4202190	4418500
2707400	3304209	3917299	4202210	4418901
2801100	3304301	3917319	4202220	4418909
2807000	3304309	3917329	4202290	4419000
2808000	3304911	3917330	4202310	4420100
2915219	3304919	3917399	4202320	4420901
2939901	3304991	3917400	4202390	4420909
2939902	3304999	3918100	4202910	4421100
3003100	3305101	3918900	4202920	4421902
3003200	3305109	3919100	4202991	4421909
3003390	3305201	3921902	4202999	4601100
3003400	3305209	3921903	4203109	4601200
3003909	3305301	3922100	4203292	4601910
3003909	3305309	3922200	4302110	4601990
3004100	3305901	3922900	4302120	4602100
3004200	3305909	3923109	4302130	4602900
3004320	3306101	3923219	4302190	4803009
3004390	3306109	3923290	4302200	4814200
3004400	3306901	3923309	4302300	4814300
3004500	3306909	3923400	4303100	4814901
3004909	3307101	3923509	4303900	4814909
3004909	3307109	3923900	4304001	4815000
3102100	3307201	3924100	4304009	4817100
3102290	3307209	3924900	4409101	4817200
3102300	3307301	3925100	4409102	4817300
3102400	3307309	3925200	4409201	4818101
3102500	3307411	3925300	4409202	4818109
3102600	3307419	3925900	4410100	4818200
3102700	3307491	3926109	4410900	4818300
3102800	3307499	3926209	4411190	4818400
3102900	3307901	3926300	4411290	4818500
3103100	3307909	3926400	4411390	4818900
3103200	3401119	3926909	4411990	4819101
3103900	3401190	4010911	4412110	4819109
3207100	3401209	4010991	4412120	4819201

4819209	5112300	5210590	5407720	5514230
4819300	5112900	5211110	5407730	5514290
4819400	5113009	5211120	5407740	5514310
4819509	5208110	5211190	5407810	5514320
4819600	5208120	5211210	5407820	5514330
4820101	5208130	5211220	5407830	5514390
4820109	5208190	5211290	5407840	5514410
4820201	5208210	5211310	5407910	5514420
4820209	5208220	5211320	5407920	5514430
4820301	5208230	5211390	5407930	5514490
4820309	5208290	5211410	5407940	5515110
4820400	5208310	5211420	5408100	5515120
4820501	5208320	5211430	5408210	5515130
4820509	5208330	5211490	5408220	5515190
4820901	5208390	5211510	5408230	5515210
4820909	5208410	5211520	5408240	5515220
4821100	5208420	5211590	5408310	5515290
4821900	5208430	5212110	5408320	5515910
4822100	5208490	5212120	5408330	5515920
4822900	5208510	5212130	5408340	5515990
4823110	5208520	5212140	5508101	5516120
4823190	5208530	5212150	5508201	5516130
4823200	5208590	5212210	5511100	5516140
4823510	5209110	5212220	5511200	5516210
4823590	5209120	5212230	5511300	5516220
4823600	5209190	5212240	5512110	5516230
4823709	5209210	5212250	5512190	5516240
4823909	5209220	5306201	5512210	5516310
4909000	5209290	5308901	5512290	5516320
4910002	5209310	5309110	5512910	5516330
4910003	5209320	5309190	5512990	5516340
4910004	5209390	5309210	5513110	5516410
4910009	5209410	5309290	5513120	5516420
4911102	5209420	5310109	5513130	5516430
4911103	5209430	5310909	5513190	5516440
4911109	5209490	5311001	5513210	5516910
4911910	5209510	5401101	5513220	5516920
4911999	5209520	5401201	5513230	5516930
4911999	5209590	5406100	5513290	5516940
5007100	5210110	5406200	5513310	5606000
5007200	5210120	5407109	5513320	5607100
5007900	5210190	5407200	5513330	5607210
5109100	5210210	5407300	5513390	5607290
5109900	5210220	5407410	5513410	5607300
5110001	5210290	5407420	5513420	5607410
5111110	5210310	5407430	5513430	5607490
5111190	5210320	5407440	5513490	5607500
5111200	5210390	5407510	5514110	5607900
5111300	5210410	5407520	5514120	5608110
5111900	5210420	5407530	5514130	5608190
5112110	5210490	5407540	5514190	5608900
5112190	5210510	5407600	5514210	5609000
5112200	5210520	5407710	5514220	5701100

5701900	5806200	6101900	6107190	6116930
5702100	5806310	6102100	6107210	6116990
5702200	5806320	6102200	6107220	6117100
5702310	5806390	6102300	6107290	6117200
5702320	5806402	6102900	6107910	6117800
5702390	5806409	6103110	6107920	6201110
5702410	5808100	6103120	6107990	6201120
5702420	5808900	6103190	6108110	6201130
5702490	5809000	6103210	6108190	6201190
5702510	5810100	6103220	6108210	6201910
5702520	5810910	6103230	6108220	6201920
5702590	5810920	6103290	6108290	6201930
5702910	5810990	6103310	6108310	6201990
5702920	5811000	6103320	6108320	6202110
5702990	5901100	6103330	6108390	6202120
5703100	5901909	6103390	6108910	6202130
5703200	5903109	6103410	6108920	6202190
5703300	5903209	6103420	6108990	6202910
5703900	5903909	6103430	6109100	6202920
5704100	5904100	6103490	6109900	6202930
5704900	5904910	6104110	6110100	6202990
5705000	5904920	6104120	6110200	6203110
5801100	5905000	6104130	6110300	6203120
5801210	5906100	6104190	6110900	6203190
5801220	5906910	6104210	6111100	6203210
5801230	5906990	6104220	6111200	6203220
5801240	5907001	6104230	6111300	6203230
5801250	5907009	6104290	6111900	6203290
5801260	5908000	6104310	6112110	6203310
5801310	5908000	6104320	6112120	6203320
5801320	5908000	6104330	6112190	6203330
5801330	5909000	6104390	6112200	6203390
5801340	6001100	6104410	6112310	6203410
5801350	6001210	6104420	6112390	6203420
5801360	6001220	6104430	6112410	6203430
5801900	6001290	6104440	6112490	6203490
5801901	6001910	6104490	6113001	6204110
5801910	6001920	6104510	6113009	6204120
5801920	6001990	6104520	6114100	6204130
5802110	6002100	6104530	6114200	6204190
5802190	6002200	6104590	6114300	6204210
5802200	6002300	6104610	6114900	6204210
5802300	6002410	6104620	6115110	6204220
5803100	6002420	6104630	6115120	6204230
5803900	6002430	6104690	6115190	6204290
5804100	6002490	6105100	6115200	6204310
5804100	6002910	6105200	6115919	6204320
5804210	6002920	6105900	6115929	6204330
5804290	6002930	6106100	6115939	6204390
5804300	6002990	6106200	6115999	6204410
5805000	6101100	6106900	6116100	6204420
5806102	6101200	6107110	6116910	6204430
5806109	6101300	6107120	6116920	6204440

6204490	6211490	6305100	6406910	6809909
6204510	6212100	6305200	6406991	6810110
6204520	6212200	6305310	6406999	6810190
6204530	6212300	6305390	6501000	6810200
6204590	6212900	6305900	6502000	6810910
6204610	6213100	6306110	6503000	6810991
6204620	6213200	6306120	6504000	6810992
6204630	6213900	6306190	6505100	6810999
6204690	6214100	6306210	6505900	6811300
6205100	6214200	6306220	6506100	6811900
6205200	6214300	6306290	6506910	6813100
6205300	6214400	6306310	6506920	6813900
6205900	6214900	6306390	6506990	6904100
6206100	6215100	6306410	6507000	6904900
6206200	6215200	6306490	6601100	6905100
6206300	6215900	6306910	6601910	6905900
6206400	6216000	6306990	6601990	6906000
6206900	6217100	6307100	6602001	6907100
6207110	6217900	6307909	6602009	6907900
6207190	6301100	6308000	6603100	6908101
6207210	6301200	6309001	6603200	6908109
6207220	6301300	6309002	6603900	6908901
6207290	6301400	6309009	6701000	6908909
6207910	6301900	6309100	6702100	6910100
6207920	6302100	6309200	6702900	6910900
6207990	6302210	6309900	6703000	6911100
6208110	6302220	6401100	6704110	6911900
6208190	6302290	6401910	6704190	6912000
6208210	6302310	6401920	6704200	6913100
6208220	6302320	6401990	6704900	6913900
6208290	6302390	6402110	6802109	6914100
6208910	6302400	6402190	6802211	6914900
6208920	6302510	6402200	6802219	7003110
6208990	6302520	6402300	6802221	7003199
6209100	6302530	6402910	6802229	7003300
6209200	6302590	6402990	6802231	7004100
6209300	6302600	6403110	6802239	7004909
6209900	6302910	6403190	6802291	7005109
6210100	6302920	6403200	6802299	7005210
6210200	6302930	6403300	6802299	7005299
6210300	6302990	6403400	6802911	7006002
6210400	6303110	6403510	6802919	7006009
6210500	6303120	6403590	6802921	7007110
6211110	6303190	6403910	6802931	7007190
6211120	6303910	6403990	6802931	7007210
6211200	6303920	6404110	6802939	7007290
6211310	6303990	6404190	6802991	7008001
6211320	6304110	6404200	6802999	7008009
6211330	6304190	6405100	6805100	7009100
6211390	6304910	6405200	6805200	7009910
6211410	6304920	6405900	6809110	7009920
6211420	6304930	6406109	6809190	7010901
6211430	6304990	6406200	6809902	7010905

7010909	7208410	7213200	7225900	7306301
7013100	7208420	7213310	7226200	7306309
7013210	7208430	7213390	7226910	7306401
7013290	7208440	7213410	7226990	7306409
7013310	7208450	7213490	7227100	7306501
7013320	7208902	7213500	7227200	7306509
7013390	7208909	7214101	7227900	7306601
7013910	7209110	7214109	7228100	7306609
7013990	7209120	7214200	7228200	7306901
7014009	7209130	7214300	7228300	7306909
7016100	7209210	7214400	7228400	7307111
7016901	7209220	7214500	7228500	7307119
7018100	7209230	7214600	7228600	7307191
7018200	7209310	7215100	7228700	7307199
7018900	7209320	7215200	7228800	7308100
7113110	7209330	7215300	7229100	7308200
7113190	7209410	7215300	7229200	7308300
7113200	7209420	7215400	7229900	7308400
7114110	7209430	7215900	7301100	7308900
7114190	7209901	7216210	7301200	7309000
7114200	7209902	7216220	7302100	7310100
7115909	7209909	7216310	7302200	7310211
7116109	7210200	7216320	7302901	7310212
7116209	7210310	7216330	7302909	7310219
7117110	7210390	7216400	7303000	7310291
7117190	7210410	7216500	7304311	7310299
7117900	7210490	7216600	7304391	7311001
7201100	7210500	7216901	7304411	7311009
7201200	7210600	7216909	7304511	7312101
7201301	7210700	7217110	7304591	7312109
7201309	7210903	7217120	7304901	7312901
7202991	7210909	7217130	7305111	7312909
7204500	7211110	7217190	7305119	7313000
7205100	7211120	7217210	7305121	7314110
7206100	7211191	7217220	7305129	7314190
7207110	7211199	7217230	7305191	7314200
7207120	7211210	7217290	7305199	7314300
7207190	7211220	7217310	7305201	7314410
7207200	7211291	7217320	7305209	7314420
7207200	7211299	7217330	7305319	7314490
7207200	7211300	7217390	7305319	7314500
7208120	7211410	7221000	7305391	7315110
7208130	7211491	7222100	7305399	7315120
7208140	7211499	7222200	7305399	7315190
7208210	7211901	7222300	7305399	7315200
7208220	7211909	7222300	7305901	7315810
7208230	7212210	7222400	7305909	7315820
7208240	7212290	7224100	7305909	7315890
7208310	7212300	7224900	7305909	7315900
7208320	7212400	7225200	7306101	7317001
7208330	7212500	7225300	7306109	7317009
7208340	7212600	7225400	7306201	7318110
7208350	7213100	7225500	7306209	7318120

7318130	7419100	8402191	8422901	8506131
7318140	7419910	8402201	8424811	8506191
7318150	7419920	8402901	8424891	8506901
7318160	7419991	8404109	8424901	8507109
7318190	7419999	8404201	8424909	8507209
7318210	7508002	8404909	8427900	8507400
7318220	7508003	8407210	8431311	8507809
7318230	7508009	8408101	8450110	8509100
7318240	7604101	8408201	8450120	8509200
7318290	7604210	8408901	8450190	8509300
7319100	7608100	8409911	8450200	8509400
7319200	7608200	8409991	8450900	8509800
7319300	7609000	8413701	8451210	8509900
7319900	7610100	8413811	8451902	8510100
7320100	7610900	8413813	8452400	8510200
7320200	7611000	8413912	8479891	8510909
7320900	7612100	8414510	8479891	8516100
7321110	7612901	8414591	8480301	8516210
7321120	7613000	8414592	8480302	8516299
7321130	7614100	8414600	8480309	8516310
7321810	7614900	8414801	8481801	8516320
7321820	7615100	8414900	8483200	8516330
7321830	7615200	8415100	8483300	8516500
7321900	7616100	8415810	8502110	8516600
7322110	7616901	8415820	8502120	8516710
7322190	7616909	8415820	8502131	8516720
7322900	8007000	8415820	8504101	8516790
7323100	8210000	8415820	8504211	8516800
7323910	8211100	8415830	8504221	8516903
7323920	8211910	8415830	8504222	8516909
7323930	8211920	8415830	8504223	8518100
7323940	8211930	8415909	8504223	8518210
7323990	8214200	8418101	8504231	8518220
7324100	8214909	8418109	8504232	8518290
7324211	8215100	8418211	8504233	8518300
7324219	8215200	8418219	8504233	8518400
7324290	8215910	8418221	8504233	8518500
7324900	8215990	8418229	8504310	8518900
7325100	8301401	8418291	8504321	8519100
7325910	8304000	8418299	8504322	8519210
7325990	8306210	8418300	8504323	8519290
7326110	8306290	8418400	8504323	8519310
7326190	8306300	8418509	8504331	8519390
7326200	8308901	8418691	8504332	8519400
7326901	8309100	8418910	8504333	8519910
7326902	8309909	8418991	8504333	8519999
7326903	8309909	8418991	8504341	8520100
7326909	8310000	8419110	8504342	8520200
7407211	8311101	8419191	8504343	8520310
7407219	8311201	8419199	8504343	8520390
7417000	8311301	8419900	8504401	8520909
7418100	8311901	8421121	8506111	8521100
7418200	8402121	8422110	8506130	8521900

8522100	8544209	8903101	9401200	9603101
8522902	8544411	8903911	9401300	9603102
8522909	8544412	8903921	9401400	9603299
8523119	8544491	8903991	9401500	9603309
8523129	8544492	9002901	9401610	9603901
8523139	8544511	9003110	9401690	9603901
8523209	8544512	9003190	9401710	9603903
8523900	8544591	9003900	9401790	9603909
8524100	8544592	9004100	9401800	9603909
8524219	8544601	9004900	9401909	9605000
8524219	8544602	9005100	9403100	9606210
8524219	8701200	9005809	9403200	9606220
8524229	8701901	9005909	9403300	9606290
8524229	8702100	9006301	9403400	9606300
8524229	8702900	9006401	9403500	9607110
8524239	8703102	9006511	9403600	9607190
8524909	8703210	9006521	9403700	9608101
8525109	8703221	9006531	9403800	9608102
8525300	8703311	9006591	9403900	9608391
8526929	8703312	9018311	9404100	9608401
8527110	8704109	9101111	9404210	9608501
8527190	8704211	9101121	9404290	9608509
8527210	8704219	9101191	9404900	9608911
8527290	8704229	9101211	9405109	9608991
8527310	8704239	9101291	9405200	9609101
8527320	8704311	9101911	9405300	9612100
8527390	8704319	9101991	9405400	9612200
8527900	8704901	9111100	9405509	9613100
8528101	8704909	9111101	9405600	9613200
8528109	8706000	9111901	9405910	9613300
8528201	8707100	9113100	9405920	9613809
8528209	8707900	9113200	9405990	9613909
8529108	8711101	9113901	9406001	9614100
8529109	8711201	9113902	9406002	9614200
8529909	8711301	9113909	9406009	9614900
8536202	8711401	9208100	9502101	9615110
8536503	8711501	9208901	9504300	9615190
8536611	8711901	9305902	9504400	9615900
8536690	8712001	9305903	9504901	9616100
8537201	8714991	9306100	9505100	9616200
8537202	8716200	9306219	9505900	9701100
8538100	8716310	9306299	9601100	9701900
8538900	8716390	9306309	9601900	9702000
8539221	8716400	9306909	9602001	9703000
8539311	8716800	9401100	9602009	9704000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

87031030
87031090
87032290
87032310
87032320
87032390
87032400
87033190
87033220
87033290
87033300
87039000
87161000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

1. Πριν από το τέλος του τέταρτου έτους από τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας, η Αίγυπτος υποχρεούται να προσχωρήσει στις παρακάτω πολυμερείς συμβάσεις για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας:

   — διεθνής σύμβαση για την προστασία των εκτελεστών, παραγωγών φωνογραφικών δίσκων και ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών (Ρώμη 1961),

   — συνθήκη της Βουδαπέστης για τη διεθνή αναγνώριση της κατάθεσης μικροοργανισμών με στόχο τη διαδικασία που αφορά τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας (1977, τροποποιηθείσα το 1980)·

   — συνθήκη συνεργασίας όσον αφορά τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας (Ουάσιγκτον 1970, τροποποιηθείσα το 1979 και το 1984)·

   — διεθνής σύμβαση για την προστασία των νέων ποικιλιών φυτών (UPOV) (Πράξη της Γενεύης, 1991),

   — συμφωνία της Νίκαιας σχετικά με τη διεθνή ταξινόμηση αγαθών και υπηρεσιών με στόχο την κατάθεση των σημάτων (Πράξη της Γενεύης 1977 που τροποποιήθηκε το 1979)

   — πρωτόκολλο που προσαρτάται στη συμφωνία της Μαδρίτης για τη διεθνή καταχώρηση των σημάτων (Μαδρίτη 1989)

2. Τα μέρη υπογραμμίζουν και πάλι τη σημασία που δίδουν στις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις παρακάτω πολυμερείς συμβάσεις:

   — συμφωνία του ΠΟΕ για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (Μαρακές, 15 Απριλίου 1994), στην οποία λαμβάνεται υπόψη η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται για τις αναπτυσσόμενες χώρες στο άρθρο 65 της εν λόγω συμφωνίας·

   — πολυμερής σύμβαση των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας (Πράξη της Στοκχόλμης 1967 που τροποποιήθηκε το 1979)·

   — σύμβαση της Βέρνης για την προστασία λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων (Πράξη των Παρισίων, 1971)

   — συμφωνία της Μαδρίτης για τη διεθνή καταχώρηση των σημάτων (Πράξη της Στοκχόλμης, 1967, που τροποποιήθηκε το 1979)

3. Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει ότι η παράγραφος 1 εφαρμόζεται και σε άλλες πολυμερείς συμβάσεις στον εν λόγω τομέα.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 1

σχετικά με τις ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Αιγύπτου

1. Τα προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου που απαριθμούνται στο παράρτημα εισάγονται στην Κοινότητα σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται παρακάτω και στο παράρτημα.

2. α) Οι εισαγωγικοί δασμοί καταργούνται ή μειώνονται σύμφωνα με τη στήλη «Α».

   β) Για ορισμένα προϊόντα, για τα οποία το κοινό δασμολόγιο προβλέπει την εφαρμογή δασμού κατ'αξία και ειδικού δασμού, οι συντελεστές μείωσης που αναγράφονται στη στήλη «Α» και στη στήλη «Γ» εφαρμόζονται μόνο στους δασμούς κατ' αξία.

3. Για ορισμένα προϊόντα οι δασμοί καταργούνται εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ορίζονται στη στήλη «Β».

   Για τις ποσότητες που εισάγονται καθ'υπέρβαση των ποσοστώσεων, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται, ανάλογα με το προϊόν, ολόκληροι ή μειωμένοι κατά τα ποσοστά που αναγράφονται στη στήλη «Γ».

   Για το πρώτο έτος εφαρμογής, οι όγκοι των δασμολογικών ποσοστώσεων υπολογίζονται κατ'αναλογία των βασικών όγκων, λαμβανομένου υπόψη του τμήματος της περιόδου που έχει παρέλθει πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας.

4. Όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία οι ειδικές διατάξεις της στήλης «Δ» αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, οι όγκοι των δασμολογικών ποσοστώσεων που απαριθμούνται στη στήλη «Β» αυξάνονται ετησίως κατά 3 % του όγκου του προηγούμενου έτους ενώ η πρώτη αύξηση πραγματοποιείται ένα έτος μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας.

5. Από την 1η Δεκεμβρίου έως τις 31 Μαΐου, για τα γλυκά, νωπά πορτοκάλια που υπάγονται στους κωδικούς ex 0805 10 10, ex 0805 10 30 και ex 0805 10 50, εντός των ορίων δασμολογικής ποσόστωσης ύψους 34 000 τόνων που ισχύει για την παραχώρηση σχετικά με τους δασμούς κατ'αξία, η συμφωνηθείσα τιμή εισαγωγής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αιγύπτου βάσει της οποίας ο ειδικός δασμός που προβλέπεται στην κατάσταση παραχωρήσεων της Κοινότητας προς τον ΠΟΕ μειώνεται σε μηδέν, είναι:

   — 266 EUR/τόνο, από 1ης Δεκεμβρίου 1999 έως 31 Μαΐου 2000,

   — 264 EUR/τόνο, για κάθε μεταγενέστερη περίοδο, από 1ης Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου.

   Σε περίπτωση που η τιμή εισόδου για κάποια αποστολή είναι 2, 4, 6 ή 8 % χαμηλότερη από τη συμφωνηθείσα τιμή εισόδου, ο ειδικός δασμός ανέρχεται αντίστοιχα στο 2, 4, 6 ή 8 % της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου. Σε περίπτωση που η τιμή εισόδου αποστολής είναι μικρότερη από το 92 % της συμφωνηθείσας τιμής εισόδου, εφαρμόζεται ο πάγιος ειδικός δασμός που έχει καθοριστεί στο πλαίσιο του ΠΟΕ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Α	Β	Γ	Δ
		Μείωση του δασμού ΜΕΚ [1] (%)	Δασμολογική ποσόστωση (τόνοι)	Μείωση δασμού πέραν της δασμολογικής ποσόστωσης [1] (%)	Ειδικές διατάξεις
0601	Βολβοί, κρεμμύδια, κόνδυλοι, ρίζες βολβοειδείς και ριζώματα γενικά, σε φυτική νάρκη, σε βλάστηση ή σε άνθηση: φυτά και ρίζες κιχωρίου άλλες από τις ρίζες της κλάσης 1212	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
0602	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια. Λευκό (φύτρα) μανιταριών	100	2 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0603 10	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, νωπά, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, από 1 Οκτωβρίου έως 15 Απριλίου	100	3 000 από τα οποία τα 1 000 άνθη υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0603 10 29 και 0603 10 69	—	Υπό τον όρο τήρησης των προϋποθέσεων που συμφωνήθηκαν με ανταλλαγή επιστολών
0604 99	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, αποξεραμένα, βαμμένα, λευκασμένα, εμποτισμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0701 90 51	Πρώιμες πατάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από 1 Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου	100	πρώτο έτος: 130 000 δεύτερο έτος: 190 000 τρίτο έτος και επόμενα έτη: 250 000	60	
ex 0702 00	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από 1 Νοεμβρίου έως 31 Μαρτίου	100	—	—	
ex 0703 10	Κρεμμύδια και ασκαλώνια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου	100	15 000	60	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0703 20 00	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου	100	3 000	50	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0704	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Νοεμβρίου έως 15 Απριλίου	100	1 500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0705 11	Μαρούλια στρογγυλά, από 1 Νοεμβρίου έως 31 Μαρτίου	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0706 10 00	Καρότα και γογγύλια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0707 00	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Ιανουαρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0708	Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, από 1 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου	100	πρώτο έτος: 15 000 δεύτερο έτος: 17 500 τρίτο έτος και επόμενα έτη: 20 000	—	
0709	Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — σπαράγγια από 1 Οκτωβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου, — γλυκοπιπεριές, από 1 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου, — άλλα λαχανικά, από 1 Νοεμβρίου έως τέλος Φεβρουαρίου	100	—	—	
ex 0710 ex 0711	Κατεψυγμένα και προσωρινά διατηρημένα λαχανικά, εκτός από το γλυκό καλαμπόκι των διακρίσεων 0710 40 00 και 0711 90 30 καθώς και από τα μανιτάρια τύπου Agaricus των διακρίσεων 0710 80 61 και 0711 90 40	100	πρώτο έτος: 1 000 δεύτερο έτος: 2 000 τρίτο έτος και επόμενα έτη: 3 000	—	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Α	Β	Γ	Δ
		Μείωση του δασμού ΜΕΚ (1) (%)	Δασμολογική ποσόστωση (τόνοι)	Μείωση δασμού πέραν της δασμολογικής ποσόστωσης (1) (%)	Ειδικές διατάξεις
0712	Λαχανικά ξερά, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα	100	16 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0713	Όσπρια ξερά, χωρίς λοβό, έστω και ξεφλουδισμένα ή σπασμένα, εκτός από προϊόντα για σπορά των διακρίσεων 0713 10 10, 0713 33 10 και 0713 90 10	100	—	—	
0714 20	Γλυκοπατάτες νωπές, διατηρημένες με απλή ψύξη, κατεψυγμένες ή αποξηραμένες	100	3 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
0804 10 00	Χουρμάδες, νωποί ή ξεροί	100	—	—	
0804 50 00	Goyaves, μάγγες και μαγγούστες, νωπά ή ξερά	100	—	—	
0805 10	Πορτοκάλια, νωπά ή ξερά	100	πρώτο έτος: 50 000 (2) δεύτερο έτος: 55 000 (2) τρίτο έτος και επόμενα έτη: 60 000 (2)	60	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 5
0805 20	Μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerines και satsumas), κλημεντίνες (clementines), wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά ή ξερά	100	—		
0805 30	Λεμόνια και γλυκολέμονα, νωπά ή ξερά	100	—	—	
0805 40	Γκρέιπφρουτ, νωπά ή ξερά	100	—	—	
ex 0806 10	Σταφύλια, νωπά, από 1 Φεβρουαρίου έως 14 Ιουλίου	100	—	—	
ex 0807 11 00	Καρπούζια, νωπά, από 1 Φεβρουαρίου έως 15 Ιουνίου	100	—	—	
ex 0807 19 00	Άλλα πεπόνια νωπά, από 15 Οκτωβρίου έως 31 Μαΐου	100	1 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
0808 20	Αχλάδια και κυδώνια, νωπά	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0809 30	Ροδάκινα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα nectarines, νωπά, από 15 Μαρτίου έως 31 Μαΐου	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0809 40	Δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα, νωπά, από 15 Απριλίου έως 31 Μαΐου	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
ex 0810 10	Φράουλες νωπές, από 1 Οκτωβρίου έως 31 Μαρτίου	100	πρώτος έτος: 500 δεύτερο έτος 2: 1 000 τρίτο έτος και επόμενα έτη: 1 500	—	
0810 90 85	Άλλοι καρποί και φρούτα νωπά	100	—	—	
0811 0812	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή προσωρινά διατηρημένα, αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται	100	πρώτος έτος: 1 000 δεύτερο έτος: 2 000 τρίτο έτος και επόμενα έτη: 3 000	—	
0904	Πιπέρι (του είδους Piper), αποξεραμένο ή θρυμματισμένο ή σε σκόνη του γένους Capsicum ή του γένους Pimenta	100	—	—	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Α	Β	Γ	Δ
		Μείωση του δασμού ΜΕΚ (1) (%)	Δασμολογική ποσόστωση (τόνοι)	Μείωση δασμού πέραν της δασμολογικής ποσόστωσης (1) (%)	Ειδικές διατάξεις
0909	Σπέρματα γλυκάνισου του κοινού, γλυκάνισου του αστεροειδή, μάραθου, κορίανδρου, κύμινου, αγριοκύμινου (κάρου) ή κέδρου (αρκεύθου)	100	—	—	
0910	Ζιγγίβερι, κρόκος (ζαφορά), curcuma, θυμάρι, φύλλα δάφνης, curry και άλλα μπαχαρικά	100	—	—	
1006	Ρύζι	25	32 000	—	
1202	Αραχιδέλαιο	100	—	—	
ex 1209	Σπέρματα, καρποί και σπόροι για σπορά, εκτός από τους σπόρους τεύτλων των διακρίσεων 1209 11 00 και 1209 19 00	100	—	—	
1211	Φυτά και μέρη φυτών, σπόροι και καρποί των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην αρωματοποιία, την ιατρική ή για χρήσεις εντομοκτόνες, παρασιτοκτόνες ή παρόμοιες	100	—	—	
1212	Χαρούπια, φύκια, ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμα· Κουκούτσια και αμύγδαλα καρπών και άλλα φυτικά προϊόντα, που χρησιμεύουν κυρίως για διατροφή του ανθρώπου και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	100	—	—	
1515 50 11	Σισαμέλαιο ακατέργαστο, που προορίζεται για τεχνικές ή βιομηχανικές χρήσεις άλλες από την παρασκευή προϊόντων για την ανθρώπινη διατροφή (3)	100	1 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
1515 90	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	100	500	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
1703	Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης	100	350 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
2001 90 10	Τσάτνυ μάγγων	100	—	—	
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες, που λαμβάνονται από βράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	1 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
2008 11	Αράπικα φιστίκια	100	3 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	100	1 000	—	Υπό τον όρο τήρησης των ειδικών διατάξεων του πρωτοκόλλου 1 παράγραφος 4
2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες δημητριακών ή οσπριοειδών	60	—	—	
5301	Λινάρι	100	—	—	

(1) Η μείωση των δασμών εφαρμόζεται μόνο στους δασμούς κατ' αξία.

(2) Δασμολογική ποσόστωση από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου. Από τον όγκο αυτό 34 000 τόνοι για γλυκά πορτοκάλια, νωπά των κωδικών ΣΟ ex 0805 10 10, ex 0805 10 30 και ex 0805 10 50, κατά την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου έως 31 Μαΐου [με μείωση της τιμής εισαγωγής].

(3) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή υπόκειται στους όρους τους προβλεπόμενους από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 2

σχετικά με τις ρυθμίσεις για τις εισαγωγές στην Αίγυπτο γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας

1. Τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας που απαριθμούνται στο παράρτημα εισάγονται στην Αίγυπτο σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στη συνέχεια και στο παράρτημα.
2. Οι εισαγωγικοί δασμοί καταργούνται ή μειώνονται στα επίπεδα που αναφέρονται για καθένα από αυτά στη στήλη Α.
3. Για ορισμένα προϊόντα οι δασμοί καταργούνται ή μειώνονται εντός των ορίων δασμολογικής ποσόστωσης που περιλαμβάνεται στη στήλη «Β».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Α	Β
		Μείωση δασμών (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους)
	ΒΟΟΕΙΔΗ ΖΩΝΤΑΝΑ		
0102 10	ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΘΑΡΗΣ ΦΥΛΗΣ	100	απεριόριστη
0102 90	– ΑΛΛΑ	50	10 000
0202 30	ΚΡΕΑΤΑ ΒΟΟΕΙΔΩΝ, ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ, ΧΩΡΙΣ ΚΟΚΑΛΑ	50	25 000
	ΓΑΛΑ		
	– ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΚΟΚΚΟΥΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΤΕΡΕΕΣ ΜΟΡΦΕΣ, ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΑ ΒΑΡΟΣ ΣΕ ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ 1,5 %		
0402 10 10	– – ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ		
0402 10 91	– – ΑΛΛΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΒΑΡΟΥΣ ΟΧΙ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΥ ΤΩΝ 20 KG		
	– ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΚΟΚΚΟΥΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΤΕΡΕΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΑ ΒΑΡΟΣ ΣΕ ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ 1,5 %		
	– – ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ	100	απεριόριστη
0402 21 10	– – – ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ, ΜΕ ΧΑΜΗΛΑ ΛΙΠΑΡΑ		
0402 21 91	– – – ΑΛΛΟ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG		
	– – ΜΕ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ		
0402 29 10	– – – ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ, ΜΕ ΧΑΜΗΛΑ ΛΙΠΑΡΑ		
0402 29 91	– – – ΑΛΛΑ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 20 KG		
	ΚΡΕΜΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ		
0402 21 20	– ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ	25	500
0402 29 20	– ΜΕ ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΖΑΧΑΡΗΣ Ή ΑΛΛΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ		
0405 00 90	ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΤΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 20 KG	25	5 000

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	A	B
		Μείωση δασμών (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους)
	ΤΥΡΙΑ ΚΑΙ ΠΗΓΜΕΝΟ ΓΑΛΑ ΓΙΑ ΤΥΡΙ		
0406 10 90	– ΤΥΡΙΑ ΝΩΠΑ (ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΩΡΙΜΑΝΣΗ) ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟ ΤΥΡΙ ΑΠΟ ΟΡΟ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΑΙ ΠΗΓΜΕΝΟ ΓΑΛΑ ΓΙΑ ΤΥΡΙ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΒΑΡΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG		
0406 20 90	– ΤΥΡΙΑ ΤΡΙΜΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΣΚΟΝΗ ΚΑΘΕ ΤΥΠΟΥ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG		
0406 30 90	– ΤΥΡΙΑ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΌΧΙ ΤΡΙΜΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG	50	2 000
0406 40 90	– ΤΥΡΙΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΤΗ ΜΑΖΑ ΤΟΥΣ ΠΡΑΣΙΝΑ ΣΤΙΓΜΑΤΑ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG		
0406 90 90	– ΑΛΛΑ ΤΥΡΙΑ, ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 20 KG, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΛΕΥΚΟ ΤΥΡΙ ΑΠΟ ΑΓΕΛΑΔΙΝΟ ΓΑΛΑ ΣΕ ΑΡΜΗ		
0601	ΒΟΛΒΟΙ, ΚΡΕΜΜΥΔΙΑ, ΚΟΝΔΥΛΟΙ, ΡΙΖΕΣ ΒΟΛΒΟΕΙΔΕΙΣ ΚΑΙ ΡΙΖΩΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΑ, ΣΕ ΦΥΤΙΚΗ ΝΑΡΚΗ ΣΕ ΒΛΑΣΤΗΣΗ Ή ΣΕ ΑΝΘΗΣΗ. ΦΥΤΑ ΦΥΤΩΡΙΟΥ, ΑΛΛΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΡΙΖΕΣ ΚΙΧΩΡΙΟΥ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΡΙΖΕΣ ΤΗΣ ΚΛΑΣΗΣ 1212	100	απεριόριστη
0602	ΑΛΛΑ ΦΥΤΑ ΖΩΝΤΑΝΑ (ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΡΙΖΕΣ ΤΟΥΣ), ΜΟΣΧΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΠΟΛΙΑ. ΛΕΥΚΟ (ΦΥΤΡΑ) ΜΑΝΙΤΑΡΙΩΝ	100	απεριόριστη
0701 10 00	ΠΑΤΑΤΕΣ ΓΙΑ ΣΠΟΡΑ	100	απεριόριστη
ex 0713	ΟΣΠΡΙΑ ΞΕΡΑ, ΧΩΡΙΣ ΛΟΒΟ, ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΞΕΦΛΟΥΔΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΣΠΡΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ 0713 20 00 (ΡΕΒΙΘΙΑ) ΚΑΙ 0713 90 00 (ΑΛΛΑ)	100	3 000
0802	OTHER NUTS, FRESH OR DRIED, WHETHER OR NOT SHELLED OR PEELED	50	300
0808 10 00	APPLES, FRESH, FROM 1 JANUARY TO 29 FEBRUARY	25	500
0809 20 00	CHERRIES, FRESH	25	500
0812 10 00	ΚΕΡΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΜΕΝΑ ΑΛΛΑ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ	30	500
1201	ΚΟΥΚΙΑ ΣΟΓΙΑΣ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	100	απεριόριστη
1204	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΛΙΝΑΡΙΟΥ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	100	απεριόριστη
1206	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΗΛΙΟΤΡΟΠΙΟΥ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	100	απεριόριστη
1207 10	ΚΑΡΥΔΙΑ ΚΑΙ ΑΜΥΓΔΑΛΑ ΦΟΙΝΙΚΩΝ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	100	απεριόριστη
1207 30	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΚΙΚΕΩΣ, ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	50	απεριόριστη
1207 40	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΣΟΥΣΑΜΙΟΥ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	100	απεριόριστη
1207 50	ΣΠΕΡΜΑΤΑ ΣΙΝΑΠΙΟΥ ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	50	απεριόριστη
1207 92	ΣΠΕΡΑΜΑΤΑ KARITE ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΑ	50	απεριόριστη
1207 99	ΑΛΛΟΙ ΕΛΑΙΩΔΕΙΣ ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΚΑΡΠΟΙ, ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΣΠΑΣΜΕΝΟΙ	50	απεριόριστη
1209	ΣΠΕΡΜΑΤΑ, ΚΑΡΠΟΙ ΚΑΙ ΣΠΟΡΟΙ ΓΙΑ ΣΠΟΡΑ	100	απεριόριστη

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	A	B
		Μείωση δασμών (%)	Δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους)
	ΣΟΓΙΕΛΑΙΟ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ		
1507 10 90	– ΛΑΔΙ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΟ, ΑΛΛΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ	100	15 000
1507 90 91	– ΚΑΘΑΡΟ (ΗΜΙΕΞΕΥΓΕΝΙΣΜΕΝΟ), ΑΛΛΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ		
	ΛΑΔΙ ΗΛΙΟΤΡΟΠΙΟΥ		
1512 11 91	– ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΟ ΛΑΔΙ, ΑΛΛΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ	100	15 000
1512 19 91	– ΚΑΘΑΡΟ (ΗΜΙΕΞΕΥΓΕΝΙΣΜΕΝΟ), ΑΛΛΟ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ		
2002 90 90	ΝΤΟΜΑΤΕΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ Ή ΔΙΑΤΗΡΗΜΕΝΕΣ ΧΩΡΙΣ ΞΙΔΙ Ή ΟΞΙΚΟ ΟΞΥ, ΑΛΛΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΕΣ Ή ΣΕ ΤΕΜΑΧΙΑ ΝΤΟΜΑΤΕΣ, ΚΑΘΑΡΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΥ ΤΩΝ 5 KG	50	500
2003	ΜΑΝΙΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΡΟΥΦΕΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ Ή ΔΙΑΤΗΡΗΜΕΝΑ ΑΛΛΙΩΣ ΠΑΡΑ ΜΕ ΞΙΔΙ Ή ΟΞΙΚΟ ΟΞΥ	50	100
2301 20 00	ΑΛΕΥΡΙΑ, ΣΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΣΩΜΑΤΩΜΑΤΑ ΜΕ ΜΟΡΦΗ ΣΒΟΛΩΝ, ΑΠΟ ΨΑΡΙΑ Ή ΚΑΡΚΙΝΟΕΙΔΗ ΜΑΛΑΚΟΣΤΡΑΚΑ, ΜΑΛΑΚΙΑ Ή ΑΛΛΑ ΑΣΠΟΝΔΥΛΑ ΥΔΡΟΒΙΑ	100	10 000
2309	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ	30	20 000

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 3

για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Αιγύπτου και της Κοινότητας

Άρθρο 1

1. Οι δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, που περιλαμβάνονται στην κατάσταση του παραρτήματος I, μειώνονται προοδευτικά σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

— όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στον τίτλο 1, οι δασμοί καταργούνται δύο έτη μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας·

— όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στον πίνακα 2, οι δασμοί υποβάλλονται στις παρακάτω μειώσεις:

  — δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 5 % των βασικών δασμών·

  — τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 10 % των βασικών δασμών·

  — τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 15 % των βασικών δασμών·

— όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στον πίνακα 3, οι δασμοί υποβάλλονται στις παρακάτω μειώσεις:

  — δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 5 % των βασικών δασμών·

  — τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 15 % των βασικών δασμών·

  — τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας: – 25 % των βασικών δασμών·

2. Οι εισαγωγές στην Κοινότητα μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Αιγύπτου, που απαριθμούνται στο παράρτημα II, υποβάλλονται στους δασμούς που αναφέρονται σ'αυτό, ανεξάρτητα από το αν περιορίζονται από ποσοστώσεις ή όχι.

3. Οι μειώσεις δασμών που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II εφαρμόζονται στους βασικούς δασμούς που αναφέρονται στο άρθρο 18.

4. Το συμβούλιο σύνδεσης αποφασίζει για:

— την επέκταση του πίνακα των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο,

— τροποποιήσεις των δασμών που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II·

— την αύξηση ή την κατάργηση των δασμολογικών ποσοστώσεων.

Άρθρο 2

1. Οι δασμοί που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 1 μπορεί να μειώνονται με απόφαση της επιτροπής σύνδεσης:

— όταν, κατά τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Κοινότητας και Αιγύπτου, μειώνονται οι δασμοί που επιβάλλονται στα βασικά γεωργικά προϊόντα ή

— μετά από μειώσεις που προκύπτουν από αμοιβαίες παραχωρήσεις που αφορούν μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.

2. Όσον αφορά τους δασμούς που εφαρμόζονται στην Κοινότητα, οι μειώσεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο θα υπολογίζονται επί του τμήματος του δασμού που έχει οριστεί ως γεωργικό στοιχείο που αντιστοιχεί στα γεωργικά προϊόντα που όντως χρησιμοποιούνται για την παραγωγή των εν λόγω μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων και αφαιρούνται από τους δασμούς που επιβάλλονται σε αυτά τα βασικά γεωργικά προϊόντα.

Άρθρο 3

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος ενημερώνονται αμοιβαία για τις διοικητικές ρυθμίσεις που θεσπίζουν για τα προϊόντα που καλύπτει το παρόν πρωτόκολλο.

Οι ρυθμίσεις αυτές θα πρέπει να εξασφαλίζουν ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων μερών και θα πρέπει να είναι, κατά το δυνατόν, απλές και ευέλικτες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πίνακας 1

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
0405	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. Λιπαρές ύλες για επάλειψη:	
0405 00 90	Άλλα (σε συσκευασίες μεγαλύτερες των 20 kg)	0
0505	Δέρματα και άλλα μέρη πτηνών, με τα φτερά ή πούπουλά τους, φτερά και μέρη φτερών (έστω και κομμένα στα άκρα), πούπουλα, ακατέργαστα ή απλά καθαρισμένα, απολυμασμένα ή που έχουν υποστεί κατεργασία με σκοπό τη διατήρησή τους. Σκόνες και απορρίμματα φτερών ή μέρη φτερών:	
0505 10	Φτερά των ειδών που χρησιμοποιούνται για το παραγέμισμα. Πούπουλα:	
0505 10 00	Ακατέργαστα	0
0505 90 00	Άλλα	0
0506	Κόκαλα και οστεώδεις άξονες κεράτων, ακατέργαστα, απολιπασμένα, απλά επεξεργασμένα (όχι όμως κομμένα σε σχήματα), επεξεργασμένα με οξύ ή αποζελατινωμένα. Σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες:	0
0509 90 00	– Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης	0
0510 00	Άμβρα (ζωικό ήλεκτρο), καστόριο, ζήβεθο και μόσχος. Κανθαρίδες. Χολή, έστω και αποξεραμένη. Αδένες και άλλες ουσίες ζωικής προέλευσης που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα κατά τρόπο προσωρινό	0
0903 00	Ματέ	0
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
	– φύκια και άλλα άλγη:	
	– – άλλα:	
1302 19 90	– – – Άλλα	0
1302 20 00	– Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις:	0
	– βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
1302 31 00	– – Αγάρ-αγάρ	0
1302 32 00	Βλεννώδη και πηκτικά από χαρούπια, από χαρουπόσπορο ή από σπέρματα guaree, έστω και τροποποιημένα:	0
1401	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην καλαθοποιία ή στη σπαρτοπλεκτική (π.χ. μπαμπού, καλάμια του είδους rotin, κοινά καλάμια, βούρλα, λυγαριές, ράφια, στελέχη δημητριακών καθαρισμένα, λευκασμένα ή βαμμένα, φλούδες φιλύρας):	
1401 10 00	– Μπαμπού	0
1401 20 00	– καλάμια του είδους rotin	0
1401 90 00	– άλλα	0
1505	Εριολίπος ακατέργαστο και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης:	
1505 10	– Εριολίπος ακατέργαστο:	
1505 10 90	Για χονδρική πώληση	0
1505 90	– άλλα	
1505 90 90	– – Για χονδρική πώληση	0

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
1506 00 90	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα, για χονδρική πώληση	0
1515	Άλλα λίπη και λάδια φυτικά (στα οποία περιλαμβάνεται και το λάδι jojoba) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:	
1515 60	Λάδι jojoba και τα κλάσματά του:	
1515 60 90	Λάδι jojoba και τα κλάσματά του, για χονδρική πώληση:	0
1518 00 10	Λινοξύνη	0
1518 00 90	Άλλα	0
1521	Κεριά φυτικά, κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα και κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα:	
1521 10	Κεριά φυτικά	0
1521 90	Άλλα	0
1522 00 00	Λάδι δερμάτων «δερματέλαιο»	0
1702	– Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:	
1702 50 00	– Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	0
1702 90 10	– Μαλτόζη χημικώς καθαρή	0
1803	Πάστα κακάου, έστω και αποβουτυρωμένη:	0
1803 10 00	– μη αποβουτυρωμένη	0
1803 20 00	– εξ ολοκλήρου ή μερικώς αποβουτυρωμένη	0
1901	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 50 % κατά βάρος κακάο και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από εμπορεύματα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 10 % κατά βάρος κακάο και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1901 10	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	0
1901 90 11-19-21-30-90-91	– Άλλα	0
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ. Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
2101 20 00	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή το τσάι ή το ματέ	0
2101 30 00	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών	0
2905 43 00	Μαννιτόλη	0
2905 44 00	D-Γλυκιτόλη (σορβιτόλη)	0
2905 45 00	Γλυκερίνη	0
3809 10 00	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής με βάση αμυλώδεις ύλες	0

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
3823 (*)	Λιπαρά, μονοκαρβοξυλικά, βιομηχανικά οξέα· όξινα λάδια διύλισης· λιπαρή βιομηχανική αλκοόλη:	
	– Λιπαρά, μονοκαρβοξυλικά, βιομηχανικά οξέα· όξινα λάδια διύλισης:	0
3823 11 00	Στεατικό οξύ	
3823 12 00	Ελαϊκό οξύ	0
3823 13 00	Λιπαρά οξέα ταλλελαίου (ρευστής ρητίνης)	0
3823 19	Άλλα:	
3823 19 10	Αποσταγμένα λιπαρά οξέα	0
3823 19 30	αποστάγματα λιπαρών οξέων	0
3823 19 90	Άλλα	0
3823 70 00	Λιπαρή βιομηχανική αλκοόλη	0
3824 (*)	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου. Χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Προϊόντα που είναι υπολείμματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
3824 60	– σορβιτόλη εκτός από αυτή του κωδικού ΣΟ 2905 44:	0
	– – Σε υδατικό διάλυμα: A46	
3824 60 11	– – – Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0
3824 60 19	– – – άλλα:	
	– – – – άλλα	0
3824 60 91	– – – Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία κατώτερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0
3824 60 99	– – – άλλα	0

(*) Οι κλάσεις 3823 και 3824 (και όλα τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στις δύο αυτές ομάδες) κατατάσσονται κατά κλάσεις της ΣΟ.

Πίνακας 2

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου	
0403 10 00	– Γιαούρτι	– 15
0403 90	– άλλα:	
	– – – άλλα:	
0403 90 91	– – – – συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	– 15
0403 90 99	– – – – άλλα	– 15
0405	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. Λιπαρές ύλες για επάλειψη:	
0405 00 10	Σε συσκευασίες μικρότερες των 20 kg	– 15

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα	
1302 12 00	– – Γλυκόριζας	– 15
1302 13 00	– – Λυκίσκου	– 15
1302 14 00	– – Πυρέθρου και ριζών φυτών με rotenone	– 15
1302 19	– – Άλλα:	
1302 19 20	– – – Εκχυλίσματα φυτικά αναμειγμένα μεταξύ τους, για την παρασκευή ποτών ή παρασκευασμάτων διατροφής	– 15
1404	Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	
1404 10 00	Πρώτες ύλες φυτικές των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για τη βαφή ή τη δέψη	– 15
1404 20	– – Χνούδι σπόρων βαμβακιού:	
1404 20 10	– – – που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία	– 15
1404 20 90	– – – άλλα	– 15
1404 90 00	Άλλα	– 15
1505	Εριολίπος ακατέργαστο και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης:	
1505 10	– Εριολίπος ακατέργαστο:	
1505 10 10	– – Εριολίπος ακατέργαστο (σουιντίνη) για λιανική πώληση	– 15
1505 90	– άλλα:	
1505 90 10	– – Για λιανική πώληση	– 15
1516 20 10	Φυτικά λίπη και έλαια και τα κλάσματά τους, ρετσινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «opalwax»	– 15
1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516	
1517 10	– Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης	
1517 10 10	– – – για λιανική πώληση σε συσκευασίες μικρότερες των 20 kg	– 15
1517 90	– άλλα:	
1517 90 11	– – – – Ρευστή μαργαρίνη για λιανική πώληση σε συσκευασίες μικρότερες των 20 kg	– 15
1517 90 91	– – – – άλλα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	– 15
1520 00	Γλυκερίνη:	
1520 10 00	– Ακατέργαστη	– 15
1520 90	– άλλα:	
1520 90 10	– – για φαρμακευτική χρήση	– 15
1520 90 90	– – άλλα	– 15
1804 00 00	Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάου	– 15
1805 00 00	Σκόνη κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	– 15

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	
2001 90	– άλλα:	
	– – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %	– 15
	– – Καρδιές φοινίκων	– 15
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:	
2004 10 00	– πατάτες	– 15
2004 90 00	– άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	
	– – Γλυκό καλαμπόκι	– 15
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα	
2005 20 00	– πατάτες:	
	– – με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	– 15
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή τον καφέ, το τσάι και το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
2101 10 00	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή τον καφέ	– 15
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα. Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 10 00	– Σάλτσα σόγιας	– 15
2103 20 00	– Tomato ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας	– 15
2103 30 00	– Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	– 15
2103 90 00	– – άλλα	– 15
2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα. Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα:	
2104 10 00	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	– 15
2104 20	Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα	
2104 20 10	– – για τη διατροφή των παιδιών	– 15
2104 20 90	– – άλλα	– 15
2105 00 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	– 15
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 10 00	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης	– 15
2106 90	– άλλα:	
2106 90 10	– – ύλες γαλακτωματοποίησης	– 15
2106 90 30	– – παρασκευάσματα διατροφής για ιατρική χρήση	– 15
2106 90 90	– – άλλα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα λιωμένα τυριά)	– 15
3505 10	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	– 15

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
3505 20	Κόλλες με βάση άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	– 15

Πίνακας 3

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
0507	Ελεφαντόδοντο, χελωνόστρακο, κεράτινα ελάσματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα γένεια) φάλαινας ή άλλων θαλάσσιων θηλαστικών, κέρατα κάθε είδους, οπλές, νύχια κάθε είδους και ράμφη, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα αλλά όχι κομμένα σε σχήματα. Σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες:	– 25
0508 00	Κοράλλι και παρόμοιες ύλες, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα, αλλά όχι αλλιώς κατεργασμένα. Κοχύλια και όστρακα μαλακίων, μαλακοστράκων ή εχινοδέρμων και κόκαλα σουπιών, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα, αλλά όχι κομμένα σε σχήματα, οι σκόνες και τα απορρίμματά τους	– 25
0710	Λαχανικά, άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:	
0710 40 00	– Γλυκό καλαμπόκι	– 25
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0711 90 00	– άλλα:	
	– – Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata)	– 25
1506	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:	
1506 00 10	– Για λιανική πώληση	– 25
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα)	– 25
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο	– 25
1901	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 50 % κατά βάρος κακάο και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από εμπορεύματα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 10 % κατά βάρος κακάο και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905	– 25
	– – εκχυλίσματα βύνης	
1901 90 29	– – – – άλλα	– 25
1901 90 99	– – – – άλλα	– 25
1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια, αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένα	– 25
	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:	– 25
1903 00 00	Ταπιόκα και υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	– 25
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη (π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς). δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα ([1])	– 25
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	– 25

Αιγυπτιακός κωδικός	Περιγραφή	Μείωση που εφαρμόζεται στο βασικό δασμό %
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	
2001 90 90	– άλλα:	
	– – Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata)	– 25
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:	
2004 90 00	– άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	
2004 90 10	– – Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata)	– 25
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα	
2005 80 00	– Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata)	– 25
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2008 11 00	Αράπικα φυστίκια	
	– – Βούτυρο αράπικων φυστικιών	– 25
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα εκτός από εκείνα της διάκρισης 2008 19:	
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων	– 25
2008 92 00	– – μείγματα (χωρίς προσθήκη αλκοόλης)	– 25
2008 99 00	– – άλλα	– 25
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς). Άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002). Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	– 25
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα. Πάγος και χιόνι	– 25
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών του κωδικού ΣΟ 2009	– 25
2207	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο. Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα οποιουδήποτε τίτλου	– 25
3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών	
3302 10	Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών	– 25

(1) Η περιγραφή αυτή άλλαξε από 1.1.1996, βλ. κλάση 1904 στο Παράρτημα II Πίνακα 3 (παραχωρήσεις ΕΚ).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας 1

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
0505	Δέρματα και άλλα μέρη πτηνών, με τα φτερά ή πούπουλά τους, φτερά και μέρη φτερών (έστω και κομμένα στα άκρα), πούπουλα, ακατέργαστα ή απλά καθαρισμένα, απολυμασμένα ή που έχουν υποστεί κατεργασία με σκοπό τη διατήρησή τους. Σκόνες και απορρίμματα φτερών ή μέρη φτερών:	
0505 10	Φτερά των ειδών που χρησιμοποιούνται για το παραγέμισμα. Πούπουλα:	
0505 10 90	– – Άλλα	0
0505 90 00	– Άλλα	0
0509 00	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης:	
0509 00 90	– Άλλα	0
0903 00 00	Ματέ	0
1212	Χαρούπια, φύκια, ζαχαρότευτλα και ζαχαροκάλαμα, νωπά ή αποξηραμένα έστω και σε σκόνη· Κουκούτσια και αμύγδαλα καρπών και άλλα φυτικά προϊόντα (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες κιχωρίου, μη φρυγμένες, της ποικιλίας Cichorium intybus sativum), που χρησιμεύουν κυρίως για διατροφή του ανθρώπου και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1212 20 00	Φύκια και άλλα άλγη	0
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
	– Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά:	
1302 12 00	– – Γλυκόριζας	0
1302 13 00	– – Λυκίσκου	0
1302 14 00	– – Πυρέθρου και ριζών φυτών με rotenone	0
1302 19	– – Άλλα:	
1302 19 30	– – – Εκχυλίσματα φυτικά αναμειγμένα μεταξύ τους, για την παρασκευή ποτών ή παρασκευασμάτων διατροφής	0
	– – – Άλλα:	
1302 19 91	– – – – Θεραπευτικά	0
1302 20	– Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις:	
1302 20 10	– – Σε ξερή κατάσταση	0
1302 20 90	– – Άλλες	0
	– βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
1302 31 00	– – Αγάρ-αγάρ	0
1302 32	– – Βλεννώδη και πηκτικά από χαρούπια, από χαρουπόσπορο ή από σπέρματα guaree, έστω και τροποποιημένα:	
1302 32 10	– – – Από χαρούπια ή χαρουπόσπορο	0
1505	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης:	
1505 10 00	– Εριολίπος ακατέργαστο	0
1505 90 00	– Άλλα	0

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
1506 00 00	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	0
1515	Άλλα λίπη και λάδια φυτικά (στα οποία περιλαμβάνεται και το λάδι jojoba) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:	
1515 60	– Λάδι jojoba και τα κλάσματά του:	
1515 60 90	– – Άλλα	0
1516	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα:	
1516 20	– Φυτικά λίπη και έλαια και τα κλάσματά τους	
1516 20 10	– – Ρετσινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «opalwax»	0
1517 90 93	– – – Μείγματα ή παρασκευάσματα μαγειρικά που χρησιμοποιούνται για αφαίρεση των τύπων (φορμών)	0
1518 00	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516. Μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1518 00 10	– Λινοξύνη	0
	– Λάδια φυτικά σταθερά ρευστά, απλώς αναμειγμένα, που προορίζονται για τεχνικές ή βιομηχανικές χρήσεις άλλες από την παρασκευή προϊόντων για την ανθρώπινη διατροφή	
	– άλλα:	
1518 00 91	– – Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516	0
	– – Άλλα:	
1518 00 95	– – – Μείγματα και παρασκευάσματα μη βρώσιμα από ζωικά λίπη και λάδια ή από ζωικά και φυτικά λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους	0
1518 00 99	– – – Άλλα	0
1520 00 00	– Γλυκερίνη έστω και καθαρή. Γλυκερινούχα νερά και αλισίβες	0
1521	Κεριά φυτικά, κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα και κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα (εκτός από τα τριγλυκερίδια)	
1521 10	– Κεριά φυτικά:	
1521 10 90	– – Άλλα	0
1521 90	– άλλα:	
1521 90 10	– – Κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα	0
	– – Κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα	
1521 90 99	– – – Άλλα	0
1522 00	Λάδι δερμάτων «δερματέλαιο»: Υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία λιπαρών ουσιών ή ζωικών ή φυτικών κεριών:	
1522 00 10	– Λάδι δερμάτων «δερματέλαιο»	0
1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο (ή διιμβερτοποιημένο):	
1702 90 10	– – Μαλτόζη χημικώς καθαρή	0

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):	
1704 90	– άλλα:	
1704 90 10	– – Εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών	0
1803	Πάστα κακάου, έστω και αποβουτυρωμένη:	
1803 10 00	– Μη αποβουτυρωμένη	0
1803 20 00	– εξ ολοκλήρου ή μερικώς αποβουτυρωμένη	0
1804 00 00	Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάου	0
1805 00 00	Σκόνη κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	0
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο:	
1806 10	– Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
1806 10 15	– – Που δεν περιέχει ζαχαρόζη ή που περιέχει κατά βάρος λιγότερο από 5 % ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε ζαχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται επίσης σε ζαχαρόζη	0
	– – Άλλα:	
1901 90 91	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου ζάχαρου) ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους, εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων διατροφής σε σκόνη από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404	0
2001 90 60	– – Καρδιές φοινίκων	0
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικων φυστικιών	0
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα εκτός από εκείνα της διάκρισης 2008 19:	
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων	0
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή τον καφέ, το τσάι και το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή τον καφέ:	
2101 11	– – εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα	
2101 11 11	– – – Περιεκτικότητας σε ξερές ουσίες που προέρχονται από τον καφέ ίσης ή ανώτερης του 95 % κατά βάρος	0
2101 11 19	– – – Άλλα	0
	– – Παρασκευάσματα:	
	– – Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ:	
2101 12 92	– – – Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα καφέ	0
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή το τσάι ή το ματέ:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
2101 20 20	– – εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα	0
	– – Παρασκευάσματα:	
2101 20 92	– – – Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ	0
2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
	– – Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:	
2101 30 11	– – – Κιχώριο φρυγμένο	0
	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:	
2101 30 91	– – – Φρυγμένου κιχωρίου	0
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς)· Άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002) Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:	
2102 10	– Ζύμες ενεργές:	
2102 10 10	– – Διαλεγμένες ημεροζύμες (ζύμες καλλιέργειας)	0
2102 10 31	– – Ζύμες αρτοποίησης	0
2102 10 39	– – Ζύμες αρτοποίησης (εκτός από τις αποξεραμένες)	0
2102 10 90	– – Άλλες	0
2102 20	– Ζύμες αδρανείς. Άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί:	
	– – Ζύμες αδρανείς:	
2102 20 11	– – – Σε δισκία, κύβους ή παρόμοιες μορφές, ή και σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg	0
2102 20 19	– – – Άλλες	0
2102 20 90	– – Άλλες	0
2102 30 00	– Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	0
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα. Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 10 00	– Σάλτσα σόγιας	0
2103 20 00	– Tomato ketchup(κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας	0
2103 30	– Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 30 10	– – Αλεύρι από σινάπι	0
2103 30 90	– – μουστάρδα παρασκευασμένη	0
2103 90	– – Άλλα:	
2103 90 10	– – Τσάτνυ (μάγγο) υγρό	0
2103 90 30	– – Πικρά αρωματικά, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ίσο ή ανώτερο του 44,2 % vol που δεν υπερβαίνει το 49,2 % vol, που περιέχουν 1,5 % μέχρι 6 % κατά βάρος γεντιανή, μπαχαρικά και διάφορα συστατικά, 4 % μέχρι 10 % ζάχαρη και παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεκτικότητα που δεν υπερβαίνει τα 0,50 l	0
2103 90 90	– – Άλλα	0

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	
2104 10	Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα:	0
2104 20 00	– Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	0
	– Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα	
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 10	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης:	
2106 10 20	– – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	0
2106 90	– Άλλα:	
	– – Άλλα:	
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	0
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα Πάγος και χιόνι	
2201 10	– Νερά μεταλλικά και νερά αεριούχα:	0
2201 90 00	– Άλλα	0
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών του κωδικού ΣΟ 2009:	
2202 10 00	– Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	0
2202 90	– άλλα:	
2202 90 10	– – Που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 ώς 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 ώς 0404	0
2203 00	Μπίρα από βύνη:	
	– σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	
2203 00 01	– – Σε φιάλες	0
2203 00 09	– – Άλλα	0
2203 00 10	– Σε δοχεία με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 10 l	0
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών:	
2205 10	– σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	
2205 10 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol	0
2205 10 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol	0
2205 90	– Άλλα:	
2205 90 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol	0
2205 90 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol	0
2207	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο. Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα οποιουδήποτε τίτλου	0
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά	0

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί %
2402 10 00	– Πούρα στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα, πουράκια που περιέχουν καπνό	0
2402 20	– Τσιγάρα που περιέχουν καπνό:	
2402 20 10	– – Που περιέχουν γαρίφαλα	0
2402 20 90	– – Άλλα	0
2402 90 00	– Άλλα	0
2403	Άλλα καπνά και υποκατάστατα του καπνού, που έχουν βιομηχανοποιηθεί. Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα». Εκχυλίσματα και βάμματα καπνού:	
2403 10	– Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία:	0
	– Άλλα	
2403 91 00	– – Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»	0
2403 99	– – Άλλα	
2403 99 10	– – – Καπνός για μάσημα και καπνός για εισπνοή (ταμπάκος)	0
2403 99 90	– – – Άλλα	0

Πίνακας 2

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί % (*)
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
0403 10 51 έως 99	– – Γιαούρτια, αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου	0 % + Γ.Σ.
0403 90 71 έως 99	– – Άλλα, αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου	0 % + Γ.Σ.
0405	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα· Λιπαρές ύλες για επάλειψη:	
0405 20	– Λιπαρές ύλες για επάλειψη:	
0405 20 10	– – περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, ίσης ή μεγαλύτερης του 39 % αλλά μικρότερης του 60 %	0 % + Γ.Σ.
0405 20 30	– – περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % αλλά όχι μεγαλύτερης του 75 %:	0 % + Γ.Σ.
0710 40 00	Γλυκό καλαμπόκι, άβραστο ή βρασμένο στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένο	0 % + Γ.Σ.
0711 90 30	Γλυκό καλαμπόκι διατηρημένο προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή του), αλλά ακατάλληλο για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκεται	0 % + Γ.Σ.
ex 1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:	
1517 10 10	– Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %	0 % + Γ.Σ.
1517 90 10	– Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα που υπερβαίνει το 10 % αλλά δεν υπερβαίνει το 15 %	0 % + Γ.Σ.
1702 50 00	Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	0 % + Γ.Σ.
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα) εκτός από τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών, του κωδικού ΣΟ 1704 90 10	0 % + Γ.Σ.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί % (*)
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο εκτός από αυτά του κωδικού ΣΟ 1806 10 15	0 % + Γ.Σ.
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, εκτός από τα παρασκευάσματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1901 90 91 ([1]):	0 % + Γ.Σ.
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, εκτός από τα παραγεμισμένα ζυμαρικά που υπάγονται στους κωδικούς 1902 20 10 και 1902 20 30· Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο	0 % + Γ.Σ.
1903	Ταπιόκα και υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	0 % + Γ.Σ.
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη (π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς). Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους ή με μορφή νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	0 % + Γ.Σ.
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	0 % + Γ.Σ.
2001 90 30	Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata) παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξίδι ή οξικό οξύ	0 % + Γ.Ζ.
2001 90 40	Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ	0 % + Γ.Σ.
2004 10 91	Πατάτες, με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων, παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένες	0 % + Γ.Σ.
2004 90 10	Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata) παρασκευασμένο ή διατηρημένο αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένο	0 % + Γ.Σ.
2005 20 10	Πατάτες, με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων, παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένες	0 % + Γ.Σ.
2005 80 00	Καλαμπόκι γλυκό (Zea Mays var. saccharata) παρασκευασμένο ή διατηρημένο αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένο	0 % + Γ.Σ.
2008 99 85	Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata) που έχει παρασκευαστεί ή διατηρηθεί αλλιώς, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης	0 % + ΕΑ
2008 99 91	Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 % που έχει παρασκευαστεί ή διατηρηθεί αλλιώς, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης	0 % + Γ.Σ.
2101 12 98	Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ	0 % + Γ.Σ.
2101 20 98	Παρασκευάσματα με βάση το τσάι ή το ματέ	0 % + Γ.Σ.
2101 30 19	Φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ εκτός από το φρυγμένο κιχώριο	0 % + Γ.Ζ.
2101 30 99	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ εκτός από αυτά του φρυγμένου κιχωρίου	0 % + Γ.Σ.
2105	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	0 % + Γ.Σ.
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 2106 10 20 και 2106 90 92 και εκτός από τα αρωματισμένα ή χρωματισμένα σιρόπια ζάχαρης	0 % + Γ.Σ.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Επιβαλλόμενοι δασμοί % (*)
2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Μη αλκοολούχα ποτά εκτός από τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών του κωδικού 2009, που περιέχουν προϊόντα των κωδικών 0401 έως 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0401 έως 0404	0 % + Γ.Σ.
2905 43 00	Μαννιτόλη	0 % + Γ.Σ.
2905 44	D-Γλυκιτόλη (σορβιτόλη)	0 % + Γ.Σ.
3302 10 29	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα· Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες	0 % + Γ.Σ.
ex 3505 10	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, εκτός από τα εστεροποιημένα και τα αιθεροποιημένα άμυλα κάθε είδους του κωδικού ΣΟ 3505 10 50	0 % + Γ.Σ.
3505 20	Κόλλες με βάση άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	0 % + Γ.Σ.
3809 10	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών ουσιών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής) των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	0 % + Γ.Σ.
3824 60	Σορβιτόλη εκτός από αυτή του κωδικού ΣΟ 2905 44	0 % + Γ.Σ.

(*) Γ.Σ.: γεωργικό στοιχείο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 3448/93 [όπως τροποποιήθηκε].

(1) νέος ορισμός από 1.1.1996.

Πίνακας 3

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ετήσια ποσόστωση (1 000 kg)	Επιβαλλόμενοι Δασμοί (*)
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα) εκτός από τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών, του κωδικού ΣΟ 1704 90 10	1 000	0 % + (ΕΑ-30 %)
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο εκτός από αυτά του κωδικού ΣΟ 1806 10 15	1 200	0 % + (ΕΑ-30 %)
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, εκτός από τα παραγεμισμένα ζυμαρικά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 20 10 και 1902 20 30· Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο	1 500	0 % + (ΕΑ-30 %)
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη (π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορνφλέικς). Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους ή νιφάδες ή άλλους επεξεργασμένους κόκκους (εκτός από αλεύρι και σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού (1)	1 000	0 % + (ΕΑ-30 %)
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	1 200	0 % + (ΕΑ-30 %)
2004 10 91 2005 20 10	Πατάτες, με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων, παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, έστω και κατεψυγμένες	1 800	0 % + (ΕΑ-30 %)

(*) Γ.Σ.: γεωργικό στοιχείο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 3448/93 [όπως τροποποιήθηκε]

(1) νέος ορισμός από 1.1.1996.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 4

για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου νοούνται ως:

α) «κατασκευή ή παρασκευή» κάθε μορφή κατεργασίας ή μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένης της συναρμολόγησης ή ακόμη και ειδικών εργασιών·

β) «ύλη» όλες οι μορφές συστατικών, πρώτων υλών, συνθετικών στοιχείων, μερών κ.λπ., που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος·

γ) «προϊόν» το προϊόν που έχει κατασκευαστεί, ακόμη και αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αργότερα σε άλλη κατασκευαστική εργασία·

δ) «εμπορεύματα» τόσο οι ύλες όσο και τα προϊόντα·

ε) «δασμολογητέα αξία», η αξία που προσδιορίζεται βάσει της συμφωνίας περί της εφαρμογής του άρθρου VII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (συμφωνία ΠΟΕ για τη δασμολογητέα αξία)·

στ) «τιμή εκ του εργοστασίου», η εργοστασιακή τιμή που καταβάλλεται για το προϊόν στον κατασκευαστή στην επιχείρηση του οποίου διενεργήθηκε η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, υπό τον όρο ότι η τιμή περιλαμβάνει την αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, αφού αφαιρεθούν όλοι οι εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επεστράφησαν ή είναι δυνατόν να επιστραφούν, κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος·.

ζ) «αξία υλών», η δασμολογητέα αξία κατά τη στιγμή εισαγωγής των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν ή, εάν αυτή δεν είναι γνωστή και δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, η πρώτη επιβεβαιώσιμη τιμή που καταβλήθηκε για τις ύλες αυτές στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο·

η) «αξία καταγόμενων υλών», η αξία τέτοιων υλών όπως περιγράφεται στο στοιχείο ζ), που εφαρμόζεται κατ' αναλογία·

θ) «προστιθέμενη αξία», η τιμή εκ του εργοστασίου αφού αφαιρεθεί η δασμολογητέα αξία καθενός από τα ενσωματωθέντα προϊόντα που δεν κατάγονται από τη χώρα στην οποία παρήχθησαν τα εν λόγω προϊόντα·

ι) «κεφάλαια» και «κλάσεις» τα κεφάλαια και οι κλάσεις (τετραψήφιοι κωδικοί) που χρησιμοποιούνται στην ονοματολογία, η οποία αποτελεί το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης εμπορευμάτων, που αναφέρεται στο παρόν πρωτόκολλο ως «εναρμονισμένο σύστημα» ή «ΕΣ»·

κ) ο όρος «υπαγόμενος» αναφέρεται στην κατάταξη προϊόντος ή ύλης σε μία συγκεκριμένη κλάση·

λ) «αποστολή εμπορευμάτων» τα προϊόντα που είτε αποστέλλονται ταυτόχρονα από κάποιον εξαγωγέα σε κάποιον παραλήπτη ή καλύπτονται από ενιαίο έγγραφο μεταφοράς, το οποίο καλύπτει τη μεταφορά τους από τον εξαγωγέα στον παραλήπτη ή, όταν δεν υπάρχει τέτοιο έγγραφο, από ενιαίο τιμολόγιο.

μ) «εδάφη», τα εδάφη συμπεριλαμβανομένων των χωρικών υδάτων.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ» Η «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ»

Άρθρο 2

Γενικές διατάξεις

1. Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, τα ακόλουθα προϊόντα θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας:

α) τα προϊόντα που παράγονται εξ ολοκλήρου στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 του παρόντος πρωτοκόλλου·

β) τα προϊόντα που παράγονται στην Κοινότητα αλλά περιέχουν και ύλες που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σ' αυτή, υπό την προϋπόθεση ότι οι ύλες αυτές έχουν υποστεί στην Κοινότητα επεξεργασίες ή μεταποιήσεις επαρκείς κατά την έννοια του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, τα ακόλουθα προϊόντα θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου.

α) τα προϊόντα που έχουν εξ ολοκλήρου παραχθεί στην Αίγυπτο κατά την έννοια του άρθρου 5 του παρόντος πρωτοκόλλου·

β) τα προϊόντα που παράγονται στην Αίγυπτο και περιέχουν ύλες που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σ' αυτή, υπό την προϋπόθεση ότι οι ύλες αυτές έχουν υποστεί στην Αίγυπτο, επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις κατά την έννοια του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Διμερής σώρευση καταγωγής

1. Οι ύλες καταγωγής Κοινότητας θεωρούνται ως ύλες καταγωγής Αιγύπτου όταν ενσωματώνονται σε προϊόν που παράγεται στην Αίγυπτο. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις, υπό τον όρο, όμως, ότι έχουν υποστεί επεξεργασίες ή μεταποιήσεις πέραν αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Οι ύλες καταγωγής Αιγύπτου θεωρούνται ως ύλες καταγωγής Κοινότητας όταν ενσωματώνονται σε προϊόν που παράγεται στην Κοινότητα. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις, υπό τον όρο, όμως, ότι έχουν υποστεί επεξεργασίες ή μεταποιήσεις πέραν αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 4

Διαγώνια σώρευση καταγωγής

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3, ύλες καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Λιβάνου, Μάλτας, Μαρόκου, Συρίας, Τυνησίας, Τουρκίας [1] ή Κατεχόμενων Εδαφών, κατά την έννοια των συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου και των εν λόγω χωρών θεωρούνται ως καταγόμενες από την Κοινότητα ή την Αίγυπτο όταν ενσωματώνονται σε προϊόν που παράγεται εκεί. Οι εν λόγω ύλες δεν είναι απαραίτητο να έχουν υποβληθεί σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις.

2. Τα προϊόντα που έχουν αποκτήσει το χαρακτήρα καταγωγής βάσει της παραγράφου 1 εξακολουθούν να θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας ή Αιγύπτου, όταν η προστιθέμενη εκεί αξία υπερβαίνει την αξία των χρησιμοποιηθεισών υλών καταγωγής μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Αν αυτό δεν συμβαίνει, τα σχετικά προϊόντα θεωρούνται ότι κατάγονται από τη χώρα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 από την οποία κατάγονται οι χρησιμοποιηθείσες ύλες με την μεγαλύτερη αξία. Κατά τον προσδιορισμό της καταγωγής, δεν λαμβάνονται υπόψη ύλες καταγωγής των άλλων χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 οι οποίες έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο.

3. Η σώρευση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο ισχύει μόνον εφόσον οι ύλες που χρησιμοποιήθηκαν απέκτησαν τον χαρακτήρα προϊόντων καταγωγής κατ' εφαρμογή κανόνων καταγωγής πανομοιότυπων με τους κανόνες του παρόντος πρωτοκόλλου. Η Κοινότητα και η Αίγυπτος διαβιβάζουν η μία στην άλλη μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής τις λεπτομέρειες των συμφωνιών και τους αντίστοιχους κανόνες καταγωγής που έχουν συμφωνηθεί με τις άλλες χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Μόλις τηρηθούν οι όροι της παραγράφου 3 και συμφωνηθεί ημερομηνία για τη θέση σε ισχύ των εν λόγω διατάξεων, κάθε μέρος συμμορφώνεται με τις δικές του υποχρεώσεις γνωστοποίησης και ενημέρωσης.

[1] Η σώρευση που προβλέπεται στο παρόν άρθρο δεν ισχύει για τις ύλες καταγωγής Τουρκίας που αναφέρονται στην κατάσταση του παραρτήματος III του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 5

Προϊόντα παραγόμενα εξ ολοκλήρου

1. Θεωρούνται ως παραγόμενα εξ ολοκλήρου στην Κοινότητα ή στην Αίγυπτο:

α) τα ορυκτά προϊόντα τα εξορυσσόμενα από το έδαφός τους ή από τον θαλάσσιο ή ωκεάνειο πυθμένα τους·

β) τα φυτικά προϊόντα τα συγκομιζόμενα στις χώρες αυτές·

γ) τα ζώντα ζώα τα γεννώμενα και εκτρεφόμενα στις χώρες αυτές·

δ) τα προϊόντα τα προερχόμενα από ζώντα ζώα τα οποία εκτρέφονται στις χώρες αυτές·

ε) τα προϊόντα της θήρας και αλιείας που ασκείται στις χώρες αυτές·

στ) τα προϊόντα της θαλάσσιας αλιείας και άλλα προϊόντα, που λαμβάνονται από τη θάλασσα εκτός των χωρικών υδάτων της Κοινότητας ή της Αιγύπτου με τα πλοία τους·

ζ) τα προϊόντα τα παραγόμενα επί των πλοίων-εργοστασίων τους αποκλειστικά από προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο στ)·

η) τα μεταχειρισμένα είδη που έχουν συγκεντρωθεί σ'αυτές και δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για την ανάκτηση πρώτων υλών, συμπεριλαμβανομένων των μεταχειρισμένων ελαστικών που χρησιμοποιούνται μόνο για αναγόμωση ή ως απορρίμματα ·

θ) τα απόβλητα και απορρίμματα τα προερχόμενα από βιοτεχνικές ή βιομηχανικές εργασίες, οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί στις χώρες αυτές·

ι) τα προϊόντα τα εξορυσσόμενα από το θαλάσσιο έδαφος ή υπέδαφος εκτός των χωρικών τους υδάτων, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν αποκλειστικό δικαίωμα εκμετάλλευσης αυτού του εδάφους ή υπεδάφους·

κ) τα εμπορεύματα τα παραγόμενα σ'αυτές αποκλειστικά από προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ι).

2. Οι όροι «πλοία τους» και «πλοίων-εργοστασίων τους» στην παράγραφο 1 στοιχεία στ) και ζ) αφορούν μόνο τα πλοία και πλοία-εργοστάσια, τα οποία:

α) είναι νηολογημένα ή εγγεγραμμένα σε κράτος μέλος της Κοινότητας ή την Αίγυπτο·

β) φέρουν τη σημαία κράτους μέλους της Κοινότητας ή της Αιγύπτου·

γ) ανήκουν, κατά ποσοστό 50 τοις εκατό τουλάχιστον, σε υπηκόους των κρατών μελών των ΕΚ ή της Αιγύπτου ή σε εταιρεία που έχει την έδρα της σε ένα από τα κράτη αυτά, της οποίας ο διαχειριστής ή οι διαχειριστές, ο πρόεδρος του διοικητικού ή του εποπτικού συμβουλίου και η πλειοψηφία των μελών των εν λόγω συμβουλίων είναι υπήκοοι των κρατών μελών των ΕΚ ή της Αιγύπτου και της οποίας, επιπλέον, σε περίπτωση προσωπικών εταιρειών ή εταιρειών περιορισμένης ευθύνης, το ήμισυ τουλάχιστον του κεφαλαίου ανήκει σ' αυτά τα κράτη ή σε δημόσιους οργανισμούς ή σε υπηκόους αυτών των κρατών,

δ) των οποίων ο κυβερνήτης και οι αξιωματικοί είναι υπήκοοι των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή της Αιγύπτου· και

ε) το πλήρωμα των οποίων αποτελείται, σε αναλογία 75 τοις εκατό τουλάχιστον, από υπηκόους των κρατών μελών της Κοινότητας ή της Αιγύπτου.

Άρθρο 6

Επαρκώς επεξεργασμένα προϊόντα

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 2, προϊόντα που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου θεωρείται ότι υπέστησαν επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση, όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ.

Οι προϋποθέσεις αυτές αναφέρουν, για όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία, την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που πρέπει να υποστούν οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των προϊόντων αυτών και εφαρμόζονται μόνο σε σχέση με αυτές τις ύλες. Συνεπώς, αν ένα προϊόν, που έχει αποκτήσει τον χαρακτήρα καταγωγής πληρώντας τους όρους που καθορίζονται στον πίνακα για το προϊόν αυτό, χρησιμοποιείται για την κατασκευή ενός άλλου προϊόντος, οι προϋποθέσεις που ισχύουν για το προϊόν στο οποίο τούτο ενσωματώνεται δεν ισχύουν και ως προς αυτό και δεν λαμβάνονται υπόψη οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν, ενδεχομένως, για την κατασκευή του.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα προϊόντα που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου και απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ (α) θεωρείται ότι υπέστησαν επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση, όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ (α).

Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται κατά τα τρία πρώτα έτη μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας.

3. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1 και 2, οι μη καταγόμενες ύλες που, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στον πίνακα, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος μπορούν, ωστόσο, να χρησιμοποιηθούν υπό τον όρο ότι:

α) η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 10 τοις εκατό της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος·

β) με την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, δεν σημειώνεται υπέρβαση των ποσοστών που περιέχονται στον πίνακα για τη μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών.

Η παρούσα παράγραφος δεν ισχύει για προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος.

4. Οι παράγραφοι 1, 2 και 3 εφαρμόζονται υπό την επιφύλαξη του άρθρου 7.

Άρθρο 7

Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι ακόλουθες επεξεργασίες ή μεταποιήσεις θεωρούνται ως ανεπαρκείς για την απόκτηση του χαρακτήρα των καταγόμενων προϊόντων, ανεξάρτητα από το αν πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 6:

α) οι εργασίες που αποβλέπουν στην εξασφάλιση της διατήρησης των εμπορευμάτων σε καλή κατάσταση κατά τη μεταφορά και αποθήκευσή τους (αερισμός, άπλωμα, ξήρανση, απλή ψύξη, τοποθέτηση σε άλμη ή σε θειωμένο ύδωρ, ή άλλα υδατικά διαλύματα, αφαίρεση φθαρμένων μερών και παρεμφερείς εργασίες)·

β) οι απλές εργασίες αφαίρεσης της σκόνης, κοσκινίσματος, διαλογής, ταξινόμησης, συνδυασμού (συμπεριλαμβανομένης της σύνθεσης σειρών εμπορευμάτων), πλύσης, βαφής, κοπής·

γ) ι) οι αλλαγές συσκευασίας και οι διαιρέσεις και συνενώσεις δεμάτων,

ii) η απλή τοποθέτηση σε φιάλες, φιαλίδια, σάκους, κουτιά, η στερέωση επί λεπτοσανίδων κ.λπ. και κάθε άλλη απλή εργασία συσκευασίας·

δ) η επίθεση σημάτων, ετικετών ή άλλων διακριτικών σημείων σε προϊόντα ή στη συσκευασία τους·

ε) η απλή ανάμειξη προϊόντων, έστω και διαφορετικού είδους, κατά την οποία ένα ή περισσότερα συστατικά του μείγματος δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζει το παρόν πρωτόκολλο, ώστε να είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως καταγωγής Κοινότητας ή Αιγύπτου·

στ) η απλή συνένωση μερών για την κατασκευή ενός πλήρους προϊόντος·

ζ) η σώρευση δύο ή περισσοτέρων εργασιών που προβλέπονται στα στοιχεία α) έως ζ)·

η) σφαγή ζώων.

2. Όλες οι εργασίες που διενεργούνται εντός της Κοινότητας ή της Αιγύπτου σε συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να εξετάζονται από κοινού, όταν πρόκειται να οριστεί αν η πραγματοποιηθείσα επεξεργασία ή μεταποίηση του προϊόντος αυτού πρέπει να θεωρηθεί ως ανεπαρκής κατά την έννοια της παραγράφου 1.

Άρθρο 8

Μονάδα χαρακτηρισμού

1. Η μονάδα χαρακτηρισμού για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου συνίσταται σε ένα συγκεκριμένο προϊόν, το οποίο θεωρείται ως η μονάδα βάσης για τον προσδιορισμό της κατάταξης σύμφωνα με την ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος.

Συνεπώς:

α) όταν ένα προϊόν αποτελούμενο από ομάδα ή από σύνολο συναρμολογηθέντων ειδών κατατάσσεται, σύμφωνα με το εναρμονισμένο σύστημα, σε μία μόνον κλάση, το όλον αποτελεί τη μονάδα χαρακτηρισμού·

β) όταν μια αποστολή εμπορευμάτων αποτελείται από ορισμένα πανομοιότυπα προϊόντα που κατατάσσονται στην ίδια κλάση του εναρμονισμένου συστήματος, κάθε προϊόν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη χωριστά για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Όταν, κατ' εφαρμογή του γενικού κανόνα 5 του εναρμονισμένου συστήματος, οι συσκευασίες κατατάσσονται με τα εμπορεύματα που περιέχουν, τότε θεωρείται ότι αποτελούν σύνολο με αυτά τα εμπορεύματα για τον προσδιορισμό της καταγωγής.

Άρθρο 9

Εξαρτήματα, ανταλλακτικά και εργαλεία

Τα εξαρτήματα, ανταλλακτικά και εργαλεία, που παραδίδονται μαζί με ένα είδος εξοπλισμού, μηχανή, συσκευή ή όχημα, αποτελούν μέρος του κανονικού τους εξοπλισμού και συμπεριλαμβάνονται στην τιμή του τελευταίου ή δεν τιμολογούνται ιδιαιτέρως, θεωρούνται ότι αποτελούν ένα σύνολο με το εν λόγω υλικό, τη μηχανή, τη συσκευή ή το όχημα.

Άρθρο 10

Συνδυασμοί εμπορευμάτων

Κατά την έννοια του γενικού κανόνα 3 του εναρμονισμένου συστήματος οι συνδυασμοί εμπορευμάτων θεωρούνται ως καταγόμενα προϊόντα όταν όλα τα συστατικά μέρη τους είναι καταγόμενα. Ωστόσο, συνδυασμός εμπορευμάτων αποτελούμενος από προϊόντα καταγόμενα και μη θεωρείται στο σύνολό του καταγόμενος, υπό τον όρο ότι η αξία των μη καταγόμενων προϊόντων δεν υπερβαίνει το 15 τοις εκατό της τιμής εκ του εργοστασίου του συνδυασμού.

Άρθρο 11

Ουδέτερα στοιχεία

Για να προσδιοριστεί εάν ένα προϊόν έχει τον χαρακτήρα καταγωγής, δεν είναι αναγκαίο να καθορίζεται η καταγωγή των παρακάτω στοιχείων που χρησιμοποιούνται, ενδεχομένως, για την παραγωγή του:

α) της ηλεκτρικής ενέργειας και των καυσίμων·

β) των εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού·

γ) των μηχανημάτων και εργαλείων·

δ) των προϊόντων που δεν υπεισέρχονται ή δεν πρόκειται να υπεισέλθουν στην τελική σύνθεση του προϊόντος.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Άρθρο 12

Αρχή της εδαφικότητας

1. Οι όροι του τίτλου II σχετικά με την απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής πρέπει να πληρούνται ανά πάσα στιγμή στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, με την επιφύλαξη του άρθρου 4.

2. Εάν καταγόμενα προϊόντα, που έχουν εξαχθεί από την Κοινότητα ή την Αίγυπτο προς μία άλλη χώρα, επανεισαχθούν, με την επιφύλαξη του άρθρου 4, πρέπει να θεωρούνται ως μη καταγόμενα, εκτός εάν μπορεί να αποδειχθεί κατά τρόπο ικανοποιητικό για τις τελωνειακές αρχές ότι:

α) τα επανεισαγόμενα εμπορεύματα είναι τα ίδια με τα εμπορεύματα που εξήχθησαν και

β) δεν έχουν υποστεί καμία εργασία πέραν εκείνων που είναι αναγκαίες για τη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση, ενόσω βρίσκονταν στην εν λόγω χώρα ή κατά την εξαγωγή τους.

Άρθρο 13

Απευθείας μεταφορά

1. Η προτιμησιακή μεταχείριση που προβλέπεται από τη συμφωνία εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου και μεταφέρονται απευθείας μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου ή μέσω των εδαφών των άλλων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 4. Ωστόσο, προϊόντα που αποτελούν μία και μόνον αποστολή μπορούν να μεταφερθούν μέσω άλλων εδαφών με, ενδεχομένως, μεταφόρτωση ή προσωρινή αποθήκευση σ'αυτό το έδαφος, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα παραμένουν υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών της χώρας διαμετακόμισης ή αποθήκευσης και ότι δεν υφίστανται εκεί άλλες εργασίες εκτός από την εκφόρτωση, την επαναφόρτωση ή οποιαδήποτε άλλη εργασία που αποβλέπει στη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση.

Τα καταγόμενα προϊόντα είναι δυνατόν να μεταφέρονται με αγωγούς μέσω εδάφους άλλου από εκείνο της Κοινότητας ή της Αιγύπτου.

2. Για να αποδειχθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής:

α) ενιαίο έγγραφο μεταφοράς που καλύπτει τη διέλευση από τη χώρα εξαγωγής μέσω της χώρας διαμετακόμισης· ή

β) βεβαίωση που χορηγείται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας διαμετακόμισης και η οποία:

i) παρέχει ακριβή περιγραφή των προϊόντων·

ii) αναφέρει τις ημερομηνίες εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης των προϊόντων και, όταν χρειάζεται, τα ονόματα των πλοίων ή άλλων μεταφορικών μέσων που χρησιμοποιήθηκαν· και

iii) πιστοποιεί τις συνθήκες υπό τις οποίες τα προϊόντα παρέμειναν στη χώρα διαμετακόμισης· ή

γ) ελλείψει αυτών, με οποιοδήποτε αποδεικτικό έγγραφο.

Άρθρο 14

Εκθέσεις

1. Προϊόντα καταγωγής που αποστέλλονται για να συμμετάσχουν σε έκθεση σε χώρα άλλη από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 4 και πωλούνται μετά την έκθεση για να εισαχθούν στην Κοινότητα ή στην Αίγυπτο εμπίπτουν κατά την εισαγωγή στις διατάξεις της συμφωνίας, υπό τον όρο ότι αποδεικνύεται στις τελωνειακές αρχές κατά ικανοποιητικό τρόπο ότι:

α) κάποιος εξαγωγέας απέστειλε τα προϊόντα αυτά από την Κοινότητα ή την Αίγυπτο στη χώρα στην οποία πραγματοποιήθηκε η έκθεση και τα εξέθεσε εκεί·

β) ο ίδιος εξαγωγέας πώλησε τα εν λόγω προϊόντα ή τα μεταβίβασε κατά άλλον τρόπο σε πρόσωπο στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο·

γ) τα προϊόντα απεστάλησαν, κατά τη διάρκεια της έκθεσης ή αμέσως μετά στην κατάσταση στην οποία είχαν αποσταλεί στην έκθεση· και

δ) τα προϊόντα, από τη στιγμή που απεστάλησαν στην έκθεση, δεν χρησιμοποιήθηκαν για σκοπούς άλλους από την επίδειξη στη συγκεκριμένη έκθεση.

2. Πιστοποιητικό καταγωγής πρέπει να εκδίδεται ή να συντάσσεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V και να υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής κατά τον συνήθη τρόπο. Στο πιστοποιητικό αναγράφεται το όνομα και η διεύθυνση της έκθεσης. Είναι δυνατό να ζητηθούν, όπου κρίνεται αναγκαίο, συμπληρωματικές έγγραφες αποδείξεις σχετικά με τη φύση των προϊόντων και με τις συνθήκες υπό τις οποίες εκτέθησαν.

3. Η παράγραφος 1 ισχύει για κάθε έκθεση, εμποροπανήγυρη, δημόσια εκδήλωση εμπορικού, βιομηχανικού, γεωργικού ή βιοτεχνικού χαρακτήρα, που δεν διοργανώνεται για ιδιωτικούς σκοπούς σε καταστήματα ή εμπορικούς χώρους με σκοπό την πώληση αλλοδαπών προϊόντων και κατά τη διάρκεια της οποίας τα προϊόντα παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΑΣΜΩΝ Ή ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΔΑΣΜΟΥΣ

Άρθρο 15

Απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς

1. Οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, Αιγύπτου ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4, για τις οποίες εκδίδεται ή συντάσσεται πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V δεν αποτελούν στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο αντικείμενο επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς οποιουδήποτε είδους.

2. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 εφαρμόζεται σε κάθε ρύθμιση για επιστροφή, απαλλαγή ή μη καταβολή, πλήρη ή μερική, δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδυνάμου αποτελέσματος, που επιβάλλονται, στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, σε ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή, όταν οι ρυθμίσεις αυτές επιτρέπουν, ρητά ή έμμεσα, αυτή την επιστροφή, την απαλλαγή ή τη μη καταβολή, στην περίπτωση που τα προϊόντα που παράγονται από τις εν λόγω ύλες εξάγονται και όχι όταν χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό αυτών.

3. Ο εξαγωγέας προϊόντων που καλύπτονται από πιστοποιητικό καταγωγής πρέπει να είναι έτοιμος να υποβάλει ανά πάσα στιγμή, εάν ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές, όλα τα κατάλληλα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι δεν έχει επιτραπεί επιστροφή, όσον αφορά τις μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των σχετικών προϊόντων, και ότι όλοι οι δασμοί ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος που αντιστοιχούν σ'αυτές τις ύλες έχουν πράγματι καταβληθεί.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 3 εφαρμόζονται επίσης όσον αφορά τη συσκευασία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 2, τα εξαρτήματα, τα ανταλλακτικά και τα εργαλεία κατά την έννοια του άρθρου 9 και τους συνδυασμούς ειδών κατά την έννοια του άρθρου 10, όταν αυτά δεν αποτελούν είδη καταγωγής.

5. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4 ισχύουν μόνο για τις ύλες που ανήκουν στο είδος που αφορά η συμφωνία. Περαιτέρω, αυτές δεν εμποδίζουν την εφαρμογή συστήματος επιστροφών για τα γεωργικά προϊόντα κατά την εξαγωγή, που ισχύει για κάθε εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας.

6. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται κατά τα έξι πρώτα έτη μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας.

7. Μετά τη θέση σε ισχύ των διατάξεων του παρόντος άρθρου και κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η Αίγυπτος μπορεί να εφαρμόζει ρυθμίσεις για την επιστροφή δασμών ή την απαλλαγή από δασμούς ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, που επιβάλλονται σε ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής, υπό την επιφύλαξη των κατωτέρω διατάξεων:

α) εισπράττεται δασμολογική επιβάρυνση 5 % για προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 49 και 64 έως 97 του εναρμονισμένου συστήματος ή χαμηλότερος δασμός που ισχύει στην Αίγυπτο·

β) εισπράττεται δασμολογική επιβάρυνση 10 % για προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος ή χαμηλότερος δασμός που ισχύει στην Αίγυπτο.

Πριν από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 6 της συμφωνίας, οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου θα αναθεωρηθούν.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 16

Γενικές διατάξεις

1. Τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, κατά την εισαγωγή τους στην Αίγυπτο και τα προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου, κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα, υπάγονται στη συμφωνία, εφόσον προσκομιστεί:

α) πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα IV, ή

β) στις περιπτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1, δήλωση το κείμενο της οποίας παρατίθεται στο παράρτημα V, που αναγράφει ο εξαγωγέας στο τιμολόγιο, το δελτίο παράδοσης ή κάθε άλλο εμπορικό έγγραφο που περιγράφει τα σχετικά προϊόντα με επαρκείς λεπτομέρειες, ώστε να είναι δυνατή η εξακρίβωση της ταυτότητάς τους (εφεξής «δήλωση τιμολογίου»).

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, προϊόντα καταγωγής κατά την έννοια του παρόντος πρωτοκόλλου εμπίπτουν, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 26, στη συμφωνία, χωρίς να είναι αναγκαία η υποβολή κανενός από τα προαναφερθέντα έγγραφα.

Άρθρο 17

Διαδικασία έκδοσης πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1

1. Το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής μετά από γραπτή αίτηση, που υποβάλλεται από τον εξαγωγέα ή, με ευθύνη του εξαγωγέα, από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

2. Για το σκοπό αυτό ο εξαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του συμπληρώνουν το έντυπο του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 καθώς και το έντυπο της αίτησης, υποδείγματα των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV. Τα έντυπα αυτά πρέπει να συμπληρώνονται σε μια από τις γλώσσες, στις οποίες έχει εκδοθεί η συμφωνία και σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας της χώρας εξαγωγής. Αν αυτά είναι χειρόγραφα, πρέπει να συμπληρώνονται με μελάνι και ευανάγνωστους χαρακτήρες. Η περιγραφή των προϊόντων πρέπει να αναφέρεται στη θέση που προορίζεται γι' αυτό το σκοπό χωρίς να παρεμβάλλονται κενά διάστιχα. Όταν στο πλαίσιο υπάρχουν κενές γραμμές, πρέπει να σύρεται οριζόντια γραμμή κάτω από την τελευταία γραμμή της περιγραφής και να διαγραμμίζεται ο κενός χώρος.

3. Ο εξαγωγέας που ζητεί την έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλει ανά πάσα στιγμή, εάν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής στην οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, κάθε κατάλληλο έγγραφο για την απόδειξη του χαρακτήρα καταγωγής των σχετικών προϊόντων καθώς και της τήρησης των λοιπών όρων του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές κράτους μέλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή της Αιγύπτου, εάν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγόμενα από την Κοινότητα, την Αίγυπτο ή κάποια από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4 και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

5. Οι τελωνειακές αρχές που εκδίδουν το πιστοποιητικό λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων και της τήρησης των λοιπών όρων του παρόντος πρωτοκόλλου. Για το σκοπό αυτό, αυτές έχουν το δικαίωμα να ζητούν την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου και να διενεργούν ελέγχους των λογιστικών βιβλίων του εξαγωγέα καθώς και οποιονδήποτε άλλο έλεγχο κρίνουν αναγκαίο. Οι τελωνειακές αρχές που εκδίδουν το πιστοποιητικό εξασφαλίζουν επίσης την ορθή συμπλήρωση των εντύπων που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Ιδίως, ελέγχουν αν η θέση που προορίζεται για την περιγραφή των προϊόντων έχει συμπληρωθεί κατά τρόπο που να αποκλείει οποιαδήποτε πιθανότητα δολίων προσθηκών.

6. Η ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 αναγράφεται στη θέση 11 του πιστοποιητικού.

7. Πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές και τίθεται στη διάθεση του εξαγωγέα, μόλις πραγματοποιηθεί ή εξασφαλισθεί πραγματική εξαγωγή.

Άρθρο 18

Εκ των υστέρων έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 παράγραφος 7, το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 μπορεί, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να εκδοθεί και μετά την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά, αν:

α) δεν είχε εκδοθεί κατά τη στιγμή της εξαγωγής συνεπεία λαθών, ακουσίων παραλείψεων ή ειδικών περιστάσεων· ή

β) αποδεικνύεται κατά τρόπο ικανοποιητικό στις τελωνειακές αρχές ότι εκδόθηκε πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, το οποίο δεν έγινε δεκτό κατά την εισαγωγή για τεχνικούς λόγους.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, ο εξαγωγέας στην αίτησή του πρέπει να αναφέρει τον τόπο και την ημερομηνία της εξαγωγής των προϊόντων τα οποία αφορά το πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, καθώς και τους λόγους για τους οποίους υποβάλλει την αίτηση.

3. Οι τελωνειακές αρχές είναι δυνατόν να εκδώσουν εκ των υστέρων πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, μόνον αφού επαληθεύσουν ότι τα στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση του εξαγωγέα ανταποκρίνονται σε εκείνα του αντίστοιχου φακέλου.

4. Τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδονται εκ των υστέρων πρέπει να φέρουν μία από τις ακόλουθες φράσεις:

«NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT», «DELIVRE A POSTERIORI», «RILASCIATO A POSTERIORI», «AFGEGEVEN A POSTERIORI», «ISSUED RETROSPECTIVELY», «UDSTEDT EFTERFØLGENDE», «ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ», «EXPEDIDO A POSTERIORI», «EMITIDO A POSTERIORI», «ANNETTU JÄLKIKÄTEEN», «UTFÄRDAT I EFTERHAND», «Αραβικό κείμενο».

5. Η φράση που αναφέρεται στην παράγραφο 4 εγγράφεται στο πλαίσιο «παρατηρήσεις» του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1.

Άρθρο 19

Έκδοση αντιγράφου του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1

1. Σε περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής ενός πιστοποιητικού EUR.1, ο εξαγωγέας μπορεί να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές που το εξέδωσαν αντίγραφο που συμπληρώνεται βάσει των εγγράφων εξαγωγής που κατέχουν.

2. Το αντίγραφο που εκδίδεται, κατ' αυτόν τρόπο, πρέπει να φέρει μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

«DUPLIKAT», «DUPLICATA», «DUPLICATO», «DUPLICAAT», «DUPLICATE», «ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ», «DUPLICADO», «SEGUNDA VIA», «KAKSOISKAPPALE», «Αραβικό κείμενο».

3. Η λέξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εγγράφεται στη θέση «παρατηρήσεις» του αντιγράφου του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1

4. Το αντίγραφο που πρέπει να φέρει την ημερομηνία έκδοσης του πρωτοτύπου πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1, αρχίζει να ισχύει από την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 20

Έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 βάσει προηγουμένως εκδοθέντος ή συνταχθέντος πιστοποιητικού καταγωγής

Όταν προϊόντα καταγωγής υφίστανται έλεγχο εκ μέρους τελωνείου της Κοινότητας ή της Αιγύπτου, είναι δυνατή η αντικατάσταση του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού καταγωγής από ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 με σκοπό την αποστολή όλων ή ορισμένων από τα προϊόντα αυτά σε άλλα τελωνεία της Κοινότητας ή της Αιγύπτου. Τα πιστοποιητικά αντικατάστασης EUR.1 εκδίδονται από το τελωνείο στον έλεγχο του οποίου υποβάλλονται τα προϊόντα.

Άρθρο 21

Όροι για τη σύνταξη δήλωσης τιμολογίου

1. Η δήλωση τιμολογίου που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) μπορεί να συνταχθεί:

α) από εγκεκριμένο εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 22 ή

β) από οποιονδήποτε εξαγωγέα για κάθε αποστολή που αποτελείται από ένα ή περισσότερα δέματα, τα οποία περιέχουν προϊόντα καταγωγής, των οποίων η συνολική αξία δεν υπερβαίνει τα 6 000 ευρώ.

2. Αν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Αιγύπτου ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4 και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου, μπορεί να συνταχθεί δήλωση τιμολογίου.

3. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τιμολογίου πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσει ανά πάσα στιγμή, εάν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής, κάθε κατάλληλο έγγραφο που αποδεικνύει τον χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων καθώς και την εκπλήρωση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Η δήλωση τιμολογίου πρέπει να αναγράφεται από τον εξαγωγέα με δακτυλογράφηση, με αποτύπωση μέσω σφραγίδας ή με εκτύπωση στο τιμολόγιο, το δελτίο παράδοσης ή άλλο εμπορικό έγγραφο της δήλωσης, το κείμενο της οποίας παρατίθεται στο παράρτημα V, σε μια από τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται στο εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας της χώρας εξαγωγής. Αν η δήλωση είναι χειρόγραφη, πρέπει να γράφεται με μελάνι και με ευανάγνωστους χαρακτήρες.

5. Οι δηλώσεις τιμολογίου πρέπει να φέρουν το πρωτότυπο της χειρόγραφης υπογραφής του εξαγωγέα. Ωστόσο, δεν απαιτείται από εγκεκριμένο εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 22 να υπογράφει τέτοιες δηλώσεις, υπό τον όρο ότι παρέχει στις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής γραπτή ανάληψη υποχρέωσης για αποδοχή της πλήρους ευθύνης για τη δήλωση τιμολογίου από την οποία φαίνεται ότι οι εν λόγω δηλώσεις ισχύουν σαν να έφεραν πράγματι τη χειρόγραφη υπογραφή του.

6. Η δήλωση τιμολογίου μπορεί να συντάσσεται από τον εξαγωγέα κατά την εξαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά ή μετά την εξαγωγή, υπό τον όρο ότι αυτή προσκομίζεται στη χώρα εισαγωγής το αργότερο δύο έτη μετά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αφορά.

Άρθρο 22

Εγκεκριμένος εξαγωγέας

1. Οι τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής μπορούν να επιτρέπουν σε κάθε εξαγωγέα, ο οποίος πραγματοποιεί συχνές αποστολές προϊόντων βάσει της συμφωνίας, να συντάσσει δηλώσεις τιμολογίου ανεξάρτητα από την αξία των σχετικών προϊόντων. Ο εξαγωγέας που επιδιώκει την έκδοση τέτοιας άδειας υποχρεούται να προσφέρει κατά τρόπο ικανοποιητικό στις τελωνειακές αρχές όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις για την επαλήθευση του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων καθώς και της εκπλήρωσης των λοιπών όρων του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να παρέχουν την ιδιότητα εγκεκριμένου εξαγωγέα, υπό οιεσδήποτε προϋποθέσεις κρίνουν αναγκαίες.

3. Οι τελωνειακές αρχές παρέχουν στον εγκεκριμένο εξαγωγέα αριθμό αδείας του τελωνείου, ο οποίος αναγράφεται στη δήλωση τιμολογίου.

4. Οι τελωνειακές αρχές παρακολουθούν τη χρήση της άδειας από τον εγκεκριμένο εξαγωγέα.

5. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να ανακαλούν την άδεια ανά πάσα στιγμή. Αυτό συμβαίνει όταν ο εγκεκριμένος εξαγωγέας δεν προσφέρει πλέον τις εγγύησεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, δεν πληροί τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή δεν χρησιμοποιεί ορθά την άδεια.

Άρθρο 23

Διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καταγωγής

1. Το πιστοποιητικό καταγωγής ισχύει για τέσσερις μήνες από την ημερομηνία έκδοσης στη χώρα εξαγωγής και πρέπει να κατατίθεται εντός της προθεσμίας αυτής στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής.

2. Τα πιστοποιητικά καταγωγής που κατατίθενται στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής μετά την παρέλευση της προθεσμίας υποβολής που προβλέπεται στην παράγραφο 1, μπορεί να γίνονται δεκτά για την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στην περίπτωση που η αδυναμία υποβολής των πιστοποιητικών αυτών εντός της καθορισμένης προθεσμίας οφείλεται σε εξαιρετικές περιστάσεις.

3. Σε άλλες περιπτώσεις εκπρόθεσμης υποβολής οι τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής μπορούν να αποδέχονται τα πιστοποιητικά καταγωγής, όταν τα προϊόντα έχουν προσκομιστεί πριν από την εν λόγω τελική ημερομηνία.

Άρθρο 24

Υποβολή πιστοποιητικού καταγωγής

Τα πιστοποιητικά καταγωγής υποβάλλονται στις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής σύμφωνα με τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στην εν λόγω χώρα. Οι εν λόγω αρχές μπορούν να ζητούν μετάφραση του πιστοποιητικού καταγωγής και μπορούν επίσης να ζητούν να συνοδεύεται η διασάφηση εισαγωγής από δήλωση του εισαγωγέα με την οποία να βεβαιώνεται ότι τα προϊόντα πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή της συμφωνίας.

Άρθρο 25

Εισαγωγή με τμηματικές αποστολές

Όταν, μετά από αίτηση του εισαγωγέα και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής, αποσυναρμολογημένα ή μη συναρμολογημένα προϊόντα κατά την έννοια του γενικού κανόνα 2 α) του εναρμονισμένου συστήματος, που υπάγονται στα τμήματα XVI και XVII ή στις κλάσεις 7308 και 9406 του εναρμονισμένου συστήματος, εισάγονται με τμηματικές αποστολές, υποβάλλεται γι'αυτά ενιαίο πιστοποιητικό καταγωγής στις τελωνειακές αρχές κατά την εισαγωγή της πρώτης τμηματικής αποστολής.

Άρθρο 26

Απαλλαγές από την υποχρέωση απόδειξης καταγωγής

1. Γίνονται δεκτά ως καταγόμενα προϊόντα χωρίς να απαιτείται η κατάθεση επίσημου πιστοποιητικού καταγωγής, τα προϊόντα που αποστέλλονται υπό μορφή μικροδεμάτων μεταξύ ιδιωτών ή που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών, εφόσον πρόκειται για εισαγωγές χωρίς κανένα εμπορικό χαρακτήρα και εφόσον αυτές έχουν δηλωθεί ως ανταποκρινόμενες στους όρους του παρόντος πρωτοκόλλου και δεν υφίσταται καμία αμφιβολία ως προς την ειλικρίνεια της σχετικής δήλωσης. Στην περίπτωση προϊόντων που αποστέλλονται ταχυδρομικώς, η δήλωση αυτή μπορεί να αναγράφεται στις δηλώσεις CN22/CN23 ή σε φύλλο χαρτιού που επισυνάπτεται στο εν λόγω έγγραφο.

2. Θεωρούνται ως στερούμενες εμπορικού χαρακτήρα οι εισαγωγές που παρουσιάζουν ευκαιριακό χαρακτήρα ή αφορούν μόνο προϊόντα ατομικής χρήσης των παραληπτών, των ταξιδιωτών ή των οικογενειών τους · τα προϊόντα αυτά δεν μπορούν να παρουσιάζουν, από τη φύση τους ή την ποσότητά τους, οποιοδήποτε εμπορικό ενδιαφέρον.

3. Περαιτέρω, η συνολική αξία των προϊόντων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 500 ευρώ στις περιπτώσεις μικροδεμάτων ή τα 1 200 ευρώ για τα προϊόντα που αποτελούν μέρος των προσωπικών αποσκευών των ταξιδιωτών.

Άρθρο 27

Δικαιολογητικά

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 και στο άρθρο 21 παράγραφος 3 που χρησιμοποιούνται για να αποδείξουν ότι τα προϊόντα που καλύπτονται από πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1 ή από δήλωση τιμολογίου μπορούν πράγματι να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Αιγύπτου ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4 και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου, μπορούν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τα εξής:

α) άμεση απόδειξη των διαδικασιών παραγωγής των σχετικών εμπορευμάτων τις οποίες έχει εφαρμόσει ο εξαγωγέας ή ο προμηθευτής και οι οποίες περιλαμβάνονται π.χ. στα λογιστικά του βιβλία ή στα εσωτερικά λογιστικά του στοιχεία·

β) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·

γ) έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η επεξεργασία ή η μεταποίηση των υλών πραγματοποιήθηκε στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο και τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, όπου τα εν λόγω έγγραφα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·

δ) πιστοποιητικά κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 ή δηλώσεις τιμολογίου που αποδεικνύουν τον χαρακτήρα καταγωγής των υλών που χρησιμοποιήθηκαν, τα οποία εκδόθηκαν ή συντάχθηκαν στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο ή σε μια από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4, σύμφωνα με κανόνες καταγωγής πανομοιότυπους με τους κανόνες του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 28

Φύλαξη των πιστοποιητικών καταγωγής και των δικαιολογητικών εγγράφων

1. Ο εξαγωγέας, που ζητεί την έκδοση πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1, φυλάσσει επί τρία τουλάχιστον έτη τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3.

2. Ο εξαγωγέας που συντάσσει δήλωση τιμολογίου, φυλάσσει επί τρία τουλάχιστον έτη αντίγραφο της εν λόγω δήλωσης τιμολογίου καθώς και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 3.

3. Οι τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής που εκδίδουν πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1, φυλάσσουν επί τρία τουλάχιστον έτη την αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2.

4. Οι τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής φυλάσσουν επί τρία τουλάχιστον έτη τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 και τις δηλώσεις τιμολογίου που υποβάλλονται σ'αυτές.

Άρθρο 29

Διαφορές και λάθη εκτύπωσης

1. Η διαπίστωση μικροδιαφορών μεταξύ των στοιχείων που αναφέρονται στο πιστοποιητικό καταγωγής και εκείνων που αναφέρονται στα έγγραφα που υποβάλλονται στο τελωνείο για τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων εισαγωγής των προϊόντων δεν συνεπάγεται αφ'εαυτής την ακυρότητα του πιστοποιητικού καταγωγής, εάν αποδεικνύεται δεόντως ότι αυτό το έγγραφο πράγματι αντιστοιχεί στα προσκομισθέντα προϊόντα.

2. Εμφανή λάθη εκτύπωσης, όπως τα τυπογραφικά λάθη στο πιστοποιητικό καταγωγής δεν θα πρέπει να συνεπάγονται την απόρριψη του εν λόγω εγγράφου, αν τα σφάλματα αυτά δεν είναι τέτοια που να δημιουργούν αμφιβολίες ως προς την ορθότητα των στοιχείων του σχετικού εγγράφου.

Άρθρο 30

Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

1. Η χώρα εξαγωγής καθορίζει τα ποσά στο εθνικό νόμισμα της χώρας εξαγωγής, που αντιστοιχούν στα εκφρασμένα σε ευρώ ποσά τα οποία ανακοινώνονται στις χώρες εισαγωγής από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

2. Όταν αυτά τα ποσά υπερβαίνουν τα αντίστοιχα ποσά που έχει καθορίσει η χώρα εισαγωγής, η τελευταία οφείλει να τα αποδεχθεί εάν τα προϊόντα τιμολογούνται στο νόμισμα της χώρας εξαγωγής. Εάν τα προϊόντα τιμολογούνται στο νόμισμα κράτους μέλους της Κοινότητας ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4, η χώρα εισαγωγής οφείλει να αναγνωρίσει το ποσό που δηλώνει η ενδιαφερόμενη χώρα.

3. Τα ποσά που εκφράζονται στο εθνικό νόμισμα μιας συγκεκριμένης χώρας, είναι ισοδύναμα με την αντίστοιχη αξία, στο εθνικό νόμισμα αυτής της χώρας, των ποσών σε ευρώ, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Οκτωβρίου 1999.

4. Τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ και το ισόποσό τους στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών της Κοινότητας και της Αιγύπτου επανεξετάζονται από την επιτροπή σύνδεσης μετά από αίτηση της Κοινότητας ή της Αιγύπτου. Κατά την εν λόγω επανεξέταση, η επιτροπή σύνδεσης εξασφαλίζει ότι δεν θα υπάρξει μείωση των ποσών που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε οποιοδήποτε εθνικό νόμισμα και εξετάζει περαιτέρω τη σκοπιμότητα διατήρησης των συνεπειών των σχετικών ορίων σε πραγματικές τιμές. Για το σκοπό αυτό, μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 31

Αμοιβαία συνδρομή

1. Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Αιγύπτου διαβιβάζουν η μία στην άλλη, μέσω της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τα υποδείγματα των αποτυπωμάτων των σφραγίδων που χρησιμοποιούν οι υπηρεσίες τους για την έκδοση των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1 και τις διευθύνσεις των τελωνειακών αρχών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των εν λόγω πιστοποιητικών και των δηλώσεων τιμολογίου.

2. Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, η Κοινότητα και η Αίγυπτος παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, μέσω των αρμοδίων τελωνειακών υπηρεσιών, για τον έλεγχο της γνησιότητας των πιστοποιητικών κυκλοφορίας EUR.1 ή των δηλώσεων τιμολογίου και της ακρίβειας των πληροφοριών που περιέχονται σ'αυτά τα έγγραφα.

Άρθρο 32

Έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής

1. Ο μεταγενέστερος έλεγχος των πιστοποιητικών καταγωγής πραγματοποιείται δειγματοληπτικά ή κάθε φορά που οι τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής έχουν βάσιμες αμφιβολίες ως προς τη γνησιότητα τέτοιων εγγράφων, το χαρακτήρα καταγωγής των σχετικών προϊόντων ή την τήρηση των λοιπών όρων του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1, οι τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής οφείλουν να επιστρέφουν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1, και το τιμολόγιο, αν έχει υποβληθεί, τη δήλωση τιμολογίου ή αντίγραφο των εν λόγω εγγράφων στις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής, αναφέροντας, όπου κρίνεται σκόπιμο, τους λόγους που δικαιολογούν την έρευνα. Προς επίρρωση της αίτησής τους για έλεγχο, αυτές παρέχουν όλα τα έγγραφα και όλες τις πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει και που δικαιολογούν την υποψία ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο πιστοποιητικό καταγωγής είναι ανακριβείς.

3. Ο έλεγχος διενεργείται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας εξαγωγής. Για το σκοπό αυτό, αυτές έχουν το δικαίωμα να ζητούν την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου και να διενεργούν ελέγχους των λογιστικών βιβλίων του εξαγωγέα καθώς και οποιονδήποτε άλλο έλεγχο κρίνουν αναγκαίο.

4. Αν οι τελωνειακές αρχές της χώρας εισαγωγής αποφασίσουν να αναστείλουν την προτιμησιακή μεταχείριση για τα συγκεκριμένα προϊόντα, εν αναμονή των αποτελεσμάτων του ελέγχου, οφείλουν να επιτρέψουν στον εισαγωγέα να παραλάβει τα προϊόντα υπό τον όρο επιβολής κάθε προληπτικού μέτρου το οποίο κρίνεται απαραίτητο.

5. Οι τελωνειακές αρχές που ζητούν τη διενέργεια του ελέγχου πρέπει να ενημερώνονται για τα αποτελέσματα του ελέγχου αυτού το ταχύτερο δυνατό. Τα εν λόγω αποτελέσματα πρέπει να ορίζουν σαφώς αν τα έγγραφα είναι γνήσια και αν τα σχετικά προϊόντα μπορούν πράγματι να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας, Αιγύπτου ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4 και ότι πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

6. Εάν, σε περίπτωση εύλογων αμφιβολιών, δεν δοθεί απάντηση εντός δέκα μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης ελέγχου ή εάν η απάντηση δεν περιλαμβάνει επαρκείς πληροφορίες για τη διαπίστωση της αυθεντικότητας του εν λόγω εγγράφου ή την πραγματική καταγωγή των προϊόντων, οι αιτούσες τελωνειακές αρχές αρνούνται, εκτός εκτάκτων περιστάσεων, το ευεργέτημα των προτιμήσεων.

Άρθρο 33

Διευθέτηση διαφορών

Όταν προκύπτουν διαφορές σε σχέση με τις διαδικασίες ελέγχου του άρθρου 32, οι οποίες δεν μπορούν να διευθετηθούν μεταξύ των τελωνειακών αρχών που ζητούν τον έλεγχο και των τελωνειακών αρχών που είναι υπεύθυνες για τη διενέργειά του ή όταν δημιουργούνται προβλήματα ως προς την ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου, υποβάλλονται στην επιτροπή σύνδεσης.

Σε κάθε περίπτωση, οι διαφορές μεταξύ του εισαγωγέα και των τελωνειακών αρχών της χώρας εισαγωγής διευθετούνται βάσει της νομοθεσίας της εν λόγω χώρας.

Άρθρο 34

Κυρώσεις

Επιβάλλονται κυρώσεις σε κάθε πρόσωπο το οποίο συντάσσει αυτοπροσώπως ή δι'αντιπροσώπου έγγραφο το οποίο περιέχει εσφαλμένες πληροφορίες, με σκοπό την επίτευξη προτιμησιακής μεταχείρισης για τα προϊόντα.

Άρθρο 35

Ελεύθερες ζώνες

1. Η Κοινότητα και η Αίγυπτος λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν ότι τα εμπορεύματα, που ανταλλάσσονται υπό την κάλυψη πιστοποιητικού καταγωγής και παραμένουν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους σε ελεύθερη ζώνη που βρίσκεται στο έδαφός τους, δεν αντικαθίστανται από άλλα εμπορεύματα ούτε υποβάλλονται σε επεξεργασίες άλλες από τις συνήθεις εργασίες που αποβλέπουν στη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, όταν προϊόντα καταγωγής της Κοινότητας ή της Αιγύπτου εισάγονται σε ελεύθερη ζώνη υπό την κάλυψη πιστοποιητικού καταγωγής και υφίστανται επεξεργασία ή μεταποίηση, οι ενδιαφερόμενες αρχές εκδίδουν νέο πιστοποιητικό εμπορευμάτων EUR.1, εφόσον το ζητήσει ο εξαγωγέας, αν η επεξεργασία ή η μεταποίηση είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΘΕΟΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙΛΙΑ

Άρθρο 36

Εφαρμογή του πρωτοκόλλου

1. Ο όρος «Κοινότητα» που χρησιμοποιείται στο άρθρο 2 δεν καλύπτει τη Θέουτα και τη Μελίλια.

2. Προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου υπάγονται, όταν εισάγονται στη Θέουτα και τη Μελίλια, στο ίδιο από κάθε άποψη τελωνειακό καθεστώς με αυτό που εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας βάσει του πρωτοκόλλου 2 της πράξης προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες. Η Αίγυπτος παρέχει στις εισαγωγές προϊόντων που καλύπτονται από τη συμφωνία και κατάγονται από τη Θέουτα και Μελίλια, το ίδιο τελωνειακό καθεστώς με αυτό που παρέχει σε προϊόντα που εισάγονται και κατάγονται από την Κοινότητα.

3. Για την εφαρμογή της παραγράφου 2, όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας, το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται mutatis mutandis, με την επιφύλαξη των ειδικών όρων που καθορίζονται στο άρθρο 37.

Άρθρο 37

Ειδικοί όροι

1. Εφόσον μεταφέρθηκαν απευθείας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13, τα ακόλουθα θεωρούνται ως:

1. προϊόντα καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας:

   α) τα προϊόντα τα παραγόμενα εξ ολοκλήρου στη Θέουτα και στη Μελίλια,

   β) τα προϊόντα τα παραγόμενα στη Θέουτα και στη Μελίλια, για την κατασκευή των οποίων χρησιμοποιούνται προϊόντα εκτός αυτών που αναφέρονται στο στοιχείο α), υπό την προϋπόθεση ότι:

      i) έχουν υποβληθεί σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις κατά την έννοια του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου ή

      ii) τα προϊόντα αυτά κατάγονται από την Αίγυπτο ή την Κοινότητα κατά την έννοια του παρόντος πρωτοκόλλου, εφόσον έχουν υποβληθεί σε επεξεργασίες ή μεταποιήσεις πέραν των ανεπαρκών επεξεργασιών ή μεταποιήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1.

2. προϊόντα καταγωγής Αιγύπτου:

   α) τα προϊόντα τα παραγόμενα εξ ολοκλήρου στην Αίγυπτο·

   β) τα προϊόντα τα παραγόμενα στην Αίγυπτο για την κατασκευή των οποίων χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα άλλα από αυτά που αναφέρονται στο στοιχείο α), υπό την προϋπόθεση ότι:

      i) έχουν υποβληθεί σε επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις κατά την έννοια του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου ή

      ii) κατάγονται, κατά την έννοια του παρόντος πρωτοκόλλου, από τη Θέουτα και τη Μελίλια ή την Κοινότητα, εφόσον έχουν υποβληθεί σε επεξεργασίες ή μεταποιήσεις πέραν των ανεπαρκών επεξεργασιών ή μεταποιήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1.

2. Η Θέουτα και η Μελίλια θεωρούνται ως ενιαίο έδαφος.

3. Ο εξαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του υποχρεούται να αναγράψει τις μνείες «Αίγυπτος» και «Θέουτα και Μελίλια» στη θέση 2 του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 ή στις δηλώσεις τιμολογίου. Επιπλέον, στην περίπτωση προϊόντων καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας, ο χαρακτήρας καταγωγής πρέπει να αναγράφεται στη θέση 4 του πιστοποιητικού EUR.1 ή σε δηλώσεις τιμολογίου.

4. Οι ισπανικές τελωνειακές αρχές αναλαμβάνουν να διασφαλίσουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου στη Θέουτα και Μελίλια.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 38

Τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου

Το συμβούλιο σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 39

Εφαρμογή του πρωτοκόλλου

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος λαμβάνουν, στο βαθμό που τις αφορά, τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεση του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 40

Εμπορεύματα υπό διαμετακόμιση ή αποθήκευση

Οι διατάξεις της παρούσας συμφωνίας είναι δυνατό να εφαρμόζονται σε εμπορεύματα τα οποία είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και τα οποία κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας βρίσκονται είτε υπό διαμετακόμιση είτε υπό αποθήκευση στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο, ή υπό προσωρινή αποθήκευση σε αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης ή σε ελεύθερες ζώνες, υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές του κράτους εισαγωγής, και εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία αυτή πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR.1, το οποίο επισυνάπτεται εκ των υστέρων από τις αρμόδιες αρχές του κράτους εξαγωγής στα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι τα εμπορεύματα μεταφέρθηκαν απευθείας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ II

Σημείωση 1

Ο πίνακας αναφέρει τους όρους που απαιτούνται για να θεωρηθούν όλα τα προϊόντα επαρκώς επεξεργασθέντα ή μεταποιηθέντα κατά την έννοια του άρθρου 6 του πρωτοκόλλου.

Σημείωση 2

1. Στις δύο πρώτες στήλες του πίνακα περιγράφεται το παραγόμενο προϊόν. Η πρώτη στήλη αναφέρει τον αριθμό της δασμολογικής κλάσης ή του κεφαλαίου του εναρμονισμένου συστήματος και η δεύτερη στήλη την περιγραφή των εμπορευμάτων που αντιστοιχεί σ'αυτή την κλάση ή κεφάλαιο. Για κάθε ένδειξη που περιλαμβάνεται στις δύο πρώτες στήλες, παρέχεται ένας κανόνας στις στήλες 3 ή 4. Όταν, σε ορισμένες περιπτώσεις, του αριθμού της πρώτης στήλης προηγείται η ένδειξη «ex», αυτό σημαίνει ότι οι κανόνες στις στήλες 3 ή 4 εφαρμόζονται μόνο για το τμήμα της κλάσης ή του κεφαλαίου όπως περιγράφεται στη στήλη 2.

2. Όταν στη στήλη 1 συγκεντρώνονται περισσότεροι κωδικοί κλάσεων ή όταν στη στήλη αυτή αναφέρεται ένας αριθμός κεφαλαίου και, κατά συνέπεια, τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στη στήλη 2 περιγράφονται με γενικούς όρους, οι σχετικοί κανόνες που αναφέρονται στις στήλες 3 ή 4 εφαρμόζονται σε όλα τα προϊόντα τα οποία, στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος, κατατάσσονται σε διάφορες κλάσεις του εν λόγω κεφαλαίου ή σε οποιαδήποτε από τις κλάσεις που εμφανίζονται μαζί στη στήλη 1.

3. Όταν υπάρχουν διάφοροι κανόνες στον παρόντα πίνακα που εφαρμόζονται σε διάφορα προϊόντα της ίδιας δασμολογικής κλάσης, κάθε εδάφιο περιέχει την περιγραφή εκείνου του τμήματος της κλάσης που καλύπτεται από τους κανόνες που αναφέρονται παραπλεύρως στις στήλες 3 ή 4.

4. Όταν για κάποιο στοιχείο στις δύο πρώτες στήλες, παρέχεται κανόνας και στις δύο στήλες 3 και 4, ο εξαγωγέας μπορεί να επιλέγει, ως εναλλακτική λύση, να εφαρμόζει είτε τον κανόνα που παρέχεται στη στήλη 3 είτε εκείνον που παρέχεται στη στήλη 4. Αν δεν παρέχεται κανόνας καταγωγής στη στήλη 4, εφαρμόζεται ο κανόνας που παρέχεται στη στήλη 3.

Σημείωση 3

1. Οι διατάξεις του άρθρου 6 του πρωτοκόλλου που αφορούν προϊόντα τα οποία έχουν αποκτήσει την ιδιότητα του «προϊόντος καταγωγής» και χρησιμοποιούνται για την κατασκευή άλλων προϊόντων ισχύουν ανεξάρτητα από το αν η εν λόγω ιδιότητα αποκτήθηκε στο εργοστάσιο όπου χρησιμοποιούνται τα εν λόγω προϊόντα ή σε άλλο εργοστάσιο στην Κοινότητα ή την Αίγυπτο.

Π.χ.:

Ένας κινητήρας της κλάσης 8407, για τον οποίο ο κανόνας που εφαρμόζεται προβλέπει ότι η αξία των μη καταγόμενων υλών που δύνανται να χρησιμοποιηθούν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 τοις εκατό της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος, κατασκευάζεται από «άλλα χαλυβοκράματα σφυρηλατημένα» της κλάσης ex 7224.

Αν οι εργασίες σφυρηλάτησης πραγματοποιήθηκαν εντός της Κοινότητας με πρώτη ύλη μη καταγόμενου πλινθώματος, το προϊόν που κατασκευάστηκε με αυτόν τον τρόπο αποκτά ήδη την ιδιότητα καταγωγής δυνάμει του κανόνα που προβλέπεται στον πίνακα για τα προϊόντα της κλάσης ex 7224. Το προϊόν μπορεί, ως εκ τούτου, να θεωρηθεί ως καταγόμενο προϊόν κατά τον υπολογισμό της αξίας του κινητήρα ανεξάρτητα από το αν αυτός κατασκευάστηκε στο ίδιο ή σε άλλο εργοστάσιο της Κοινότητας. Η αξία του μη καταγόμενου πλινθώματος δεν πρέπει λοιπόν να ληφθεί υπόψη κατά τον προσδιορισμό της αξίας των μη καταγομένων υλών που έχουν χρησιμοποιηθεί.

2. Ο κανόνας που αναφέρεται στον πίνακα καθορίζει την ελάχιστη βαθμίδα επεξεργασίας ή μεταποίησης που απαιτείται· συνεπώς, περαιτέρω επεξεργασίες ή μεταποιήσεις προσδίδουν επίσης την ιδιότητα του προϊόντος καταγωγής· αντίθετα, υποδεέστερες επεξεργασίες ή μεταποιήσεις δεν προσδίδουν το χαρακτήρα καταγωγής. Δηλαδή, αν ένας κανόνας προβλέπει ότι είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες που βρίσκονται σε ένα καθορισμένο στάδιο επεξεργασίας, η χρησιμοποίηση τέτοιων υλών που βρίσκονται σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας επιτρέπεται επίσης, ενώ η χρησιμοποίηση τέτοιων υλών που βρίσκονται σε μεταγενέστερο στάδιο επεξεργασίας δεν επιτρέπεται.

3. Με την επιφύλαξη της σημείωσης 3.2, όταν ο κανόνας ορίζει ότι είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν «ύλες οποιασδήποτε κλάσης», μπορεί να χρησιμοποιηθούν και ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, με την επιφύλαξη, ωστόσο, ειδικών περιορισμών που περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, στον κανόνα. Η έκφραση, ωστόσο, «κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης αριθ. . . .» σημαίνει ότι είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν μόνο ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση με προϊόν στο οποίο αντιστοιχεί διαφορετική περιγραφή από αυτή που ισχύει για το προϊόν που αναφέρεται στη στήλη 2.

4. Όταν κανόνας του πίνακα ορίζει ότι κάποιο προϊόν μπορεί να κατασκευασθεί από περισσότερες από μία ύλες, αυτό σημαίνει ότι είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν μία ή περισσότερες ύλες. Δεν απαιτείται προφανώς να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα όλες οι ύλες.

Π.χ.:

Ο κανόνας για τα υφάσματα των κλάσεων ΕΣ 5208 έως 5212 προβλέπει ότι είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν φυσικές ίνες και, μεταξύ άλλων, χημικές ύλες. Ο κανόνας αυτός δεν συνεπάγεται ότι πρέπει να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα φυσικές ίνες και χημικές ύλες. Είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί η μία ή η άλλη από αυτές τις ύλες ή ακόμη και οι δύο μαζί.

5. Όταν κανόνας του πίνακα προβλέπει ότι κάποιο προϊόν πρέπει να έχει κατασκευασθεί από μια συγκεκριμένη ύλη, ο όρος αυτός δεν αποκλείει προφανώς τη χρησιμοποίηση άλλων υλών οι οποίες, λόγω της ίδιας της φύσης τους, δεν είναι δυνατό να πληρούν τον κανόνα (βλέπε επίσης τη σημείωση 6.2 παρακάτω για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα).

Π.χ. :

Ο κανόνας για τις προπαρασκευασμένες τροφές της κλάσης 1904, ο οποίος αποκλείει ρητώς τη χρήση των δημητριακών και των παραγώγων τους, δεν απαγορεύει προφανώς τη χρήση ανόργανων αλάτων, χημικών ουσιών ή άλλων πρόσθετων που δεν παράγονται από δημητριακά.

Αυτό δεν ισχύει, ωστόσο, για προϊόντα τα οποία, αν και δεν είναι δυνατό να κατασκευαστούν από τη συγκεκριμένη ύλη που ορίζεται στον πίνακα, είναι δυνατό να παραχθούν από ύλες της ίδιας φύσης σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας.

Π.χ.:

Στην περίπτωση ενδύματος του κεφαλαίου 62, που κατασκευάζεται από μη υφασμένες ύλες, αν προβλέπεται ότι επιτρέπεται η κατασκευή παρόμοιου είδους μόνον από μη καταγόμενα νήματα, δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται μη υφασμένα υφάσματα, ακόμη και αν αποδειχθεί ότι τα μη υφασμένα υφάσματα δεν είναι δυνατό κανονικά να κατασκευασθούν από νήματα. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η ύλη που πρέπει να χρησιμοποιηθεί είναι εκείνη που βρίσκεται στο στάδιο επεξεργασίας που προηγείται του σταδίου του νήματος, δηλαδή σε κατάσταση ινών.

6. Αν προβλέπονται σε κανόνα του πίνακα δύο ποσοστά για τη μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών που είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν, τα ποσοστά αυτά δεν είναι δυνατό να προστεθούν. Επομένως η μέγιστη αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν μπορεί να υπερβαίνει ποτέ το υψηλότερο από τα εν λόγω ποσοστά. Εννοείται ότι δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση των ειδικών ποσοστών τα οποία προβλέπονται για ορισμένες ύλες.

Σημείωση 4

1. Ο όρος «φυσικές ίνες» όταν χρησιμοποιείται στον πίνακα, αναφέρεται σε ίνες άλλες από τεχνητές ή συνθετικές. Πρέπει να περιορίζεται στις ίνες σε όλα τα στάδια πριν από τη νηματοποίηση, συμπεριλαμβανομένων των απορριμμάτων και, εκτός αν έχει οριστεί αλλιώς, ο όρος «φυσικές ίνες» περιλαμβάνει ίνες που έχουν χτενιστεί, λαναριστεί ή έχουν μεταποιηθεί με άλλο τρόπο για τη νηματοποίηση, δεν έχουν όμως νηματοποιηθεί.

2. Ο όρος «φυσικές ίνες» καλύπτει τις χοντρές τρίχες χαίτης και ουράς μόνοπλων ή βοοειδών της κλάσης 0503, το μετάξι των κλάσεων 5002 και 5003, καθώς και το μαλλί, τις τρίχες εκλεκτής ποιότητας και τις χοντροειδείς τρίχες των κλάσεων 5101 έως 5105, τις βαμβακερές ίνες των κλάσεων 5201 έως 5203 και τις άλλες ίνες φυτικής προέλευσης των κλάσεων 5301 έως 5305.

3. Οι όροι «υφαντικοί πολτοί», «χημικές ύλες» και «ύλες που προορίζονται για την κατασκευή χαρτιού» που χρησιμοποιούνται στον πίνακα προσδιορίζουν τις ύλες οι οποίες δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 και που είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται για την κατασκευή συνθετικών ή τεχνητών ινών ή νημάτων ή νημάτων ή ινών από χαρτί.

4. Ο όρος «τεχνητές ή συνθετικές ίνες μη συνεχείς» που χρησιμοποιείται στον πίνακα, καλύπτει τις δέσμες συνεχών νημάτων, τις μη συνεχείς ίνες και τα απορρίμματα τεχνητών ή συνθετικών ινών μη συνεχών των κλάσεων 5501 έως 5507.

Σημείωση 5

1. Όταν για κάποιο συγκεκριμένο προϊόν του πίνακα γίνεται παραπομπή στην παρούσα επεξηγηματική σημείωση, οι όροι της στήλης 3 του πίνακα δεν πρέπει να εφαρμόζονται για τις διάφορες βασικές υφαντουργικές ύλες που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή του προϊόντος αυτού, όταν στο σύνολό τους αυτές αντιπροσωπεύουν 10 τοις εκατό ή λιγότερο του συνολικού βάρους όλων των βασικών υφαντουργικών υλών που χρησιμοποιούνται. (βλέπε επίσης τις σημειώσεις 5.3 και 5.4).

2. Εντούτοις, το όριο ανοχής που αναφέρεται στη σημείωση 5.1 είναι δυνατό να εφαρμόζεται μόνο για τα σύμμικτα προϊόντα τα οποία κατασκευάστηκαν από δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες.

Οι βασικές υφαντικές ύλες είναι οι εξής:

— μετάξι,

— μαλλί,

— χοντροειδείς ζωικές τρίχες,

— ζωικές τρίχες εκλεκτής ποιότητας,

— τρίχες χαίτης και ουράς ίππων,

— βαμβάκι,

— ύλες που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή χαρτιού και χαρτί,

— λινάρι,

— κάνναβι,

— γιούτα και άλλες ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού βίβλου,

— σιζάλ και άλλες υφαντικές ίνες του είδους Agave,

— ίνες από κοκοφοίνικα, άβακα, ραμί και άλλες υφαντικές ίνες,

— συνθετικές ίνες συνεχείς,

— τεχνητές ίνες συνεχείς,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυπροπυλένιο,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρες,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυαμίδια,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς πολυακριλονιτριλικές,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυαμίδια,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυτετραφθοροαιθυλένιο,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από θειούχο πολυφαινυλένιο,

— συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυμερές του χλωριούχου βινιλίου,

— άλλες συνθετικές ίνες μη συνεχείς,

— τεχνητές ίνες μη συνεχείς από βισκόζη,

— άλλες τεχνητές ίνες μη συνεχείς,

— νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυαιθέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλο νήμα,

— νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυεστέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλο νήμα,

— προϊόντα της κλάσης 5605 (μεταλλικές κλωστές και νήματα επιμεταλλωμένα), στα οποία έχει ενσωματωθεί λουρίδα που έχει έναν πυρήνα που αποτελείται είτε από ένα λεπτό έλασμα αργιλίου είτε από μία ταινία πλαστικής ύλης επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αργιλίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μέσω διαφανούς ή έγχρωμης κολλητικής ουσίας μεταξύ δύο ταινιών από πλαστικές ύλες,

— άλλα προϊόντα της κλάσης 5605.

Π.χ.:

Νήμα της κλάσης 5205 που κατασκευάζεται από βαμβακερές ίνες της κλάσης 5203 και από συνθετικές ίνες μη συνεχείς της κλάσης 5506, είναι ένα νήμα ανάμεικτο (σύμμικτο). Επομένως, μη καταγόμενες συνθετικές ίνες μη συνεχείς, που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες καταγωγής (οι οποίοι απαιτούν τη χρήση χημικών ουσιών ή υφαντικού πολτού), δύνανται να χρησιμοποιηθούν μέχρι 10 τοις εκατό κατά βάρος του νήματος.

Π.χ.:

Ύφασμα από μαλλί της κλάσης 5112 που κατασκευάζεται από νήματα από μαλλί της κλάσης 5107 και από συνθετικές ίνες μη συνεχείς της κλάσης 5509, είναι ένα ύφασμα ανάμεικτο (σύμμικτο). Επομένως, μη καταγόμενα συνθετικά νήματα που δεν ανταποκρίνονται στους κανόνες καταγωγής (οι οποίοι απαιτούν τη χρήση χημικών ουσιών ή υφαντικού πολτού) ή μάλλινα νήματα που δεν ικανοποιούν τους κανόνες καταγωγής (οι οποίοι απαιτούν τη χρήση φυσικών ινών που δεν έχουν χτενιστεί, λαναριστεί ή μεταποιηθεί με άλλο τρόπο για τη νηματοποίηση) ή συνδυασμός των δύο αυτών τύπων νημάτων δύνανται να χρησιμοποιούνται σε αναλογία μέχρι 10 τοις εκατό κατά βάρος του υφάσματος.

Π.χ.:

Μια φουντωτή υφαντική επιφάνεια της κλάσης 5802 που κατασκευάζεται από βαμβακερά νήματα της κλάσης 5205 και από βαμβακερό ύφασμα της κλάσης 5210, θεωρείται σύμμικτο προϊόν μόνον αν το ίδιο βαμβακερό ύφασμα είναι σύμμικτο ύφασμα που κατασκευάστηκε από νήματα που κατατάσσονται σε δύο διαφορετικές κλάσεις ή αν τα βαμβακερά νήματα που χρησιμοποιήθηκαν είναι αυτά τα ίδια σύμμικτα.

Π.χ.:

Αν η ίδια φουντωτή υφαντική επιφάνεια έχει κατασκευαστεί από βαμβακερά νήματα της κλάσης 5205 και από συνθετικό ύφασμα της κλάσης 5407, τότε προφανώς τα χρησιμοποιούμενα νήματα αποτελούν δύο χωριστές βασικές υφαντικές ύλες και συνεπώς η φουντωτή υφαντική επιφάνεια είναι σύμμικτο προϊόν.

Π.χ.:

Ένας τάπητας φουντωτός, κατασκευασμένος από τεχνητά νήματα και νήματα από βαμβάκι, με υπόθεμα από γιούτα, είναι ένα σύμμικτο προϊόν γιατί χρησιμοποιούνται τρεις υφαντικές ύλες. Συνεπώς, οι μη καταγόμενες ύλες οι οποίες χρησιμοποιούνται σε στάδιο κατασκευής πιο προχωρημένο από εκείνο που προβλέπεται από τον κανόνα, είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται υπό τον όρο ότι το συνολικό τους βάρος δεν υπερβαίνει το 10 τοις εκατό του βάρους των υφαντικών υλών του τάπητα. Ετσι, τα τεχνητά νήματα ή/και το υπόθεμα από γιούτα είναι δυνατό να εισαχθούν κατά το στάδιο της κατασκευής εφόσον πληρούνται οι όροι βάρους.

3. Στην περίπτωση προϊόντων που περιέχουν «νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυεστέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλο νήμα», αυτή η ανοχή είναι 20 τοις εκατό όσον αφορά τα νήματα.

4. Στην περίπτωση προϊόντων στα οποία έχει ενσωματωθεί λουρίδα που έχει έναν πυρήνα που αποτελείται είτε από ένα λεπτό έλασμα αργιλίου είτε από μία ταινία πλαστικής ύλης επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αργιλίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μεταξύ δύο ταινιών από πλαστικές ύλες, η ανοχή αυτή είναι 30 τοις εκατό όσον αφορά την εν λόγω λουρίδα.

Σημείωση 6

1. Τα έτοιμα υφαντουργικά προϊόντα, για τα οποία υπάρχει υποσημείωση στον πίνακα που παραπέμπει στην παρούσα επεξηγηματική σημείωση, υφαντικές ύλες με εξαίρεση τα είδη φοδραρίσματος και εσωτερικών επενδύσεων, τα οποία δεν ανταποκρίνονται στον κανόνα της στήλης 3 του πίνακα για το έτοιμο προϊόν, είναι δυνατό να χρησιμοποιούνται υπό τον όρο ότι κατατάσσονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος και η αξία τους δεν υπερβαίνει το 8 τοις εκατό της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος.

2. Με την επιφύλαξη της σημείωσης 6.3, ύλες που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 μπορεί να χρησιμοποιούνται ελεύθερα για την κατασκευή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν ή όχι υφαντικές ύλες.

Π.χ.:

Εάν κανόνας του πίνακα προβλέπει, για ένα συγκεκριμένο είδος από υφαντική ύλη, όπως παντελόνια, ότι πρέπει να χρησιμοποιηθούν νήματα, τούτο δεν απαγορεύει τη χρήση ειδών από μέταλλο, όπως κουμπιά, επειδή τα κουμπιά δεν υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63. Για τον ίδιο λόγο, δεν απαγορεύονται οι σούστες, αν και κανονικά οι σούστες περιέχουν υφαντικές ύλες.

3. Όταν εφαρμόζεται κανόνας που προβλέπει ποσοστά, η αξία των υλών που δεν υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63 πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της αξίας των μη καταγόμενων υλών που ενσωματώνονται.

Σημείωση 7

1. Οι «καθορισμένες επεξεργασίες», σύμφωνα με την έννοια των κωδικών ΣΟ ex 2707, 2713 έως 2715, ex 2901, ex 2902 και ex 3403, είναι οι ακόλουθες:

α) η εν κενώ απόσταξη,

β) η επαναπόσταξη με μέθοδο πολύ προωθημένης κλασματοποίησης) [1],

γ) η πυρόλυση,

δ) ο ανασχηματισμός ή αναμόρφωση,

ε) η εκχύλιση με εκλεκτικούς διαλύτες,

στ) η επεξεργασία που περιλαμβάνει όλες τις ακόλουθες πράξεις: επεξεργασία με πυκνό θειικό οξύ ή με ατμίζον θειικό οξύ ή με τριοξείδιο του θείου (θειικός ανυδρίτης), εξουδετέρωση με αλκαλικά μέσα, αποχρωματισμό και καθαρισμό με γη ενεργό από τη φύση της, με ενεργοποιημένη γη, με ενεργό άνθρακα ή βωξίτη,

ζ) ο πολυμερισμός,

[1] Βλέπε πρόσθετη επεξηγηματική σημείωση 4 β) στο κεφάλαιο 27 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

η) η αλκυλίωση,

θ) ο ισομερισμός.

2. Οι «καθορισμένες επεξεργασίες» σύμφωνα με την έννοια των κωδικών 2710, 2711 και 2712 είναι οι ακόλουθες:

α) η εν κενώ απόσταξη,

β) επαναπόσταξη με μέθοδο πολύ προωθημένης κλασματοποίησης [1],

γ) η πυρόλυση,

δ) ο ανασχηματισμός ή αναμόρφωση,

ε) η εκχύλιση με εκλεκτικούς διαλύτες,

στ) η επεξεργασία που περιλαμβάνει όλες τις ακόλουθες πράξεις: επεξεργασία με πυκνό θειικό οξύ ή με ατμίζον θειικό οξύ ή με τριοξείδιο του θείου (θειικός ανυδρίτης), εξουδετέρωση με αλκαλικά μέσα, αποχρωματισμό και καθαρισμό με γη ενεργό από τη φύση της, με ενεργοποιημένη γη, με ενεργό άνθρακα ή βωξίτη,

ζ) ο πολυμερισμός,

η) η αλκυλίωση,

θ) ο ισομερισμός,

ι) η αποθείωση, με χρήση υδρογόνου, αποκλειστικά όσον αφορά τα βαρέα έλαια του κωδικού ΣΟ ex 2710, με την οποία επιτυγχάνεται μείωση τουλάχιστον κατά 85 τοις εκατό της περιεκτικότητας σε θείο των προϊόντων που υφίστανται επεξεργασία (μέθοδος ASTM D 1266-59 T),

κ) η αποπαραφίνωση με μέθοδο διαφορετική από την απλή διήθηση, αποκλειστικά για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 2710,

λ) η επεξεργασία με υδρογόνο, διαφορετική από την αποθείωση, αποκλειστικά για προϊόντα του κωδικού ΣΟ ex 2710, δκατά την οποία το υδρογόνο μετέχει ενεργά σε χημική αντίδραση, που πραγματοποιείται με πίεση ανώτερη των 20 bar και σε θερμοκρασία ανώτερη των 250 βαθμών Κελσίου, με τη βοήθεια καταλύτη. Οι τελικές επεξεργασίες με υδρογόνο των λιπαντικών λαδιών του κωδικού ΣΟ εχ 2710, που έχουν σκοπό κυρίως τη βελτίωση του χρώματος ή τη σταθεροποίηση (π.χ. η τελική επεξεργασία με υδρογόνο ή ο αποχρωματισμός), δεν θεωρούνται, αντίθετα ως καθορισμένες επεξεργασίες,

μ) η απόσταξη με ατμοσφαιρική πίεση (αποκλειστικά όσον αφορά προϊόντα του κωδικού ΣΟ ex 2710) εφόσον αυτά αποστάζουν κατ'όγκο, συμπεριλαμβανομένων των απωλειών, λιγότερο από 30 τοις εκατό στους 300 βαθμούς Κελσίου, σύμφωνα με τη μέθοδο ASTM D 86,

ν) η επεξεργασία με ηλεκτρική εκκένωση ρεύματος υψηλής συχνότητας (αποκλειστικά για λιπαντικά λάδια άλλα από το πετρέλαιο εσωτερικής καύσεως και τα πετρέλαια εξωτερικής καύσεως του κωδικού ΣΟ ex 2710.

3. Κατά την έννοια των κωδικών ΣΟ ex 2707, 2713 έως 2715, ex 2901, ex 2902 και ex 3403, οι απλές εργασίες, όπως ο καθαρισμός, η καθίζηση, η αφαλάτωση, ο αποχωρισμός του ύδατος, η διήθηση, ο χρωματισμός, η σήμανση, η επίτευξη δεδομένης περιεκτικότητας σε θείο, όλοι οι συνδυασμοί των πράξεων αυτών ή παρόμοιες πράξεις δεν προσδίδουν την ιδιότητα καταγωγής.

---

[1] Βλέπε πρόσθετη επεξηγηματική σημείωση 4 β) στο κεφάλαιο 27 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Η ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΕΠΙ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΩΝ ΥΛΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΔΙΔΟΥΝ ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα προϊόντα που απαριθμούνται στον πίνακα είναι δυνατό να μην καλύπτονται στο σύνολό τους από τη συμφωνία. Είναι συνεπώς απαραίτητο να διενεργούνται διαβουλεύσεις με τα άλλα μέρη της συμφωνίας

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει το χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος		
(1)	(2)	(3)	ή	(4)
Κεφάλαιο 1	Ζώα ζωντανά	Όλα τα χρησιμοποιούμενα ζώα του κεφαλαίου 1 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
Κεφάλαιο 2	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 1 και 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
Κεφάλαιο 3	Ψάρια και μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
ex κεφάλαιο 4	Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας· αυγά πτηνών· μέλι φυσικό· βρώσιμα προϊόντα ζωϊκής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· εκτός από	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρπών ή κακάου	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· — όλοι οι χρησιμοποιούμενοι φρουτοχυμοί (εκτός των χυμών ανανά, κίτρου ή γκρέιπφρουτ) της κλάσης 2009 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενοι, — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος		
ex κεφάλαιο 5	Προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 5 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
ex 0502	Τρίχες χοντρές χοίρου ή αγριόχοιρου, επεξεργασμένες	Καθαρισμός, απολύμανση, διαλογή και τέντωμα τριχών χοίρου ή αγριόχοιρου		
Κεφάλαιο 6	Φυτά ζωντανά και άλλα φυτά, βολβοί, ρίζες και παρόμοια είδη· άνθη και διακοσμητικά φυλλώματα	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 6 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος		

(1)	(2)	(3) ή (4)	
Κεφάλαιο 7	Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι βρώσιμα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
Κεφάλαιο 8	Καρποί και φρούτα βρώσιμα, φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών	Παρασκευή κατά την οποία: — όλοι οι καρποί κα τα φρούτα πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 9	Καφές, τσάϊ, ματέ και μπαχαρικά· εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 9 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
0901	Καφές, έστω και καβουρντισμένος ή χωρίς καφεΐνη. Κελύφη και φλούδες καφέ. Υποκατάστατα του καφέ που περιέχουν καφέ, οποιεσδήποτε και αν είναι οι αναλογίες του μείγματος	Παρασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης	
0902	Τσάι, έστω και αρωματισμένο	Παρασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης	
ex 0910	Μείγματα μπαχαρικών	Παρασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης	
Κεφάλαιο 10	Δημητριακά	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex κεφάλαιο 11	Προϊόντα αλευροποιίας· βύνη· άμυλα κάθε είδους· ινουλίνη· Γλουτένη σίτου εκτός από	Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά, ρίζες και βολβοί της κλάσης 0714 ή οι καρποί πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex 1106	Αλεύρια και σιμιγδάλια από ξερά όσπρια της κλάσης 0713 αποφλοιωμένα	Ξήρανση και άλεση όσπριων της κλάσης 0708	
Κεφάλαιο 12	Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις· σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί· βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά· άχυρα και χορτονομές	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 12 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
1301	Γομαλάκα· γόμες, ρητίνες, γόμες-ρητίνες και ελαιορητίνες (π.χ. βάλσαμα), φυσικές	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 1301 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις. Αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:		

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– – βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, τροποποιημένα:	Παρασκευή από βλεννώδη και πηκτικά, μη τροποποιημένα	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 14	Πλεκτικές ύλες και άλλα προϊόντα φυτικής προέλευσης που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 14 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex κεφάλαιο 15	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά· προϊόντα της διάσπασης αυτών· λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα· κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης· εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	
1501	Χοιρινά λίπη (συμπεριλαμβανομένου και του saindoux) και λίπη πουλερικών, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0209 ή 1503:		
	– λίπη από κόκαλα ή κατάλοιπα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης εκτός των κλάσεων 0203, 0206 ή 0207 ή τα κόκαλα της κλάσης 0506	
	– άλλα	Παρασκευή από κρέας ή βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων χοιρινών της κλάσης 0203 ή 0206 ή από κρέας και βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών της κλάσης 0207	
1502	Λίπη βοοειδών, προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503		
	– λίπη από κόκαλα ή κατάλοιπα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες των κλάσεων 0201, 0202, 0204 ή 0206 ή τα κόκαλα της κλάσης 0506	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
1504	Λίπη και έλαια και τα κλάσματά τους, ψαριών ή θαλασσίων θηλαστικών, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:		
	– Στερεά κλάσματα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 1504	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 1505	Λανολίνη εξευγενισμένη	Παρασκευή από εριολίπος της κλάσης 1505	
1506	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:		
	– Στερεά κλάσματα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 1506	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
1507 έως 1515	Φυτικά έλαια και τα κλάσματά τους		
	– λάδι σόγιας, αραχιδέλαιο, φοινικέλαιο, λάδι κοκοφοινίκων (κοπρά), φοινικοπυρήνων ή babassu, tung (abrasin) oleococca, oiticica, κερί myrica, κερί Ιαπωνίας, κλάσματα του λαδιού jojoba και λάδια που προορίζονται για τεχνική ή βιομηχανική χρήση, εκτός από την παρασκευή προϊόντων για ανθρώπινη διατροφή	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	
	– στερεά κλάσματα, εκτός εκείνων του λαδιού jojoba	Παρασκευή από άλλες ύλες των κλάσεων 1507 έως 1515	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
1516	Λίπη και λάδια ζωϊκής ή φυτικής προέλευσης και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα (με ισομέρεια λιπαρών οξέων), έστω και εξευγενισμένα (εκτός από αλλιώς παρασκευασμένα λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους)	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 2 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· — όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου. Είναι ωστόσο δυνατό να χρησιμοποιούνται ύλες των κλάσεων 1507, 1508, 1511 και 1513	
1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 4 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου — όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου. Είναι ωστόσο δυνατό να χρησιμοποιούνται ύλες των κλάσεων 1507, 1508, 1511 και 1513	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
Κεφάλαιο 16	Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων	Παρασκευή από ζώα του κεφαλαίου 1. Όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex κεφάλαιο 17	Ζάχαρα και ζαχαρώδη παρασκευάσματα εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	
ex 1701	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικά καθαρή, σε στερεή κατάσταση, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία οποιασδήποτε χρησιμοποιούμενης ύλης του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρη χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:		
	– Χημικώς καθαρή μαλτόζη και φρουκτόζη	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 1702	
	– Άλλα ζάχαρα, σε στερεή κατάσταση, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία οποιασδήποτε χρησιμοποιούμενης ύλης του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να είναι ήδη καταγόμενες	
ex 1703	Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης, αρωματισμένες ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία οποιασδήποτε χρησιμοποιούμενης ύλης του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα)	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 18	Κακάο και παρασκευάσματα αυτού	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3)	ή	(4)
1901	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος κακάο, επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:			
	– Εκχυλίσματα βύνης	Παρασκευή από δημητριακά του κεφαλαίου 10		
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παρασκευασμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα όπως σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια. Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο			
	– που περιέχουν 20 % ή λιγότερο κατά βάρος κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια	Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά και τα παράγωγά τους (εκτός του σκληρού σίτου και των παραγώγων του) πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
	– που περιέχουν περισσότερο του 20 % κατά βάρος κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων, ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια	Παρασκευή κατά την οποία: — όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά (εκτός του σκληρού σίτου και των παραγώγων του), πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου		
1903	Ταπιόκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από το άμυλο πατάτας της κλάσης 1108		

(1)	(2)	(3) ή (4)
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη (π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες-κορν-φλέικς). Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους ή με μορφή νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Παρασκευή: — από ύλες που δεν υπάγονται στην κλάση 1806· — κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά και το αλεύρι (εκτός του σκληρού σίτου και των παραγώγων του) πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου — κατά την οποία η αξία όλων των υλών του κεφαλαίου 17 που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου. όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με εξαίρεση τις ύλες του κεφαλαίου 11
ex κεφάλαιο 20	Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλα τα χρησιμοποιούμενα φρούτα, οι καρποί ή τα λαχανικά πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
ex 2001	Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος
ex 2004 και ex 2005	Πατάτες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων παρασκευασμένες ή διατηρημένες με τρόπο άλλο από ξίδι ή οξικό οξύ	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος
2006	Λαχανικά, καρποί και φρούτα, φλούδες καρπών και φρούτων και άλλα μέρη φυτών, ζαχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στιλπνή ή κρυσταλλική εμφάνιση)	Παρασκευή κατά την οποία η αξία οποιασδήποτε χρησιμοποιούμενης ύλης του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που λαμβάνονται από βράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2008	– Καρποί χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των καταγόμενων καρπών και ελαιούχων σπόρων των κλάσεων 0801, 0802 και 1202 έως 1207 60 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– Βούτυρο αράπικων φιστικιών μείγματα με βάση δημητριακά· καρδιές κοκοφοινίκων, καλαμπόκι	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)
	– Άλλα εκτός από φρούτα και καρπούς παρασκευασμένους όχι με ατμό ούτε βρασμένους στο νερό, που δεν περιέχουν πρόσθετη ζάχαρη, κατεψυγμένα	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 21	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα εν λόγω προϊόντα ή τον καφέ, το τσάι και το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — το χρησιμοποιούμενο κιχώριο πρέπει να έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα. Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
	– Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Είναι ωστόσο δυνατό να χρησιμοποιείται αλεύρι από σινάπι ή μουστάρδα παρασκευασμένη
	– Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη	Παρασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης
ex 2104	– Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με εξαίρεση τα παρασκευασμένα ή διατηρημένα λαχανικά των κλάσεων 2002 έως 2005

(1)	(2)	(3) ή (4)
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 22	Ποτά, αλκοολούχα ποτά και ξίδι εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — όλα τα σταφύλια ή οποιαδήποτε ύλη που προέρχεται από χρησιμοποιούμενα σταφύλια πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών του κωδικού ΣΟ 2009	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 17 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — όλοι οι χρησιμοποιούμενοι φρουτοχυμοί (εκτός των χυμών ανανά, κίτρου και γκρέιπφρουτ) πρέπει να είναι ήδη καταγόμενοι
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά	Παρασκευή: — από ύλες που δεν κατατάσσονται στις κλάσεις 2207 ή 2208, — κατά την οποία όλα τα σταφύλια ή οποιαδήποτε ύλη που προέρχεται από σταφύλια πρέπει να είναι πλήρως παραχθέντα ή αν όλες οι υπόλοιπες χρησιμοποιούμενες ύλες είναι ήδη καταγόμενες, μπορεί να χρησιμοποιηθεί αράκ σε ποσοστό που δεν υπερβαίνει 5 % κατ' όγκο
ex κεφάλαιο 23	Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Τροφές παρασκευασμένες για ζώα, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 2301	Αλεύρια φάλαινας· αλεύρια, σκόνες και συσσωματώματα με μορφή σβόλων, από ψάρια ή καρκινοειδή (μαλακόστρακα), μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια ακατάλληλα για τη διατροφή του ανθρώπου	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex 2303	Κατάλοιπα της αμυλοποιίας καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουσκέματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνη που μετριέται σε ξερή ύλη ανώτερης του 40 % κατά βάρος	Παρασκευή κατά την οποία το χρησιμοποιούμενο καλαμπόκι πρέπει να έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex 2306	Πίτες και άλλα στερεά υπολείμματα από την εξαγωγή ελαιολάδου, που έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος σε ελαιόλαδο ανώτερη του 3 %	Παρασκευή κατά την οποία οι χρησιμοποιούμενες ελιές πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	Παρασκευή κατά την οποία: — όλα τα χρησιμοποιούμενα δημητριακά, ζάχαρα ή μελάσες, κρέας ή γάλα, πρέπει να είναι ήδη καταγόμενα — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
ex κεφάλαιο 24	Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα καπνού, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 24 πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου	
2402	Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού	Παρασκευή κατά την οποία το 70 % τουλάχιστον κατά βάρος των χρησιμοποιούμενων μη βιομηχανοποιημένων καπνών ή των απορριμμάτων καπνού της κλάσης 2401 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενα	
ex 2403	Καπνός για κάπνισμα	Παρασκευή κατά την οποία το 70 % τουλάχιστον κατά βάρος των χρησιμοποιούμενων μη βιομηχανοποιημένων καπνών ή των απορριμμάτων καπνού της κλάσης 2401 πρέπει να είναι ήδη καταγόμενα	
ex κεφάλαιο 25	Αλάτι, θείο, γαίες και πέτρες, γύψος, ασβέστης και τσιμέντα, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	
ex 2504	Φυσικός, κρυσταλλικός γραφίτης, εμπλουτισμένος με άνθρακα, καθαρισμένος, αλεσμένος	Εμπλουτισμός με άνθρακα, καθαρισμός και άλεση του ακατέργαστου κρυσταλλικού γραφίτη	
ex 2515	Μάρμαρα, απλά κομμένα με πριόνι ή άλλον τρόπο, σε όγκους ή πλάκες σχήματος τετραγώνου ή ορθογωνίου, πάχους ίσου ή κατώτερου των 25 cm	Κοπή, με πριονισμό ή άλλον τρόπο, μαρμάρου (ακόμη και ήδη κομμένου) πάχους μεγαλυτέρου των 25 cm	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 2516	Γρανίτης, πορφυρίτης, βασάλτης, ψαμμίτης και άλλες πέτρες για πελέκημα ή κτίσιμο, απλά κομμένες, με πριόνι ή άλλον τρόπο, σε όγκους ή πλάκες σχήματος τετραγώνου ή ορθογωνίου, πάχους ίσου ή κατώτερου των 25 cm	Κοπή, με πριονισμό ή άλλον τρόπο, πέτρας (ακόμη και ήδη κομμένης) πάχους μεγαλυτέρου των 25 cm	
ex 2518	Δολομίτης πυρωμένος	Πύρωση μη πυρωμένου δολομίτη	
ex 2519	Θρυμματισμένο φυσικό ανθρακικό μαγνήσιο (μαγνησίτης), σε κιβώτια ερμητικά κλεισμένα, και οξείδιο του μαγνησίου, έστω και καθαρό, άλλο από μαγνησία που αποκτήθηκε με τήξη με ηλεκτρισμό ή από πυρωμένη αδρανή μαγνησία (φρυγμένη)	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται φυσικό ανθρακικό μαγνήσιο (μαγνησίτης)	
ex 2520	Γύψος ψημένος, παρασκευασμένος ειδικά για την οδοντιατρική	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 2524	Ίνες αμιάντου	Παρασκευή από συμπυκνώματα αμιάντου	
ex 2525	Μαρμαρυγίας σε σκόνη	Παρασκευή με άλεση μαρμαρυγία ή απορριμμάτων μαρμαρυγία	
ex 2530	Χρωστικές γαίες, πυρωμένες (φρυγμένες) ή σε σκόνη	Παρασκευή με πύρωση (φρύξη) ή άλεση χρωστικών γαιών	
Κεφάλαιο 26	Μεταλλεύματα, σκουριές και τέφρες	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 27	Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά λάδια και προϊόντα της απόσταξης αυτών, ασφαλτώδεις ύλες, ορυκτά κεριά, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	
ex 2707	Λάδια στα οποία τα αρωματικά συστατικά υπερισχύουν κατά βάρος σε σχέση με τα μη αρωματικά, δηλαδή λάδια ανάλογα με τα ορυκτά λάδια που προέρχονται από την απόσταξη σε υψηλή θερμοκρασία των πισσών από λιθάνθρακα, που αποστάζουν το 65 % τουλάχιστον του όγκου τους στους 250 °C (περιλαμβανομένων των μειγμάτων αποσταγμάτων πετρελαίου και βενζόλης) και προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας [1] ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 2709	Λάδια ακατέργαστα από ασφαλτούχα ορυκτά	Πυρόλυση ασφαλτούχων υλών	
2710	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα ακατέργαστα λάδια. Παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο λάδια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα λάδια αυτά αποτελούν το βασικό συστατικό	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας [2] ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
2711	Αέρια πετρελαίου και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας (2) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
2712	Βαζελίνη, παραφίνη, κερί πετρελαίου μικροκρυστάλλινο, «slack wax», οζοκηρίτης κερί από λιγνίτη, κερί από τύρφη, άλλα ορυκτά κεριά και παρόμοια προϊόντα που παίρνονται με σύνθεση ή με άλλες μεθόδους, έστω και χρωματισμένα	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας (2) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
2713	Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, άσφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των λαδιών πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας (1) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
2714	Άσφαλτοι εν γένει φυσικές· σχίστες και άμμος, ασφαλτούχα· ασφαλτίτες και πετρώματα ασφαλτούχα	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας (1) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
2715	Μείγματα ασφαλτικά με βάση τη φυσική άσφαλτο, εν γένει την πίσσα του πετρελαίου, την ορυκτή πίσσα ή το υπόλειμμα αυτής (όπως π.χ. μαστίχες ασφαλτούχες, cut-backs)	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας (1) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 28	Ανόργανα χημικά προϊόντα ενώσεις ανόργανες ή οργανικές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών ή των ισοτόπων, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2805	«Mischmetall»	Παρασκευή με θερμική ή ηλεκτρολυτική επεξεργασία κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 2811	Τριοξείδιο του θείου	Παρασκευή από διοξείδιο του θείου	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2833	Θειικό αργίλιο	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 2840	Υπερβορικό νάτριο	Παρασκευή από πεντένυδρο βόρακα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2901	Υδρογονάνθρακες άκυκλοι, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας [1] ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 2902	Κυκλανικοί και κυκλενικοί υδρογονάνθρακες (εκτός από τα αζουλένια), βενζόλιο, τολουόλιο, ξυλόλια, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας [1] ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 2905	Άλατα μετά μετάλλων των αλκοολών αυτής της κλάσης και αιθανόλης	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 2905. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται αλκοξείδια που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
2915	Οξέα μονοκαρβοξυλικά άκυκλα κορεσμένα και οι ανυδρίτες, τα αλογονίδια, υπεροξείδια και υπεροξέα τους. Τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους	Παρασκευή από υλικά οποιασδήποτε κλάσης. Εντούτοις, η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών των κλάσεων 2915 και 2916 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2932	– Εσωτερικοί αιθέρες και τα αλογονωνομένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους	Παρασκευή από υλικά οποιασδήποτε κλάσης. Ωστόσο, η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 2909 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– Κυκλικές ακετάλες και εσωτερικές ημιακετάλες και τα αλογονωμένα σουλφονωμένα, νιτρωμένα και νιτροδωμένα παράγωγά τους	Παρασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
2933	Ενώσεις ετεροκυκλικές μόνον με ετεροάτομο(α) αζώτου	Παρασκευή από υλικά οποιασδήποτε κλάσης. Εντούτοις, η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών των κλάσεων 2932 και 2933 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
2934	Νουκλεϊνικά οξέα και τα άλατά τους· άλλες ετεροκυκλικές ενώσεις	Παρασκευή από υλικά οποιασδήποτε κλάσης. Εντούτοις, η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών των κλάσεων 2932, 2933 και 2934 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 30	Φαρμακευτικά προϊόντα· εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3002	Αίμα ανθρώπων. Αίμα ζώων παρασκευασμένο για θεραπευτικές, προφυλακτικές ή διαγνωστικές χρήσεις. Αντιοροί, άλλα κλάσματα του αίματος, τροποποιημένα ανοσολογικά προϊόντα, λαμβανόμενα με βιοτεχνολογικές μεθόδους. Εμβόλια, τοξίνες, καλλιέργειες μικροοργανισμών (με εξαίρεση τις ζύμες) και παρόμοια προϊόντα:		
	– Προϊόντα που αποτελούνται από συστατικά αναμεμιγμένα μεταξύ τους, παρασκευασμένα για θεραπευτικές ή προφυλακτικές χρήσεις, ή μη αναμεμιγμένα προϊόντα, παρασκευασμένα για τις ίδιες χρήσεις, που παρουσιάζονται με μορφή δόσεων ή είναι συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– άλλα		
	– – Αίμα ανθρώπων	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– – Αίμα ζώων παρασκευασμένο για θεραπευτικές ή προφυλακτικές χρήσεις	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– – Συστατικά του αίματος, εκτός από τους αντιορούς, την αιμοσφαιρίνη, τη γλοβουλίνη του αίματος και τον ορό γλοβουλίνης	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– – Αιμοσφαιρίνη, γλοβουλίνη του αίματος και ορός γλοβουλίνης	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– – άλλα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων άλλων υλών της κλάσης 3002. Οι ύλες με αυτή την περιγραφή είναι επίσης δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3003 και 3004	Φάρμακα (με εξαίρεση τα προϊόντα των κλάσεων 3002, 3005 και 3006)		
	– που παρασκευάζονται από αμικακίνη της κλάσης 2941	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, ύλες της κλάσης 3003 ή 3004 είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, ύλες της κλάσης 3003 ή 3004 είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος, — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 31	Λιπάσματα εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3105	Λιπάσματα ορυκτά ή χημικά, που περιέχουν δύο ή τρία λιπαντικά στοιχεία: άζωτο, φωσφόρο και κάλιο. Άλλα λιπάσματα. Προϊόντα του κεφαλαίου αυτού που παρουσιάζονται είτε σε δισκία ή παρόμοια σχήματα, είτε σε συσκευασίες με μεικτό βάρος που δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 kg, από τα οποία εξαιρούνται τα εξής: — Νιτρικό νάτριο — Κυαναμίδη του ασβεστίου — Θειικό κάλιο — Θειικό καλιομαγνήσιο	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 32	Δεψικά και βαφικά εκχυλίσματα, ταννίνες και τα παράγωγά τους, χρωστικά και άλλες χρωστικές ύλες, χρώματα επίχρισης και βερνίκια, μαστίχες (στόκοι), μελάνια, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3201	Ταννίνες και τα άλατα, οι αιθέρες, εστέρες και άλλα παράγωγά τους	Παρασκευή από δεψικά εκχυλίσματα φυτικής προέλευσης	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3205	Χρωστικές λάκες. Παρασκευάσματα που αναφέρονται στη σημείωση 3 του κεφαλαίου αυτού, με βάση τις χρωστικές λάκες [3]	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από τις κλάσεις 3203, 3204 και 3205. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην κλάση 3205 υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 33	Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή. Προϊόντα αρωματοποιίας ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρασκευάσματα, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα»· ρητινοειδή· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων υλών άλλης «ομάδας» [4] της εν λόγω κλάσης. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας ομάδας, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 34	Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλισίβες), παρασκευάσματα λιπαντικά, κεριά τεχνητά, κεριά παρασκευασμένα, προϊόντα συντήρησης, κεριά και παρόμοια είδη, πάστες για προπλάσματα, «κεριά για την οδοντοτεχνική» και συνθέσεις για την οδοντοτεχνική με βάση τον γύψο, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
εχ 3403	Παρασκευάσματα λιπαντικά που περιέχουν λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά σε ποσοστό κάτω του 70 % κατά βάρος	Πράξεις διύλισης ή/και μιας ή παραπάνω καθορισμένης επεξεργασίας ([1]) ή Άλλες πράξεις κατά τις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3404	Κεριά τεχνητά και κεριά παρασκευασμένα:		
	– Με βάση την παραφίνη, τα κεριά από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, τα υπολείμματα παραφινών	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με εξαίρεση: — Υδρογονωμένα έλαια που ανήκουν στα κεριά της κλάσης 1516 — Λιπαρά οξέα μη καθορισμένα χημικώς ή βιομηχανικές λιπαρές αλκοόλες που ανήκουν στα κεριά της κλάσης 3823 — Ύλες της κλάσης 3404 Αυτές οι ύλες είναι, ωστόσο, δυνατό να χρησιμοποιηθούν υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 35	Λευκωματώδεις ύλες, προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, κόλλες, ένζυμα, εκτός από:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα). Κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους		
	– Αιθέρες και εστέρες αμύλων κάθε είδους	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 3505	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της κλάσης 1108	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3507	Ένζυμα παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 36	Πυρίτιδες και εκρηκτικές ύλες, είδη πυροτεχνίας, σπίρτα, πυροφορικά κράματα, εύφλεκτες ύλες	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 37	Φωτογραφικά ή κινηματογραφικά προϊόντα, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3701	Πλάκες και επίπεδες επιφάνειες, φωτογραφικές, ευαισθητοποιημένες, που δεν έχουν εκτεθεί στο φως (παρθένες) από άλλες ύλες εκτός από χαρτί, χαρτόνι ή υφαντικά. Επίπεδες φωτογραφικές επιφάνειες στιγμιαίας εμφάνισης και εκτύπωσης ευαισθητοποιημένες, που δεν έχουν εκτεθεί στο φως (παρθένες) έστω και συσκευασμένες σε ειδική θήκη:		
	– Επίπεδες επιφάνειες στιγμιαίας εμφάνισης και εκτύπωσης για έγχρωμες φωτογραφίες	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 3701 ή 3702. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην κλάση 3702, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 3701 ή 3702. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες των κλάσεων 3701 και 3702, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3702	Ταινίες φωτογραφικές, ευαισθητοποιημένες, που δεν έχουν εκτεθεί στο φως, σε κυλίνδρους, από άλλες ύλες εκτός από χαρτί, χαρτόνι ή υφαντικά. Ταινίες φωτογραφικές στιγμιαίας εμφάνισης και εκτύπωσης, σε κυλίνδρους, ευαισθητοποιημένες, που δεν έχουν εκτεθεί στο φως (παρθένες)	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 3701 και 3702	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
3704	Πλάκες, ταινίες, χαρτί, χαρτόνια και υφαντικά, φωτογραφικά, που έχουν εκτεθεί στο φως αλλά δεν έχουν εμφανιστεί	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 3701 ή 3704	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3801	– Γραφίτης κολλοειδής που αιωρείται σε λάδι και ημικολλοειδής γραφίτης. Ανθρακούχοι πολτοί για ηλεκτρόδια	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– Γραφίτης με μορφή πολτού, που είναι μείγμα γραφίτη, με αναλογία πάνω από 30 % κατά βάρος, και ορυκτελαίων	Κατασκευή κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 3403 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3803	Ταλλέλαιο εξευγενισμένο	Εξευγενισμός του ακατέργαστου ταλλελαίου	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3805	Αιθέριο έλαιο που προκύπτει κατά την κατεργασία των ξύλων για την παρασκευή χαρτόμαζας με θειικό άλας, καθαρισμένο	Καθαρισμός με απόσταξη ή εξευγενισμό ακατέργαστου αιθερίου ελαίου το οποίο προκύπτει από την κατεργασία των ξύλων για την παρασκευή χαρτόμαζας με θειικό άλας	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3806	Γόμες εστέρες	Παρασκευή από ρητινικά οξέα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3807	Πίσσα σκληρή μαύρη (φυτική πισσάσφαλτος)	Απόσταξη ξυλόπισσας	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3808	Εντομοκτόνα, ποντικοφάρμακα, μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα, ανασχετικά της βλάστησης και ρυθμιστικά της ανάπτυξης των φυτών, απολυμαντικά και παρόμοια προϊόντα, που παρουσιάζονται σε μορφές ή συσκευασίες για τη λιανική πώληση ή ως παρασκευάσματα ή με μορφή ειδών, όπως ταινίες, φιτίλια, θειαφοκέρια και μυγοκτόνο χαρτί	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών ουσιών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής) των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3810	Παρασκευάσματα για την επιφανειακή αποξείδωση των μετάλλων. Συλλιπάσματα για συγκολλήσεις ή συνενώσεις και άλλα βοηθητικά παρασκευάσματα για τη συγκόλληση ή τη συνένωση των μετάλλων. Πολτοί και σκόνες για συγκολλήσεις ή συνενώσεις, που αποτελούνται από μέταλλο και άλλα προϊόντα. Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την επένδυση ή το παραγέμισμα των ηλεκτροδίων ή των μικρών ράβδων συγκόλλησης	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
3811	Αντικροτικά παρασκευάσματα, ανασχετικά της οξείδωσης, προσθετικά εξουδετέρωσης καταλοίπων, βελτιωτικά του ιξώδους των λιπαντικών λαδιών, προσθετικά κατά της διάβρωσης και άλλα παρασκευασμένα προσθετικά για ορυκτά λάδια (στα οποία περιλαμβάνεται και η βενζίνη) ή για άλλα υγρά που χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς με τα ορυκτά λάδια:		
	– Παρασκευασμένα προσθετικά για λιπαντικά λάδια, που περιέχουν λάδια πετρελαίου ή ασφαλτούχων ορυκτών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 3811 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος	
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3812	Παρασκευάσματα με την ονομασία «επιταχυντές βουλκανισμού». Σύνθετα προϊόντα για την πλαστικοποίηση του καουτσούκ ή των πλαστικών υλών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα κατά της οξείδωσης και άλλα σύνθετα προϊόντα για τη στερεοποίηση του καουτσούκ ή των πλαστικών υλών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3813	Συνθέσεις και γομώσεις για πυροσβεστικές συσκευές. Πυροσβεστικές φιάλες και βόμβες	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3814	Διαλυτικά και αραιωτικά οργανικά μείγματα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα για την αφαίρεση των χρωμάτων επίχρισης ή των βερνικιών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3818	Χημικά στοιχεία ενισχυμένα για τη χρησιμοποίησή τους στην ηλεκτρονική, με μορφή δίσκων, πλακιδίων ή ανάλογες μορφές. Χημικές ενώσεις ενισχυμένες για τη χρησιμοποίησή τους στην ηλεκτρονική	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3819	Υγρά για υδραυλικά φρένα και άλλα παρασκευασμένα υγρά για υδραυλικές μεταδόσεις κίνησης, που δεν περιέχουν ή περιέχουν λιγότερο του 70 % κατά βάρος λάδια πετρελαίου ή ασφαλτούχων ορυκτών	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3820	Αντιψυκτικά παρασκευάσματα και υγρά παρασκευασμένα για την αφαίρεση του πάγου	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3822	Αντιδραστήρια διαγνωστικής ή εργαστηρίου σε υπόθεμα και παρασκευασμένα αντιδραστήρια διαγνωστικής ή εργαστηρίου έστω και σε υπόθεμα, άλλα από εκείνα των κλάσεων 3002 ή 3006	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3823	Λιπαρά, μονοκαρβοξυλικά, βιομηχανικά οξέα· όξινα λάδια διύλισης· λιπαρή βιομηχανική αλκοόλη:		
	– Λιπαρά, μονοκαρβοξυλικά, βιομηχανικά οξέα· όξινα λάδια διύλισης·	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	

(1)	(2)	(3)	ή	(4)
	– Λιπαρή βιομηχανική αλκοόλη	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 3823		
3824	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου. Χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Προϊόντα που είναι υπολείμματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:			
	– Τα κατωτέρω προϊόντα της παρούσας κλάσης:	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– – Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου με βάση προϊόντα φυσικών ρητινών			
	– – Ναφθενικά οξέα, τα αδιάλυτα στο νερό άλατά τους και οι εστέρες τους			
	– – Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της κλάσης 2905			
	– – Σουλφονικά άλατα πετρελαίου, με εξαίρεση τα σουλφονικά άλατα πετρελαίου μετάλλων αλκαλίων, αμμωνίου ή αιθανολαμινών. Σουλφονικά οξέα λαδιών ασφαλτούχων ορυκτών, θειοφαινικά και τα άλατα αυτών			
	– – Ιοντοανταλλάκτες			
	– – Απορροφητικές συνθέσεις για την τελείωση του κενού στους ηλεκτρικούς σωλήνες ή τις ηλεκτρικές λυχνίες			
	– – Οξείδια του σιδήρου με αλκάλια για τον καθαρισμό των αερίων			
	– – Αμμωνιακά ύδατα και ακάθαρτα αμμωνιακά άλατα, όλα προερχόμενα από τον καθαρισμό του φωταερίου			
	– – Σουλφονικοναφθενικά οξέα και άλατα αδιάλυτα στο νερό και εστέρες τους			
	– – Ζυμέλαια και λάδι Dippel			
	– – Μείγματα αλάτων που έχουν διαφορετικά ανιόντα			
	– – Πολτοί αντιγραφής με βάση τη ζελατίνη, έστω και με υπόστρωμα από χαρτί ή ύφασμα			

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
3901 έως 3915	Πλαστικές ύλες σε αρχικές μορφές, απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα από πλαστικές ύλες, εκτός από εκείνα των κλάσεων 3907 και 3912, για τα οποία οι κανόνες καθορίζονται κατωτέρω:		
	– Προϊόντα ομοπολυμερισμού προσθήκης, στα οποία το τμήμα του μονομερούς αντιστοιχεί σε περισσότερο από 99 % κατα βάρος της συνολικής περιεκτικότητας του πολυμερούς	Παρασκευή κατά την οποία: — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ([5])	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Παρασκευή κατά την οποία η αξία οποιασδήποτε χρησιμοποιούμενης ύλης του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ([5])	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3907	– Συμπολυμερή, από πολυανθρακικά άλατα και συμπολυμερή του ακρυλονιτριλίου βουταδιενίου στυρολίου (ABS)	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ([5])	
	– Πολυεστέρες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος ή/και παρασκευή από πολυανθρακικά άλατα τετραβρωμίου (δισφαινόλη Α)	
3912	Κυτταρίνη και τα χημικά της παράγωγα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, σε αρχικές μορφές	Κατασκευή κατά την οποία η αξία των υλών που υπάγονται στην ίδια κλάση με το προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 3916 έως 3921	Ημικατασκευάσματα από πλαστικά εκτός από τα προϊόντα των κλάσεων ex 3916, ex 3917, ex 3920 και ex 3921, για τα οποία οι εφαρμοζόμενοι κανόνες παρατίθενται στη συνέχεια:		
	– Επίπεδα προϊόντα που έχουν υποστεί περισσότερη επεξεργασία από επιφανειακή μόνο επεξεργασία ή έχουν κοπεί σε σχήμα άλλο από τετράγωνο ή παραλληλόγραμμο· άλλα προϊόντα με περισσότερη επεξεργασία από επιφανειακή	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
	– άλλα		
	– – Προϊόντα ομοπολυμερισμού προσθήκης, στα οποία το τμήμα του μονομερούς αντιστοιχεί σε περισσότερο από 99 % κατά βάρος της συνολικής περιεκτικότητας του πολυμερούς	Κατασκευή κατά την οποία: — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (5)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– – άλλα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 39 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (5)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3916 και ex 3917	Σωλήνες κάθε είδους	Κατασκευή κατά την οποία: — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία των υλών που υπάγονται στην ίδια κλάση με το προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3920	– Ιοντομερές σε φύλλα ή μεμβράνες	Κατασκευή από θερμοπλαστικό πολυμερές που έχει υποστεί μερική εξαλάτωση και το οποίο είναι ανυπολυμερές αιθυλενίου και μετακρυλικού οξέος με μερική εξουδετέρωση από ιόντα μετάλλων, κυρίως ψευδαργύρου και νατρίου	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– Φύλλα από αναγεννημένη κυτταρίνη, από πολυαμίδια ή από πολυαιθυλένιο	Κατασκευή κατά την οποία η αξία των υλών που υπάγονται στην ίδια κλάση με το προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 3921	Επιμεταλλωμένες ταινίες από πλαστικές ύλες	Κατασκευή από ταινίες υψηλής διαφάνειας από πολυεστέρα πάχους μικρότερου των 23 microns (6)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3922 έως 3926	Τεχνουργήματα από πλαστικό	Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 40	Καουτσούκ και τεχνουργήματα από καουτσούκ εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 4001	Πλάκες ρυτιδωμένων φύλλων καουτσούκ για σόλες υποδημάτων	Έλαση ρυτιδωμένων φύλλων φυσικού καουτσούκ	
4005	Καουτσούκ αναμειγμένο, μη βουλκανισμένο, σε αρχικές μορφές ή σε πλάκες, φύλλα ή ταινίες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
4012	Επίσωτρα αναγομωμένα ή μεταχειρισμένα, από καουτσούκ. Επίσωτρα συμπαγή ή κοίλα, πέλματα επισώτρων με πιεσμένο αέρα, που μπορούν να αφαιρούνται και να ξανατοποθετούνται, και εσωτερικές προστατευτικές ταινίες ελαστικών (τιράντες) από καουτσούκ		
	– Επίσωτρα συμπαγή ή κοίλα (γεμάτα ή άδεια), αναγομωμένα επίσωτρα	Αναγόμωση μεταχειρισμένων επισώτρων συμπαγών ή κοίλων (γεμάτων ή άδειων)	
	– άλλα	Κατασκευή από ύλες κάθε κλάσης με εξαίρεση τις κλάσεις 4011 ή 4012	
ex 4017	Τεχνουργήματα από σκληρυμένο καουτσούκ	Κατασκευή από σκληρυμένο καουτσούκ	
ex κεφάλαιο 41	Δέρματα ακατέργαστα (εκτός από γουναρικά) εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 4102	Πρόβεια δέρματα αποψιλωμένα	Αποψίλωση προβείων δερμάτων	
4104 έως 4107	Δέρματα, αποτριχωμένα ή χωρίς μαλλί, άλλα από τα δέρματα που περιλαμβάνονται στις κλάσεις 4108 και 4109	Ξαναδέψασμα δεψασμένων δερμάτων ή Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
4109	Δέρματα βερνικωμένα (λουστρίνια) ή επιστρωμένα. Επιμεταλλωμένο δέρμα	Κατασκευή από δέρματα των κλάσεων 4104 έως 4107, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 42	Τεχνουργήματα από δέρμα. Είδη σελοποιίας και λοιπού εξοπλισμού για όλα τα ζώα. Είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια τεχνουργήματα από έντερα (εκτός από έντερα μεταξοσκώληκα)	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 43	Γουνοδέρματα και γουναρικά. Τα μέρη τους εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 4302	Δεψασμένα ή κατεργασμένα γουνοδέρματα που έχουν συναρμολογηθεί:		
	– Φύλλα, σάκοι, τετράγωνα, σταυροί και παρόμοιες μορφές	Λεύκανση και βαφή εκτός από την κοπή και συναρμολόγηση των μη συναρμολογημένων, ψεκασμένων ή κατεργασμένων γουνοδερμάτων	
	– άλλα	Κατασκευή από μη συναρμολογημένα, ψεκασμένα ή κατεργασμένα γουνοδέρματα	
4303	Ενδύματα, εξαρτήματα ενδυμάτων και άλλα είδη από γουνοδέρματα	Κατασκευή από μη συναρμολογημένα, ψεκασμένα ή κατεργασμένα γουνοδέρματα της κλάσης 4302	
ex κεφάλαιο 44	Ξυλεία, ξυλοκάρβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 4403	Ξυλεία ελαφρά τετραγωνισμένη	Κατασκευή από ξυλεία ακατέργαστη, ξεφλουδισμένη ή απλώς χοντροπελεκημένη ή ελαφρά στρογγυλεμένη	
ex 4407	Ξυλεία πριονισμένη ή πελεκημένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που υπερβαίνει τα 6 mm	Λείανση με ελαφρόπετρα ή κόλλημα με δακτυλικό αρμό ξυλείας	
ex 4408	Φύλλα για επικάλυψη (καπλαμάδες) και φύλλα πολύστρωτα αντικολλητά (κόντρα-πλακέ) πάχους όχι μεγαλύτερου των 6 mm (έστω και συγκολλημένα) και άλλη ξυλεία πριονισμένη κατά μήκος, κομμένη εγκάρσια ή ξετυλιγμένη, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 6 mm	Συγκόλληση, πλάνισμα, λείανση με ελαφρόπετρα ή κόλληση με δακτυλικό αρμό ξυλείας	
4409	Ξυλεία με καθορισμένη μορφή σ' όλο το μήκος μιας ή περισσοτέρων από τις πλάγιες πλευρές ή επιφάνειες, έστω και πλανισμένη, λειασμένη με ελαφρόπετρα ή κολλημένη με δακτυλικό αρμό:		
	– λείανση με ελαφρόπετρα ή συγκόλληση με δακτυλικό αρμό ξυλείας	Λείανση με ελαφρόπετρα ή συγκόλληση με δακτυλικό αρμό ξυλείας	
	– Πήχες από απλό ξύλο ή με γλυφές για πλαίσια και καλούπια	Μεταποίηση από την οποία προκύπτουν πήχεις από απλό ξύλο ή γλυφές για πλαίσια και καλούπια	
ex 4410 έως ex 4413	Πήχες από απλό ξύλο ή με γλυφές για έπιπλα, πλαίσια, εσωτερικό διάκοσμο, ηλεκτρικούς αγωγούς και παρόμοια	Μεταποίηση από την οποία προκύπτουν πήχεις από απλό ξύλο ή γλυφές για πλαίσια και καλούπια	
ex 4415	Κιβώτια κάθε μεγέθους, καφάσια, κύλινδροι και παρόμοια είδη συσκευασίας πλήρη από ξύλο	Κατασκευή από τεμάχια ξύλων που δεν έχουν κοπεί στις κανονικές διαστάσεις	
ex 4416	Βαρέλια, κάδοι, μαστέλλα, κουβάδες και έτερα τεχνουργήματα βαρελοποιίας και τα μέρη αυτών, από ξύλο	Κατασκευή από δούγες από ξύλο, που δεν έχουν δουλευτεί, παρά μόνο πριονισθεί στις δύο κύριες επιφάνειες	
ex 4418	– Τεχνουργήματα ξυλουργικής και τεμάχια σκελετών για οικοδομές και κατασκευές από ξύλο	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Ωστόσο, κυψελώδεις πλάκες-διαφράγματα, πέταυρα (shingles και shakes) μπορούν να χρησιμοποιούνται	
	– Πήχες από απλό ξύλο ή με γλυφές για πλαίσια και καλούπια	Μεταποίηση από την οποία προκύπτουν πήχεις από απλό ξύλο ή γλυφές για πλαίσια και καλούπια	
ex 4421	Ξυλεία προετοιμασμένη για σπίρτα. Ξυλόπροκες υποδηματοποιίας	Κατασκευή από ξύλο οποιασδήποτε κλάσης εκτός από ξυλεία σε λεπτότατα ραβδιά της κλάσης 4409	
ex κεφάλαιο 45	Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
4503	Τεχνουργήματα από φυσικό φελλό	Κατασκευή από φελλό της κλάσης 4501	
Κεφάλαιο 46	Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)
Κεφάλαιο 47	Πολτοί από ξύλο ή από άλλες κυτταρινικές ινώδεις ύλες. Χαρτί η χαρτόνι για ανακύκλωση (απορρίμματα και αποκόμματα)	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex κεφάλαιο 48	Χαρτιά και χαρτόνια τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex 4811	Χαρτιά και χαρτόνια απλώς γραμμογραφημένα, με γραμμές ή με τετραγωνίδια	Κατασκευή από ύλες παραγωγής χαρτιού του κεφαλαίου 47
4816	Χαρτί αποτυπωτικό (καρμπόν), χαρτί με την ονομασία «αυτοαντιγραφής» και άλλα χαρτιά για την αποτύπωση αντιγράφων ή τη μεταφορά κειμένων (άλλα από εκείνα της κλάσης 4809), μεμβράνες πολυγράφων πλήρεις και πλάκες όφσετ, από χαρτί, έστω και συσκευασμένα σε κουτιά	Κατασκευή από ύλες παραγωγής χαρτιού του κεφαλαίου 47
4817	Φάκελοι, επιστολικά δελτάρια, ταχυδρομικά δελτάρια μη εικονογραφημένα και δελτάρια αλληλογραφίας, από χαρτί ή από χαρτόνι. Κουτιά, θήκες και παρόμοιες μορφές από χαρτί ή χαρτόνι, που περιέχουν συλλογή ειδών αλληλογραφίας	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 4818	Χαρτί υγείας	Κατασκευή από ύλες παραγωγής χαρτιού του κεφαλαίου 47
ex 4819	Χαρτόνια, κουτιά, κιβώτια, σάκοι και άλλα κιβώτια συσκευασίας από χαρτί, χαρτόνι, χαρτοβάμβακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 4820	Επιστολόχαρτο	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 4823	Άλλα χαρτιά, χαρτόνια, χαρτοβάμβακας ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης, κομμένα σε καθορισμένα μεγέθη και σχήματα	Κατασκευή από ύλες παραγωγής χαρτιού του κεφαλαίου 47
ex κεφάλαιο 49	Προϊόντα των εκδοτικών οίκων, του τύπου ή άλλων βιομηχανιών που ασχολούνται με τις γραφικές τέχνες. Κείμενα χειρόγραφα ή δακτυλογραφημένα και σχέδια εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
4909	Ταχυδρομικά δελτάρια τυπωμένα ή εικονογραφημένα. Δελτάρια τυπωμένα με ευχές ή προσωπικά μηνύματα, έστω και εικονογραφημένα, με ή χωρίς φακέλους, διακοσμήσεις ή επικολλήσεις	Κατασκευή από ύλες που δεν κατατάσσονται στις κλάσεις 4909 ή 4911

(1)	(2)	(3) ή (4)
4910	Ημερολόγια κάθε είδους, τυπωμένα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μπλοκ ημερολογίων:	
	– Ημερολόγια «διαρκείας» ή με μπλοκ που μπορούν να αντικατασταθούν τοποθετημένα σε βάσεις που δεν είναι από χαρτί ή χαρτόνι	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Κατασκευή από ύλες που δεν κατατάσσονται στις κλάσεις 4909 ή 4911
ex κεφάλαιο 50	Μετάξι, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex 5003	Απορρίμματα από μετάξι, στα οποία περιλαμβάνονται και τα κουκούλια τα ακατάλληλα για εκτύλιγμα των ινών τους, τα απορρίμματα νημάτων και τα ξεφτίδια, λαναρισμένα ή χτενισμένα	Κτένισμα ή λανάρισμα απορριμμάτων μεταξιού
5004 έως ex 5006	Νήματα από μετάξι και νήματα από απορρίμματα από μετάξι	Κατασκευή από (7): — μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση, — άλλες φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού
5007	Υφάσματα από μετάξι ή από απορρίμματα από μετάξι:	
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα (7)
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — χαρτί ή

(1)	(2)	(3) ή	(4)
		Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 51	Μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς. Νήματα και υφάσματα απο χοντρότριχες εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
5106 έως 5110	Νήματα από μαλλί, από τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς	Κατασκευή από ([7]): — μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση, — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5111 έως 5113	Υφάσματα από μαλλί, από τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς		
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα ([7])	
	– άλλα	Κατασκευή από ([7]): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — χαρτί ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 52	Βαμβάκι, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
5204 έως 5207	Βαμβακερά νήματα	Κατασκευή από (7): — μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση, — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5208 έως 5212	Βαμβακερά υφάσματα		
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα (7)	
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — χαρτί ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 53	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες. Νήματα από χαρτί και υφάσματα από νήματα από χαρτί εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
5306 έως 5308	Νήματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες· νήματα από χαρτί	Κατασκευή από ([7]): — μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση, — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5309 έως 5311	Υφάσματα από άλλες φυτικές υφαντικές ίνες· υφάσματα από νήματα από χαρτί:		
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα ([7])	
	– άλλα	Κατασκευή από ([7]): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — χαρτί ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
5401 έως 5406	Νήματα, μονόκλωστα νήματα, νήματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες συνεχείς	Κατασκευή από ([7]): — μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση, — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
5407 και 5408	Υφάσματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες συνεχείς		
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα (7)	
	– άλλα	Κατασκευή από (7):	
		— νήματα κοκοφοίνικα,	
		— φυσικές ίνες ή	
		— από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή	
		— χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή	
		— χαρτί	
		ή	
		Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
5501 έως 5507	Μη συνεχείς συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες	Κατασκευή από χημικές ύλες ή υφαντικό πολτό	
5508 έως 5511	Νήματα και νήματα για ράψιμο από συνθετικές ίνες, μη συνεχείς	Κατασκευή από (7):	
		— μετάξι ακατέργαστο, απορρίμματα από μετάξι λαναρισμένο ή χτενισμένο ή με άλλο τρόπο προετοιμασμένο για κλώση,	
		— φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή	
		— χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή	
		— από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5512 έως 5516	Υφάσματα από συνθετικές ή τεχνητές ίνες, μη συνεχείς		
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα (7)	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — από συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — χαρτί ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 56	Βάτες, πιλήματα, «μη υφασμένα», ειδικά νήματα, σχοινιά και είδη σχοινοποιίας και άλλα παρόμοια είδη, εκτός από:	Κατασκευή από (7) — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5602	Πιλήματα, έστω και εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις:		
	– Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς Όμως: — συνεχή νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 5402, — ίνες μη συνεχείς πολυπροπυλενίου των κλάσεων 5503 ή 5506 ή — συνεχή νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 5501, με τίτλο σε όλες τις περιπτώσεις σε απλά νήματα ή ίνες κάτω των 9 decitex, μπορούν να χρησιμοποιούνται, με την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — μη συνεχείς τεχνητές ίνες από καζεΐνη ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
5604	Νήματα και σχοινιά από καουτσούκ, επικαλυμμένα με υφαντικά. Υφαντικά νήματα, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5404 ή5405, εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή επενδυμένα με καουτσούκ ή πλαστική ύλη		
	– Νήματα και σχοινιά από καουτσούκ, επικαλυμμένα με υφαντικά	Κατασκευή από γυμνά νήματα και σχοινιά από καουτσούκ μη επικαλυμμένα με υφαντικά	
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5605	Μεταλλικές κλωστές και νήματα επιμεταλλωμένα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες, που αποτελούνται από υφαντικά νήματα, λουρίδες ή παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5404 ή 5405, συνδυασμένα με μέταλλα με μορφή νημάτων, λουρίδων ή σκόνης ή επικαλυμμένα με μέταλλα	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση, — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	
5606	Νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5404 ή 5405 περιτυλιγμένα με νήματα από υφαντικές ίνες, άλλα από εκείνα της κλάσης 5605 και άλλα από τα νήματα από χοντρότριχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες. Νήματα σενίλλης. Νήματα με την ονομασία «αλυσιδίτσα»	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση, — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή — από ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή χαρτιού	

(1)	(2)	(3) ή (4)
Κεφάλαιο 57	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες:	
	– Από πιλήματα που γίνονται με βελονάκι	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς Όμως: — συνεχή νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 5402, — ίνες μη συνεχείς πολυπροπυλενίου των κλάσεων 5503 ή 5506 ή — συνεχή νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 5501, με τίτλο σε όλες τις περιπτώσεις σε απλά νήματα ή ίνες κάτω των 9 decitex, μπορούν να χρησιμοποιούνται, με την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– από άλλα πιλήματα	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — νήματα κοκκοφοίνικα, — συνθετικές ή τεχνητές ίνες συνεχείς, — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση
ex κεφάλαιο 58	Υφάσματα ειδικά, υφαντικές φουντωτές επιφάνειες, δαντέλες, είδη επίστρωσης, είδη ταινιοπλεκτικής, κεντήματα, εκτός από:	
	– συνυφασμένα με νήματα από καουτσούκ	Κατασκευή από απλά νήματα (7)

(1)	(2)	(3) ή (4)
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
5805	Είδη επίστρωσης υφασμένα με το χέρι (τύπου Γκομπλέν, Φλάνδρας, Ομπισόν, Μποβέ και παρόμοια) και είδη επίστρωσης κεντημένα με βελόνα (π.χ. ανεβατό, σταυροβελονιά), έστω και έτοιμα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
5810	Κεντήματα σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
5901	Υφάσματα επιχρισμένα με κόλλα ή με αμυλώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη βιβλιοδεσία, χαρτοδεσία, κατασκευή θηκών ή παρόμοιες χρήσεις. Υφάσματα για ιχνογράφηση ή διαφανή για το σχέδιο· υφάσματα παρασκευασμένα για τη ζωγραφική. Υφάσματα που έχουν σκληρυνθεί με γομάρισμα και παρόμοια υφάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την πιλοποιία	Κατασκευή από νήματα
5902	Επίπεδες επιφάνειες υφασμένες για επίσωτρα με πεπιεσμένο αέρα, που παίρνονται από νήματα υψηλής αντοχής από νάιλον ή από άλλα πολυαμίδια, πολυεστέρες ή ρεγιόν βισκόζης:	
	– Που περιέχουν όχι περισσότερο από 90 % κατά βάρος υφαντικές ύλες	Κατασκευή από νήματα
	– άλλα	Κατασκευή από χημικές ύλες ή υφαντικό πολτό

(1)	(2)	(3)	ή	(4)
5903	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με πλαστική ύλη ή με απανωτές στρώσεις από πλαστική ύλη, άλλα από εκείνα της κλάσης 5902	Κατασκευή από νήματα ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
5904	Λινοτάπητες, έστω και κομμένοι. Επενδύσεις δαπέδων που αποτελούνται από επίχρισμα ή επικάλυμμα που εφαρμόζεται πάνω σε υπόθεμα από υφαντική ύλη, έστω και κομμένες	Κατασκευή από νήματα (7)		
5905	Επενδύσεις τοίχων από υφαντικές ύλες:			
	– Εμποτισμένες, επιχρισμένες, επικαλυμμένες ή με επάλληλες στρώσεις από καουτσούκ, πλαστικές ή άλλες ύλες	Κατασκευή από νήματα		
	– άλλα	Κατασκευή από (7): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
5906	Υφάσματα συνδυασμένα με καουτσούκ, άλλα από εκείνα της κλάσης 5902:			
	– Υφάσματα πλεκτά	Κατασκευή από (7): — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς		

(1)	(2)	(3) ή (4)
	– Άλλα υφάσματα από συνθετικές ίνες που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο από 90 % των υφασμάτων	Κατασκευή από χημικές ύλες
	– άλλα	Κατασκευή από νήματα
5907	Άλλα υφάσματα, εμποτισμένα ή επιχρισμένα. Οθόνες ζωγραφικής για σκηνικά θεάτρων, παρασκευάσματα εργαστηρίων ή ανάλογες χρήσεις	Κατασκευή από νήματα ή Τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. καθαρισμός, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, επιδιόρθωση σχισμών, κατεργασία για τον εντοπισμό υφαντικών λαθών), των οποίων η αξία των χρησιμοποιουμένων μη τυπωμένων υφασμάτων δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
5908	Φιτίλια υφασμένα, πλεγμένα σε πλεξούδες ή πλεκτά, από υφαντικές ύλες, για λάμπες, καμινέτα, αναπτήρες, κεριά ή παρόμοια. Αμίαντα φωτισμού και σωληνοειδή υφάσματα πλεκτά που χρησιμεύουν για την κατασκευή τους, έστω και εμποτισμένα:	
	– Αμίαντα φωτισμού, έστω και εμποτισμένα	Κατασκευή από σωληνωτά υφάσματα πλεκτά
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
5909 έως 5911	Υφάσματα και είδη από υφαντικές ύλες για βιομηχανική χρήση:	
	– Δίσκοι και κορώνες στίλβωσης εκτός των εκ πιλήματος της κλάσης 5911	Κατασκευή από νήματα ή απορρίμματα υφασμάτων ή ράκη της κλάσεως 6310
	– υφάσματα πιληματοποιημένα ή μη, έστω και εμποτισμένα ή επιχρισμένα, των τύπων των συνήθως χρησιμοποιούμενων στις χαρτοποιητικές μηχανές ή σε άλλες τεχνικές χρήσεις, σωληνοειδή ή ατέρμονα, με απλούς ή πολλαπλούς στήμονες ή/και κρόκους ή υφασμένα κατά τρόπο επίπεδο, αλλά με πολλαπλούς στήμονες ή/και κρόκους της κλάσης 5911	Κατασκευή από [7]: — νήματα κοκοφοίνικα, — τις ακόλουθες ύλες: — νήματα μονόινα από πολυτετραφθοριοαιθυλαίνιο [8] — νήματα από πολυαμίδια, στριμμένα και επιχρισμένα, διαπότιστα ή καλυμμένα με φαινολική ρητίνη — νήματα από αρωματικά πολυαμίδια λαμβανόμενα με πολυσυμπύκνωση μεταφαινυλαινοδιαμίνης και ισοφθαλικού οξέως — νήματα μονόινα από πολυτετραφθοριοαιθυλαίνιο [8] — νήματα από συνθετικές υφαντικές ίνες από πολυ-π-φαινυλινετερεφθαλαμίδιο

(1)	(2)	(3) ή	(4)
		— νήματα από ίνες υάλου, επικαλυμμένες με ρητίνη φαινοπλάστη και περιτυλιγμένα με ακρυλικό νήμα ([8]) — νήματα μονόινα συμπολυεστέρα που αποτελείται από έναν πολυστέρα, μια ρητίνη τερεφθαλικού οξέως, 1,4 κυκλο-εξαν-διεθανόλη και ισοφθαλικό οξύ — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
	– άλλα	Κατασκευή από ([7]): — νήματα κοκοφοίνικα, — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
Κεφάλαιο 60	Υφάσματα πλεκτά	Κατασκευή από ([7]) — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
Κεφάλαιο 61	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης από ύφασμα πλεκτό:		
	– Προερχόμενα από ραφή ή άλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων που έχουν κοπεί σε τεμάχια που παράγονται ευθέως σε σχήματα	Κατασκευή από νήματα ([7]) ([9])	
	– άλλα	Κατασκευή από ([9]) — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	

(1)	(2)	(3) ή (4)
ex κεφάλαιο 62	Ενδύματα και συμπληρώματα της ένδυσης από ύφασμα πλεκτό: εκτός από:	Κατασκευή από νήματα (7) (9)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 και ex 6211	Ενδύματα και άλλα συμπληρώματα της ένδυσης για γυναίκες, κοριτσάκια και βρέφη και συμπληρώματα ενδυμάτων για βρέφη, κεντημένα	Κατασκευή από νήματα (9) ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (9)
ex 6210 και ex 6216	Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικεκαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου	Κατασκευή από νήματα (9) ή Κατασκευή από μη επικαλυμμένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ «του εργοστασίου» του προϊόντος (9)
6213 και 6214	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης, σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντήλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη:	
	– κεντημένα	Κατασκευή από απλά νήματα αλεύκαστα (7) (9) ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (9)
	– άλλα	Κατασκευή από απλά νήματα αλεύκαστα (7) (9) ή Ράψιμο και στη συνέχεια τύπωση συνοδευόμενη από δύο τουλάχιστον εργασίες Κατασκευής ή τελειώματος (λεύκανση, κατεργασία, προς ξήρανση, ύγρανση με ατμό, αφαίρεση των κόμβων, επιδιόρθωση σχισμών, εμποτισμός, επεξεργασία για τη μεταβολή των διαστάσεων κατά τη χρήση, μερσερισμός) υπό τον όρο ότι η αξία των μη τυπωμένων εμπορευμάτων των κλάσεων 6213 και 6214 που χρησιμοποιούνται δεν υπερβαίνει το 47,5 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
6217	Άλλα συμπληρώματα της ένδυσης. Μέρη ενδυμάτων ή συμπληρωμάτων της ένδυσης, εκτός αυτών της κλάσης 6212:	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
	– κεντημένα	Κατασκευή από νήματα (9) ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (9)	
	– Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικεκαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου	Κατασκευή από νήματα (9) ή Κατασκευή από μη επικαλυμμένα υφάσματα των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος (9)	
	– Εσωτερικά συμπληρώματα γιακάδων και μανικετιών, κομμένα	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Κατασκευή από νήματα (9)	
ex κεφάλαιο 63	Άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη· Συνδυασμοί εμπορευμάτων Μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη και ράκη. εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
6301 έως 6304	Κλινοσκεπάσματα, πανικά κρεβατιού κ.λπ., παραπετάσματα κ.λπ., και άλλα είδη επίπλωσης:		
	– Από πίλημα, ή μη υφασμένα υφάσματα	Κατασκευή από (7) — φυσικές ίνες ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
	– άλλα:		
	– – κεντημένα	Κατασκευή από απλά νήματα αλεύκαστα (9) (10) ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα (εκτός από πλεκτά) των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– – άλλα	Κατασκευή από απλά νήματα αλεύκαστα (9) (10)	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
6305	Σάκοι και σακίδια συσκευασίας	Κατασκευή από ([7]) — φυσικές ίνες ή — συνεχείς συνθετικές, ή τεχνητές ίνες, μη λαναρισμένες ούτε κτενισμένες ούτε με άλλο τρόπο επεξεργασμένες για την κλώση ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
6306	Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ. και εξωτερικά προπετάσματα (τέντες). Σκηνές. Ιστία για βάρκες και άλλα σκάφη που κινούνται με πανιά, είδη για κατασκήνωση:		
	– Από μη υφασμένα υφάσματα	Κατασκευή από ([7]) ([9]) — φυσικές ίνες ή — χημικές ύλες ή υφαντικούς πολτούς	
	– άλλα	Κατασκευή από απλά νήματα αλεύκαστα ([7]) ([9])	
6307	Άλλα έτοιμα είδη, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αχνάρια για ενδύματα (πατρόν)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
6308	Συνδυασμοί που αποτελούνται από τεμάχια υφασμάτων και νήματα, έστω και με εξαρτήματα, για την κατασκευή ταπήτων, ειδών επίστρωσης (ταπετσαρίες), κεντημένων τραπεζομάνδηλων ή πετσετών ή παρόμοιων υφαντουργικών ειδών, σε συσκευασίες για τη λιανική πώληση	Κάθε τεμάχιο ενός συνόλου (σετ) πρέπει να ανταποκρίνεται στους κανόνες που θα ίσχυαν εάν δεν περιλαμβανόνταν στο σύνολο αυτό. Ωστόσο, είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται και είδη μη καταγόμενα, με την προϋπόθεση ότι η συνολική τους αξία δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου	
ex κεφάλαιο 64	Υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη. εκτός από:	Κατασκευή από ύλες οιασδήποτε κλάσης, με εξαίρεση τα συναρμολογημένα τμήματα που αποτελούνται από τα πάνω μέρη (φόντα) των υποδημάτων και είναι στερεωμένα πάνω στο πρώτο πέλμα ή σε άλλα κατώτερα μέρη της κλάσης 6406	
6406	Μέρη υποδημάτων (στα οποία περιλαμβάνονται τα πάνω τμήματα έστω και προσαρμοσμένα σε πέλματα άλλα από τα εξωτερικά πέλματα) Εσωτερικά κινητά πέλματα, υποφτέρνια και παρόμοια κινητά είδη. Γκέτες, περιβλήματα της κνήμης κάθε είδους και παρόμοια είδη και τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 65	Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
6503	Καπέλα και άλλα καλύμματα κεφαλής από πίλημα, κατασκευασμένα από τις καμπάνες ή τους δίσκους της κλάσης 6501, έστω και στολισμένα	Κατασκευή από νήματα ή από υφαντικές ίνες ([9])	

(1)	(2)	(3) ή (4)
6505	Καπέλα και άλλα καλύμματα κεφαλής, πλεγμένα ή κατασκευασμένα από δαντέλες, πίλημα ή άλλα υφαντουργικά προϊόντα, σε τεμάχια (αλλά όχι σε ταινίες), έστω και στολισμένα. Δίχτυα και φιλέδες για τα μαλλιά του κεφαλιού, από κάθε ύλη, έστω και στολισμένα	Κατασκευή από νήματα ή από υφαντικές ίνες (9)
ex κεφάλαιο 66	Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο, ράβδοι (μπαστούνια), ράβδοι-καθίσματα, μαστίγια κάθε είδους και τα μέρη τους εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
6601	Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ομπρέλες-ράβδοι για τη βροχή, οι ομπρέλες κήπου για τον ήλιο και παρόμοια είδη	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
Κεφάλαιο 67	Φτερά και πούπουλα κατεργασμένα και είδη από φτερά ή από πούπουλα. Τεχνητά άνθη. Τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex κεφάλαιο 68	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία ή αναλογες υλες εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex 6803	Τεχνουργήματα από φυσικό σχιστόλιθο ή από συσσωματωμένο σχιστόλιθο	Κατασκευή από κατεργασμένο σχιστόλιθο
ex 6812	Τεχνουργήματα από αμίαντο ή από μείγματα με βάση τον αμίαντο ή με βάση τον αμίαντο και τον μαγνησίτη	Κατασκευή από τις ύλες οποιασδήποτε κλάσης
ex 6814	Τεχνουργήματα από μαρμαρυγία συμπεριλαμβανομένου του συσσωματωμένου ή ανασχηματισμένου μαρμαρυγία σε υπόθεμα από χαρτί, χαρτόνι ή άλλη ύλη	Κατασκευή από κατεργασμένο μαρμαρυγία (συμπεριλαμβανομένου του συσσωματωμένου ή ανασχηματισμένου μαρμαρυγία)
Κεφάλαιο 69	Προϊόντα κεραμευτικής	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex κεφάλαιο 70	Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex 7003, ex 7004 και ex 7005	Γυαλί με μη αντανακλαστική στρώση	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7001
7006	Γυαλί των κλάσεων 7003, 7004 ή 7005, κυρτωμένο, με λοξοκομμένα άκρα, χαραγμένο, διάτρητο, σμαλτωμένο ή αλλιώς κατεργασμένο, αλλά μη πλαισιωμένο ούτε συνδυασμένο με άλλες ύλες:	
	– πλάκες από γυαλί (υποστρώματα), επικαλυμμένες με στρώμα διηλεκτρικού μετάλλου, ημιαγώγιμες σύμφωνα με τα πρότυπα του SEMII (11)	Κατασκευή από ύλες (υποστρώματα) της κλάσης 7006

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– άλλα	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7001	
7007	Γυαλί ασφαλείας, που αποτελείται από γυαλιά σκληρυμένα με αφή ή που σχηματίζονται από συγκολλημένα φύλλα	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7001	
7008	Μονωτικές πλάκες από γυαλί με πολλαπλές επιφάνειες	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7001	
7009	Καθρέφτες από γυαλί, έστω και με πλαίσιο, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι οπισθοσκοπικοί καθρέφτες	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7001	
7010	Νταμιτζάνες, φιάλες, φιαλίδια, πλατύστομες φιάλες, δοχεία, σωληνάρια για δοχεία και παρόμοια δοχεία για τη μεταφορά ή τη συσκευασία από γυαλί. Πλατύστομες φιάλες για κονσέρβες, από γυαλί. Πώματα και λοιπά είδη πωματισμού, από γυαλί:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος ή Λάξευση υάλινων αντικειμένων, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία των μη λαξευμένων αντικειμένων δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
7013	Γυάλινα αντικείμενα, επιτραπέζια, μαγειρείου, καλλωπιστηρίου, γραφείου, εσωτερικής διακόσμησης διαμερισμάτων ή παρόμοιων χρήσεων, άλλα από εκείνα των κλάσεων 7010 ή 7018	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος ή Λάξευση υάλινων αντικειμένων, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία των μη λαξευμένων αντικειμένων δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ή Διακόσμηση με το χέρι (με εξαίρεση τη μεταξογραφική τύπωση αντικειμένων) από γυαλί φυσούμενο με το χέρι, του οποίου η αξία δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 7019	Τεχνουργήματα από ίνες υάλου (άλλα από νήματα)	Κατασκευή από: — φυτίλια, νήματα με απανωτές στρώσεις (Rovings) ή νήματα, μη χρωματιστά, κομμένα ή μη και — υαλοβάμβακα	
ex κεφάλαιο 71	Μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες ή παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μεταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων· νομίσματα· εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 7101	Μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, σε αρμαθιές προσωρινά για την ευκολία της μεταφοράς:	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 7102, ex 7103 και ex 7104	Πέτρες πολύτιμες ή ημιπολύτιμες και πέτρες συνθετικές ή ανασχηματισμένες, κατεργασμένες	Κατασκευή από πολύτιμες ή ημιπολύτιμες πέτρες, ακατέργαστες	
7106, 7108 και 7110	Πολύτιμα μέταλλα: – Ακατέργαστα	Κατασκευή από ύλες που δεν υπάγονται στις κλάσεις 7106, 7108 ή 7110 ή Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός των πολυτίμων μετάλλων της κλάσης 7106, 7108 ή 7110 ή Κράματα πολυτίμων μετάλλων των κλάσεων 7106, 7108 ή 7110 μεταξύ τους ή με βασικά μέταλλα	
	– ημικατεργασμένα ή σε μορφή σκόνης	Κατασκευή από ακατέργαστα πολύτιμα μέταλλα	
ex 7107, ex 7109 και ex 7111	Μέταλλα κοινά επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα, ημικατεργασμένα	Κατασκευή από ακατέργαστα μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα	
7116	Τεχνουργήματα από μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, από πολύτιμες ή ημιπολύτιμες πέτρες, ή από πέτρες συνθετικές ή ανασχηματισμένες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
7117	Απομιμήσεις κοσμημάτων	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος ή Κατασκευή από τμήματα βασικών μετάλλων, μη επιστρωμένα ή καλυμμένα με πολύτιμα μέταλλα της κλάσης 7117, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία όλων των μετάλλων που χρησιμοποιούνται δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 72	Σίδηρος και χάλυβας εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
7207	Ημιτελή προϊόντα από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβα	Κατασκευή από ύλες των κλάσεων 7201, 7202, 7203, 7204 ή 7205	
7208 έως 7216	Πλατέα αντικείμενα έλασης, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή από σίδηρο ή μη κράμα χάλυβα	Κατασκευή από πλινθώματα ή άλλες πρωταρχικές μορφές της κλάσης 7206	
7217	Σύρματα από σίδηρο ή από μη κράμα χάλυβα	Κατασκευή από ημιτελή προϊόντα άλλων χαλυβοκραμάτων της κλάσης 7207	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex 7218, 7219 έως 7222	Ημιτελή προϊόντα, πλατέα αντικείμενα έλασης, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή από ανοξείδωτο χάλυβα	Κατασκευή από πλινθώματα ή άλλες πρωταρχικές μορφές της κλάσης 7218	
7223	Σύρματα από ανοξείδωτους χάλυβες	Κατασκευή από ημιτελή προϊόντα άλλων χαλυβοκραμάτων της κλάσης 7218	
ex 7224, 7225 έως 7228	Ημιτελή προϊόντα, πλατέα αντικείμενα έλασης, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή από άλλα χαλυβοκράματα· ράβδοι κοίλες για γεωτρήσεις από χαλυβοκράματα ή από μη κράμα χάλυβα	Κατασκευή από πλινθώματα και άλλες πρωταρχικές μορφές της κλάσης 7206, 7218 ή 7224	
7229	Σύρματα από άλλα χαλυβοκράματα	Κατασκευή από ημιτελή προϊόντα άλλων χαλυβοκραμάτων της κλάσης 7224	
ex κεφάλαιο 73	Άλλα τεχνουργήματα από σίδηρο ή χάλυβα. εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 7301	Πάσσαλοι πλατυσμένοι	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7206	
7302	Στοιχεία σιδηροδρομικών γραμμών, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, σιδηροτροχιές, αντιτροχιές και οδοντώματα, κλειδιά, καρδιές διασταυρώσεων, ράβδοι χειρισμού των κλειδιών και άλλα στοιχεία διασταύρωσης ή αλλαγής τροχιών, στρωτήρες, συνδετήρες, στηρίγματα, σφήνες, πλάκες στήριξης, πλάκες σύσφιξης, πλάκες και ράβδοι για τη ρύθμιση του πλάτους και άλλα τεμάχια ειδικά κατασκευασμένα για την τοποθέτηση, τη σύζευξη ή τη στερέωση των σιδηροτροχιών	Κατασκευή από ύλες της κλάσης 7206	
7304, 7305 και 7306	Σωλήνες κάθε είδους και είδη με καθορισμένη μορφή κοίλα, από σίδηρο (άλλο από χυτοσίδηρο) ή χάλυβα	Κατασκευή από ύλες των κλάσεων 7206, 7207, 7218 ή 7224	
ex 7307	Εξαρτήματα σωληνώσεων από από ανοξείδωτο χάλυβα (ISO αριθ. X5 CrNiMo 1712), αποτελούμενα από περισσότερα του ενός τεμάχια:	Τόρνευση, διάτρηση, εσωτερική εξομάλυνση, κατασκευή σπειρωμάτων, αφαίρεση αιχμών και αμμοβολή σφυρήλατων ημικατεργασμένων μετάλλων η αξία των οποίων δεν υπερβαίνει το 35 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
7308	Κατασκευές και μέρη κατασκευών (π.χ. γέφυρες και στοιχεία γεφυρών, υδροφραχτικές πόρτες, πύργοι, πυλώνες, στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες και παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, φράγματα, κιγκλιδώματα), από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, με εξαίρεση τις προκατασκευές της κλάσης 9406. Λαμαρίνες, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιούνται σε κατασκευές	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, συγκολλημένα είδη με καθορισμένη μορφή της κλάσης 7301 δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται	
ex 7315	Αντιολισθητικές αλυσίδες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 7315 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό· εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
7401	Θειούχα συμπήγματα χαλκού. Χαλκός κονίας (κατακρήμνιση του χαλκού):	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
7402	Χαλκός μη καθαρισμένος. Άνοδοι από χαλκό για τον ηλεκτρολυτικό καθαρισμό	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
7403	Χαλκός καθαρισμένος και κράματα χαλκού σε ακατέργαστη μορφή:		
	– Χαλκός καθαρισμένος	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
	– Κράματα χαλκού και χαλκός καθαρισμένος που περιέχει άλλα στοιχεία	Κατασκευή από καθαρισμένο χαλκό, ακατέργαστο, απορρίμματα και θραύσματα χαλκού	
7404	Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
7405	Κράματα μητρικά χαλκού	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 75	Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο· εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
7501 έως 7503	Θειούχα συμπήγματα νικελίου· συντήγματα (sinters) οξειδίων του νικελίου και άλλα ενδιάμεσα προϊόντα της μεταλλουργίας του νικελίου. Νικέλιο σε ακατέργαστη μορφή. Απορρίμματα και θραύσματα νικελίου	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 76	Αργίλιο και τεχνουργήματα αργιλίου εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)
7601	Αργίλιο σε ακατέργαστη μορφή	Παραγωγή με θερμική ή ηλεκτρολυτική κατεργασία από αργίλιο όχι σε κράμα ή απορρίμματα και θραύσματα αργιλίου
7602	Απορρίμματα και θραύσματα αργιλίου	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex 7616	Τεχνουργήματα από αργίλιο εκτός από μεταλλικά υφάσματα (περιλαμβανομένων των συνεχών ή ατερμόνων υφασμάτων), από πλέγματα και δικτυωτά από σύρματα αργιλίου, από πλάκες ή ταινίες αναπεπταμένες	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος. Ωστόσο, μεταλλικά υφάσματα (περιλαμβανομένων των συνεχών ή ατερμόνων υφασμάτων), από πλέγματα και δικτυωτά από σύρματα αργιλίου, από πλάκες ή ταινίες αναπεπταμένες μπορούν να χρησιμοποιούνται· — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
Κεφάλαιο 77	Προορίζεται για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση στο εναρμονισμένο σύστημα	
ex κεφάλαιο 78	Μόλυβδος και τεχνουργήματα από μόλυβδο εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
7801	Μόλυβδος σε ακατέργαστη μορφή:	
	– Μόλυβδος καθαρός	Κατασκευή από «χελώνες» μολύβδου ή «μεταχειρισμένο» μόλυβδο
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, απορρίμματα και θραύσματα της κλάσης 7802 δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται
7802	Απορρίμματα και θραύσματα μολύβδου	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος
ex κεφάλαιο 79	Ψευδάργυρος και τεχνουργήματα από ψευδάργυρο εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
7901	Ψευδάργυρος σε ακατέργαστη μορφή	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, απορρίμματα και θραύσματα της κλάσης 7902 δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται	
7902	Απορρίμματα και θραύσματα ψευδαργύρου	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 80	Κασσίτερος και τεχνουργήματα από κασσίτερο εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8001	Κασσίτερος σε ακατέργαστη μορφή	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, απορρίμματα και θραύσματα της κλάσης 8002 δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται	
8002 και 8007	Απορρίμματα και θραύσματα κασσίτερου. Άλλα τεχνουργήματα από κασσίτερο:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex Κεφάλαιο 81	Άλλα κοινά μέταλλα, κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις, τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές:		
	– Άλλα κοινά μέταλλα, κατεργασμένα, τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών που υπάγονται στην ίδια κλάση με το προϊόν δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 82	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων, είδη μαχαιροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα. Μέρη των ειδών αυτών, από κοινά μέταλλα εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
8206	Εργαλεία, τουλάχιστον δύο, των κλάσεων 8202 μέχρι 8205, συσκευασμένα σε συλλογή για τη λιανική πώληση	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 8202 μέχρι 8205. Τα εργαλεία όμως των κλάσεων 8202 μέχρι 8205 μπορούν να ενσωματώνονται στο σύνολο, εφόσον η αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του εν λόγω συνόλου	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
8207	Εργαλεία εναλλασσόμενα για εργαλεία του χεριού, μηχανικά ή μη ή για μηχανές-εργαλεία (π.χ. για κοίλανση, αποτύπωση, σφράγιση, διεύρυνση, κατασκευή εσωτερικών και εξωτερικών σπειρωμάτων, διάτρηση, εσωτερική εξομάλυνση, άνοιγμα και διεύρυνση οπών, τόρνευση, βίδωμα), στα οποία περιλαμβάνονται και οι συρματωτήρες (φιλιέρες) για τον εφελκυσμό ή τη διέλευση (πέρασμα από συρματωτήρα με θερμοπίεση) των μετάλλων, καθώς και τα εργαλεία διάτρησης ή βυθομέτρησης	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8208	Μαχαίρια και κοφτερές λεπίδες, για μηχανές ή μηχανικές συσκευές	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 8211	Μαχαίρια (άλλα από εκείνα της κλάσης 8208) με λεπίδα κοφτερή ή πριονωτή, στα οποία περιλαμβάνονται και τα πτυσσόμενα μαχαίρια και οι λεπίδες τους	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, λεπίδες μαχαιριών και λαβίδες από βασικά μέταλλα μπορούν να χρησιμοποιούνται	
8214	Άλλα είδη μαχαιροποιίας (π.χ. κουρευτικές μηχανές, σχιστήρια, μεγάλα μαχαίρια, μαχαίρια κρεοπωλών ή κουζίνας και χαρτοκόπτες). Εργαλεία και σύνολα εργαλείων για την περιποίηση των χεριών ή των ποδιών (στα οποία περιλαμβάνονται και οι λίμες για τα νύχια)	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, λαβές από βασικά μέταλλα μπορούν να χρησιμοποιούνται	
8215	Κουτάλια, πιρούνια, κουτάλες, ξαφριστήρια, σπάτουλες για το σερβίρισμα των γλυκισμάτων, μαχαίρια ειδικά για τα ψάρια ή το βούτυρο, τσιμπίδες για τη ζάχαρη και παρόμοια είδη	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, λαβές από βασικά μέταλλα μπορούν να χρησιμοποιούνται	
ex κεφάλαιο 83	Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 8302	Άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και άλλα παρόμοια είδη για κτίρια και μηχανισμοί αυτομάτου κλεισίματος για πόρτες	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται οι άλλες ύλες που υπάγονται στην κλάση 8302, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 8306	Αγαλματίδια και άλλα είδη για τον εσωτερικό στολισμό και διακόσμηση από κοινά μέταλλα	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται οι άλλες ύλες που υπάγονται στην κλάση 8306, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
ex κεφάλαιο 84	Πυρηνικοί αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις. Τα μέρη τους εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8401	Καύσιμα στοιχεία για πυρηνικούς αντιδραστήρες	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος ([12])	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8402	Ατμολέβητες (συσκευές για την παραγωγή ατμού), άλλοι από τους λέβητες για την κεντρική θέρμανση που είναι κατασκευασμένοι για την παραγωγή συγχρόνως θερμού νερού και ατμού σε χαμηλή πίεση. Λέβητες με την ονομασία «υπερθερμαινόμενου νερού»:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8403 και ex 8404	Λέβητες για την κεντρική θέρμανση, άλλοι από εκείνους της κλάσης 8402, και βοηθητικές εγκαταστάσεις για τους λέβητες κεντρικής θέρμανσης	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από τις κλάσεις 8403 ή 8404	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8406	Ατμοστρόβιλοι	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8407	Κινητήρες με παλινδρομικό ή περιστρεφόμενο έμβολο που η ανάφλεξή τους γίνεται με ηλεκτρικούς σπινθήρες (κινητήρες εκρήξεως)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8408	Κινητήρες με έμβολο, που η ανάφλεξή τους γίνεται με συμπίεση (κινητήρες ντίζελ ή ημιντίζελ)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8409	Μέρη προοριζόμενα αποκλειστικά ή κυρίως για κινητήρες των κλάσεων 8407 ή 8408	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8411	Στρόβιλοι δι' αντιδράσεως, συσκευές προώθησης διά στροβίλου και άλλοι στρόβιλοι δι' αερίου	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
8412	Άλλοι κινητήρες και κινητήριες μηχανές	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 8413	Παλινδρομικές ογκομετρικές αντλίες	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8414	Βιομηχανικοί ανεμιστήρες και παρόμοια είδη	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8415	Μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος που περιλαμβάνουν ανεμιστήρα με κινητήρα και διατάξεις για τη μεταβολή της θερμοκρασίας και της υγρασίας, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων στις οποίες ο υγρομετρικός βαθμός δεν μπορεί να ρυθμιστεί χωριστά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8418	Ψυγεία, καταψύκτες και άλλες μηχανές ή συσκευές για την παραγωγή ψύχους, με ηλεκτρικό ή άλλο εξοπλισμό. Αντλίες θερμότητας, άλλες από τις μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος της κλάσης 8415	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8419	Μηχανήματα για βιομηχανίες ξύλου, χαρτοπολτού και χαρτονιού	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3)	ή	(4)
8420	Καλάνδρες και έλαστρα, άλλα από εκείνα για τα μέταλλα ή το γυαλί, και κύλινδροι για τα μηχανήματα αυτά	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8423	Συσκευές και όργανα ζυγίσεως, στα οποία περιλαμβάνονται και οι πλάστιγγες και οι ζυγαριές για τον έλεγχο των προϊόντων που υφίστανται επεξεργασία στα εργαστήρια, με εξαίρεση όμως τις ζυγαριές με ευαισθησία σε βάρος 5 cg ή λιγότερο. Σταθμά για κάθε ζυγαριά	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8425 έως 8428	Μηχανές και συσκευές για την ανύψωση, τη φόρτωση, την εκφόρτωση και τη διακίνηση φορτίων	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8431 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8429	Μπουλντόζες, πλάγιες μπουλντόζες (angledozers), ισοπεδωτήρες, αναμοχλευτήρες (αποξέστες δρόμων), μηχανικά φτυάρια, εκσκαφείς, φορτωτές και φορτωτές-φτυαριστές, συμπιεστές και οδοστρωτήρες, αυτοπροωθούμενα:			
	– Οδοστρωτήρες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
	– άλλα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8431 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
8430	Άλλα μηχανήματα για μετακίνηση γαιών, ισοπέδωση, αναμόχλευση, εκσκαφή, συμπίεση, εξόρυξη ή γεώτρηση, για ορυκτά ή μεταλλεύματα. Μηχανήματα για την έμπηξη ή αφαίρεση πασσάλων, εκχιονιστήρες	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8431 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8431	Εξαρτήματα που προορίζονται αποκλειστικά για οδοστρωτήρες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8439	Μηχανές και συσκευές για την Κατασκευή του πολτού από ινώδεις ύλες που περιέχουν κυτταρίνη ή για την κατασκευή ή την τελική επεξεργασία χαρτιού ή χαρτονιού	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8441	Άλλες μηχανές και συσκευές για την κατεργασία χαρτόμαζας χαρτιού ή χαρτονιού, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές κοπής κάθε τύπου	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8444 έως 8447	Μηχανήματα των κλάσεων αυτών χρησιμοποιούμενα στην υφαντουργία	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 8448	Βοηθητικές μηχανές και συσκευές χρησιμοποιούμενες μαζί με τα μηχανήματα των κλάσεων 8444 και 8445	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8452	Ραπτομηχανές, άλλες από εκείνες για το ράψιμο των φύλλων βιβλίου της κλάσης 8440. Έπιπλα, βάσεις και καλύμματα ειδικά κατασκευασμένα για ραπτομηχανές. Βελόνες για ραπτομηχανές:		

(1)	(2)	(3) ή	(4)
	– Ραπτομηχανές (για απλό γαζί μόνο) με κεφαλή βάρους το πολύ 16 kg χωρίς κινητήρα, ή 17 kg με κινητήρα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται για τη συναρμολόγηση της κεφαλής (χωρίς κινητήρα) δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των αντίστοιχων καταγόμενων υλών, — οι μηχανισμοί τάνυσης του νήματος, αγκιστροβελόνας και ζιγκ-ζαγκ είναι ήδη καταγόμενα προϊόντα	
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8456 έως 8466	Εργαλειομηχανές και μηχανήματα, καθώς και τα μέρη και εξαρτήματά τους, των κλάσεων 8456 έως 8466	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8469 έως 8472	Μηχανές γραφείου (π.χ. γραφομηχανές, υπολογιστικές μηχανές αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, φωτοαντιγραφικές μηχανές, συρραπτικές μηχανές)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8480	Πλαίσια χυτηρίου. Βάσεις για μήτρες. Μοντέλα για μήτρες. Μήτρες για μέταλλα (άλλες από τις μήτρες χελωνών), μεταλλικά καρβίδια, γυαλί, ορυκτές ύλες, καουτσούκ ή πλαστικές ύλες	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8482	Ρουλεμάν με σφαιρίδια (μπίλιες), με κώνους, με κυλίνδρους ή με βελόνες	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8484	Μεταλλοπλαστικά ή παρεμβύσματα (φλάντζες). Συλλογές ή συνδυασμοί παρεμβυσμάτων διαφόρων συνθέσεων, που παρουσιάζονται σε σακουλάκια, φακέλους ή ανάλογες συσκευασίες μηχανικές, στεγανοποιητικές συναρμογές	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
8485	Μέρη μηχανών συσκευών που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό και δεν έχουν ηλεκτρικές συνδέσεις, μέρη με ηλεκτρική μόνωση, διατάξεις πηνίων, επαφές, ούτε άλλα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 85	Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές και εξοπλισμός και τα μέρη τους. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής τηλεοπτικών εικόνων και ήχου,καθώς και μέρη και εξαρτήματα των εν λόγω συσκευών· εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8501	Ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες, με εξαίρεση τα συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8503 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8502	Συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος και περιστροφικοί μετατροπείς	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — Εντός των προαναφερόμενων ορίων, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται και ύλες των κλάσεων 8501 και 8503, με την προϋπόθεση ότι η αξία τους, αθροιστικά, δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8504	Μονάδες ηλεκτρικής τροφοδοσίας των ειδών που χρησιμοποιούνται για αυτόματα μηχανήματα επεξεργασίας των πληροφοριών	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 8518	Μικρόφωνα και τα υποστηρίγματά τους. Μεγάφωνα, έστω και μη προσαρμοσμένα στις θήκες τους. Ηλεκτρικοί ενισχυτές ακουστικής συχνότητας. Ηλεκτρικές συσκευές για την ενίσχυση του ήχου	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
8519	Συσκευές περιστροφής των δίσκων (πικάπ), ηλεκτρόφωνα, κασετόφωνα και άλλες συσκευές αναπαραγωγής του ήχου χωρίς ενσωματωμένη διάταξη εγγραφής του ήχου:	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8520	Μαγνητόφωνα και άλλες συσκευές εγγραφής του ήχου, έστω και με ενσωματωμένη διάταξη αναπαραγωγής του ήχου	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8521	Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής εικόνων (βίντεο) έστω και με ενσωματωμένη συσκευή συντονισμού	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8522	Μέρη και εξαρτήματα που προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις συσκευές των κλάσεων 8519 έως 8521	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8523	Αχρησιμοποίητα υποθέματα έτοιμα για την εγγραφή του ήχου ή για ανάλογες εγγραφές, άλλα από τα προϊόντα του κεφαλαίου 37	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8524	Δίσκοι, ταινίες και άλλα υποθέματα για την εγγραφή του ήχου ή για ανάλογες εγγραφές, είδη με εγγραφή, στα οποία περιλαμβάνονται και οι μήτρες και τα γαλβανισμένα εκμαγεία για την παραγωγή δίσκων, αλλά με εξαίρεση τα προϊόντα του κεφαλαίου 37:		
	– Μήτρες και γαλβανισμένα εκμαγεία για την παραγωγή δίσκων	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
	– άλλα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8523 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8525	Συσκευές εκπομπής για τη ραδιοτηλεφωνία, τη ραδιοτηλεγραφία, τη ραδιοφωνία ή την τηλεόραση, έστω και με ενσωματωμένη συσκευή λήψης ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου συσκευές λήψης τηλεοπτικών εικόνων· σταθερές βιντεοσυσκευές λήψης εικόνων και άλλες βιντεοκάμερες	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8526	Συσκευές ραδιοανίχνευσης (ραντάρ), συσκευές ραδιοναυσιπλοΐας και συσκευές ραδιοτηλεχειρισμού	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8527	Συσκευές λήψης για τη ραδιοτηλεφωνία, τη ραδιοτηλεγραφία ή τη ραδιοφωνία, έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου ή ωρολογιακή συσκευή	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8528	Δέκτες τηλεόρασης με ενσωματωμένο ή μη ραδιοφωνικό δέκτη ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνας, οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ) και συσκευές βιντεοπροβολής	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
8529	Μέρη που προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις συσκευές των κλάσεων 8525 μέχρι 8528:		
	– Που προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής εικόνων και ήχου	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8535 και 8536	Συσκευές και διατάξεις για τη διακοπή, προστασία, συναρμογή ή σύνδεση των ηλεκτρικών κυκλωμάτων	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8538 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8537	Πίνακες, πλάκες, κονσόλες, αναλόγια, ερμάρια και άλλα υποθέματα που φέρουν δύο ή περισσότερες συσκευές των κλάσεων 8535 ή 8536, για τον έλεγχο ή τη διανομή του ρεύματος, στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που ενσωματώνουν όργανα ή συσκευές του κεφαλαίου 90, καθώς και τις συσκευές αριθμητικού ελέγχου άλλες από τις συσκευές διανομής της κλάσης 8517	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8538 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8541	Δίοδοι, κρυσταλλολυχνίες και παρόμοιες διατάξεις με ημιαγωγό, εκτός από δίσκους (wafers) που δεν έχουν ακόμη κοπεί σε μικροπλακέτες	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
8542	Ολοκληρωμένα κυκλώματα και ηλεκτρονικές μικροδιατάξεις	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — Εντός των προαναφερόμενων ορίων, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται και ύλες των κλάσεων 8541 και 8542, με την προϋπόθεση ότι η αξία τους, αθροιστικά, δεν υπερβαίνει το 10 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8544	Σύρματα, καλώδια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ομοαξονικά καλώδια) και άλλοι αγωγοί με ηλεκτρική μόνωση (έστω και επισμαλτωμένα ή ανοδιωμένα) εφοδιασμένα ή όχι με συνδετικά τεμάχια. Καλώδια από οπτικές ίνες, που αποτελούνται από ίνες επενδυμένες καθεμία χωριστά, έστω και αν φέρουν ηλεκτρικούς αγωγούς ή είναι εφοδιασμένα με συνδετικά τεμάχια	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8545	Ηλεκτρόδια από άνθρακα, ψήκτρες από άνθρακα, άνθρακες για λαμπτήρες ή ηλεκτρικές στήλες και άλλα είδη από γραφίτη ή άλλο άνθρακα, με ή χωρίς μέταλλο, για ηλεκτρικές χρήσεις	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8546	Μονωτήρες από κάθε ύλη, για ηλεκτρική χρήση	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8547	Τεμάχια μονωτικά, που αποτελούνται στο σύνολό τους από μονωτικές ύλες ή που περιλαμβάνουν απλά μεταλλικά τεμάχια συναρμολόγησης (π.χ. κοχλιωτές υποδοχές) συναρμολογημένα στη μάζα, για μηχανές, συσκευές ή ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, άλλα από τους μονωτήρες της κλάσης 8546. Μονωτικοί σωλήνες και τα συνδετικά τεμάχια τους, από κοινά μέταλλα, που έχουν μονωθεί εσωτερικά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8548	Απορρίμματα και υπολείμματα στηλών, συστοιχιών στηλών και ηλεκτρικών συσσωρευτών. Χρησιμοποιημένες στήλες και συστοιχίες στηλών και χρησιμοποιημένοι ηλεκτρικοί συσσωρευτές. Μέρη ηλεκτρικά μηχανών ή συσκευών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 86	Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές και τα μέρη τους· Εξαρτήματα και τεμάχια στερέωσης σιδηροδρομικών ή παρόμοιων γραμμών και μέρη αυτών. Μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
8608	Εξαρτήματα και τεμάχια στερέωσης σιδηροδρομικών ή παρόμοιων γραμμών. Μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης, ασφάλειας και ελέγχου για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές, το οδικό ή ποτάμιο δίκτυο, χώρους στάθμευσης, λιμενικές εγκαταστάσεις ή αεροδρόμια. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 87	Οχήματα άλλα από εκείνα των σιδηροδρομικών ή παρόμοιων γραμμών, μέρη και εξαρτήματά τους. εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8709	Αυτοκίνητα οχήματα χωρίς διάταξη ανύψωσης των τύπων που χρησιμοποιούνται σε εργοστάσια, αποθήκες, λιμάνια ή αεροδρόμια, για τη μεταφορά εμπορευμάτων σε μικρές αποστάσεις. Οχήματα-ελκυστήρες, των τύπων που χρησιμοποιούνται στις αποβάθρες σιδηροδρομικών σταθμών. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8710	Άρματα και θωρακισμένα αυτοκίνητα μάχης, με ή χωρίς τον οπλισμό τους. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8711	Μοτοσικλέτες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα μοτοποδήλατα) και ποδήλατα με βοηθητικό κινητήρα, με ή χωρίς πλάγιο κιβώτιο (καλάθι). Πλάγια κιβώτια:		
	– με παλινδρομικό εμβολοφόρο κινητήρα, με κυλινδρισμό		
	– – που δεν υπερβαίνει τα 50 cm^3	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
	– – που υπερβαίνει τα 50 cm^3	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8712	Δίτροχα οχήματα χωρίς ρουλεμάν	Κατασκευή από ύλες που δεν υπάγονται στην κλάση 8714	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8715	Παιδικά αμαξάκια και τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8716	Ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα οχήματα. Άλλα οχήματα χωρίς μηχανική προώθηση. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 88	Αερόπλοια ή διαστημόπλοια και τα μέρη τους εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8804	Στροφόπτωτα αλεξίπτωτα	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 8804	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή	(4)
8805	Συσκευές και διατάξεις για την εκτόξευση αεροσκαφών. Συσκευές και διατάξεις για την προσγείωση αεροσκαφών και τα παρόμοια. Συσκευές εδάφους για την εκπαίδευση στην πτήση. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
Κεφάλαιο 89	Πλοία, λέμβοι και πλωτές κατασκευές	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κύτη της κλάσης 8906	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex κεφάλαιο 90	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας, κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου, ακρίβειας. Όργανα και συσκευές ιατροχειρουργικής. Μέρη και εξαρτήματα εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9001	Οπτικές ίνες και δέσμες οπτικών ινών. Καλώδια από οπτικές ίνες, άλλες από εκείνες της κλάσης 8544. Ύλες πόλωσης σε φύλλα ή πλάκες. Φακοί (στους οποίους περιλαμβάνονται και οι φακοί επαφής), πρίσματα, καθρέπτες και άλλα στοιχεία οπτικής, από κάθε ύλη, μη συναρμολογημένη, άλλα από εκείνα από γυαλί που δεν είναι οπτικά κατεργασμένο	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9002	Φακοί, πρίσματα, καθρέπτες και άλλα στοιχεία οπτικής, από κάθε ύλη, συναρμολογημένα, για όργανα ή συσκευές, άλλα από εκείνα από γυαλί που δεν είναι κατεργασμένο οπτικά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9004	Ματογυάλια (διορθωτικά, προστατευτικά ή άλλα) και παρόμοια είδη	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 9005	Διόπτρες δύο οπτικών πεδίων και ενός οπτικού πεδίου, τηλεσκόπια και οι βάσεις τους εκτός από διοπτρικά αστρονομικά τηλεσκόπια και τις βάσεις τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
ex 9006	Φωτογραφικές μηχανές (εκτός από τις κινηματογραφικές). Φωτογραφικές συσκευές και διατάξεις για την παραγωγή αστραπιαίου φωτός (φλας) και λαμπτήρες φλας, άλλοι από τους λειτουργούντες με ηλεκτρική ανάφλεξη	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9007	Κινηματογραφικές μηχανές λήψης και προβολής, έστω και με ενσωματωμένες συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9011	Σύνθετα οπτικά μικροσκόπια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μικροσκόπια για τη μικροφωτογραφία, τη μικροκινηματογραφία ή τη μικροπροβολή	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος και — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 9014	Άλλα όργανα και συσκευές ναυσιπλοΐας	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9015	Όργανα και συσκευές γεωδαισίας, τοπογραφίας, καθώς και φωτογραμμετρίας, υδρογραφίας, ωκεανογραφίας, υδρολογίας, μετεωρολογίας και γεωφυσικής, με εξαίρεση τις πυξίδες. Τηλέμετρα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9016	Ζυγοί ευαίσθητοι σε βάρος 5 εκατοστογράμμων ή λιγότερο, με ή χωρίς σταθμά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3) ή	(4)
9017	Όργανα σχεδίασης, χάραξης ή υπολογισμού (π.χ. μηχανές σχεδίασης, παντογράφοι, μοιρογνωμόνια, σύνολα σχεδιαστικών οργάνων, λογαριθμικοί κανόνες και δίσκοι). Όργανα μέτρησης του μήκους για χρήση με το χέρι (π.χ. μέτρα, μετροταινίες, μικρόμετρα, παχύμετρα) που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9018	Όργανα και συσκευές για την ιατρική, τη χειρουργική, την οδοντιατρική ή την κτηνιατρική, στα οποία περιλαμβάνονται και οι συσκευές σπινθηρογραφήματος και άλλες συσκευές ηλεκτροθεραπείας, καθώς και οι συσκευές για διάφορες οπτικές δοκιμασίες		
	– Οδοντιατρικά καθίσματα με ενσωματωμένες οδοντιατρικές συσκευές	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, συμπεριλαμβανομένων και των άλλων υλών της κλάσης 9018	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9019	Συσκευές μηχανοθεραπείας. Συσκευές μάλαξης (μασάζ). Συσκευές ψυχοτεχνικής. Συσκευές οζονοθεραπείας, οξυγονοθεραπείας, ταυτόχρονης χορήγησης οξυγόνου και φαρμάκων, αναπνευστικές συσκευές για την τεχνητή αναπνοή και άλλες συσκευές για αναπνευστική θεραπεία	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9020	Άλλες αναπνευστικές συσκευές και προσωπίδες κατά των αερίων, με εξαίρεση τις προστατευτικές προσωπίδες που δεν φέρουν μηχανισμό και κινητό στοιχείο φιλτραρίσματος	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9024	Μηχανές και συσκευές για δοκιμές της σκληρότητας της αντοχής σε θλίψη ή εφελκυσμό της ελαστικότητας και των άλλων μηχανικών ιδιοτήτων των υλικών (π.χ. μετάλλων, ξύλου, υφαντικών υλών, χαρτιού, πλαστικών υλών)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	

(1)	(2)	(3)	ή	(4)
9025	Πυκνόμετρα, αραιόμετρα κάθε είδους και παρόμοια όργανα που επιπλέουν, θερμόμετρα, πυρόμετρα, βαρόμετρα, υγρόμετρα και ψυχρόμετρα, που καταγράφουν ή όχι τα αποτελέσματα της μέτρησης, έστω και συνδυασμένα μεταξύ τους	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
9026	Όργανα και συσκευές για μέτρηση ή έλεγχο της παροχής, της στάθμης, της πίεσης και των άλλων μεταβλητών χαρακτηριστικών των υγρών και των αερίων (π.χ. μετρητές παροχής, σταθμοδείκτες, μανόμετρα, μετρητές θερμότητας), με εξαίρεση τα όργανα και συσκευές των κλάσεων 9014, 9015, 9028 και 9032	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
9027	Όργανα και συσκευές για αναλύσεις φυσικές ή χημικές (π.χ. πολωσίμετρα, διαθλασίμετρα, φασματόμετρα, αναλυτές αερίων και καπνού). Όργανα και συσκευές για μέτρηση ή έλεγχο του ιξώδους, του πορώδους, της διαστολής, της επιφανειακής τάσης και τα παρόμοια, για μέτρηση της θερμότητας, του ήχου και του φωτός (στα οποία περιλαμβάνονται και τα φωτόμετρα φωτογράφησης). Μικροτόμοι	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
9028	Μετρητές αερίων, υγρών ή ηλεκτρισμού, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι πρότυποι μετρητές (διακριβωτήρες):			
	– Μέρη και εξαρτήματα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
	– άλλα	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9029	Μετρητές στροφών, μετρητές παραγωγής, ταξίμετρα, μετρητές διανυόμενων αποστάσεων, βηματόμετρα. Συσκευές ένδειξης της ταχύτητας και ταχύμετρα, άλλα από εκείνα της κλάσης 9014 ή 9015, στροβοσκόπια	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
9030	Ταλαντοσκόπια (παλμοσκόπια), αναλυτές φάσματος και άλλα όργανα και συσκευές για μέτρηση ή έλεγχο των ηλεκτρικών μεγεθών, εξαιρουμένων των μετρητών της κλάσης 9028. Όργανα και συσκευές για μέτρηση ή ανίχνευση των ακτινοβολιών άλφα, βήτα, γάμμα, Χ και των κοσμικών ή άλλων ακτινοβολιών ιονισμού	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		

(1)	(2)	(3) ή	(4)
9031	Όργανα, συσκευές και μηχανήματα μέτρησης ή ελέγχου που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό. Προβολείς πλάγιας όψης (προφίλ)	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9032	Όργανα και συσκευές για αυτόματη ρύθμιση ή αυτόματο έλεγχο	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9033	Μέρη και εξαρτήματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό, για μηχανές, συσκευές, όργανα ή είδη του κεφαλαίου 90	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 91	Ωρολόγια και μέρη αυτών, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9105	Άλλα ωρολόγια	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9109	Μηχανισμοί ωρολογοποιίας, πλήρεις και συναρμολογημένοι	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9110	Μηχανισμοί ωρολογοποιίας πλήρεις, μη συναρμολογημένοι ή μερικώς συναρμολογημένοι (σετ μηχανισμών). Μη πλήρεις ωρολογιακοί μηχανισμοί, συναρμολογημένοι. Ημιτελείς μηχανισμοί ωρολογοποιίας	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 9114 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
9111	Κάσες (κελύφη) ωρολογίων και τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9112	Πλαίσια για συσκευές ωρολογοποιίας και τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
9113	Λουριά και μπρασελέ για ωρολόγια χειρού. Τα μέρη τους:		
	– Από κοινά μέταλλα, έστω και επαργυρωμένα ή επιχρυσωμένα, ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
	– άλλα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 92	Μουσικά όργανα· μέρη και εξαρτήματα των οργάνων αυτών	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
Κεφάλαιο 93	Όπλα, πυρομαχικά και τα μέρη και εξαρτήματά τους	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 94	Έπιπλα. Έπιπλα ιατροχειρουργικά. Είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια. Συσκευές φωτισμού που δεν κατονομάζονται ή δεν περιλαμβάνονται αλλού. Λάμπες-ρεκλάμες, φωτεινά σήματα, φωτεινές ενδεικτικές πινακίδες και παρόμοια είδη. Προκατασκευές εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 9401 και ex 9403	Έπιπλα από κοινά μέταλλα, με ενσωματωμένα τμήματα όχι παραγεμισμένα, από βαμβακερό ύφασμα βάρους το πολύ 300 g/m^2	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος ή Κατασκευή από βαμβακερό ύφασμα ήδη σχηματοποιημένο και έτοιμο για χρήση σε έπιπλα των κλάσεων 9401 ή 9403, με την προϋπόθεση ότι: — ότι η αξία τους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — όλες οι άλλες χρησιμοποιούμενες ύλες είναι ήδη καταγωγής και υπάγονται σε κλάση άλλη από την 9401 ή την 9403	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
9405	Συσκευές φωτισμού (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι προβολείς) και τα μέρη τους, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Φωτεινά σήματα, φωτεινές επιγραφές, καθώς και παρόμοια είδη, που διαθέτουν μόνιμη πηγή φωτισμού, και τα μέρη τους, και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9406	Προκατασκευές	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex κεφάλαιο 95	Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης ή αθλητισμού. Μέρη και εξαρτήματα εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
9503	Άλλα παιχνίδια για παιδιά. Μικρού μεγέθους «υπό κλίμακα» μοντέλα και παρόμοια είδη, με κίνηση ή όχι. Παιχνίδια-αινίγματα (puzzles) κάθε είδους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 9506	Ράβδοι του γκολφ και μέρη ράβδων	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Μπορούν, ωστόσο να χρησιμοποιηθούν ημιτελή μέρη για την κατασκευή πέδιλων για μπαστούνια γκολφ	
ex κεφάλαιο 96	Τεχνουργήματα διάφορα, εκτός από:	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος	
ex 9601 και ex 9602	Γλυπτά είδη από ζωικές, φυτικές, ή ορυκτές ύλες	Κατασκευή από «κατεργασμένες» ύλες των ιδίων κλάσεων	
ex 9603	Σκούπες και βούρτσες (με εξαίρεση τις τσαλόσκουπες και τα παρόμοια, καθώς και τις βούρτσες από τρίχωμα κουναβιού, σκίουρου), χειροκίνητες μηχανικές σκούπες δαπέδου, χωρίς κινητήρα. Πινέλα και ρόλοι για χρωματισμούς, ελαστικές βούρτσες, σφουγγαρόπανα	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9605	Σύνολα ταξιδιού με είδη για την ατομική περιποίηση, το ράψιμο, το καθάρισμα των υποδημάτων και ενδυμάτων	Κάθε τεμάχιο ενός συνόλου (σετ) πρέπει να ανταποκρίνεται στους κανόνες που θα ίσχυαν εάν δεν περιλαμβανόνταν στο σύνολο αυτό. Ωστόσο, είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται και είδη μη καταγόμενα, με την προϋπόθεση ότι η συνολική τους αξία δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του συνόλου	

(1)	(2)	(3) ή (4)	
9606	Κουμπιά και κουμπιά-σούστες. Σκελετοί για κουμπιά και άλλα μέρη για κουμπιά ή κουμπιά-σούστες. Ημιτελή κουμπιά	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
9612	Μελανοταινίες για γραφομηχανές και παρόμοιες μελανοταινίες, εμποτισμένες με μελάνη ή αλλιώς παρασκευασμένες για να αφήνουν αποτυπώματα, έστω και τυλιγμένες σε πηνία ή κασέτες. Ταμπόν μελάνης, έστω και εμποτισμένα με ή χωρίς κουτί	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος και — η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 9613	Αναπτήρες με πιεζοηλεκτρικό σύστημα ανάμματος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 9613 δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
ex 9614	Πίπες (τσιμπούκια) και οι κεφαλές τους	Κατασκευή από ημικατεργασμένα τεμάχια	
Κεφάλαιο 97	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών ή αρχαιοτήτων	Κατασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες κατατάσσονται σε κλάση άλλη από εκείνη του προϊόντος	

(1) Οι ιδιαίτερες συνθήκες για τις ειδικές επεξεργασίες καθορίζονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις 7.1 και 7.3.

(2) Οι ειδικές επεξεργασίες καθορίζονται στην επεξηγηματική σημείωση 7.2.

(3) Η σημείωση 3 του κεφαλαίου 32 αναφέρει ότι τα παρασκευάσματα αυτά είναι των τύπων που χρησιμοποιούνται για το χρωματισμό κάθε ύλης ή που προορίζονται ουσιαστικά για την παρασκευή χρωστικών παρασκευασμάτων, με την προϋπόθεση ότι δεν περιλαμβάνονται σε άλλη κλάση του κεφαλαίου 32.

(4) Ως «ομάδα» θεωρείται κάθε τμήμα της επικεφαλίδας που διαχωρίζεται από το υπόλοιπο τμήμα της με τελεία ή άνω τελεία.

(5) Στην περίπτωση προϊόντων που απαρτίζονται από ύλες που υπάγονται στις κλάσεις 3901 έως 3906 και στις κλάσεις 3907 έως 3911 ο περιορισμός αυτός εφαρμόζεται μόνο σε εκείνη την ομάδα υλών που υπερτερεί κατά βάρος στο προϊόν.

(6) Οι παρακάτω ταινίες θεωρούνται ως υψηλής διαφάνειας: οι ταινίες των οποίων η οπτική θολερότητα μετρημένη σύμφωνα με το ASTM-D 1003-16 με το νεφελόμετρο του Γκάρντνερ (συντελεστής θαλερότητας) — είναι μικρότερη από 2 %.

(7) Για τους ειδικούς όρους σχετικά με τα προϊόντα που κατασκευάζονται από μείγμα υφαντικών υλών, βλ. εισαγωγική σημείωση 5.

(8) Η χρησιμοποίηση του προϊόντος αυτού περιορίζεται στην κατασκευή υφασμάτων του τύπου που χρησιμοποιείται στις μηχανές παραγωγής χαρτιού.

(9) Βλ. εισαγωγική σημείωση 6.

(10) Για πλεκτά είδη μη επενδυμένα με ελαστικό ούτε επιχρισμένα με καουτσούκ, προερχόμενα από τη ραφή ή τη συναρμολόγηση τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων (κομμένων ή που παράγονται απευθείας σε διάφορα σχήματα), βλ. Επεξηγηματική σημείωση 6.

(11) SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(12) Ο κανόνας αυτός ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Η ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΕΠΙ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΩΝ ΥΛΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΣΔΙΔΟΥΝ ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΣΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει το χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος		
(1)	(2)	(3)	ή	(4)
3205	Χρωστικές λάκες. Παρασκευάσματα που αναφέρονται στη σημείωση 3 του κεφαλαίου αυτού, με βάση τις χρωστικές λάκες [1]	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από τις κλάσεις 3203, 3204 και 3205. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην κλάση 3205, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα»· ρητινοειδή· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθερίων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθερίων ελαίων	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, περιλαμβανομένων υλών άλλης «ομάδας» [2] της εν λόγω κλάσης. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας ομάδας, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3303	Αρώματα και κολόνιες	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
3304	Προϊόντα ομορφιάς ή φτιασιδώματος (μακιγιάζ) παρασκευασμένα και παρασκευάσματα για τη συντήρηση ή τη φροντίδα του δέρματος, άλλα από τα φάρμακα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αντιηλιακά παρασκευάσματα και τα παρασκευάσματα για το μαύρισμα. Παρασκευάσματα για την περιποίηση των νυχιών των χεριών ή των ποδιών	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση άλλη από αυτήν του προϊόντος. Εντούτοις, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται ύλες που υπάγονται στην ίδια κλάση, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8415	Μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος που περιλαμβάνουν ανεμιστήρα με κινητήρα και διατάξεις για τη μεταβολή της θερμοκρασίας και της υγρασίας, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων στις οποίες ο υγρομετρικός βαθμός δεν μπορεί να ρυθμιστεί χωριστά	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		
8501	Ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες, με εξαίρεση τα συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — εντός του παραπάνω ορίου, οι ύλες της κλάσης 8503 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μέχρι ποσοστού 10 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος		Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1)	(2)	(3) ή (4)	
8528	Επεξεργασία ή μεταποίηση επί μη καταγόμενων υλών η οποία προσδίδει τον χαρακτήρα του καταγόμενου προϊόντος Δέκτες τηλεόρασης με ενσωματωμένο ή μη ραδιοφωνικό δέκτη ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνας· οθόνες βίντεο και βίντεο προβολής	Κατασκευή: — κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος — η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει την αξία των καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 30 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 8712	Δίτροχα οχήματα χωρίς ρουλεμάν	Κατασκευή από ύλες που δεν υπάγονται στην κλάση 8714	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
8714	Μέρη και εξαρτήματα των οχημάτων των κλάσεων 8711 μέχρι 8713	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος	
8716	Ρυμουλκούμενα και ημιρυμουλκούμενα οχήματα. Άλλα οχήματα χωρίς μηχανική προώθηση. Τα μέρη τους	Κατασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες πρέπει να υπάγονται σε κλάση διαφορετική από εκείνη του προϊόντος και — Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής «εκ του εργοστασίου» του προϊόντος	Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

(1) Η σημείωση 3 του κεφαλαίου 32 ορίζει ότι τα παρασκευάσματα αυτά είναι των τύπων εκείνων που χρησιμοποιούνται για το χρωματισμό κάθε ύλης ή που προορίζονται να μπουν σαν συστατικά στην παρασκευή χρωστικών παρασκευασμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι δεν κατατάσσονται σε άλλη κλάση του κεφαλαίου 32.

(2) Ως «ομάδα» θεωρείται κάθε τμήμα της επικεφαλίδας που διαχωρίζεται από το υπόλοιπο τμήμα της με τελεία ή άνω τελεία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4, ΠΟΥ ΑΠΑΡΙΘΜΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ ΤΟΥ ΕΣ

Κεφάλαιο 1	
Κεφάλαιο 2	
Κεφάλαιο 3	
0401 έως 0402	
ex 0403	— Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου
0404 έως 0410	
0504	
0511	
Κεφάλαιο 6	
0701 έως 0709	
ex 0710	— Λαχανικά, άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα
ex 0711	— Λαχανικά, εκτός από το γλυκό καλαμπόκι της κλάσης 0711 90 30, διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:
0712 έως 0714	
Κεφάλαιο 8	
ex Κεφάλαιο 9	— Καφές, τσάϊ, ματέ και μπαχαρικά, εκτός από το ματέ της κλάσης 0903:
Κεφάλαιο 10	
Κεφάλαιο 11	
Κεφάλαιο 12	
ex 1302	— Πηκτινικές ύλες
1501 έως 1514	
ex 1515	— Άλλα λίπη και λάδια φυτικά (εκτός από το λάδι jojoba και τα κλάσματά του) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:
ex 1516	— Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα, εκτός από ρετσινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «opalwax»
ex 1517 και	
ex 1518	— Μαργαρίνες, απομίμηση στεατίνης και άλλα έτοιμα βρώσιμα λίπη
ex 1522	— Υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία λιπαρών ουσιών ή ζωικών ή φυτικών κεριών εκτός από λάδια δερμάτων
Κεφάλαιο 16	
1701	
ex 1702	— Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρη χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα εκτός από αυτά των κλάσεων 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 και 1702 90 10
1703	
1801 και 1802	
ex 1902	— Ζυμαρικά εν γένει, παραγεμισμένα που περιέχουν σε ποσοστό μεγαλύτερο από 20 % κατά βάρος ψάρια, μαλακόστρακα, μαλάκια ή άλλα ασπόνδυλα υδρόβια, λουκάνικα και παρόμοια προϊόντα, από κρέας και παραπροϊόντα σφαγίων, παντός είδους συμπεριλαμβανομένων των λιπών κάθε είδους

ex 2001	— Αγγούρια και αγγουράκια, κρεμμύδια, τσάτνυ μάγγων, καρπούς του γένους Capsicum εκτός από τις γλυκοπιπεριές ή τις καυτερές πιπεριές, μανιτάρια και ελιές, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ
2002 και 2003	
ex 2004	— Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006, εκτός από τις πατάτες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών και τις νιφάδες γλυκού καλαμποκιού
ex 2005	— Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006, εκτός από τα προϊόντα πατάτας ή γλυκού καλαμποκιού
2006 και 2007	
ex 2008	— Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού εκτός από το βούτυρο αράπικων φιστικιών, τις καρδιές φοινίκων, το καλαμπόκι, το ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), τις γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας ίσης ή ανώτερης του 5 % κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους αμπελόφυλλα, βλαστούς λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών
2009	
ex 2106	— Ζάχαρη, σιρόπια ή μελάσσες αρωματισμένα ή χρωματισμένα
2204	
2206	
ex 2207	— Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο, που λαμβάνεται από τα γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται εδώ
ex 2208	— Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο μικρότερο από 80 % vol, που λαμβάνεται από τα γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται εδώ.
2209	
Κεφάλαιο 23	
2401	
4501	
5301 και 5302	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ EUR.1 ΚΑΙ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

Κανόνες εκτύπωσης

1. Οι διαστάσεις του πιστοποιητικού EUR.1 είναι 210 × 297 χιλιοστά· όσον αφορά το μήκος, υπάρχει ανοχή κατ'ανώτατο όριο 5 χιλιοστά μικρότερο ή 8 χιλιοστά μεγαλύτερο. Το χαρτί που χρησιμοποιείται είναι λευκό, χωρίς μηχανικούς πολτούς, με κόλλα για γράψιμο και ζυγίζει τουλάχιστον 25 g γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο. Φέρει τυπωμένη διαγράμμιση πράσινου χρώματος η οποία καθιστά εμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών της Κοινότητας και της Αιγύπτου μπορούν να διατηρήσουν την αποκλειστικότητα της εκτύπωσης των πιστοποιητικών ή να την αναθέσουν σε εγκεκριμένα τυπογραφεία. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η έγκριση αναφέρεται σε κάθε πιστοποιητικό. Κάθε πιστοποιητικό EUR.1 φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του τυπογράφου ή σήμα που επιτρέπει την εξακρίβωση της ταυτότητάς του. Φέρει, επίσης, αύξοντα αριθμό, τυπωμένο ή μη, για την αναγνώριση του πιστοποιητικού.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

(2) Συμπληρώνεται μόνον όταν το απαιτούν οι ρυθμίσεις της χώρας ή του εδάφους εξαγωγής. (1) Για τα μη συσκευασμένα εμπορεύματα να αναφερθεί ο αριθμός των αντικειμένων ή να τεθεί η μνεία «χύδην».

1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)

EUR.1 **Αριθ. A 000.000**

Συμβουλευθείτε τις σημειώσεις της οπίσθιας όψεως προ της συμπληρώσεως του εντύπου

2. Πιστοποιητικό χρησιμοποιούμενο στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ

.....

και

.....

(να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες χώρες, ομάδες χωρών ή εδάφη)

3. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετική μνεία)

4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται ως καταγόμενα

5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού

6. Πληροφορίες σχετικές με τη μεταφορά (προαιρετική μνεία)

7. Παρατηρήσεις

8. Αριθμός ειδών· Σήματα και αριθμοί· αριθμός και είδος δεμάτων (1)**· Περιγραφή των εμπορευμάτων**	**9. Μεικτό βάρος (kg) ή άλλη μετρική μονάδα (litres, m^3, κ.λπ.)**	**10. Τιμολόγια** (Προαιρετική μνεία)

11. ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ

Πιστοποίηση της ακριβείας της δηλώσεως

Έγγραφο εξαγωγής (2)

Έντυπο ..... αριθ. .....

Τελωνείο: ..... Σφραγίδα

Χώρα έκδοσης: .....

Τόπος ..... ημερομηνία: .....

....

(Υπογραφή)

12. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ

Ο υπογεγραμμένος δηλώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα πληρούν τους όρους που απαιτούνται για την έκδοση του παρόντος πιστοποιητικού.

Τόπος ..... ημερομηνία: .....

.....

(Υπογραφή)

13. ΑΙΤΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ, προς:	**14. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ**
	Ο έλεγχος που διενεργήθηκε επέτρεψε να διαπιστωθεί ότι το παρόν πιστοποιητικό(*) ☐ εξεδόθη πράγματι από το αναφερόμενο τελωνείο ή την αρμόδια δημόσια αρχή και τα στοιχεία που περιλαμβάνει είναι ακριβή ☐ δεν ανταποκρίνεται στις απαιτούμενες προϋποθέσεις γνησιότητας και κανονικότητας (βλέπε τις συνημμένες στο παρόν παρατηρήσεις)
Ζητείται ο έλεγχος της γνησιότητας και της κανονικότητας του παρόντος πιστοποιητικού Τόπος ..... Ημερομηνία ..... Σφραγίδα ..... (Υπογραφή)	Τόπος ..... Ημερομηνία ..... Σφραγίδα ..... (Υπογραφή) (*) Να σημειωθεί με Χ η μνεία που ισχύει.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Το πιστοποιητικό δεν πρέπει να περιέχει ξέσματα ούτε προσθήκες. Οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις που επιφέρονται σ' αυτό πρέπει να γίνονται με διαγραφή των εσφαλμένων ενδείξεων και με προσθήκη ενδεχομένως των επιθυμητών ενδείξεων. Κάθε τέτοια τροποποίηση πρέπει να εγκρίνεται από τον συντάκτη του πιστοποιητικού και να θεωρείται από τις τελωνειακές αρχές της χώρας ή του εδάφους εκδόσεως.
2. Τα είδη που αναγράφονται επί του πιστοποιητικού αναφέρονται το ένα μετά το άλλο χωρίς να παρεμβάλλονται κενά διάστιχα και κάθε είδος πρέπει να φέρει αύξοντα αριθμό. Αμέσως κάτω από το τελευταίο είδος πρέπει να σύρεται οριζόντια γραμμή. Οι χώροι που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πρέπει να διαγράφονται κατά τρόπο ώστε να καθίσταται αδύνατη κάθε μεταγενέστερη προσθήκη.
3. Τα εμπορεύματα περιγράφονται κατά τις εμπορικές συνήθειες με στοιχεία επαρκή για τη διαπίστωση της ταυτότητάς τους.

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

(1) Για τα μη συσκευασμένα εμπορεύματα να αναφερθεί ο αριθμός των αντικειμένων ή να τεθεί η μνεία «χύδην».

1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**EUR.1** **Αριθ. A 000.000** Συμβουλευθείτε τις σημειώσεις της οπίσθιας όψεως προ της συμπληρώσεως του εντύπου
3. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετική μνεία)	**2. Πιστοποιητικό χρησιμοποιούμενο στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ** ..... **και** ..... (να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες χώρες, ομάδες χωρών ή εδάφη)
	4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται ως καταγόμενα / **5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού**
6. Πληροφορίες σχετικές με τη μεταφορά (προαιρετική μνεία)	**7. Παρατηρήσεις**

8. Αριθμός ειδών· Σήματα και αριθμοί· αριθμός και είδος δεμάτων (1)**. Περιγραφή των εμπορευμάτων**	**9. Μεικτό βάρος (kg) ή άλλη μετρική μονάδα (litres, m^3, κ.λπ.)**	**10. Τιμολόγια** (Προαιρετική μνεία)

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ

Ο υπογεγραμμένος εξαγωγέας των εμπορευμάτων που περιγράφονται στην πρόσθια όψη,

ΔΗΛΩΝΩ ότι τα εμπορεύματα αυτά πληρούν τους απαιτούμενους όρους για την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΩ τις περιστάσεις που επέτρεψαν σ' αυτά τα εμπορεύματα να πληρούν τους όρους αυτούς:

.....

.....

.....

ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΩ τα παρακάτω δικαιολογητικά [1]:

.....

.....

.....

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΩ την υποχρέωση να προσκομίσω, αν οι αρμόδιες αρχές το ζητήσουν, οποιοδήποτε συμπληρωματικό στοιχείο που αυτές θα έκριναν αναγκαίο για την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού, καθώς επίσης και να δεχθώ, εφόσον συντρέχει λόγος, οποιονδήποτε έλεγχο από τις ανωτέρω αρχές των λογιστικών μου στοιχείων και των συνθηκών κατασκευής των εμπορευμάτων που αναφέρονται ανωτέρω.

ΖΗΤΩ την έκδοση του συνημμένου πιστοποιητικού για τα εμπορεύματα αυτά.

.....
(Τόπος και ημερομηνία)

.....
(Υπογραφή)

[1] Παραδείγματος χάριν: έγγραφα εισαγωγής, πιστοποιητικά κυκλοφορίας, τιμολόγια, δηλώσεις του κατασκευαστή κ.λπ., που αναφέρονται στα χρησιμοποιηθέντα εμπορεύματα ή στα εμπορεύματα που επανεξήχθησαν στην ίδια κατάσταση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΔΗΛΩΣΗ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΥ

Η δήλωση τιμολογίου, το κείμενο της οποίας ακολουθεί, πρέπει να καταρτίζεται σύμφωνα με τις υποσημειώσεις. Δεν χρειάζεται ωστόσο να επαναλαμβάνονται οι εν λόγω υποσημειώσεις.

Αγγλικό κείμενο

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No . . . (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of . . . preferential origin (2).

Ισπανικό κείμενο

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº . . . (1)] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial . . . (2).

Δανικό κείμενο

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. . . . (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i . . . (2).

Γερμανικό κείμενο

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. . . . (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte . . . Ursprungswaren sind (2).

Ελληνικό κείμενο

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. . . . (1)] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής . . . (2).

Γαλλικό κείμενο

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière nº . . . (1)] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle . . . (2).

Ιταλικό κείμενο

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. . . . (1)] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale . . . (2).

Ολλανδικό κείμενο

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. . . . (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële . . . oorsprong zijn (2).

Πορτογαλικό κείμενο

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... (1)], declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Φινλανδικό κείμενο

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Σουηδικό κείμενο

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Αραβικό κείμενο

[. . . . . .]

..... (3)
(Τόπος και ημερομηνία)

..... (4)
Υπογραφή του εξαγωγέα· και αναγραφή, ολογράφως, του ονοματεπωνύμου του προσώπου που υπογράφει τη δήλωση

(1) Όταν η δήλωση τιμολογίου συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα κατά την έννοια του άρθρου 20 του πρωτοκόλλου, ο αριθμός αδείας του εγκεκριμένου εξαγωγέα πρέπει να αναγράφεται σ'αυτή τη θέση. Όταν η δήλωση τιμολογίου δεν συντάσσεται από εγκεκριμένο εξαγωγέα, είναι δυνατό να παραλείπονται οι λέξεις που περιέχονται στις αγκύλες ή να παραμείνει κενός ο χώρος.

(2) Επιβάλλεται η αναγραφή της καταγωγής των εμπορευμάτων. Όταν η δήλωση τιμολογίου αφορά εν όλω ή εν μέρει προϊόντα καταγωγής Θέουτας και Μελίλιας κατά την έννοια του άρθρου 37 του πρωτοκόλλου, ο εξαγωγέας πρέπει να τα υποδεικνύει σαφώς στο έγγραφο επί του οποίου συντάσσεται η δήλωση μέσω του συμβόλου «CM».

(3) Τα στοιχεία αυτά είναι δυνατό να παραλείπονται αν η πληροφορία αυτή περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο.

(4) Βλ. άρθρο 21(5) του πρωτοκόλλου. Στις περιπτώσεις που δεν ζητείται από τον εξαγωγέα να υπογράψει, η εξαίρεση από την υποχρέωση υπογραφής συνεπάγεται επίσης την εξαίρεση από την υποχρέωση αναγραφής του ονόματος του υπογράφοντος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

1. Επί δώδεκα μήνες μετά τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας, οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές της Κοινότητας και της Αιγύπτου αποδέχονται ως έγκυρη απόδειξη καταγωγής κατά την έννοια του πρωτοκόλλου 4 τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 και EUR.2 που εκδίδονται στο πλαίσιο της συμφωνίας συνεργασίας που υπεγράφη στις 19 Ιανουαρίου 1977.

2. Τα αιτήματα για μεταγενέστερο έλεγχο των προαναφερόμενων εγγράφων πρέπει να γίνονται αποδεκτά από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές της Κοινότητας και της Αιγύπτου για χρονικό διάστημα δύο ετών από την έκδοση και τη σύνταξη του σχετικού πιστοποιητικού καταγωγής. Οι έλεγχοι αυτοί απαιτείται να διενεργούνται σύμφωνα με τον τίτλο VI του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ

1. Προϊόντα καταγωγής Πριγκιπάτου της Ανδόρας που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 97 του εναρμονισμένου συστήματος θα γίνονται δεκτά από την Αίγυπτο ως καταγωγής Κοινότητας κατά την έννοια της παρούσας συμφωνίας.

2. Το πρωτόκολλο 4 εφαρμόζεται κατ'αναλογία με σκοπό τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προαναφερθέντων προϊόντων.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΙΝΟΥ

1. Προϊόντα καταγωγής της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου γίνονται δεκτά στην Αίγυπτο ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας κατά την έννοια της παρούσας συμφωνίας.

2. Το πρωτόκολλο 4 εφαρμόζεται κατ'αναλογία με σκοπό τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προαναφερθέντων προϊόντων.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΡΕΥΣΗ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Κοινότητα και η Αίγυπτος αναγνωρίζουν το σημαντικό ρόλο της σώρευσης καταγωγής για την ενθάρρυνση της ομαλής πορείας προς τη δημιουργία ζώνης ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ όλων των μεσογειακών εταίρων που συμμετέχουν στη διαδικασία της Βαρκελώνης.

Η Κοινότητα συμφωνεί να διαπραγματευθεί και να συνάψει συμφωνίες με μεσογειακά κράτη εταίρους, ιδίως τα κράτη Μασρέκ/Μαγκρέμπ κατόπιν αιτήσεως των τελευταίων, για εφαρμογή του κανόνα για τη σώρευση καταγωγής μόλις οι σχετικοί εταίροι συμφωνήσουν να εφαρμόσουν πανομοιότυπους κανόνες καταγωγής.

Τα μέρη δηλώνουν επίσης ότι διαφορές στους ήδη ισχύοντες τύπους σώρευσης στις ενδιαφερόμενες χώρες δεν θα έπρεπε να αποτελούν εμπόδιο για την επίτευξη του συγκεκριμένου στόχου. Για το σκοπό αυτό, θα αρχίσουν αμέσως μετά την υπογραφή της συμφωνίας να εξετάζουν τις δυνατότητες σώρευσης με τις εν λόγω χώρες κατά τη μεταβατική περίοδο, ιδίως σε τομείς όπου οι σχετικές μεσογειακές χώρες εφαρμόζουν πανομοιότυπους κανόνες καταγωγής.

Η Κοινότητα θα παράσχει βοήθεια στους ενδιαφερομένους εταίρους ώστε να επιτευχθεί η σώρευση των κανόνων καταγωγής.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ Ή ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Και τα δύο μέρη συμφωνούν με την προϋπόθεση επεξεργασίας που περιέχεται στο παράρτημα II και II α) του πρωτοκόλλου 4.

Η Κοινότητα θα εξετάσει, ωστόσο, περιορισμένο αριθμό δεόντως αιτιολογημένων αιτήσεων για έγκριση παρέκκλισης που θα υποβάλει η Αίγυπτος, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν θα θέτουν σε κίνδυνο τα όσα έχουν επιτευχθεί σχετικά με την καθιέρωση της σώρευσης μεταξύ των ευρωμεσογειακών εταίρων.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 5

για την αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου νοούνται ως:

α) «τελωνειακή νομοθεσία» οι νομικές και κανονιστικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα εδάφη των συμβαλλόμενων μερών, οι οποίες διέπουν την εισαγωγή, την εξαγωγή, τη διαμετακόμιση εμπορευμάτων και την υπαγωγή αυτών σε άλλο τελωνειακό καθεστώς ή διαδικασία, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων απαγόρευσης, περιορισμού και ελέγχου,

β) «αιτούσα αρχή» η αρμόδια διοικητική αρχή, η οποία ορίζεται από συμβαλλόμενο μέρος για τον συγκεκριμένο σκοπό και η οποία υποβάλλει αίτηση συνδρομής βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου,

γ) «αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση» η αρμόδια διοικητική αρχή, η οποία ορίζεται από συμβαλλόμενο μέρος για τον συγκεκριμένο σκοπό και στην οποία υποβάλλεται η αίτηση συνδρομής βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου,

δ) «στοιχεία προσωπικού χαρακτήρα» όλες οι πληροφορίες που αφορούν κάποιο φυσικό πρόσωπο που προσδιορίζεται ή μπορεί να προσδιοριστεί,

ε) «πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία» κάθε παραβίαση ή απόπειρα παραβίασης της τελωνειακής νομοθεσίας.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη οφείλουν να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή στους τομείς που υπάγονται στην αρμοδιότητά τους, κατά τον τρόπο και υπό τις προϋποθέσεις που θεσπίζει το παρόν πρωτόκολλο, ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή της τελωνειακής νομοθεσίας, ιδίως με την πρόληψη, την ανίχνευση και την καταστολή των πράξεων που παραβιάζουν την εν λόγω νομοθεσία.

2. Η συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα, όπως ορίζεται στο παρόν πρωτόκολλο, αφορά κάθε διοικητική αρχή των συμβαλλομένων μερών που είναι αρμόδια για την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου. Παρέχεται με την επιφύλαξη των κανόνων που διέπουν την αμοιβαία συνδρομή σε ζητήματα ποινικού δικαίου. Η συνδρομή αυτή δεν καλύπτει τις πληροφορίες οι οποίες λαμβάνονται στο πλαίσιο εξουσίας που ασκείται μετά από αίτηση των δικαστικών αρχών, εκτός αν οι αρχές αυτές επιτρέπουν την κοινολόγησή τους.

3. Το παρόν πρωτόκολλο δεν αφορά τη συνδρομή για τη συγκέντρωση δασμών, φόρων ή τελών.

Άρθρο 3

Συνδρομή κατόπιν αιτήσεως

1. Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει να παράσχει κάθε σχετική πληροφορία, ώστε να καταστήσει την πρώτη ικανή να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή της τελωνειακής νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με πράξεις που σημειώθηκαν ή που σχεδιάζονται και οι οποίες παραβιάζουν ή είναι δυνατό να παραβιάσουν την τελωνειακή νομοθεσία.

2. Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει να την ενημερώνει:

α) σχετικά με το εάν εμπορεύματα που εξήχθησαν από το έδαφος ενός από τα συμβαλλόμενα μέρη εισήχθησαν στο έδαφος του άλλου συμβαλλομένου μέρους κατά τον δέοντα τρόπο, προσδιορίζοντας, όταν κρίνεται σκόπιμο, το τελωνειακό καθεστώς που εφαρμόσθηκε στα εν λόγω εμπορεύματα·

β) σχετικά με το εάν εμπορεύματα που εισήχθησαν στο έδαφος ενός από τα μέρη εξήχθησαν από το έδαφος του άλλου μέρους κατά τον δέοντα τρόπο, προσδιορίζοντας, όταν κρίνεται σκόπιμο, το τελωνειακό καθεστώς που εφαρμόσθηκε στα εν λόγω εμπορεύματα.

3. Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει να λάβει, στο πλαίσιο των νομικών και κανονιστικών της διατάξεων, τα αναγκαία μέτρα, ώστε να εξασφαλίσει την επιτήρηση:

α) των φυσικών ή νομικών προσώπων για τα οποία υπάρχουν βάσιμες ενδείξεις ότι συμμετέχουν ή συμμετείχαν σε πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

β) των χώρων όπου έχουν συγκεντρωθεί ή ενδέχεται να συγκεντρωθούν αποθέματα εμπορευμάτων υπό συνθήκες τέτοιες ώστε να πιθανολογείται ότι προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

γ) των εμπορευμάτων τα οποία μεταφέρονται ή ενδέχεται να μεταφερθούν κατά τρόπο που δημιουργεί βάσιμες υποψίες ότι ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν σε πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

δ) των μεταφορικών μέσων τα οποία χρησιμοποιούνται ή δύνανται να χρησιμοποιηθούν κατά τρόπο που δημιουργεί βάσιμες υποψίες ότι πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 4

Αυθόρμητη συνδρομή

Τα μέρη παρέχουν, με δική τους πρωτοβουλία και σύμφωνα με τις νομικές ή κανονιστικές τους διατάξεις, αμοιβαία συνδρομή, εφόσον θεωρούν ότι αυτή είναι αναγκαία για την ορθή εφαρμογή της τελωνειακής νομοθεσίας, ιδίως, παρέχοντας συγκεντρωθείσες πληροφορίες που αφορούν:

— πράξεις οι οποίες παραβιάζουν ή φαίνεται ότι παραβιάζουν αυτή την τελωνειακή νομοθεσία και οι οποίες ενδέχεται να ενδιαφέρουν το άλλο συμβαλλόμενο μέρος·

— νέα μέσα ή μεθόδους που χρησιμοποιούνται για τη διενέργεια πράξεων που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

— εμπορεύματα, που είναι γνωστό ότι αποτελούν αντικείμενο πράξεων που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

— φυσικά ή νομικά πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν βάσιμες ενδείξεις ότι συμμετέχουν ή συμμετείχαν σε πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία·

— μεταφορικά μέσα για τα οποία υπάρχουν βάσιμες υποψίες ότι χρησιμοποιούνται ή δύνανται να χρησιμοποιηθούν για πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 5

Παράδοση/κοινοποίηση

Κατόπιν αιτήσεως της αιτούσας αρχής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει, εντός του πλαισίου των νομοθετικών ή κανονιστικών διατάξεών της, να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα, ώστε:

— να παραδίδονται όλα τα έγγραφα ή

— να κοινοποιούνται όλες οι αποφάσεις,

που προέρχονται από την αιτούσα αρχή και που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, σε παραλήπτη που διαμένει ή είναι εγκατεστημένος στο έδαφος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση.

Οι αιτήσεις παράδοσης εγγράφων ή κοινοποίησης αποφάσεων πρέπει να έχουν συνταχθεί γραπτώς σε επίσημη γλώσσα της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ή σε γλώσσα αποδεκτή από αυτήν την αρχή.

Άρθρο 6

Μορφή και περιεχόμενο των αιτήσεων συνδρομής

1. Οι αιτήσεις που υποβάλλονται βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου πρέπει να είναι γραπτές. Συνοδεύονται από τα έγγραφα που απαιτούνται για την εξέταση της αίτησης. Προφορικές αιτήσεις είναι δυνατόν να γίνονται αποδεκτές, εφόσον απαιτείται λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της κατάστασης, αλλά πρέπει αμέσως να επιβεβαιώνονται γραπτώς.

2. Οι αιτήσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου πρέπει να περιλαμβάνουν τα κάτωθι στοιχεία:

α) την αιτούσα αρχή

β) το ζητούμενο μέτρο

γ) το αντικείμενο και τον λόγο της αίτησης

δ) τις νομικές ή κανονιστικές διατάξεις και άλλα σχετικά νομικά στοιχεία

ε) στοιχεία, όσο το δυνατόν ακριβή και κατανοητά, σχετικά με τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που αποτελούν τον στόχο των ερευνών

στ) περίληψη των σχετικών πραγματικών γεγονότων και των ερευνών που έχουν ήδη διεξαχθεί.

3. Οι αιτήσεις συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της τελωνειακής αρχής στην οποία υποβάλλονται ή σε γλώσσα αποδεκτή από αυτή την αρχή. Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για τυχόν έγγραφα τα οποία συνοδεύουν την αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Εάν κάποια αίτηση δεν πληροί τις τυπικές απαιτήσεις, είναι δυνατόν να ζητηθεί η διόρθωση ή η συμπλήρωσή της· ενδέχεται, επίσης, να διαταχθεί η λήψη προληπτικών μέτρων.

Άρθρο 7

Εκτέλεση αιτήσεων

1. Για να ικανοποιήσει αίτηση συνδρομής, η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει να ενεργήσει, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της και των διαθέσιμων πόρων, όπως θα ενεργούσε για ίδιο λογαριασμό ή, κατόπιν αιτήσεως άλλων αρχών του ίδιου συμβαλλόμενου μέρους, διαβιβάζοντας τα στοιχεία που ήδη διαθέτει, και διεξάγοντας ή ζητώντας τη διεξαγωγή κατάλληλων ερευνών. Η διάταξη αυτή ισχύει επίσης για οιαδήποτε άλλη αρχή, στην οποία διαβιβάζεται η αίτηση δυνάμει της παρούσας συμφωνίας από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, όταν αυτή αδυνατεί να ενεργήσει αφ'εαυτής.

2. Οι αιτήσεις συνδρομής ικανοποιούνται σύμφωνα με τις νομικές και κανονιστικές διατάξεις του συμβαλλόμενου μέρους στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση.

3. Κατάλληλα εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι συμβαλλόμενου μέρους είναι δυνατόν, με τη σύμφωνη γνώμη του άλλου ενδιαφερόμενου συμβαλλόμενου μέρους και υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζει το τελευταίο, να λαμβάνουν από τα γραφεία της τελωνειακής αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση ή από άλλη αρχή σύμφωνα με την παράγραφο 1, στοιχεία σχετικά με τις πράξεις που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία, τα οποία η αιτούσα τελωνειακή αρχή χρειάζεται για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Δεόντως εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι συμβαλλόμενου μέρους είναι δυνατόν, με τη σύμφωνη γνώμη του άλλου συμβαλλόμενου μέρους και υπό τις προϋποθέσεις που αυτό καθορίζει, να παρίστανται κατά τις έρευνες που διεξάγονται στο έδαφος του τελευταίου.

Άρθρο 8

Μορφή υπό την οποία πρέπει να ανακοινώνονται τα στοιχεία

1. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση οφείλει να ανακοινώνει εγγράφως τα αποτελέσματα των ερευνών στην αιτούσα αρχή, και να διαβιβάζει τα έγγραφα, τα επικυρωμένα αντίγραφα αυτών ή άλλα στοιχεία.

2. Τα εν λόγω στοιχεία είναι δυνατό να παρέχονται με ηλεκτρονική μορφή.

3. Πρωτότυπα έγγραφα διαβιβάζονται μόνο κατόπιν αιτήσεως, εφόσον αποδειχθούν ανεπαρκή τα επικυρωμένα αντίγραφα. Τα πρωτότυπα αυτά επιστρέφονται το συντομότερο δυνατόν.

Άρθρο 9

Εξαιρέσεις από την υποχρέωση παροχής συνδρομής

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν τη δυνατότητα να αρνηθούν την παροχή συνδρομής ή να την υποβάλουν σε ορισμένες προϋποθέσεις, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες θεωρούν ότι η παροχή συνδρομής στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου θα ήταν ενδεχόμενο:

α) να παραβλάψει την κυριαρχία της Αιγύπτου ή κάποιου κράτους μέλους από το οποίο ζητήθηκε η παροχή συνδρομής σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο ή

β) να παραβλάψει τη δημοσία τάξη, την ασφάλεια ή άλλα σημαντικά συμφέροντα στις περιπτώσεις, ιδίως, που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 ή

γ) να παραβιάσει το βιομηχανικό, εμπορικό ή επαγγελματικό απόρρητο.

2. Η παροχή της συνδρομής είναι δυνατό να αναβληθεί από την αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση, σε περίπτωση που αυτή έχει σχέση με διεξαγόμενη έρευνα, δίωξη ή διαδικασία. Σ'αυτή την περίπτωση, η αρχή στην οποία υποβάλλεται αίτηση διενεργεί διαβουλεύσεις με την αιτούσα αρχή για να εξεταστεί αν είναι δυνατό να παρασχεθεί βοήθεια υπό τους γενικούς και ειδικούς όρους που αυτή κρίνει αναγκαίους.

3. Σε περίπτωση που η αιτούσα αρχή επιδιώξει παροχή συνδρομής που η ίδια δεν θα ήταν σε θέση να παράσχει εάν της ζητηθεί, εφιστά στην αίτησή της την προσοχή επί του γεγονότος αυτού. Σε αυτή την περίπτωση, εναπόκειται στην αρχή στην οποία υποβάλλεται η αίτηση να αποφασίσει για τον τρόπο με τον οποίο θα ανταποκριθεί στη συγκεκριμένη αίτηση.

4. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2, η απόφαση της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση και η αιτιολόγησή της πρέπει να ανακοινώνονται αμελλητί στην αιτούσα αρχή.

Άρθρο 10

Ανταλλαγή πληροφοριών και εμπιστευτικός χαρακτήρας

1. Κάθε πληροφορία που ανακοινώνεται υπό οποιαδήποτε μορφή, σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο, έχει εμπιστευτικό ή απόρρητο χαρακτήρα, ανάλογα με τις ρυθμίσεις που ισχύουν σε καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη. Καλύπτεται από την υποχρέωση τήρησης του υπηρεσιακού απορρήτου και χαίρει της πρόσθετης προστασίας που προσφέρουν οι σχετικοί νόμοι που εφαρμόζονται στο συμβαλλόμενο μέρος που την έλαβε και οι αντίστοιχες διατάξεις που ισχύουν στις αρχές της Κοινότητας.

2. Η ανταλλαγή προσωπικών στοιχείων επιτρέπεται μόνον όταν το συμβαλλόμενο μέρος που τα λαμβάνει δεσμεύεται να τα προστατεύσει με τρόπο τουλάχιστον ισοδύναμο προς αυτόν που ισχύει στη συγκεκριμένη περίπτωση στο συμβαλλόμενο μέρος που τα παρέχει. Για το σκοπό αυτό, τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία τις ισχύουσες σ'αυτά ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένων, όπου χρειάζεται, των νομικών διατάξεων που ισχύουν στα κράτη μέλη της Κοινότητας.

3. Η χρησιμοποίηση πληροφοριών που ελήφθησαν δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου στο πλαίσιο δικαστικών ή διοικητικών διαδικασιών που κινήθηκαν μετά τη διαπίστωση πράξεων που παραβιάζουν την τελωνειακή νομοθεσία, θεωρείται ότι εξυπηρετεί τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου. Συνεπώς, τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν τη δυνατότητα, στα αρχεία αποδεικτικών στοιχείων που τηρούν, στις εκθέσεις και τις μαρτυρίες καθώς και σε διαδικασίες και καταγγελίες που παραπέμπονται στα δικαστήρια, να χρησιμοποιούν ως αποδεικτικά στοιχεία πληροφορίες που έχουν λάβει και έγγραφα που συμβουλεύθηκαν, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου. Η αρμόδια αρχή που χορήγησε τις πληροφορίες αυτές ή που επέτρεψε την πρόσβαση στα έγγραφα ενημερώνεται για τη χρησιμοποίηση αυτή.

4. Τα στοιχεία που λαμβάνονται πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου. Αν κάποιο συμβαλλόμενο μέρος επιθυμεί να επιτραπεί η χρήση αυτών για άλλους σκοπούς, οφείλει να ζητεί τη γραπτή συγκατάθεση της τελωνειακής αρχής, η οποία τα παρέσχε. Σε μια τέτοια περίπτωση υπόκειται στους περιορισμούς που θέτει η συγκεκριμένη αρχή.

Άρθρο 11

Εμπειρογνώμονες και μάρτυρες

Υπάλληλος της αρχής στην οποία υποβάλλεται η αίτηση είναι δυνατόν να εξουσιοδοτηθεί, να παραστεί, εντός των ορίων της παραχωρηθείσας άδειας, υπό την ιδιότητα του εμπειρογνώμονα ή του μάρτυρα, σε δικαστικές ή διοικητικές διαδικασίες που αφορούν ζητήματα που καλύπτει το παρόν πρωτόκολλο και να προσκομίσει αντικείμενα, έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα αυτών τα οποία, ενδεχομένως, είναι αναγκαία για τις διαδικασίες. Η αίτηση παραστάσεως πρέπει να αναφέρει επακριβώς ενώπιον ποιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής πρέπει να εμφανιστεί ο υπάλληλος καθώς και για ποιο ζήτημα και υπό ποίαν ιδιότητα ή αρμοδιότητα θα εξετασθεί.

Άρθρο 12

Δαπάνες συνδρομής

Τα συμβαλλόμενα μέρη παραιτούνται αμοιβαία από κάθε διεκδίκηση επιστροφής δαπανών τις οποίες επισύρει η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, εκτός, όπου κρίνεται σκόπιμο, από τις δαπάνες για εμπειρογνώμονες και μάρτυρες και για διερμηνείς και μεταφραστές, οι οποίοι δεν αποτελούν υπαλλήλους του Δημοσίου.

Άρθρο 13

Εφαρμογή

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου ανατίθεται, αφενός, στις τελωνειακές αρχές της Αιγύπτου και, αφετέρου, στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Οι προαναφερθείσες αρχές αποφασίζουν σχετικά με όλα τα πρακτικά μέτρα και τις ρυθμίσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του, λαμβάνοντας υπόψη τους ισχύοντες κανόνες, ιδίως στον τομέα της προστασίας των δεδομένων. Μπορούν επίσης να προτείνουν στις αρμόδιες αρχές τις τροποποιήσεις οι οποίες κατά τη γνώμη τους θα πρέπει να επέλθουν στο παρόν πρωτόκολλο.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη διενεργούν διαβουλεύσεις και, στη συνέχεια, ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής που θεσπίζουν σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 14

Άλλες συμφωνίες

1. Αφού ληφθούν υπόψη οι αντίστοιχες αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών, οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου:

— δεν θίγουν τις υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών που επιβάλλονται στο πλαίσιο άλλων διεθνών συμβάσεων ή συμφωνιών·

— θεωρείται ότι συμπληρώνουν συμφωνίες για την αμοιβαία συνδρομή που έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ μεμονωμένων κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου· και

— δεν θίγουν τις κοινοτικές διατάξεις που διέπουν τη γνωστοποίηση, μεταξύ των αρμοδίων υπηρεσιών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των τελωνειακών αρχών των κρατών μελών, πληροφοριών που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου και οι οποίες θα ήταν δυνατό να ενδιαφέρουν την Κοινότητα.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1, οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου υπερισχύουν των διατάξεων των διμερών συμφωνιών για την αμοιβαία συνδρομή που έχουν συναφθεί ή ενδέχεται να συναφθούν μεταξύ των επιμέρους κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αιγύπτου, εφόσον οι διατάξεις αυτών έρχονται σε αντίθεση με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Όσον αφορά θέματα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, τα συμβαλλόμενα μέρη διενεργούν διαβουλεύσεις μεταξύ τους για την αντιμετώπισή τους στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης.

Ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («η Κοινότητα») και της Αιγύπτου σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου

Α. *Επιστολή της Κοινότητας*

Κύριε,

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος συμφώνησαν τα εξής:

Το πρωτόκολλο 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας προβλέπει την κατάργηση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων, νωπών, που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αιγύπτου, μέχρι ορίου 3 000 τόνων.

Η Αίγυπτος αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμμορφώνεται με τους όρους που θεσπίζονται κατωτέρω και αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα τριαντάφυλλων και γαρίφαλων, για τα οποία ζητείται η κατάργηση των εν λόγω δασμών:

— η τιμή των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να ισούται προς το 85 % τουλάχιστον της κοινοτικής τιμής των ίδιων προϊόντων κατά την ίδια περίοδο,

— η τιμή των προϊόντων της Αιγύπτου καθορίζεται με καταγραφή των τιμών των εισαγόμενων προϊόντων σε αντιπροσωπευτικές κοινοτικές εισαγωγικές αγορές,

— οι κοινοτικές τιμές βασίζονται στις τιμές παραγωγού που καταγράφονται σε αντιπροσωπευτικές αγορές των κυριοτέρων κρατών μελών παραγωγής,

— τα επίπεδα των τιμών θα καταγράφονται σε δεκαπενθήμερη βάση και θα σταθμίζονται ανάλογα με τις αντίστοιχες ποσότητες. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις κοινοτικές και αιγυπτιακές τιμές,

— τόσο για τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών όσο και για τις τιμές εισαγωγής αιγυπτιακών προϊόντων, πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ των τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος και των τριαντάφυλλων με μικρό άνθος και μεταξύ μονοανθών και πολυανθών γαρίφαλων,

— αν οι τιμές της Αιγύπτου για οποιονδήποτε τύπο προϊόντος είναι χαμηλότερες από το 85 % των κοινοτικών τιμών, η προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση αναστέλλεται. Η Κοινότητα επαναφέρει την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση, μόλις οι τιμές των προϊόντων της Αιγύπτου φθάσουν ή υπερβούν το 85 % των κοινοτικών τιμών.

Σας παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Παρακαλώ δεχθείτε, κύριε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Β. *Επιστολή της Αιγύπτου*

Λαμβάνω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής επιστολής σας, με το ακόλουθο περιεχόμενο:

«Η Κοινότητα και η Αίγυπτος συμφώνησαν τα εξής:

Το πρωτόκολλο 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας προβλέπει την κατάργηση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων, νωπών, που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αιγύπτου, μέχρι ορίου 3 000 τόνων.

Η Αίγυπτος αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμμορφώνεται με τους όρους που θεσπίζονται κατωτέρω και αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα τριαντάφυλλων και γαρίφαλων, για τα οποία ζητείται η κατάργηση των εν λόγω δασμών:

— η τιμή των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να ισούται προς το 85 % τουλάχιστον της κοινοτικής τιμής των ίδιων προϊόντων κατά την ίδια περίοδο,

— η τιμή των προϊόντων της Αιγύπτου καθορίζεται με καταγραφή των τιμών των εισαγόμενων προϊόντων σε αντιπροσωπευτικές κοινοτικές εισαγωγικές αγορές,

— οι κοινοτικές τιμές βασίζονται στις τιμές παραγωγού που καταγράφονται σε αντιπροσωπευτικές αγορές των κυριοτέρων κρατών μελών παραγωγής,

— τα επίπεδα των τιμών θα καταγράφονται σε δεκαπενθήμερη βάση και θα σταθμίζονται ανάλογα με τις αντίστοιχες ποσότητες. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις κοινοτικές και αιγυπτιακές τιμές,

— τόσο για τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών όσο και για τις τιμές εισαγωγής αιγυπτιακών προϊόντων, πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ των τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος και των τριαντάφυλλων με μικρό άνθος και μεταξύ μονοανθών και πολυανθών γαρίφαλων,

— αν οι τιμές της Αιγύπτου για οποιονδήποτε τύπο προϊόντος είναι χαμηλότερες από το 85 % των κοινοτικών τιμών, η προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση αναστέλλεται. Η Κοινότητα επαναφέρει την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση, μόλις οι τιμές των προϊόντων της Αιγύπτου φθάσουν ή υπερβούν το 85 % των κοινοτικών τιμών.»

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνηση της χώρας μου είναι σύμφωνη με το περιεχόμενο της επιστολής σας.

Παρακαλώ δεχθείτε, κύριε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

Για την κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου